

ردیف	عنوان	صفحه
۱۳	گلدسته دوم - در بیان رسیدن نامه فرنگ متضمن استقلال ریاست نواب عمدة الامرا بهادر	۴۲
۱۴	تجویز و تردد نواب صاحب در رسانیدن زر قسط کمپنی	۴۶
۱۵	عنایت شدن خطابات و جاگیر بمستر بار	۴۹
۱۶	طلبیدن حسام الدوله از بنهر نگر	۸۲
۱۷	گلدسته سوم - در بیان بلوه فوج بر قطب الدین خاں بخشی و طلبیدن فوج از کمپنی	۸۸
۱۸	عنایت شدن خدمت صوبه داری صوبه محمد پوز محم الملک بهادر	۹۰
۱۹	احداث مبارک چوکی معروف بروشن چوکی	۹۲
۲۰	تولد غلام امام همدی محمد میاں	۹۴
۲۱	گلدسته چهارم - در بیان کامیاب شدن ملازمین از خدمات	۹۷
۲۲	بیماری چیچک مولف و تشویش نواب صاحب و دیگر عزیزان	۹۸
۲۳	شادی شهنسوار جنگ و تاج الدین خاں	۱۰۴
۲۴	ضیافت نواب صاحب در باغ بهرام جنگ و شاه محمود صاحب ساوی	۱۰۷
۱۵۲-۱۱۰	<b>گلزار سوم ۱۲۱۳ هجری تا ۱۲۱۴ هجری</b>	
۲۵	گلدسته اول - در بیان عنایت شدن خدمت فوجداری تعلقه نیلور بافتنار الدوله بهادر	۱۱۱
۲۶	شادی تاج الامرا بهادر و نقل شقه نواب صاحب	۱۱۴
۲۷	کیفیت نامه شاهی شاه دہلی	۱۲۵
۲۸	گلدسته دوم - در بیان سیر مینا بازار	۱۲۷
۲۹	ضیافت خواهران در دیوان خانه کلس محل و مبارک چوکی	۱۳۰
۳۰	کیفیت شادی ناصر الدوله محمد حبیب اللہ خاں بهادر با دختر غلام جمیلانی	۱۳۱
۳۱	گلدسته سوم - در بیان سیر آرند انگور	۱۳۰
۳۲	سیر دریا	۱۳۱
۳۳	روانه نمودن صندوق میت حضرت نواب محمد علی خاں والا جاہ اول بنهر نگر	۱۳۳

صفحه	عنوان	عدد
۱۲۶	گلدسته چهارم - در بیان ملاقات جنرل هارس بهادر و طلاع تسخیر قلعه سرنگ پٹن	۳۴
۱۲۸	ملاقات میر عالم بهادر و فرزندش	۳۵
۲۵۵	گلزار چهارم از ۲۱۵ هجری تا ۲۱۶ هجری	
۱۵۳	گلدسته اول - در بیان احوال متفرقه زمان ریاست نواب والا جاہی ثانی	۳۶
۱۵۸	سیر چاندنی در شب بدر	۳۷
۱۶۳	سیر تالاب پولی ماداوم	۳۸
۱۶۷	سیر باغ گورنر	۳۹
۱۷۷	سیر محبوب باغ	۴۰
۱۷۸	سیر فرنگی گنڈہ و کوہ آس	۴۱
۱۸۳	آغاز بیماری جناب نواب عمدة الامرا بہادر	۴۲
۱۹۱	گلدسته دوم - در بیان شدت بیماری و معالجات ڈاکٹر اس	۴۳
۱۹۳	قطعه وصیت نامہ نواب صاحب بنام تاج الامرا بہادر	۴۴
۱۹۶	رسیدن فوج انگلیسی در باغ خاص برائے تحفظ نواب صاحب	۴۵
۲۰۴	از فتنہ رئیس الامرا بہادر و حرام الملک بہادر	۴۶
۲۰۷	رحلت نواب صاحب عمدة الامرا بہادر و بیان تجہیز و تکفین	۴۷
۲۱۳	سوال و جواب گورنر مدراس از تاج الامرا بہادر	۴۸
۲۱۹	مسند نشینی نواب عظیم الدولہ بہادر والا جاہ سوم	۴۹
۲۲۰	رحلت تاج الامرا بہادر	۵۰
	گلدستہ سوم - در بیان تعریف و توصیف حسن اخلاق نواب عظیم الدولہ بہادر	

صفحه	عنوان	عدد
۲۲۳	رحلت عظیم الدوله	۵۱
۲۲۴	سند نشینی نواب اعظم جاه بهادر و شوکت ریاست ایشاں	۵۲
۲۲۷	رحلت نواب اعظم جاه بهادر	۵۳
۲۲۸	وراثت مسند والا جاہی بنواب غلام غوث خاں بہادر	۵۴
۲۲۹	نیابت ایشاں بتفویض نواب عظیم جاه بہادر	۵۵
۲۳۳	مشاغل متفرقہ عظیم جاه	۵۶
۲۳۴	رسم بسم اللہ خوانی نواب غلام غوث خاں بہادر	۵۷
۲۳۵	بیان توجہ و الطاف و عنایات نواب عظیم جاه بر حال رفقا	۵۸
۲۵۰	گلہ ستہ چہارم۔ در بیان تشریف آوری شاہزادگان دہلی از اولاد شاہ تیمور در مدرس	۵۹
۳۰۲-۲۵۶	از زمان والا جاہ مرحوم تا زمان نواب عظیم جاه بہادر در بیان تفصیل خاندان النوریہ والا جاہی و خیر الدین خانی و بیان اولاد و احفاد ایشاں۔	۶۰
۳۰۲	خاتمہ در عرض حال مصنف	۶۱
۳۰۹	ضمیمہ (۱) نقل عرض داشت مصنف بخدمت نواب عظیم جاه بہادر	۶۲
۳۱۱	ضمیمہ (۲) ٹریبی یعنی عہد نامہ مرقومہ سی و یکم ماہ جولائی ۱۸۰۱ء	۶۳
۳۱۹-۳۱۷	ضمیمہ (۳) شجرۃ النسب والا جاہی	۶۴
۳۱۹-۳۱۷	تشریحات و توضیحات بزبان انگلیسی از حبیب خاں سرخس عمری	۶۵
۳۱۹-۳۱۷	مقدمہ بزبان انگلیسی	۶۶
۳۱۹-۳۱۷	تعارف بزبان انگلیسی از بی۔ چندر سیکھن	

# سوانحات ممتاز

شکر خدا ورد زبان کریم

بسم الله الرحمن الرحيم

حداً متواظراً و شکرأ متکافراً بخداے عزوجل کہ ہر نوع

نکات جہاں را از کسوت رنگا رنگ عمدہ گوناگون بجلوہ ظہور

ممتاز فرمودہ ، و از قدرت و حکمت کاملہ خود ، انجمن زمین و

آسمان را بدو چراغ مہر و ماہ روشن و منور ساختہ ، و

خلقت جن و انس و حیوانات و نباتات و جمادات را برائے

تسبیح و عبادت خود بسجادہ زمین قائم فرمودہ ، و فانوس جسم

انسان را از چراغ عقل معجل نمودہ - نظم

خدا یا توئی قادر ذوالجلال خدا یا توئی حاکم لایزال

توئی آفرینندہ آسمان توئی آفرینندہ دو جہاں

توئی خالق جملہ پیغمبران توئی جلوه افروز کون و مکان

نمودی فلک را ز مہ جلوه گر ازاں جلوه روشن شدہ بحر و بر

نعت جناب سید المرسلین خاتم الانبیاء محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ واصحابہ وسلم

گہا درود بشمارہ شاعر حضرت سیدالابرار احمد مختار محمد مصطفیٰ وآلہ الاطہار واصحابہ الکبار



باد کہ خدایے عالم و عالیاں می فرماید " لولاک لما خلقت الافلاک "

نظم

وجود جهان باعث خلق او	زمین و زماں باعث خلق او
محمد گل گلشن باغ دین	محمد شه آسمان و زمین
محمد شهنشاه ہر دو جہاں	محمد شہ جملہ پیغمبراں
کہ عرش برینش بود زیر پا	محمد بود سرور انبیا
نمودہ ز انگشت شق القمر	با عجاز خود آں شہ بحر و بر
بود فاطمہ در میاں بوے گل	محمد گل است و علی نوے گل
ازاں شد معطر زمین و زمن	چو عطرش برآمد حسین و حسن
درود و سلام و تحیت ہزار	بر اصحاب او باد لیل و نہار

## استدعای مولف از باری تعالیٰ

بہ آل و باصحاب ذوالاحترام	خدا یا بحق نبی الکرام
بداری سلامت و قایم مقام	تو بانی این نسخہ را مستدام
بود ذات او ذات عالم پناہ	عظیم است نام مبارک بجاہ
قدیم است اسمش محمد کریم	نمود ہر کہ تالیف این اے رحیم
ہمیں مطلبش ہست صبح و مسا	کنی زودتر حاجتش را روا
بہ بخشی تو جملہ گناہان ما	الہی بحق نبی <u>مصطفیٰ</u>

## سبب تالیف این سوانحات

الایده، این اضعف العباد، موسوم به غلام آل محمد که  
 عدد حسن تولد ۱۱۹۲ هجری و اسم عنایتی حضرت والدین ماجدین محمد  
 کریم خیرالدین حسن غلام ضامن بن افتخار الدوله حافظ محمد ناصر  
 خان بهادر صمصام جنگ علیه الرحمہ بن محمد خیرالدین خان بهادر  
 کلاں مغفور بن عبدالحکیم خان شهید بن شیخ محمد خیر اللہ بن شیخ  
 عبدالوالی فرزند کلاں، شیخ محمد منور، ساکن گویا مو، و ہم این  
 احقر العباد و غیسہ خاص جناب بندگان حضرت امیر الہند، والajah  
 لواب محمد علی خان بہادر، جنت آرامگاہ، فرزند میانہ از بطن  
 لواب عمدة النساء بیگم المعروف بہ فتح بیگم صاحبہ، مشہور بصاحبزادی  
 خورد کہ دختر خورد لواب صاحب، جنت آرامگاہ، لواب والajah  
 محمد علی خان، فرزند جگر پیوند حضرت لواب صاحب قبلہ شهید،  
 محمد الوزالدین خان بہادر علیہ الرحمۃ بن حاجی محمد الوزر، پسر خورد  
 شیخ منور مذکور اند، ہستم۔ و این اضعف العباد در ۱۲۰۰ ہجری  
 از پیشگاہ جناب پدرم امیر الہند، والajah، لواب محمد علی خان، جنت  
 آرامگاہ سرفراز بخطاب محمد کریم خان بہادر و عنایت و دشاہ  
 بدنگ طوسی و در زمان ریاست حضرت خال کٹانم بندگان عالی  
 امیر الہند، والajah، لواب عمدة الامر بہادر، غفرال باب در ۱۲۱۰

بخطاب الدوله، جلالت جنگ، و بمرحمت نیم آستین ورودال  
 شال برنگ سبز ازلبوس خاص و حکم بستن بندی و در عهد  
 ریاست حضرت برادر م که فرزند دلیند خال میایه ام بندگان  
 حضرت امیرالهند، والاحاه لواب عظیم الدوله بهادر رحمت  
 مآب، در ۱۲۲۱ هجری بخطاب خورشید الملک، صاحب الدوله  
 جلالت جنگ بهادر، و بغایت لوبت و گھڑیال و در ریاست  
 جناب بندگان عالی امیرالهند، والاحاه، عمده الامراء لواب  
 اعظم جاه بهادر، رضوان مآب، و بعد رحلت پدرم در ماه جماد الاول  
 ۱۲۳۲ هجری از خطاب خورشید الملک افتخار الدوله محمد ناصر  
 خاں بهادر مصمام جنگ، و حکم لواعن لوبت و گھڑیال مرقوم الصد  
 معزز و کامیاب گردید، و درین زمان دولت و حکومت جناب  
 بندگان حضرت لواب عظیم جاه، سراج الامراء محمد علی خاں بهادر  
 دام افضاله و عنایه بفضل بعد از حسن الضرام این نسخہ سوانحات  
 ممتاز از فضل و کرم و عنایات بے نہایات عظیم، بحسب  
 مراتب و منصب خود امید سرفرازی قویست۔

روزے این اضعف العباد ساکن بلده مدراس، بغره  
 ۱۲۴۹ هجری رجب المرجب ۱۲۴۹ هجری روز پنجشنبه، بوقت نه  
 گھنٹہ روز بلند شدہ برائے ملازمت جناب بندگان حضرت  
 لواب عظیم جاه، سراج الامراء بهادر، دام افضاله رفتہ بود۔ و در  
 وقت لواب صاحب شفیق ما کو اغذات روز نامچہ زمان ریاست

لُزَاب والا جاہ محمد علی خاں، جنت آرامگاہ مطالعہ می فرمودہ بودند۔  
 آن وقت حضور از زبان گوہر فشاں باین احقر ارشاد فیض بنیاد  
 فرمودند کہ کیفیت ریاست جد شما یعنی لُزَاب صاحب جنت آرامگاہ  
 جزو کل از روزنامہ و دفتر سرکار دین از تاریخ تزک والا جاہی کہ خال شما،  
 جناب حسام الملک بہادر مرحوم تیار کنائیدہ اند معلوم شدہ است۔  
 وسوائے این دیگر احوال ریاست مذکور کہ میر اسمعیل خاں ابجدی  
 در روزنامہ تحریر کردہ اند، برہمہ کہ دسمہ ظاہر۔ اما سوانحات  
 ریاست خال کلان شما یعنی لُزَاب عمدۃ الامر بہادر، والا جاہ ثانی،  
 بسبب عدم نویسانیدن روزنامہ ریاست مذکور، هیچ کیفیت معلوم  
 نگردیدہ، و کسے تاریخ شاں ہم نوشت۔ ولہذا اگر یک  
 کتاب، متضمن کیفیات دولت و احوالات ریاست مذکور  
 تیار شود باعث خوشنودی من است۔ و بفضلہ تعالیٰ در  
 خاندان والا جاہی کہ دریں وقت مثل شما زماندیدہ و ذمی  
 عزت دیگرے نیست۔ و ہم از کثرت امورات و کیفیات  
 زمان نماں کلان شما، اعنی جناب لُزَاب عمدۃ الامر بہادر  
 غفرال مآب شما بہراند و تقویت کمال می دارند۔ پس  
 می باید کہ آنچہ کیفیات و حالات ریاست زمان مذکورہ صدر  
 کہ دیدہ و شنیدہ اند، جمع کردہ بطور تاریخ باید نوشت۔  
 من ہیچداں ارشاد حضور والا را بر و چشم قبول  
 کردہ معدوم داشتم کہ ہمہ امورات ریاست

خال کلام و اکثر کیفیات دولت شان تاریخ وار ، ممتصدیان قدیم سرکار معلوم و داخل و فایز تر ہم بوده باشد مگر ہر وہیکہ کیفیات بسع من ہیچداں آمدہ بدریافت رسیدہ است ، در قید قلم خواہم آورد۔ و اما این نیاز کیش ، از سررشتہ تاریخ نویسی کما ہی آگہی نمی دارد و گاہے چنین اتفاق ہم رو ندارد۔ مگر از افضال خداے کریم و از تائید رسول رحیم صلی اللہ علیہ وآلہ و اصحابہ وسلم و بنایت و اشفاق و کرم آں خداوند نعمت عظیم ، امید قوی دارم ، مقتضای اینکہ ۔ بیت :

یہر کاریکہ ہمت بستہ گردد  
اگر خارے بود گلستہ گردد

و بآبیاری باغبان حقیقی این آغاز گلستان اُمید از گلہاے انصرام بہار پذیر خواہد شد۔ لیکن ، رجاء از عنایات خداوندی عالی بغہوای الانسان مرکب مع الخطاء والنسبانی دارد کہ اگر درین عبارت کج و ج سہوے و خطاے بنظر مبارک و باریک بینان خطا بخشش و خطاپوش در رسد بقول ۔ بیت :

خطا پوش و اصلاح کن ز راہ عطا

کہ ہیچ نفس بشر نیست از خطا خالی

اُمید کہ اند راہ خطاپوشی بہ اصلاح آں سروزان خواہند فرمود۔

ارضا و حضور شد کہ شما بہمہ نوع باہرین سوانحات اند ، بناء علیہ انتظام این امر بر شما داشتم ۔ و محبت علی خاں ، فرزند رحمان علی خاں کلاں مرحوم کہ مرد فہیم و آدم قدیم و ملازم سرکار اند ، برائے تحریر این

متقین شما نمودم - و نیز میر خورشید حسین موسوی ، نیرہ میر غلام حسین  
 خاں مرحوم ، و نسلہ میر اسماعیل خاں ، فرزند میر اسد اللہ خاں بہادر  
 کلاں مرحوم کہ رفیق شما اند و در عبارت نویسی و تاریخ گوئی ہم  
 مہارت می دارد ، و ازین ہا صحیح نویسانیدہ بحضور ما گذرانند  
 کہ این امر موجب خشنودی ما ، و نام آوری شما و یادگار زمان  
 خواہد بود - لہذا من ایچچمدان عدول حکم جناب نواب صاحب  
 شفیق ما را بر سر امر بے ادبی کہ الامر فوق الادب اظہر است ، دانستہ  
 بجان و دل اقبال این امر کردہ بفضلہ تعالیٰ شانہ آغاز تحریر این  
 سوانحات بتاریخ یازدہم ماہ رجب المرجب ۱۲۴۹ ھجری از احوال  
 یافتن خلافت پیری مریدی نواب عمدۃ الامرا بہادر غفران مآب از  
 نواب امیر الہند والاجاہ محمد علی خاں بہادر جنت آرام گاہ و نیز چند  
 احوال صاحبزادگی نواب صاحب غفران مآب من ابتداء ہفدہم ماہ  
 ربیع الثانی ۱۲۰۹ ھجری تا رحلت نواب صاحب جنت آرام گاہ و  
 مسند نشینی جناب بندگان عالی نواب صاحب غفران مآب بدویم ربیع الثانی  
 ۱۲۱۰ ھجری لغایت رحلت شان بسویم ربیع الاول ۱۲۱۶ ھجری و نیز  
 زینت بخشی مسند ریاست کرناٹک جناب بندگان حضرت نواب  
 عظیم الدولہ بہادر رحمت مآب کہ بنزدہم ربیع الاول ۱۲۱۶ ھجری و  
 رحلت شان بدہم شوال ۱۲۳۲ ھجری است ، و ہم جلوس مسند نشینی  
 جناب بندگان عالی نواب اعظم جاہ بہادر رضوان مآب ہفدہم ربیع الثانی  
 ۱۲۳۵ ھجری و رحلت شان بقرۃ ربیع الثانی ۱۲۴۱ ھجری و ہم رسیدن

وراثت و جانشینی سند ریاست والا جاہی، و جلوس نواب غلام محمد غوث خاں بہادر طال الشہ عمرہ و دولۃ درسق پانزدہ ماہ بدو از دہم جمادی الاول ۱۲۴۱ ہجری و بیانزدہم ماہ مذکور سنہ الیہ بیعت گرفتن از جلوس مسطور و علانیہ شدن نیابت جناب بندگان حضرت نواب عظیم جاہ بہادر دام افضالہ، و زیب و زینت آرائی دربار فیض مدار اند و لب پائدار عظیم، و تریف و توصیف جناب بندگان حضرت نواب صاحب معلی دام افضالہ، و ہم ورود شہزادگان تیموریہ بمکہ کرناہک در مدراس، و بیان نسب نامہ انوری و والا جاہی و خیرالدین خاں، و احوال اولاد و احفادشاں، و نیز عرض حل موف درخاتمہ این مندرج ساختہ نمودہ، بناء این نسخہ مرتب بچہار گلزار و ہر یک گلزار آراستہ بہ چہار گلستہ کہ جملہ شانزدہہ گلستہ می شود۔ و ہر یک گلستہ مزین برنگے داشتہ، مسمی " بسوانحات ممتاز " کردہ بہ تخریرش پرداخت۔

## فصل بہار گلزار اول برنگ و بوئے چہار

گلستہ فرحت افزا از سنہ ۱۲۰۹ ہجری تا سنہ ۱۲۱۱ھ  
گلستہ اول

در بیان عنایت شہین خلافت پیری و مریدی از نواب والا جاہ جنت آرامگاہ بنواب عمدۃ الامرا بہادر۔

گلدسته دوم - در بیان کیفیت بعضی احوال صاحبزادگی نواب عمدة الامرا بهادر و طلبیدن حکیم احمد شاه خاں را از حیدرآباد و نکاح رئیس الامرا بهادر -

گلدسته سوم - در بیان بیماری و رحلت نواب والا جاد جنت آرام گاه -  
 گلدسته چهارم - در بیان جلوس مسند نشینی نواب عمدة الامرا بهادر ، والا جاد ثانی ، و سوال و جواب صاحبان فرنگ از نواب صاحب محلی و احوال دربار شاں ، و عنایت شدن خطابات خانی ، و بهادری ، و جنگی ، و دوله ای و مکی ، محمد علی حسین خاں و عبدالحسین خاں و غیره و مستاجری تعلقه نیلور و ونکول و پلنار محمد ناصر خاں بهادر و سرفرازشدن رکن الدین خاں از خطاب پدر خود ، و فوجداری محمد پور ، و شادی عبدالحسین خاں و عنایت شدن جاگیرات به همشیرگان خاص و غیره -

## فصل بهار گلدسته دوم برنگ و لکچر چهار گلدسته فرازا

از ساله هجری تا ۱۲۱۲

گلدسته اول در بیان تعمیر فتح چوکی و عنایت شدن خطابات امرا و منصب و خدمت بامیرالملك محمد علی حسین خاں بهادر و سراج الملك محمد عبدالحسین خاں بهادر ، و بند و بست امورات ریاست -  
 گلدسته دوم در بیان رسیدن نامه شاه فرنگ متضمن استقلالی ریاست نواب عمدة الامرا بهادر مع تصویر و شمشیر و پیک شاهزاده



ولایت و عنایت شدن پانڈان خدمت دیوانی و خطاب کرنلی بمسٹر مارو،  
و شادی مجدالدولہ بہادر، و انتقال سیف الملک بہادر، و مقدمہ  
شمشیر کشی میرجعفر علی -

گلدستہ سیوم در بیان بلوہ فوج بر قطب الدین خان بخشی  
و عنایت شدن خدمت صوبہ داری صوبہ محمدپور بحسام الملک، و سر فراز  
شدن دیگر اہلکاران از منصب و خدمات وغیرہ و احداث مبارک چوکی  
کہ ثانی الحال معروف بروشن چوکی است، و تولد غلام امام مہدی محمدی  
میاں -

گلدستہ چہارم : در بیان کامیاب شدن ملازمین از خدمات، و  
بیماری چچیک فرزند میانہ ہمشیرہ خورد نواب  
صاحب معلی، اعنی ابن مولف، و شادی شہسوار جنگ، و شادی  
تاج الدین خاں، و ضیافت حضور در باغ بہرام جنگ و شاہ  
محمود صاحب ساوی، و اعتراض حضور بر حشمت جنگ وغیرہ  
کیفیات -

فصل بہار گلزار سویم برنگ و بوے چہار گلدستہ فرحت افزا  
از ۱۲۱۳ ہجری تا ۱۲۱۴ ہ

گلدستہ اول در بیان عنایت شدن خدمت فوجداری تعلقہ نیلور  
بافتخار الدولہ بہادر، و شادی امیر الملک محمد علی حسین خان بہادر، و  
گرفتن نامہ شاہ دہلی -

گلدستہ دوم در بیان سیر بینا بازار در باغ خاص ، و ضیانت  
خواهران در دیوان خانہ مجلس محل ، و مبارک چوکی ، و گرفتن  
عنایت نامہ نواب آصف جاہ نظام الدولہ بہادر ، و شادی  
ناصر الدولہ محمد حبیب اللہ خان بہادر ۔

گلدستہ سیوم ۔ در بیان سیر منڈوہ انگور و سیر دریا ، و  
روانہ نمودن صندوق میت حضرت نواب صاحب قبلہ جنت آرام گاہ بہ  
نتہرنگر ۔

گلدستہ چہارم در بیان ملاقات جنرل حارس و ملاقات  
میر عالم بہادر و فرزندشان ۔

فصل بہار گلزار چہارم برنگ و بوے چہار گلدستہ فرحت افزا

از ۱۲۱۵ ہجری تا ۱۲۱۶ھ

گلدستہ اول در بیان بعضے حالات و کیفیات زمان ریاست نواب  
عمدۃ الامرا بہادر ، والا جاہ ثانی ، و سیر تالاب لوپی مادوارم ، و سیر  
محبوب باغ علاقہ افتخار الدولہ بہادر و سیر فرنگی کنڈہ و کوہ آں ، و آغاز  
بیماری جناب نواب عمده الامرا بہادر و آمدن حضرت نواب حسام الملک بہادر  
از نتہرنگر برائے عیادت حضور ۔

گلدستہ دوم در بیان شدت بیماری حضور و معالجات ڈاکٹر انگریز  
و تحریر و وصیت نامہ بنام فرزند خود ، تاج الامرا بہادر ، و آمدن خفگی  
فیما بین نواب سلطان النساء بیگم و نواب صاحب معلی ، و داخل شدن فرج

انگریز در باغ خاص ، و رحلت نواب عمدة الامرا بہادر ، و سوال وجواب  
گورنر مدراس اند تاج الامرا بہادر ، و مسند نشینی امیر الہند والا جاہ ،  
نواب عظیم الدولہ بہادر ، و رحلت تاج الامرا بہادر -

گلہ ستمہ سیوم در بیان تعریف و شوکت دولت نواب امیر الہند والا جاہ ،  
عظیم الدولہ بہادر ، و رجوع آمدن اہل خاندان از نواب صاحب محلے و  
سلوک و عنایات شاہ ، و رحلت نواب صاحب رحمت آباد ، و مسند نشینی  
نواب اعظم جاہ ، امیر الہند والا جاہ ، و شوکت ریاست شاہ ، و رحلت نواب  
رضوان آباد و احوال رسیدن وراثت مسند والا جاہی بہ نواب غلام محمد غوث خان  
بہادر زادہ عمرہ و دولہ ، و زینت آرائی دربار فیض مدار از راے  
مہر انجلاے امیر عظیم ابن الامیر شیر صایب تدبیر اعظم جناب بندگان  
حضرت نواب عظیم جاہ بہادر دام افصالہ -

گلہ ستمہ چہارم در بیان ورود شاہزادہ تیموریہ بملک کرناٹک در  
مدراس از حین نواب والا جاہ جنت آرامگاہ تا زمان حکومت و ریاست  
نواب عظیم جاہ بہادر ، دام افصالہ ، و تفصیل خاندان انوریہ والا جاہی ، و خیر الدین  
خانی ، و بیان اولاد و احفاد شاہ ، و خاتمہ در عرض حال مولف -

## شگفتگی گلہ ستمہ اول در گلزار اول

از ۱۲۰۹ ہجری تا ۱۲۱۰ ہجری

در بیان عنایت شدن خلافت پیری و مریدی از  
نواب والا جاہ جنت آرامگاہ بنواب عمدة الامرا بہادر غفران آباد وغیرہ -

چون جناب بندگان حضرت نواب والا جاہ جنت آرام گاہ در زمان  
ریاست خود سال بسال از شب یازدهم شریف ربیع الثانی تا شب مبارک  
ہفدهم ماہ مذکور، کلس محل را با فرش بانات سبز و قنادیل آویزاں و کوئی  
و فرشی، و درختای قنادیل رنگ برنگ آراستہ و روشن کنانیدہ دالان  
سمت حوض را از شاہمیانہ، و مسند سبز کار کلاہتونی مزین ساختہ، دو  
عدد لوائے سبز نورانی بنام حضرت محبوب سبحانی علی جدہ و علیہ التحیۃ  
والسلام رو بروی ہر دو ستون شاہمیانہ نصب کنانیدہ و بر بندوبست  
و اہتمام آن سالار جنگ محمد نجیب خاں بہادر را مامور و قادر نواز خاں بہادر  
را بر جمع آوردن مردمان سعادت یاب مریدی مقرر، و شاہ قدرت اللہ  
صاحب را بر خوانانیدن دوکانہ شکر یہ بعد از یافتن سعادت از مریدی  
مہریداں متعین، و خود بدولت بعد از فراغت نماز عشا با جماعت کثیر، بوقت  
پہنچ گہڑی شب از شب یازدهم تا شب شانزدہم ہر روز در حجرہ عبادتخانہ  
تشریف آوردہ بر جا نماز تشریف داشتہ بمعرفت قادر نواز خاں بہادر مردمان  
سعادت طلب را، بحضور فیض معمور یاد فرمودہ ہر یک را پسند و نصائح آئین  
دین متین ارشاد فرمودہ از مریدی خود بہرور می فرمودند۔ و نیز بشب ہفدهم  
ماہ ربیع الثانی ۱۲۰۹ ہجری آراستگی و درستگی مکان از معمول زیادہ تر  
فرمودہ روشنی موم بتی در ہمہ قنادیل کنانیدہ در مجلس تنہای مشایخین و  
فضلا و صلحا وغیرہ را جمع آوردہ بدستور ہر سال بعد از فراغت نماز عشا  
لباس سبز مشایخانہ در بر کردہ، و تاج خلافت بر سر داشتہ و تسبیح  
یکصد دانہ کتان سلیمانی تبرک مرشد خود بطور مالا در گلوے مبارک خود

انداخته ، و تسبیح معمولی زیتونی بابت درود خوانی بدست خاص داشته شاه محمود صاحب ساوی و غیره مشایخین را همراه گرفته بر مسند مذکور جلوه افروز شده ، مولانا عبدالعلی صاحب قبله را بطرف دست راست بر بازو خاص خود نشانیده ، شاه قدرت الله صاحب را یاد فرموده بمسرت تمام ارشاد فرمودند سابق من شما را از خلافت قادریه سرفراز کرده ام - بفضله تقالے الحال می خواهم نور چشم اقبالند بافرهنگ نواب عمدة الامرا بهادر را که ولی عهد من است از خلافت خانواده چشتیه مفتخر نمایم - در آن وقت نواب عمدة الامرا بهادر که حاضر آن مجلس بودند از منصب خلافت چشتیه کامیاب فرموده بآئین وردیه خانواده چشتیه آگاه و مطلع ساخته سرفراز و مفتخر نمودند - و نیز پنج بنسبه های خاص خود که حافظ محمد نصیر خاں و غلام اسد الله خان و محمد کریم خان و حبیب الله خان و عبدالحسین خان و دیگر مردمان سعادت طلب را بحضور یاد فرموده هر یک را علحدہ علحدہ پند و نصایح آئین دین متین ارشاد فرموده از مریدی خود مشرف و معزز فرموده بشاه قدرت الله صاحب حکم برآی خوانانیدن دو گانه شکریه عز اصدار فرمودند -

**رنگه نواب عظیم الدوله بهادر و سالار جنگ بهادر و قادر نواز خاں**  
 بهادر و غیره مردمان سابق از سعادت مریدی حضور منلی بهره یاب بودند و به عبدالقادر خاں بهادر و حضرت حافظ محمد ناصر خاں بهادر و مبارک جنگ بهادر و حشمت جنگ بهادر و صادق علی خاں بهادر و غیره دیگر صاحبان پیش این سعادت مریدی از حضرت رحمت الله صاحب و شاه ابوسعید صاحب

و شاه ابوليث صاحب وغيره بزرگان حاصل نموده بودند، باز بجهت خوشنودي حضرت نواب صاحب معلى و زمانه سازى بدرجه طالبى شان كامياب شدند - و جناب نواب صاحب والا منزلت بندگان حضرت بعد از فراغ كارفيض بخشى مريدى و طالبى در مجلس مبارك موصوف زير لواى محبوبى برمسند مذکور نشسته دست بيعت مريدان از اعلى تا ادنى شده متوجه فاتحه مبارك گرديده تقسيم تبرک متبرکه فاتحه مقدس حضرت دستگیر دو عالم عليه التحية والسلام بخاص و عوام از معرفت سالار جنگ بهادر محمد جاوید خاں و محمد بشير خاں مى فرمودند - و بعد برخواست حکم به اہل کاران دولتدار شرف ورود مى يافت بر این قدر يرميه زرمعاش بنام مريدان که مساکين و محتاجين اند بظلال فلان تعلقات تنخواه نويسانبيده بعد از دستخط و مهر و بيض خاص از اطلاع نور چشم نواب عمدة الامرا بهادر بمعرفت شاه قدرت الله صاحب بمريدان مذکور برائے پردرش آنها عنايت کنند و نيز حکم حضور پُر نور بجمع مريدان سعادت ياب شرف ورود مى يافت که بهر شنبه وقت پنج گھڑى روز بلند شده حاضر حضور آمده از تنادل کچھڑى شيرين نياز حضرت محبوب سبحانى بهره اندوز شوند - و مہتمم ايس مجلس مبارک حاجى حافظ محمد معزى صاحب بودند -

رنگے و ہر سال روز تولد مبارک خود کہ بست و چہارم ماہ شوال موازنہ خاص مقرر بود، بعد موازنہ ملبوس خاص ساليانہ مع نيم آستين ہا سفيد از دست شاه قدرت الله صاحب بطريق تبرک تقيم مى فرمودند -

رنگے روزے جناب نواب عمدة الامرا بهادر غفران مآب

چند ابیات ہندی نذرانہ در نذر عنایت منصب خلافت چشتیہ تصنیف  
 فرمودہ بر کاغذ زرافشانی بہ خط جلی تحریر کنائیدہ بحضور حضرت پیر  
 و مرشد حقیقی جناب پیر امجد حقیقی خود با مسرت و خوشحالی گزرا نیدند۔  
 و حضرت محلے بعد ملاحظہ آں مقسم شدہ آں کاغذ ابیات را بدست مبارز جنگ  
 بہادر و علی دل خاں و صادق علی خاں و نور الدین محمد خاں، حشمت جنگ  
 عنایت فرمودند کہ آنہا ہم بہ بینند۔ و آں این است۔ نظم :

اگر تُو چاہتا ہے دیکھنے اللہ کی صورت  
 تُو جاکر دیکھئے نواب والا جاہ کی صورت  
 یہ سچ ہے شیخ جی کہتے ہیں جو عارف ہوا اسکو  
 نظر آتی ہے بتخانہ میں بیت اللہ کی صورت  
 اگر تُو چاہتا ہے دیکھنے تُو دیکھ اپنے کو  
 رعیت میں چھپے ہے آکے شاہنشاہ کی صورت  
 یقین کو تُو اٹھا ممتاز مطلق کا تماشا کر  
 علی مرتضیٰ میں ہے رسول اللہ کی صورت

و کیفیت دیگر دریں باب بسمع احقر نرسیدہ آنچیکہ دیدم و مرا یاد خاطر  
 بود بہ تحریر در آوردم۔ آئندہ واللہ اعلم۔

## شگفتگی گلستانہ دویم گلزار اول

در بیان کیفیات زمان صاجزاوگی نواب عمدۃ الامرا بہادر و  
 طلبیدین حکیم احمد اللہ خاں را از حیدرآباد ، و آمدن رکن

الدوله بهادر از حیدرآباد، و نکاح عبدالحسین خاں بهادر۔

چونکہ نواب عمدة الامرا بہادر در زمان ریاست نواب والا جاہ محمد علی خاں جنت آرامگاہ در سنہ ۱۲۰۹ ہجری از قدیم الایام سکونت در باغ کہنہ کہ ثانی الحال مسیٰ محمد باغ شدہ است میداشتند و بسبب عدم کفایت مکان در باغ مذکور یک عمارت چوبی و ملوثی کہ مشہور بفتح چوکی است، خود متوجہ شدہ از اختراع خود تیار کنانیدہ سکونت خود در آن جا داشتہ کہ قریبش یک مکان سفالی برائے کیمیاگری تیار نمودند۔ و ہمیشہ پنج سادات برائے درود خوانی از صبح تا سہ پہر و دیگر سادات از مغرب تا نصف شب حاضر حضور بودہ بر حضور دم می کردند۔ و سوائے این چند مرد آدمیان بے اسپ دو نوکری خودہا حاضر و شب بر چوکی خود بیرون احاطہ فتح چوکی در عمارت باغ کہنہ حاضر می ماندند۔ و ملازمین معتبرین و کارپردازان، مثل میر اسماعیل خاں بہادر، فرزند میر اسد اللہ خاں بہادر مرحوم، و تقی علی خاں خانساہاں و قطب الدین خاں بخشی، و رحمان علی خاں بہادر، داروغہ کچہری و علی نواز خاں غرض بیگی و محمد حسن خاں میر منشی، و اسد الدین خاں منشی، و محمد معین الدین نقل نویس، و سید نور علی اخبار نویس محلات و لالہ بھوانی پرشاد، و کشن راؤ متصدی وغیرہ دیگر متصدیان و داروغہ ہائے دیگر کارخانجات از دہ گہنہ صبح تا سہ پہر در دربار نواب صاحب معلی بر نوکری خودہا حاضر می بودند۔ و مسٹر بارٹ کہ در نوشت و خواند انگریزی کامل و در دستکاری و درستگی گہڑیاں وغیرہ اشیاء کار ولایتی کہ ساختہ ولایت معلوم می شد قابل و در آن بسیار مہارت می داشت و در عقل و فراست یکتا و ہوشیار، و در نوکری پیوستہ سرگرم،



و کپتان اسمت بعده سرداری جوانان ترب و بار سرفراز، و مسٹر جانشین  
 و فرزند اسمت برآراستگی و آموزانیدن قواعد جوانان بار و ترب متعین، و محمد درویش  
 و میرجعفر علی نامی بیازده گهنة شب حاضر آمده بروقت استراحت حضور انساها  
 می خواندند و می گفتند -

در آنکے اوقات حضور نواب صاحب غفران مآب اینکه بدوازده گهنة  
 شب استراحت فرموده پیش از شش گهنة صبح بیدار شده بآب گرم که منقل اگر سوز  
 رو بروی خاص بر چراغ گرم می شد از وضو فراغت یافته بعد از نماز صبح رو  
 بقبله بوده تسبیح اسم اعظم که بخشیده حضرت والده ماجده ، اعنی جناب کمره  
 محطه خدیجه بیگم ، معروف بحضرت نواب بیگم صاحب قبله و کعبه فردوس مکانیه  
 بود ، بلانامه از تعداد حساب اصابع ، تا طلوع آفتاب می خواندند - و بدستور  
 بعد نماز عصر تا غروب آفتاب همین اشتغال تا نماز مغرب می داشتند -  
 و بوقت خواندن عمل سخن باکسے نمی کردند - درین عمل تاقید حیات خود  
 نافع نفرمودند و همیشه بعد از فراغت عمل مذکور از طلوع آفتاب تا پنجگهتری  
 روز بلند شده در دالان کلاں فتح چوکی تشریف داشته برکسانیکه از مجرائیاں  
 حاضر باشند بحضور یاد فرموده مجرا می گرفتند - و بعضے اوقات عبدالقادر خاں  
 بهادر و حافظ محمد ناصر خاں بهادر ، و عبدالمعبود خاں جمشید جنگ ، و حافظ  
 حسن علی خاں رستم جنگ ، و حضرت مولانا عبدالعلی صاحب قبله و شاه محمود صاحب  
 ساوی ، حاضر حضور معلی می شدند - و در یک هفته یکبار قادر نواز خاں بهادر شب  
 مخفی حاضر حضور معلی شده سخنان پوشیده و کیفیت دربار والا جاہی در خلوت  
 عرض کرده می رفتند - و جناب نواب صاحب غفران مآب از وقت ہشت گهنة

روز برآمدہ تا دو گھنٹی بر خاصہ میز تشریف داشتہ اول بدرو خوانان از خاصہ خود چیزے عنایت فرمود۔ بعد از خود تناول می فرمودند۔ و بفاصله یک روز محمد علی حسین خاں بہادر، نورچشم دلبند دلپسند خود را طلبیدہ ہمراہ خود شریک میز می فرمودند۔ و گاہ گاہ عبدالکریم خاں معروف بخاں بہادر کہ فرزند دومی ایشان اند، اوشان را نیز بر میز صبح یاد می فرمودند۔ و اکثر اوشانرا حاضر حضور داشتہ از استادان ہر ہر علوم و فنون تربیت می کنانیدند۔ و سوائے آن برائے تعلیم علم انگریزی بسیار تقید می داشتند۔ و بعد از فراغت میز بصبح ہمیشہ از نہ گھنٹہ تا دہ گھنٹہ در تنہائی باشتغال قلیان و تجویزات بعضے مقدمات در دل خود می فرمودند۔ و از دہ گھنٹہ روز تا دوازده گھنٹہ در کیمیا خانہ بودہ متوجہ بر کیمیا سازی شدہ ہر روز طلای شش بانی وزن پنج ہون تیار می فرمودند۔ و سیدی محمد فیروز خاں غلام خیر خواہ و معتمد قدیم سرکار خاص را بداروغی کیمیا خانہ کامیاب فرمودہ ہمہ کار متعلق آنجا باختیار او سپردند۔ و کسے دیگران را دران دخلے نبود۔ مگر گاہ گاہ عبدالکریم خاں بہادر فرزند خود را درانجا یاد فرمودہ از دست اوشان کار کیمیا سازی می گرفتند۔ و طلای تیار شدہ امروز روز دیگر صبح بمعرفت محمد معصوم حضور باش و کارکن سرکار نذرانش بہ محتاجین و مساکین بر دروازہ باغ خود تقسیم می کنانیدند۔

رنگے۔ زر یومیہ بالین خاص بحساب یومیہ پنج روپیہ کہ ماہیانہ یک صد و پنجاہ روپیہ نزد محمد معصوم جمع می شد از د گرفتہ برائے تقسیم طلبا معرفت مولوی امام بخش نزد حضرت مولانا عبدالغنی صاحب قبلہ می فرستادند

و یومیه یک روپیہ بابت ضمانت امام ضامن علیہ السلام برائے بستن بازوے  
خاص کہ از محل نواب سلطان النساء بیگم تا سی یوم می آمد مع نذر شب  
ماہ کہ جملہ سی و پنج روپیہ می شود و بطریق نذر حضرت میرمہدی صاحب  
قبلہ خوشنویس از دست سید نور علی درودی می فرستادند و از دوازده گھنٹہ  
تا یک گھنٹہ روز در فتح چوکی استراحت فرمودہ بعد از بیداری گاہے بخانہ  
والدہ محمد علی حسین خاں المخاطب بہ مبارک النساء بیگم المعروف بگھسیٹی بیگم کہ متصل  
فتح چوکی بود تشریف فرما شدہ بعد دو گھڑی باز در چوکی مسکن خاص خود آمدہ  
تا سہ پہر از میرابوطالب خاں وغیرہ مشغول بہ شطرنج بازی و گاہے در  
مطالعہ کتب تواریح و دوانین و در تجویز تصنیف شعر می بودند۔

**رنگے** ہمیشہ بوقت چہار گھنٹہ روز بعضے روز بسواری جارت  
با یک پہرہ تریپ در باغ کلاں تا بدروازہ دارالامارہ دیوان خانہ کلاں  
کلس محل و بعضے روز در سکساون بادو پہرہ جوانان بار دو پہرہ اردلان و  
دو چوبدار و نقیب و دو نفر ہرکارہ متصل درخت انبہ بر دروازہ کلس محل  
فرود آمدہ از دست بفتحہ بردار خاص خود جامہ کارۂ ولایتی و یا بوٹہ دار  
بنگالی باسجاف سبز دربر کردہ و کمر بند گجراتی زیب میان نمودہ بر نشان  
زخم گولی انگشت شہادت دست راست کہ بعد یک سال از رحلت حضرت  
نواب امیرالامرا بہادر مغفرت مآب در ۱۲۰۴ھ ہجری جوانان فوج  
علاقہ بدرالاسلام خاں بہادر و محمد برہان کمندان کہ جہت باقیات در ماہہ  
خود بلوہ بجمع کثیر آلات جنگ مثل توپ و بندوق وغیرہ از آشورخانہ  
سرکار بردہ بر دروازہ کلاں باغ خاص نمودہ بودند و نواب عمدۃ الامرا بہادر

ازیں خبر آگاہی یافتہ از حکم حضور ذاب والا جاہ براسے فہمائش آہنبا با  
 عبدالقادر خاں بہادر و حافظ محمد ناصر خاں بہادر و مستر اسمت عہدہ دار  
 فوج صاحبزادگی وغیرہ ملازماں بر دروازہ کلاں مذکور ارادہ فہمائش آہنبا  
 می داشتند۔ دران وقت ہمہ جوانان مذکور یک شور و غوغا آغاز کردند۔  
 و مستر اسمت بہت تہدید آہنبا شمشیر خود برکشید۔ بمجرد علم شدن شمشیر  
 جوانی بندوق باردار بر دوش گردو خواست کہ بہ اسمت ہزنند۔ اسمت  
 از انجا پہلو ہتی نمودہ و ذاب عمدۃ الامرا بہادر دست راست خود را  
 طرف آہنبا باشارہ فہمائش آہنبا بلند فرمودند۔ دفعتاً جوانے مذکور از انگشت  
 اشارہ بننان اسپ بندوق کرد۔ قضا را ضرب گولیش بر انگشت دست  
 راست ذاب عمدۃ الامرا بہادر رسیدہ ضایع نمودہ بر پشت آفتاب گیری  
 بردار آمدہ مجروح کردہ در پوست پہلوے چپ حافظ محمد ناصر خاں بہادر  
 دویدہ از فاصلہ یک وجب بیرون گردید۔ بفضلہ سرشتہ حیات آہنبا کہ  
 استوار بود زخمہایش از سعالجہ ڈاکٹر ان انگریزی و شیخ آدم حجام بعد مدت  
 مدید بالتیام رسید۔ رومال ابریشمی بوقت ملازمت پدر امجد خود براں پیچیدہ  
 در کلس محل بحضور جناب ہندکان حضرت امیرالہند والا جاہ عمدۃ الملک  
 سراج الدولہ ذاب محمد علی خاں بہادر ظفر جنگ رفتہ حسب قانون آداب  
 بجا آوردہ نشستہ مروضات خود و سوال و جواب گورنر کونسل کہ از طرف  
 حضور در گورنر کونسل وکیل بودند عرض می نمودند۔ دران وقت مبارز جنگ  
 بہادر و سالار جنگ بہادر و صفدر جنگ بہادر و حشمت جنگ بہادر  
 و صادق علی خاں بہادر و علی دل خاں بہادر و قادر نواز خاں و شاہ قدرت اللہ صاحب

و حافظ حاجی مغربی صاحب و دوسہ منشیان حضوری حاضر ہوئے ہر ایک مقدمات خود با عرض می رسانیدند و جناب نواب عمدة الامرا بہادر ہمہ اخبار و احوال ہر یک مقدمات درباری از درباریان می شنیدند۔

رنگے۔ حضرت نواب شکوہ الملک نصیر الدولہ نصرت جنگ بہادر

کجاہ گاہ بوقت نماز عصر حاضر حضور نواب والا جاہ شدہ بعضے اوقات معروضات خود عرض می نمودند۔ و از عنایات و الطاف و کرم برادری نواب والا جاہ قلیان بنواب شکوہ الملک نصیر الدولہ عنایت می فرمودند۔ و جناب نواب شکوہ الملک بہادر ہمیشہ روبروے نواب والا جاہ شغل قلیان میداشتند۔

رنگے۔ جناب نواب عظیم الدولہ بہادر ہمیشہ برائے نماز عصر

حاضر حضور نواب والا جاہ می شدند۔ اگر گاہے بنظر مبارک حضرت نواب عمدة الامرا بہادر می رسیدند بکمال اشتقاق پدرانہ گلوگیر کنانیدہ بسیار توجہ ظاہری می فرمودند۔ و جناب نواب والا جاہ جنت آرامگاہ اشتقاق و عنایات مہر پداری کہ بر حال جناب عظیم الدولہ بہادری داشتند از تحریر بیرون۔ و اکثر در مجلس خود با فرحت و مسرت روبروے حضرت نواب عمدة الامرا بہادر بہ عظیم الدولہ بہادر ارشاد می فرمودند کہ بفضلہ تعالیٰ شانہ پیشانی تو نہایت تابندہ و درخشندہ است۔ ازین آثار معلوم می شود کہ خالق پروردگار ترا بمنصب جاہ و شہمت از دولت و ریاست سرفراز خواہد فرمود۔ عظیم الدولہ بہادر ازین کلام مسرت انجام آداب بجا می آوردند۔ این معنی بنواب عمدة الامرا بہادر سخت ناگوار می آمد۔ بیاس خاطر پدر خود کمال شفقت ظاہری بر حال بہادری معلی می داشتند۔ و ہر وقت کہ می دیدند بہجت ظاہری گلوگیر می کنانیدند۔

رنگے۔ عبدالقادر خاں بہادر و حافظ محمد ناصر خاں بہادر وغیرہ در

وقت دربار صبح بحضور نواب والا جاہ برائے مجرا و محمد نصیر خاں وغیرہ نمسہاے  
خاص اکثر ہمراہ نواب عمدة الامرا بہادر حاضر دربار گردیدہ بہرہ یاب می شدند۔  
و جناب نواب والا جاہ بوقت پنج گھنٹہ برائے نماز عصر از دربار ستہ پہر  
برخواست می فرمودند۔ آن وقت جناب نواب عمدة الامرا بہادر از حضور پذیر خود

مرخص شدہ برائے تناول طعام خاصہ معمولی محل ہمیشہ کلاں خود یعنی  
سلطان النساء بیگم عرف بڑی بیگم صاحبہ رفتہ تناول طعام می فرمودند۔ و بعضے  
روز حضرت کریم النساء بیگم معروف بہ چھوٹی بیگم مشہور بہ حضرت بیگم صاحبہ  
قبلہ ہمیشہ خورد حضرت نواب والا جاہ محمد علی خاں و نیز گاہے سیف الملک  
بہادر، و حسام الملک بہادر، و نصیر الملک بہادر، و ملک النساء بیگم عرف  
دریا بیگم، مشہور بمجلی صاحب زادی، و عمدة النساء بیگم عرف فتح بیگم، معروف  
بہ چھوٹی صاحبزادی بخانہ سلطان النساء بیگم صاحبہ جمع آمدہ باہم تناول خاصہ  
می فرمودند۔ و گاہے در ہفتہ یک دو روز ہمیشہ زادگان نیز ہمراہ نواب  
صاحب محل تناول طعام میکردند۔ بعد از فراغت خاصہ جناب نواب عمدة الامرا  
بہادر تا پنج گھنٹہ شب درانجا ماندہ باشتغال قلیان کسے در کلمہ و کلام  
بودہ بسواری چارٹ و یا سکاوون روانہ باغ کہنہ معروف حال بہ محمد  
باغ است می شدند۔

رنگے۔ بعضے اوقات حسب خواہش مزاج مبارک خود در محل  
ہمیشہ کلاں خود بندوبست زنانه در محل سلطان النساء بیگم صائبہ فرمودہ  
چلون ہا بر دالان بستہ طایفہ لطیفہ و طایفہ تانہ و طایفہ صابجی کہ معروف بہ

سونا بوده یاد فرموده امین الدین خاں فرزند محمد منیرالدین خاں مرحوم و رام سنگه  
 بیراگی را نیز طبیبده ارشاد می فرمودند که خیالات رنگین و بر مضمون و تازه  
 ایجاد من در راگ یمن و کهماج و بهاک و لنت و بهباس و بهودی و البّا  
 و بلادل و دهناسری و اسادری باشد با طرز دلکشی و خوش الحانی بسر ببرد  
 بدین طریق از پنج گهری شب اول تا نصف شب می شنیدند و ملاحظه رقص هم  
 می فرمودند و بعضی بعضی روز بموجب فرمایشات زمانه بوقت رقص که پنج شش  
 لولیان خوب صورت و خوش سیرت را بلباس لوازمات رقص گهره آراسته  
 ملاحظه رقص گهره می فرمودند چنانچه در ماه رجب المرجب بروز جشن مبارک  
 تولد اقدس حضرت امیرالمومنین امام المتقین علی ولی الله و وصی رسول الله صلی الله  
 علیه و آله و اصحابه وسلم و معمول بود که بروز جشن مذکور هر سال چند ابیات  
 هندی بطور غزل در شان جناب حضرت مرتضوی علیه التحیته والسلام تازه  
 ایجاد نموده از قلم سرمائے تحریر فرموده امین الدین خاں را حکم می فرمودند  
 که شما از بیراگی رام سنگه طح تازه در راگهای پسند من برین ابیات  
 نهانیده طایفه سونا را بزودی تعلیم کنند که بحال سرایند خان مذکور  
 حسب الحکم حضور در عرصه سه چهار گهری بطایفه مذکور تعلیم کنانیده روبرو  
 حضور می آوردند نواب صاحب محلّه از استماع آن نهایت خوشنود گردیده  
 انعام به امین الدین خاں یک صد روپیه و رام سنگه را پنجاه روپیه و به طایفه  
 سونا پنجاه روپیه و دیگر طوائف پنجاه روپیه از محل همشیره خود گرفته عنایت  
 می فرمودند و درگاه قلی خاں که آدم خوش طبع و ظریف المزاج که هم مجلس  
 نواب صاحب بودند و فیما بین امین الدین خاں و ایشان رابطه خوش طبعی.....

کمال بسنخان تمسخری و خوش طبعی نواب صاحب را می خندانیدند بادشاں ہم سی  
و پنج روپیہ انعام می شد و ابیات تازه ایجاد حضور کہ در شان جناب مرتضوی

علیہ السلام در آن سال تحریر فرمودہ بودند اینکہ - ابیات

آج عصمت خدا نے جلوہ کیا      فاطمہ نام مصطفیٰؐ نے دیا  
جب رچا بنیاد کا فروغ و اصول      اس طرف کو خدا ادھر کو رسول  
اب قدم بے پچھائے دوسد      تب ہوئے اب حقیقت احمد  
آج بیٹا ہوا خدا کے گھر      کیا داماد اس کو پیغمبرؐ  
آنسو پیدا ہوئے سو گیارہ ام      اس گھرانے میں ہوئے خداے تمام  
یا الہی تو ان کی ذات و صفات      رکھ ہمارے پہ قبلہ حاجات  
بطفیل نبی ذوالاکرامؐ      پڑنا ممتاز ہے درود و سلام

بعد چند روز محمد اعز الدین خاں مستقیم جنگ المتخلص بنامی داماد سلطان النبیؐ

صاحبہ کہ فرزند حامد علی خاں یک شقہ بنام میر اسمعیل خاں بہادر برائے روشن شدن  
جناب نواب عمدة الامرا بہادر مضمون اینکہ خاں صاحب بسیار مہربان الطاف نشان  
بعد از سلام سنت الاسلام واضح آنکہ بسمع من آمدہ کہ کسے یک شاعر غریب الدیار  
در شعر جناب نواب صاحب ممتاز از بے ادبی اعتراض نمودہ است بہ تحریر  
آوردہ ترسیل خدمت داشتہ اعتراض آنکہ - بیت

جبکہ بیٹا ہوا خدا کے گھر      ہوا مضمون لم یلد ابتر

زیادہ مہربانی باد - میر اسمعیل خاں بہادر بعد از دیدن شقہ مرسولہ  
بروقت سواری خاص کہ شقہ مرسولہ بحضور گذرانیدند - جناب نواب صاحب  
از ملاحظہ اس شقہ سخت ناخوش و غضب ناک شدہ از جیب خاص قلم سرمے



برآوردہ شفق را بالائے سکساون نہادہ جوابش بر پشت آں زینت ترقیم  
فرمودند اینکہ

تو نے سمجھا نہیں اے کید بے خر  
کعبہ ہے اصل مولد حیدر  
جبکہ بیٹا ہوا خدا کے گھر  
کیوں ہو مضمون لم یلد ان پر

بعد از تحریر این نظم نیز ارقام فرمودند۔ بخدائے لاشریک بیاس خاطر ہمیشہ  
کلام فی الفور بتو سزا نرسانیدم و سزاے این امر بر خالق من سپردم۔ یقیناً  
خواہد رسید۔ و آں شاعر ملعون بے فہم نیز بحضور من حاضر نبود۔ اگر دریں وقت  
حاضر می بود آزا از زیور آہنی مسلسل کردہ ترا بر تبلیغ جہت تحصیل علم شاعری  
مقرر نمودہ از زیور مذکور بتو ہم سرفراز کنانیدہ تا تحصیل تمام و کمال علم مذکور  
بر قلعہ چندرگیری کہ جائے خوب و قابل و لایق شاماعین و مفسدین است  
می فرستادم کہ استاد و شاگرد ہر دو باہم تا تحصیل علم یک جا مانند خیر و  
آئندہ اگر ہم چنین اشکال نامعقول و نالایق و فساد آمیز بحضور من رسد بقوت  
الہی در سزایش زبان و دستش بریدہ دام مسلسل و مقید خواہم داشت۔ اللہ  
منا و محکم۔ غلام حسین این چنین سخنان عتاب خداوندی از دست خاص  
خود تحریر فرمودہ میر اسماعیل خان را ارشاد فرمودند کہ فی الوقت این کاغذ دستخطی  
پیش آں لعین روانہ کنند۔ آئندہ شما ہم چنین کواغذات لایعنی مفسدین  
حضور مانگزارند۔ این منصب و مراتب شما نیست۔ بعد ارشاد این سخنان  
غضب ناک در سکساون خاص خود سوار شدہ براسے تناول خاصہ ستم پھر موافق

معمول در محل ہمیشہ کلان خود رفتہ شاہ بیگم اہلیہ اعزالدین خاں نامی را بحضور طلبیدہ بسیار بسیار عتاب خداوندی فرمودہ ارشاد فرمودند: اگر آئندہ این چنین حرکات ناشایستہ از شوہر شما بظہر رسد واللہ پاس و لحاظ احدی بنظر ما نخواہد آمد۔ فی الفور بسزایش در دربار عام خواہم رسانید۔ و نیز این ہمہ کیفیت سرکشی و فتنہ انگیزی و نالباقتی نامی مذکور مفصلاً از غصہ و عتاب بہ ہمیشہ کلان خود ظاہر فرمودہ ممانعت دروازہ فتح چوکی کردہ تا مدت مجرای او بحضور موقوف فرمودند۔ و سلطان النساء بیگم ہم از ہمیں باعث بر داماد خود ناخوش شدہ حکم ممانعت دیوڑی خاص خود ہم آمد و رفت پیش فرزند خود عبدالحسین خاں بہادر و اعزالدین خاں نامی از دیدن شقہ دستخط خاص حضور مرسولہ میر اسماعیل خاں بہادر و بساعت کیفیت عتاب نواب صاحب و جناب بیگم صاحبہ موصوفہ بسیار بسیار ترسیدہ روز و شب خوفناک بودہ ہراساں و پریشان حال شدہ بمعرفت غلام اسد اللہ خاں بہادر سفارش عبدالحسین خاں بہادر رسانیدہ عفو تقصیرات خود از حضور نواب صاحب حی خواست و عبدالحسین خاں بہادر بد پنج شش ماہ در تقریب جشن سالگرہ مبارک حضور ہزار سعی و سفارش عفو تقصیرات نامی مذکور بحضور نواب صاحب محلے کنانیہ حکم مجرای حضور دہانیدند۔ و جناب نواب صاحب ممدوح از عنایت خداوندی بواسطہ خاطر عبدالحسین خاں بہادر عفو تقصیرات او فرمودہ فہمائش ہمیشہ کلان خود کردہ پروانگی آمد و رفت او بر دیوڑی زنانہ محلے الیہا و دیوان خانہ عبدالحسین خاں بہادر دہانیدند۔

رنگے جناب حضرت نواب صاحب اکثر در تقریب تماشاے

رقص وغیرہ در محل ہمیشہ کلاں اگر شب زیادہ منقضی شود بر دیوڑی محل مذکور کہ یک مکان خورد بارادری حجرہ سبز کو سی. بودہ بشب درانجا خواب می فرمودند و روزہاے دیگر بعد از پنج گھڑی شب گذشتہ بدستور معمول از دیوڑی مذکور بر سواری چارٹ و یا بر سکاوون روانہ باغ کہنہ کہ ثانی الحال مسمی بہ محمد باغ است می شدند و بعضے بعضے روز در اوقات کسلندی مزاج خاص خود و یا ہمیشہ کلاں و فرزندشان و یا بروز گرفتن مسہلہاے آنها درانجا روز و شب تشریف می داشتند و در بیماری خواہر میانہ و خورد و خواہر زادگان و نیز بروز مسہلات آنها بشب در مکان سبزیورسی بر دیوڑی ہمیشہ کلاں خوابیدہ صبحی بخانہ آں ہمیشہ تشریف فرما شدند و دیگر ہمیشہ را جمع آورده خاصہ میز صبح و خاصہ سہ پہر تناول می فرمودند و بعد از فراغت خاصہ سہ پہر بدستور معمول نواب عمدۃ الامرا بہادر بحضور نواب والا جاہ والد امجد خود تشریف فرمودہ در عرصہ یک گھنٹہ محل ہمیشہ صاحبہ کلاں رونق افزا شدہ بعد سر شدن توپ پنج گھڑی شب روانہ بہ باغ مسکن خاص خود می شوند -

رنگے - درانجا گاہے قادر نواز خاں بہادر بعد از دہ گھنٹہ شب

حاضر حضور شدہ سخنان ضروری و دیگر کیفیات دربار والا جاہی بہ اخف اعراض می نمودند و نیز جناب نواب صاحب محلے از دہ گھنٹہ شب تا دوازده گھنٹہ گاہے شغل شنیدن راگ زبانی رام سنگھ بیراگی یکتارہ نواز قدیم و دیگر بھوانی داس بیراگی جدید سارنگی نوازے بود کہ در علم موسیقی بسیار مہارتے می داشت با این الدین خاں سوکھر کہ خیالات تازہ ایجاد خاص خود آموزانیدہ سماعت می فرمودند و گاہ بگاہ قادر نواز خاں چانتر را در اں مجلس شریک می نمودند و توجہ و عنایت نواب صاحب

بر خان مذکور بسیار بود- و از باعث آن بسیار کیفیات دربار والا جاہی بمع حضور  
می آمد- بنا برآن حضور یک باغ بہتر با عمارت کہ متصل باغ مستردکس روبرو  
باغ کہتر مسکن خاص خود خرید فرمودہ بقادر نواز خان بہادر عنایت فرمودند- و  
بہادر مذکور اکثر در آنجا آمدہ بوقت شب حاضر حضور نواب عمدۃ الامرا می شد و  
چون نواب صاحب محلے بعد از فراغت خلوت ہمہ را مرخص فرمودہ خوابگاہ تشریف  
فرمائی شدند آن وقت غلام مرتضی و محمد ابراہیم کمندان ڈی را بحضور یاد فرمودہ  
ہمہ کیفیات و ریٹ (رپورٹ) ہر جا و محلات وغیرہ شدہ و جوابات آن  
ارشاد فرمودہ کلید ہائے معمولی جا بجا گرفتہ روبروے خود بر تختہ میز گذاشتہ از  
تقصید بلیغ بہ چوکیداران حضور تاکید می فرمودند- ہر وقتیکہ کسے کمندان بحضور  
ما اند بیدار کنند و بہ کمندان ڈی حکم می فرمودند- اگر بشب دراز روم  
حضرت بندگان عالی نواب والا جاہ و یا ہمیشہ کلاں و میانہ و خورد نزد من آید  
باید کہ شما ہمہ وقت کلید ہائے مذکور را بزودی از محمد معصوم گرفتہ آردان مذکور  
را نزد ما آوردہ ایں جانب را از خواب بیدار نمایند- و اکثر در خوابگاہ خاص  
زنانہ می شد کہ بمعرفت محمد ابراہیم جمعدار بشب سواری ہائے مخفی زبان آمدہ  
بعد سہ چہار گہڑی روانہ می شدند- و ہمیشہ بوقت استراحت خاص افسانہ گو و  
قصہ خواں و میر محمد درویش نامی و محمد جعفر را بحضور طلبیدہ ہمیشہ قصہ و افسانہا  
تازہ و نو می شنیدند- و گاہے آن ہر دو را پس مجرہ خوابگاہ نشانیدہ قصہ و  
افسانہ شروع می کنانیدند- و چند مردمان پے اسپ را بر دروازہ فتح چوکی در عمارت  
باغ کہنہ در چوکی و بہرہ حضور حاضر و سرگرم میداشتند- و ہمیشہ خبر حاضری  
و غیر حاضری آنہا گرفتند- و چوکیداران بموجب حکم مسلح و کمر بستہ در نوکری حاضر

و سرگرم می ماندند که اگر کسی بے اختیار در چوکی حضور ماند و جناب نواب صاحب ازین خبر مطلع شوند آنها سخت در مورد عتاب می آمدند۔ اگر گاهی خبری نوشت و خواند ضروری منظور باشد از معمول زیاده یک گھنٹہ بشب بیدار بوده در نوشت و خواند بہ تنہائی مشغول می شدند۔

**رنگے۔** جناب حضرت دلاری بیگم صاحبہ قبلہ صبیہ کلان حضرت نواب شکوہ الملک نصیر الدولہ کہ محل خاص حضرت نواب عمدۃ الامرا بہادر بودند، سکونت خود بمکان قدیم کہ مقبل شادی محل بہ شارع عام مسجد کلاں ترل کھیڑی است از مبارز جنگ خرید شدہ بود میداشتند۔ و بسبب چند در چند نواب صاحب کہ ازاں محل خاص کلاں خود ناخوش بودند گاہی بحسب ضرورت مثل فاتحہ ماہ رجب وغیرہ دراں محل تشریف فرما می شدند۔ مگر جناب سلطان النساء بیگم صاحبہ در رسم سالگرہ خاص حضرت نواب صاحب محل نواب صاحب محلے را در محل خود یاد نموده از شان و شوکت تمام گل رسم گرہ برمسند یک آں ہر دو را نشانیدہ از دست عمدۃ النساء بیگم صاحبہ قبلہ، ہمیشہ خورد خود پوشانیدہ مبلغ پانصد روپیہ بایک خوان خلعت محرمات در سوس بن بہ عمدۃ النساء بیگم صاحبہ عنایت می فرمودند۔

**رنگے۔** و اکثر جناب نواب عمدۃ الامرا بہادر، در ایام تابستان در شب ماہ برائے سیر دریا و دیدن آغاز روشنائی آفتاب و ماہتاب، ہمیشہ کلاں خود را مہ محلات و مہانہا وغیرہ در محل ہمیشہ میانہ خود بر بالائے بام و بادیان خانہ افتخار الدولہ حافظ محمد ناصر خاں بہادر را زنانہ کنانیدہ در بنگلہ ہشت پہلوی بارہا دری سیر دریا می کنانیدند۔ و آنجا بوقت دوپہر روز

بین نواز دو نفر در آن زماں آمدہ بودند۔ آہا را روبرو سے دریچہ ہائے زنانہ نشانیہ راگ سارنگ می شنیدند۔ و بوقت سہ پہر خاصہ معمولی بہ خانہ ہمیشہ کلاں رفتہ تبادل می فرمودند۔ و در یک دو ماہ بہ باغ مسکن خاص خود ہمیشہ زادگان وغیرہ را یاد فرمودہ بالا سے بام نشستہ تماشا سے شیر و دخرس و فیل و شتر و اسباں و جنگ پہلواناں از نہ گھنٹہ تا یازدہ گھنٹہ کنانیدہ ملاحظہ می فرمودند۔ و نیز گاہے شب در محل ہمیشہ کلاں خود ہمہ را جمع نمودہ از نہ گھنٹہ شب تا سہ پاس شب تماشا سے بہا کوندی کنانیدند بدانموجب کہ با تماش چہار شب مقرر است می دیدند۔ و آہا را از عنایت انعامات بسیار سرفراز می فرمودند۔

**رتنگے۔** و معمول بود کہ از شب ماہ محرم شریف ظہور عرس مبارک جناب حضرت امام حسین علیہ السلام در عمارت باغ کہنہ کہ سہمی محمد باغ است آراستہ بقنادیل و روشنائی موم بتی وغیرہ کنانیدہ نشان قدیم حیدری علم نصب فرمودہ، روضہ خوانی تا نہ گھنٹہ شب می کنانیدند۔ و خود بدولت تا عشرہ محرم ہر شب پس پشت نشان مبارک در حجرہ خواب می فرمودند۔ و شب ہم محرم خلاصی ہا را از کپنی طلبیدہ بندوبست روشنائی باشوکت بسیار کنانیدہ قریب دوپہر شب آن علم حیدری بر فیل در ہودج از باغ مذکور تا تزلہیٹری آوردہ قریب سہ پہر شب داخل باغ مسطور می فرمودند۔ بدہم محرم بعد از نماز صبح نشان ملے ہماں جاسٹوئیدہ تحویل مالکش فرمودہ خود متوجہ شدہ میر اسمعیل خاں بہادر و تقی علی خاں بہادر و قطب الدین خاں و رحمان علی خاں بہادر و شجاعت علی خاں را مقرر فرمودہ خیرات لمبایکین و محتاجین بنام حضرت

سیدالشہداء علیہ التحیۃ والسلام یک کھادی و یک روپیہ بہر یک محتاج تقسیم می کنانیدند۔ و پچہار دہم جمادی الاول ہاں موجب خیرات در فاتحہ سالیانہ والدہ امجدہ خود یعنی حضرت نواب بیگم صاحبہ قبلہ کلاں فردوس مکانیہ ، بمعرفت صاحبان مذکور در باغ کہنہ روبروے خود می کنانیدند ۔ و زر خیرات و پارچہ وغیرہ بحساب فی فاتحہ چہار ہزار و پانصد روپیہ کہ مقرر بود ، بروز ہاے مذکور روبروے بالاخانہ باغ قدیم خرچ می فرمودند ۔ و خود بدولت وغیرہ حاضرین بوقت تقسیم مذکور بر بالاخانہ خاص قدیم خود تشریف می داشتند ۔ و خلق اللہ بکثرت جمع می شد ۔ و اگر زر خیرات از صبح تا سہ پہر خیرات شدہ چیزے باقی ماندہ شود۔ روز دوم از روے حکم حضور تقسیم می گردید ۔

**رنگے۔** مزاج حافظ محمد نصیر خاں بہادر فرزند کلاں حضرت نواب عمدۃ النساء بیگم صاحبہ از بیماری سراپناں علیل بود کہ حکماے یونانی و مصری و طب اکثران از علاج آں عاجز و بیماری روز بروز زیادہ می شد ۔ روزے جناب نواب عمدۃ الامرا بہادر این کیفیت بیماری عجیب ہمیشہ زادہ کلاں خود بہ بندگان عالی نواب امیر الہند والا جاہ محمد علی خاں معروض داشتند ۔ نواب والا جاہ روز دوم براے ملاحظہ بیمار بطور عیادت معہ نواب عمدۃ الامرا بہادر و مبارز جنگ و سالار جنگ و قادر نواز خاں بہادر بخانہ جناب نواب عمدۃ النساء بیگم صاحبہ ، دختر خورد خود ، تشریف آوردہ ، بیمار را ملاحظہ فرمودہ فاتحہ خیر خواندہ دست تاسف بر دست حسرت زدہ ، بر شباب و جوانی شاں افسوس نمودہ آبدیدہ شدہ ، بدولت خانہ خود تشریف فرما شدند ۔ و روز دیگر از نواب عمدۃ الامرا بہادر و مبارز جنگ تجویز طلبیدن حکیم حاذق از حیدرآباد

نموده عریضہ، بجناب ہندگان حضرت نواب آصفیہ نظام الدولہ بہادر نوشتہ درخط  
 مشیرالملک ارسطو جاہ مختار دولت آصفیہ ملفوف کنائیدہ پیش دکیل خود روانہ  
 حیدرآباد فرمودند۔ چونکہ عریضہ مذکور، بحضور حضرت نواب آصفیہ بہادر رسید،  
 فی الوقت حکم حضور شرف صدور یافت کہ حکیم حاذق و شفا دست و عمدہ مرتبت  
 حکیم احمد اللہ خاں بہادر را فی الفور روانہ مدراس نمایند۔ و حکیم موصوف روانہ  
 مدراس شدہ تا بہ تعلقہ پلنار رسید۔ نواب والا جاہ محمد علی خاں از قضاے  
 الہی برحمت حق پیوستند۔ و جناب نواب عمدۃ الامرا بہادر کہ وارث و جانشین  
 پدر خود بودند، بعد از رحلت نواب والا جاہ حکیم احمد اللہ خاں بہادر حسب الطلب  
 حضور داخل مدراس شدہ در باغ وادی شاہ فرود آمدہ، بحضور نواب عمدۃ الامرا  
 بہادر عرض کنائیدند۔ جناب نواب صاحب محلے بعد از شش روز قادر نواز خاں و  
 حکیم احمد اللہ خاں بہادر را بہ باغ مذکور فرستادہ، حکیم احمد اللہ خاں را، بحضور یاد فرود  
 بردیوری ہمشیرہ کلاں در حجرہ سبز کرسی ملاقات فرمودند۔ و حکیم مذکور، بوقت  
 ملازمت حضرت بعد از شرف یابی ملازمت یک رسالہ خلاصۃ الحکمت با مجمل خلاصۃ الاشیاء  
 مطلقہ و مجلد، بابت تصنیف خود، مع چہارہ ..... نذر گذرانیدند۔ جناب  
 نواب صاحب دو گھڑی سخنان اشفاق آمیز از اوشاں فرمودہ عطر و پانڈان و  
 گلاب پاش رخصتہ بہ اوشاں عنایت فرمودہ، ہمراہ قادر نواز خاں بہادر و حکیم  
 احمد اللہ خاں بردیوری ہمشیرہ خورد خود پیش افتخار الدولہ حافظ محمد ناصر خاں بہادر  
 روانہ فرمودند۔ و برائے ایشاں جاگیر کولی نیلور کہ محصولش دوازدہ ہزار روپیہ  
 سالیانہ است مقرر و جاری فرمودہ، بمعالجہ حافظ محمد نصیر خاں بہادر معین و مقرر  
 فرمودند۔ بعد چندے از معالجہ حکیم احمد اللہ خاں بہادر مزاج حافظ محمد نصیر خاں بہادر



کہ رو بصحت آورده، نواب صاحب ازیں معالجہ خشنود گردیده، از خطاب ملک الحکما سرفراز فرمودند۔

رنگے۔ نہ ماہ قبل از انتقال نواب والا جاہ جنت آرامگاہ، سلطان النساء بیگم صاحبہ بحکم پدر و برادر خود بوساطت بخشی بیگم صاحبہ محل عالیہ نواب نظام الدولہ بہادر کہ فیما بین سلطان النساء بیگم صاحبہ و ایشان روابط رسل و رسائل و نامہ و پیغام مرعی بود چنانچہ حسب الخواہش و طلب بخشی بیگم صاحبہ چند اشعار تصنیف نواب عمدة الامرا بہادر ممتاز و چند تحایف روانہ حیدرآباد نموده بودند۔ از انجملہ شتریکہ بر محل فرایاد خاطر آمد بقید قلم آورد۔ نظم

چل اے دیکھ آئیں حیدرآباد	جہاں کہتے ہیں عشرت کی ہے بنیاد
جہاں دارین کا نقش و نگین ہے	جہاں اسلام کا آئین و دیں ہے
جہاں رکتا ہے نقد آشنائی	جہاں مفقود رسم بے وفائی
جہاں کے لوگ حاکم سے ہیں دلشاد	جہاں حاکم ہے ایسا خانہ آباد
جہاں رکتا ہے تخت سرفرازی	نظام الدولہ آصف جاہ غازی
ہمارے کچھ نہ پوچھو یارو تم بات	ہمارا ملک ہے انگریز کے ہات
ہمیں ہر روز آیا کڑ کڑوھی	ہماری زندگانی پر تھڑوھی
مجھے میرے گھرانے کی محبت	نہیں دیتی ہے وہاں جانیکی رخت
میں اس خاطر سے وہاں جانے نہ پایا	نئی ویسے ہی یہاں بستی بسایا
کیا میں مہر حیدر دل میں ایجاد	رکھا تب نام اس کا حیدرآباد
الہی جب ملک ہو حشر بنیاد	رہے قائم امیر ہند آباد
خلاصہ تھا سو میرے دل کا یہ راز	کیا ایجاد تازہ شعر ممتاز

نسبت رئیس الامرا بهادر عبدالحسین خاں فرزند خود در حیدرآباد و از صبیہ غلام اشرف خاں بهادر کہ در قرابت رکن الدولہ بهادر کلان مرحوم، و ایشان یکے از عمدہ گان حیدرآباد بودند مقرر نموده غلام اشرف خاں را ممہ متعلق با عزت و تکریم طلب فرمودند - و بعد از رسیدن ایشان بمدراس در باغ دادی شاہ صاحب فرود آورده بعد از چندے در باغ نو کہ حال مشہور بہ باغ مستراوکس است، برای سکونت ایشان مقرر کردہ ایشان را آورده فرود آوردند - و بعد از چندے جناب سلطان النساہم صاحبہ قندہ بواسطت حضرت نواب عمدۃ الامرا بہادر بیگ نوع حکم حضور نواب اعلیٰ حضرت امیرالہند والا جاہ محمد علی خاں بہادر عرض نموده بہ پانزدہم شعبان المعظم ۱۲۰۹ ھجری رسم عقد مقرر کردہ ہمہ اسباب نکاح مہیا ساختہ، نوشاہ را از باغ کلان بہ روشنائی و جلوس و طوائف لولیان وغیرہ مثل شب گشت بخانہ عروس بردند - جناب سیف الملک بہادر ممہ تمامی ارکان و اعیان دولت ہمراہ تا بخانہ عروس تشریف فرمودند و سلطان النساہم صاحبہ نیز ممہ ہمیشہ گان و علاقہ داران زنانہ خود تشریف فرمودہ بعد اداے رسم عقد نوشاہ را ہمیں طور بخانہ در آوردند - و بنواب والا جاہ و نواب عمدۃ الامرا بہادر را نذر گذرانیدند - و دریں سوانحات از انچہ مطلع بود بقید تحریر آورد -

# شگفتگی گلدسته سویم در گلزار اول از سنه ۱۲۰۹ هجری تا ۱۲۱۰

## در بیان کیفیت بیماری و رحلت نواب والا جاه محمد علی خاں

### در سنه ۱۲۱۰ هجری

جناب بندگان حضرت امیرالهند والا جاه نواب محمد علی خاں بهادر بعد از فراغت نماز تهجد، در خلوت خانه خاص تشریف فرما شده استراحت فرموده به پانزدهم شهر صفر المظفر ۱۲۱۰ هجری صبح از استراحت بیدار شده به بیت الخلا تشریف فرمودند - بعد از فراغت قضای حاجت خواستند که از چوکی فرود آیند - بسبب ضعف و ناتوانی و پیری پاهای مبارک بلغزش درآمده افتادند - در آن حال ضرب بر ناخن نرنگشت پاهای چپ رسیده آماس بر پا و تب بشت رو نموده، بیماری روز بروز در طوالت افتاد - همه حکمای یونانی و دکترین ملایم سرکار متوجه علاج شده هزارها تدبیرات نمودند - و نیز نواب عمده الامرا بهادر در معالجه صدر ساعی بودند - اما از باعث اتمام رشته حیات و قربت نمودن ایام سفر آخرت که سن شریف به هفتاد و پنج سالگی رسیده بود، هیچ تدبیری موافق، و هیچ علاجی اثر نگردیده - روز و شب بیماری در تزايد و روز افزون شد - و در عرصه قبیل از انگشت پا تا باساق پیر از ریم گردیده ازین آثار بد حکماء هم در دل خودها مایوس شده، مخفی نواب عمده الامرا بهادر را آگاه نمودند - و نواب والا جاه محمد علی خاں نیز از حالت

خود مطلع و زندگی خود ناامیدگشته پیش از یک ہفتہ از رحلت خود روزے بہ تسلی و تشفی محلات پرداختہ ، اشک حسرت از چشم خود برآوردند۔ روز دیگر ڈاکٹر سرکاری تمامی حکماء حاضر حضور شدہ بر زخم پا پٹی مرہم بستہ ، از حضور مرخص گردید۔ در اں حال محمد جادید خان وغیرہ خدام از شیخ آدم حجام کہ شب و روز حاضر حضور می بود مخفی از اندیشہ نواب عمدۃ الامرا بہادر مستفسر احوال مزاج نواب صاحب خداوند نعمت خود شدند۔ شیخ آدم بہ بسیار حزن و ملال اظہار کرد کہ ڈاکٹر از ابتدای بیماری در علاج نواب صاحب خطا و غلطی نمودہ آمد کہ مخالف و ناموافق حضور افتاد۔ حالا از ناخن پا تا بالائے ساق پیراز ریم شدہ است۔ علاجش خیلے دشوار می نماید۔ این ہم خوبی قسمت یا دولتخواہان است کہ سایہ ہم چو سردار شفیق از سرما زایل میگردد۔ و نواب والا جاہ جنت آرامگاہ بمحایہ حالت خود کہ روز بروز و لحظہ بلحظہ بسبب تزیاید بیماری و تنزل طاقت و قوت بنواب عمدۃ الامرا بہادر روبروے سید عاصم خاں مبارز جنگ و سالار جنگ بہادر و قادر نواز خاں بہادر و حافظ حاجی مفری صاحب از زباں دُرفشاں ارشاد فرمودند۔ آہنجیکہ من میگویم بگوش جاں بشنوند بر آں عمل نمودن و کابند آں شدن بشما ضرور تر است۔ و آں این است۔ ہر شے کہ از پردہ عدم بلباس ظہور آمدہ بمقتضای "کل من علیہا فان" فنا است و ہر مسافرے کہ از سفر وادی معدوم بمک و وجود جہاں رسیدہ ، مراجعتش باقلیم بقا ، بفہوای "ارجعی الی ربک" ضرور و بجا است کہ

همه انبیا و اوصیا و اولیا و علما و فضلا و مشایخین و مجتهدین و شایان  
و عمده گان هفت اقلیم ، و امرا و غزبا و فقرا و مساکین و حکما  
فلاطونی و پیر و جوان سرطاعت ازیں امر ناگزیر حق ته پیچیده- پس  
ماسالکان مسلک راه دین متین جناب سرور عالم ، خاتم المرسلین  
حضرت محمد مصطفیٰ صلی الله علیه و آله و اصحابه وسلم را واجب و لازم  
آمده که وقت اخیر خود ، دل و زبان خود را از یاد الهی و ذکر جناب  
رسالت پناهی صلی الله علیه و آله و اصحابه وسلم و از پند و نصایح مرشد  
ارشاد خود مامور و منور و مشغول باید داشت - الحاصل بشما لازم است  
که وقت اخیر من حضرت مولانا عبدالعلی صاحب قبله و شاه محمود صاحب  
ساوی و شاه قدرت الله صاحب و حافظ حاجی مغربی صاحب و دیگر مشایخین  
که قلوب آنها از اذکار خدای عالم و عالمیان و زبان از ذکر حضرت پیغمبر  
آخرا الزمان باعث ایجاد کمن و مکان مامور و متجلی است ، نزد من حاضر  
و موجود دارند که در شغل قال الله و قال الرسول ، و در بیان کشف  
و کرامات شریف جناب دستگیر دو عالم حضرت پیران پیر مشغول باشند  
تا در آن وقت دل من رجوع بخالق خود و رسول محبوب او باشد - و  
حافظ حاجی مغربی صاحب را تاکید نمایند هر قدر که بتوانند سوره یسین  
به آواز بلند و خوش الحان خواننده باشند ، که موجب نجات و باعث  
رستگاری من است - و من اکثر باقتدای حافظ محمد ناصر خاں بهادر  
در ایام شریف ماه رمضان المبارک نماز تراویح خوانده ام ، بر او شاا  
نیز لازم است که بعد از رحلت من فاتحه چهلیم هر روز تلاوت قرآن مجید

نموده ، از طرف من هدیه بجناب سید عالم و به ارواح مطهر جناب  
محبوب سبحانی بفرسند ، تا حسانتش بمن عاید گردد - دریں گفتگو حافظ  
محمد ناصر خاں بهادر نیز حاضر شده به استماع ارشاد وصیت مذکور بهره یاب  
شدند - باز مخاطب بطرف مصاحبین شده ارشاد فرمودند - اگر بعد رحلت ، نور چشم  
نواب عمدة الامرا بهادر میت مرا روانہ بیت اللہ کند ، اولی ترین است کہ  
زیر نردبان کعبہ شریف مدفن خود مقرر نموده ام ، و یا اگر اتفاق فرستان  
آن جا صورت نیندد - و شما بنور چشم جانشین ولی عهد من نواب عمدة الامرا  
بهادر را چنین تجویز دهند کہ بہ نترنگ روانہ نمایند ، تا دوبارے در  
آستانہ شریف حضرت تبر عالم ، نتر اولیا صاحب رحمۃ اللہ علیہ دفن شوم  
کہ بیگم من ہم در سایہ آستانہ فیض نشانہ معلی مستور اند - و اگر این  
ہم بالفعل نتوانند ، در کمند حضرت دستگیر صاحب ساوی رحمۃ اللہ علیہ  
در میلاپور بوعده چندے بسپارند - بعد ازاں ہر جا کہ خاک من است  
در آنجا خواہد رسید - بعد از وصایای تجہیز و تکفین خود متوجہ بہ پند و  
نصائح امورات دولت و ریاست شدہ بنواب عمدة الامرا بهادر بہ این  
طور ارشاد فرمودند کہ اے فرزند دلہند و اے جانشین سعادت مندا  
نصیحت این مسافر ملک بقا را بتوجہ دل بشنو ، و برآں عمل کن کہ تا  
عنان حکومت و ریاست بدست اختیار تو باشد - و آں این است -  
اولا ہر شی تازہ پیدا کردن و آزمای از اختیار دیگر بدست خود آوردن  
امریت دشوارترین امر ہا و کاریست مشکل ترین کار ہا ، علی الخصوص مقدمہ  
دولت و ریاست کہ استاد شما میراجدی صاحب در انورنامہ نوشتہ

اند، ازاں به آں برخوردار ظاهر شده باشد که بچه طور حاکم مطلق ناز  
 منصب و مراتب دولت و ریاست به حکومت ملک کرنا ملک به این  
 فقیر غلام حضرت پیران پیر سرفراز و کامیاب فرموده - پس بشما لازم است  
 که بعد من بر مسند ریاست من قائم مقام شده، بر هر کارے بحقل  
 و فراست و هوشیاری و دُوراندیشی کاربند باید شد- و نظر بانجام کار  
 باید داشت که گفته اند - مصرع -

مرد دوراندیش مرد عاقل است

و دل خیرخواهان دولت خود را بدست خود داشتن استحکام ارکان  
 عمارت دولت و قدر هر یک ذی قدر را بقدر او دانستن قیام پایه  
 ایوان ریاست است - و دل رعایا و خلایق را از عدل و انصاف  
 شاد و خوش باید داشت که شیخ سعدی علیه الرحمہ می فرمایند -

بیت  
 چو نوشیرواں عدل کرد اختیار

کنون نام نیکو ازو یادگار

که انتظام مملکت از رعایا و خشنودی رعایا از مودت بقول  
 "الملک یبقی بالكفر ولا یبقی بالظلم" خود خدای عالم و  
 عالمیان عادل حقیقی و پیغمبران و مرسلان او نیز منصف و دادرس  
 تحقیقی- و برخوردار را از پادشاه ولایت انگریز بهادر و اهل حکومت  
 کمپنی طریق رسل و رسایل و روابط و دوستی و یک جهتی چنان مرعی دارند  
 که آنها از شما خوش و راضی باشند و سر مو قصورے و خللے بمیان  
 نیارند - و عمل خلاف مرضی آنها بر خود گوارا نکنند که باعث استواری

دولت است - و زر قسط تقریرے کہ تاجیات من بہ کمپنی در خزانه قلعه مدراس می رسیده آمد ، بموجب قرار بنا عذر و تکرار رسانیده باشند - و یک وجب زمین از ملک خود بہ اختیار دیگران ، بجز عنایات جاگیر است رفتن ندهند نورچشم من بغض شما دانا و دانشمند و عاقل و عقلمند هستند - این مراتب بشما گفتن گویا حکمت بہ لقمان آموختن است کہ گفته اند - مصرع -

ہر کسے مصلحت خویش نکو میداند

و روز دوم بوقت دو گھنٹہ روز بلند شدہ جناب نواب شکوہ الملک نصیر الدولہ بہادر برائے عیادت برادر کلان خود یعنی نواب والا جاہ محمد علی خاں بہادر تشریف آوردہ از ملاحظہ حالت برادر خود کہ بدرجہ اخیر رسیدہ بود آہ سرد از دل پردرد کشیدہ اشک حسرت از دیدہ غم رسیدہ جاری ساختہ ظاہراً تشفی و تسلی نواب والا جاہ پرداختہ ، بدولت خانہ تشریف فرما شدند - و نواب عمدۃ الامرا بہادر بمعائنہ احوال والد ماجد خود کہ صورت یاس ظاہر و ہویا بود ، باچشم گریان بیرون کلس محل آمدہ مخفی قادر نواز خاں بہادر را بر بندوبست محلات و خزانہ و توشیخانہ و کچہری و دفاتر سرکار وغیرہ کارخانہ جات بہ تقید تمام مقرر و معین فرمودہ حکم فرمودند کہ من بردہ پڑی ہمیشہ صاحبہ کلان میباشم - شما لحظہ بہ لحظہ از اخبار این جا و کیفیت مزاج نواب صاحب قبلہ اطلاع می دادہ باشند - و سالار جنگ بہادر را حکم فرمودند کہ شما از طرف ڈاکٹر بحضور عرض کنند کہ ڈاکٹر عرض می کند دریں وقت در زنانہ بودن نامناسب و در مردانہ تشریف باید داشت ، زیرا کہ انات از معاینہ حالت ببقارری بیماری حضور گریہ و زاری خواهند کرد -



ازیں معنی بر مزاج حضور ہم تب و بیقاری عاید خواهد گردید - دیں وقت  
 این امر خیلے نامناسب کہ باعث تزیاید بیماریست - و سالار جنگ بہادر  
 حب الحکم جناب نواب عمدة الامرا بہادر در حضور حضرت نواب والا جاہ  
 محمد علی خاں جنت آرام گاہ عرض کردند - و نواب والا جاہ حسب العرض ڈاکٹر  
 زنانه کردن موقوف ساختند و فهمیدند کہ مزاج خود رو بصحت نہ خواهد  
 آمد - و بعد ازاں ہر سہ صاحبزادیاں کہ دختران خاص حضور و جناب  
 کریم النساء بیگم صاحبہ معروف حضرت بیگم ہمیشہ خاص خورد نواب والا جاہ  
 بودند ، ہر چند برائے دیدن نواب محلے از نواب عمدة الامرا بہادر محکم  
 می خواستند و حضرت نواب عمدة الامرا بہادر بہ آہنہا جواب می داوند کہ مرضی  
 حضرت نواب والا جاہ بر زنانه نمودن نیست ، چنانچہ تاکید داکٹر ہم چنین  
 است - من لاچارم شما در مکان خودہا دعائے صحت او شاں نموده باشند  
 رنگے - بعد ازیں جناب نواب عمدة الامرا عبدالقادر خاں بہادر  
 و حضرت حافظ محمد ناصر خاں بہادر را حکم فرمودند کہ دیں وقت شما ہر دو برادر  
 بر در کلس محل رفتہ حاضر باشند - و سالار جنگ محمد نجیب اللہ خاں و محمد  
 جاوید خاں حکم کردند کہ شما در حضور نواب صاحب پرورش زنائی خود  
 حاضر مانند - تا از بیج امر بہ بیمار تکلیف و تصدیع نشود -  
 رنگے - القصہ چونکہ آفتاب روز بیست و ہشتم ماہ ربیع الاول  
 ۱۲۱۰ ہجری بزین فرورفت ، و سیاہی شب بست و نہم از افق آسمان  
 رو نمود ، بعد یکپاس شب اول در مزاج نواب صاحب بیقاری بمرتبہ  
 کمال پیدا شد - و حضور ہم ازیں حالت خود مطلع شدند کہ این حالت

نزع است - بسالار جنگ و محمد جاوید خاں حکم فرمودند کہ حالت من نزع دیگر معلوم می شود - باید حافظ حاجی مفری را برائے خواندن یسین پیش من حاضر دارند - و مولانا عبدالعلی صاحب و شاه قدرت اللہ را زود بطلبند - و جناب نواب عمدة الامرا بہادر بہ استماع این خبر وحشت اثر فی الوقت بہ حضور پدر امجد خود حاضر شدہ حالت حضور یکشم خود ملاحظہ فرمودہ اشک غم از چشمان پیرالم جاری ساختہ ، مولانا صاحب وغیرہ بزرگان را در انجا حاضر آورده ارشاد فرمودند - شما از راہ لطف و کرم نزد پدرم نواب صاحب حاضر ہودہ در ذکر پروردگار و شغل افکار خالق و معجزات حضرت سرور عالم محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ و اصحابہ وسلم و حضرت محبوب سبحانی دستگیر دوجہانی مشغول مانند - و مخفی بہ قادر نواز خاں بہادر حکم بندوبست امورات دولت فرمودند - و سید عاصم خاں مبارز جنگ بہادر را ارشاد فرمودند کہ جناب نواب صاحب خجیے بے طور می نماید - باید کہ شما در بندوبست کارہائے خود باشند و جایجا ہر جا کہ پیرہ و چوکی ضرور و مناسب دانند، پیرہ وغیرہ از قادر نواز خاں گرفتہ ہدارند کہ ہوش و حواس من درین وقت بحال و بجائست - و مناسب نمی دانم کہ از احوال نواب صاحب قبلہ بگورنر مدراس اطلاع دہم کہ من فرزندگان و ولی عہد پدر خود خواہم شد - بفضلہ از اطلاع گورنر مدراس و اہل کونسل ہیچ سروکارے نمی دارم - دران وقت مبارز جنگ از جرأت عرض نمودند کہ این معنی ہا بہ جناب عالی نیکو روشن است ، ما فدویان درین امر چہ عرض خواہیم کرد - اگر حضور مناسب دانند بطور ایما فرمایند - و گرنہ ما دولت خواہاں

تابع مرضی مبارک حضور اند - نواب عمدة الامرا بہادر باستماع میں عرض  
 بہ برہمی تمام ارشاد فرمودند - خانصاحب از رحلت پدر خود یکسے اطلاع  
 دادن چہ ضرور است - بعد از ارشاد میں کلام متوجہ بہ قادر نواز خاں بہادر  
 شدہ فرمودند - سابق بہ خوب چند تقید کردہ بودم کہ بمجرد قبض روح  
 مظہر نواب صاحب مستر باتلی از دارالانشاء انگریزی بہ لات ہا بہت ،  
 گورنر مدراس حکم نامہ جہت سرشدن توپ ہائے منٹ گن بہ تعداد  
 ساہائے سن شریف نواب صاحب کہ ہفتاد و پنج سال است  
 نوشتہ بفریس کہ بمجرد برداشتن صندوق مظہر توپ ہا بر قلعہ مدراس سر  
 شود - و برہمہ تلجیات ملک ہاں موجب سرگردد - و الحال در تجویز  
 ما آمدہ کہ خبر رحلت نواب صاحب بہ گورنر مدراس کردن نامناسب وقت  
 بفضلہ تعالی شانہ بروز جلوس مسند نشینی من دفعتاً آواز توپ ہائے تہنیت  
 جلوس مذکور از باغ خاص بہ گوش گورنر مدراس باید رسید - میباید کہ شما  
 بہ خوب چند تقید کنند کہ خط اطلاع رحلت نواب صاحب قبلہ از دارالانشاء  
 انگریزی بگورنر مدراس نباید نوشت - بعد از ارشاد میں امر ، بخانہ ہمیشرہ  
 کلان خود تشریف فرما شدہ در حجرہ سبز کرسی شب استراحت فرمودند -  
 و تمام شب بنواب امیراہند والا جاہ محمد علی خاں در حالت بیقراری  
 و جاں کندن گذشت -

رنگے - بصبح بیست و نہم شہر ربیع الاول ۱۲۱۰ھ ہجری

مطابق سیزدہم ماہ اکتوبر ۱۷۹۵ء عیسویہ کہ روز سہ شنبہ بود ، بوقت ہفت  
 گھنٹہ صبح ہمائے روح پاکش از قفس بدن بہ آشیانہ عدن پرواز نمود -

انا لله وانا اليه راجعون - نظم تاریخ رحلت - نظم :

به بست و هشت مه چون مهر از غم  
ز شب رخت سیه بر رخ کشیده  
همه شب آن رئیس ملک و حشمت  
ز حال نزع بر بستر طپیده  
گریبان سحر چون چاک گردید  
سرشک غم ز چشم گل چکیده  
هماندم طایر روحش ز قالب  
ز دنیا بر در جنت رسیده

تاریخ ایضا - نظم :

چو والا جاه شش پنج و هفتاد  
ازین دار فنا رفته بجهنت  
نذا آمد سنش در سال رحلت  
هزار و دو صد ده بد ز هجرت  
۱۲۱۰ هجری

بجز رحلت ذاب والا جاه جنت آرامگاه در زنانه و مردانه و دیگر  
محلات و خانهای هر سه دختران خاص و در باغ کلاں و در شهر  
بهمه کوچه و بازار و خانه بخانه آواز شور و فغان آه و زاری و زیاد  
ماتم و اشکباری از سطح زمین تا کند فلک بلند گردید - در آن وقت  
قادر نواز خاں بهادر و رضایار خاں بهادر بموجب حکم حضرت بندگان عالی

نواب عمدة الامرا بهادر امیرالہند والا جاہ ثانی ہمہ دروازہ ہاسے باغ بند  
 کنائیدند - برہر دروازہ پہرہ ہاسے استوار داشتہ بر خزانہ و توشک  
 خانہ و بر اسباب کچیری و بر دروازہ محلات جا بہ جا پہرہ گذاشتہ حاضر  
 بر حکم حضور بودند - دریں اثناء جناب نواب صاحب مدظلہ العالی باستماع  
 ایں خبر جان گداز محنت و غم و کیفیت مصیبت دالم باچشم پُرغم اُفتان  
 و خیزان از خانہ ہمیشہ کلاں در سکساون رام راؤ متصدی دیوڑی  
 ہمیشہ مذکور سوار شدہ ، و بدیوان خانہ کلاں ہمایون محل آمدہ ، در حجرہ  
 قادر نواز خاں بہادر تشریف داشتہ مبارز جنگ بہادر را یاد فرمودہ ہمراہ  
 ایشان میر اسمعیل خاں بہادر را حکم نمودند کہ مہرہا بر خزانہ و  
 دفاتر نمایند -

رنگے - و مولانا عبدالعلی صاحب قبلہ و شاہ قدرت اللہ  
 صاحب و شاہ محمود صاحب و حافظ حاجی مغربی صاحب و عبدالقادر خاں  
 بہادر و حافظ محمد ناصر خاں بہادر و عبدالمجید خاں جمشید جنگ و  
 محمد نجیب خاں بہادر سالار جنگ و محمد جاوید و محمد مفتاح وغیرہ را  
 باچند جوانان حبشیان قدیم بر تہیہ اسباب تجہیز و تکفین مقرر و مامور  
 فرمودند - و ہمیشہ زادگان را یاد فرمودہ بہ حضور خود نشانیدند - و  
 بہ قادر نواز خاں بہادر حکم شرف صدور یافت کہ یک ترب سوار بمیلاپور  
 در حضور جناب حضرت شکوہ الملک نصیر الدولہ بہادر روانہ نمودہ پیام  
 فریستد کہ سواری مبارک برادر کلاں آجنجاب تہیہ سفر ملک بقا نمودہ  
 است - حضور تشریف آوردہ برادر کلاں خود را روانہ منزل مقصود

فرمایند - و نیز بسرعت تمام تزیین سوار دیگر در طلب سیف الملک و  
حسام الملک روانه کنند که زودتر آیند - و به نصیر الملک بهادر که در نهرنگ  
بودند نوشتن خط تعزیت بایشان حکم فرمودند - بمجرد حکم در عرصه قلیل  
سیف الملک بهادر و حسام الملک بهادر حاضر گردیدند - و نواب صاحب  
سیف الملک بهادر را در حجره نعمت خان دیوان خانہ کہ سمت دریا  
است و حسام الملک بهادر را در خلوت خانہ کہ بہ سمت قبلہ است  
نشانیدند و ارشاد فرمودند کہ من از شما مصلحتی و تجویزی می خواهم - باز  
خواهم گفت - شما دریں جا بہ نشینند - و معرفت جاوید خاں، حسین نواز خاں  
را طلبیدہ نزد خود نشانہ با سہ و چہار اطفال دیگر ہر چند در بازی  
مشغول میگردند - حسین نواز خاں بار بار در یاد پدر خود در گریہ وزاری  
می نمود - و ہر لحظہ ہجولال، ہجولال میگفت - و بر گریہ اش دیگر مردمان  
حاضرین ہم می گریستند - و بہ میر اسمعیل خاں المخاطب بہ میر اسد اللہ خاں  
بہادر و تقی علی خاں بہادر و قطب الدین خاں بہادر و علی نواز خاں بہادر و  
رحمان علی خاں بہادر و شجاعت علی خاں بہادر کہ در آن وقت حاضر بودند  
حکم فرمودند کہ شما درین جا حاضر بودہ سید محی الدین و سید مخدوم رسالہ دار  
و محمد حسین و غلام مرتضی کمندان را حکم کنند کہ اینہا با سہ جوانان بار،  
محضور من حاضرانہ بر حکم و احکام سرکار از راہ دولت خواہی  
متوجہ و سرگرم باشند - و محمد جاوید خاں وغیرہ کارکنان کہ کلید ہاے  
ہر کارخانہ پیش ہر کسے کہ بود، آوردہ محضور نواب صاحب گذرانیدند -  
نواب صاحب ہمہ کلید ہاے در حجرہ نشست گاہ خود بر تختہ میز

گذاشته ، بران یک پهره بار و یک کندان مامور فرمودند - و هر آن  
 خبرگیران تیاری غسل و کفن میت پدر امجد خود بودند - درین اثناء  
 نواب نصیرالدوله بهادر تشریف آوردند - و حاجی حافظ مغربی هم خبر  
 تیارشدن میت از غسل و کفن به یازده گھنٹہ روز بلند شده بنواب صاحب  
 رسانیدند - و نواب صاحب بمجرد استماع خبر تیاری میت تشریف فرما  
 شده لاش مطهر پدر خود را از دست مشایخین و علما به ترتیب داخل  
 صندوق مطهر کردند - و جناب نواب نصیرالدوله بهادر و خود بدولت  
 هر دو طرف آن صندوق به بسیاری حزن و ملال گریه و زاری کمال  
 نمودند - و بعد ازاں صندوق را برداشته در دیوانخانہ کلاں آورده  
 و بروئے دروازه نعمت خانہ داشته صندوق را با غلاف و شاهمیانه مکمل  
 آراسته و پیراسته با جمعیت کثیر که از شمار و قیاس بیرون بوده - معہ تمامی  
 مجلس ریاست و اعیان و ارکان دولت و جمیع علمائے دین و همه مشایخین  
 و خود هم مع سیف الملک بهادر و حسام الملک بهادر با تجمل بسیار برای  
 نماز جنازه بیرون دیوان خانہ دارالامارہ روانہ شدند - و از انجا خود بدیوان  
 خانہ مراجعت فرموده هم را برای نماز میت همراه جنازه روانہ فرمودند -  
 و بموجب تاکید بعد از فراغت نماز میت که در راستہ لال دروازه  
 خوانده شد - مگر توپہائے منت گن بر قلمہ سرنگر دید - و صندوق میت  
 با حشمت و شوکت در گنبد حضرت دستگیر صاحب بطرف دست راست  
 مرار ایشان متصل دیوار گنبد بوعده یک سال مستور نموده بموقت سه گھنٹہ  
 حسام الملک بهادر و سیف الملک بهادر و همه مردمان ہمراہیان جنازه

مراجعت کرده در کلس محل جمع آمده بعد از فاتحه خیر مراتب تعزیت از  
 نواب صاحب بجا آوردند - در آن حال نواب عمدة الامرا بهادر مخاطب  
 به سیف الملک بهادر و حاتم الملک شده ارشاد فرمودند - بیت :

درد من در بهر داراں کمتر از یعقوب نیست

او پسر گم کرده بود و من پدر گم کرده ام

همان روز نواب صاحب معنی بوقت عصر هر سه همشیره گان خود و نواب  
 رئیس النساء بیگم و نواب زیب النساء بیگم و غیره از واج نواب والا جاه  
 جنت آرامگاه را در کلس محل برای تعزیت طلبیده به تسلی و تشفی  
 آن ها پرداختند - و آنها از غم و اندوه گریه و زاری و بے قراری  
 می نمودند - نواب صاحب بهر طور فہمائش او شان نموده بخانه های  
 او شان روانه فرمودند - خود بیرون تشریف آوردند -

رنگی - بقادر نواز خاں و سالار جنگ جهت اسباب فاتحه

سویم و برای بند و بست جلوس و غیره مسند نشینی خود تاکید و تقید فرمود  
 خود بخانه همشیره گان تشریف بردند - و شب غزه ماه ربیع الاول که  
 شب فاتحه سویم بود ، گنبد دفن شریف را از فرش و فرش و  
 روشنائی و غیره آراسته حفاظ و درودی و جماعت مولود خواں و غیره را  
 جمع کرده باہتمام قادر نواز خاں و میر اسمعیل خاں و حافظ مغربی و سالار جنگ  
 ہمہ شب مشغول تلاوت قرآن و درود خوانی و مولود خوانی داشتند -  
 و خود جناب نواب صاحب بوقت پنج گھڑی روز بلند شده تشریف آورد  
 بعد از فراغت فاتحه بباغ کلاں تشریف فرما شدند - و بسیار خیرات



نزد قبر شریف و در باغ کلاں کنانیدند - و هر فاتحه را تا فاتحه چهلیم همین  
 طور سر برافرومودند - تا فاتحه شش ماه به هر پنجشنبه وقت سه پیر مع  
 همیشه زادگان و دیگر ملازمین محترمین بسواری سگساون مع باندار و  
 جوانان بار و حبشیان علاقه سواری و الفوزه نواز بشان و شوکت از  
 دروازه دریا تشریف فرمای شدند - و اکثر درانجا عبدالمعبود خاں جمشید  
 جنگ حاضر می ماندند - نواب صاحب از راه خوش طبعی قسم شده بر خان  
 موصوف ارشاد فرمودند - "خان صاحب ! شما درین جا بسیار مقرب  
 و صاحب اند - پیام من بحضور رسانیده و سفارش نموده جوابش بمن  
 رسانند " بعد از فاتحه فراغت یافته از همون راه مراجعت به باغ خاص  
 نموده همه مردمان همراهی را مرخص می فرمودند - درین باب آنچیکه می دانستم  
 بقیه قلم آوردم - و انشاء علم -

### شگفتگی گلدهسته چهارم در گلزار اول از ۱۲۰۹ تا ۱۲۱۰ هـ

در بیان مسند نشینی نواب عمده الامرا بهادر و سوال  
 و جواب صاحبان فرنگ از نواب صاحب معلی و عنایت  
 شدن خطابات بمحمد علی حسین خاں و غیره و مستاجری  
 تعلقه نیلور و ونکول و پلنار بمحمد ناصر خاں بهادر و  
 سرفراز شدن رکن الدین خاں از خطاب پدر خود و  
 فوجداری محمد پور و شادی رئیس الامرا بهادر و عنایت  
 شدن جاگیرات و کیفیت دربارشان

الحمد لله والمنة چونکه بتاریخ دویم شهر ربیع الثانی سنه ۱۲۱۰ هجری روز  
جمعه آفتاب عالم تاب از پرتوی نور خود قنبدیل زمین و آسمان را منور و  
متجلی، و جهان و جهانیان را از لاله مهر خود روشن و متجلی ساخته همه  
ارکان دولت و کارپردازان حکومت بموجب حکم حضور پرنور دارالاماره  
خاص را از فرش و فرش و قنادیل و مسند و شاهمیانه مرتب و مزین نموده  
بودند - جناب مستطاب سپهر جناب و قمر رکاب بندگان عالی متعالی،  
امیرالهند والاچاه نواب عمدة الامرا بهادر بوقت یازده گھنٹہ روز بلند  
شده بلباس فاخرانه یعنی دستار جهانگیری در کمال نزاکت با طرہ مروارید  
که ہر تارش قیمت مشتری می داشت، بر سر و جامہ و نیم آستین  
در دامن مرصع بہ نہایت زیب در بر و کمر بند شاہ جہاں با قبضہ پیش  
قبض میناکار زیب کمر و شمشیر جواهر دار با دستہ میناکار در دستہ گہر بار  
و زبان عنبر نشان در شکر پروردگار بفضلہ باین زیب وزینت و آراستگی  
از حجرہ دیوانخانہ کلاں رونق افزا شدہ دست ملک الحما بدست گرفته،  
جلوہ افروز مسند ریاست والاچاہی شدند - چون کہ آن عمدة الامرا خلف  
والاچاہ مالک ملک ریاست شدہ از فضل خدا بہ پے نذر سروش از  
سراعدا بگذشت رونق مسند زیبای ریاست گشته و از اطواف جوانب  
صدای ہنیت و دست نذورات بلند و دراز - و ہر یک از عنایت  
عطر و پاندان و گلاب مغفتر و سرفراز - و آوازہ توپہا و شلق ہاے  
بنادیق صیت دف رنی و نوبت و شادیانہ مبارکباد جلوس در باغ  
از سطح زمین تا بالا فلک و تہالی نذر کہ اول از زر سرخ و سفید نذر آ

خاص ملبب شدہ بود، در دامن جبہ مولانا صاحب اند دست مبارک خود انداختند۔ و تہالی دیگر دیگر مشایخین عنایت فرمودند۔ و باقی زر را حکم داخل خزانہ فرمودند۔ بعد از فراغت ندور برخاست فرمودہ در حجرہ کلاں کہ سمت قبلہ است و دران حجرہ قنات ہا بستہ دامادان نواب والا جاہ سکونت میداشتند۔ حضور کہ پیش از جلوس مبارک از فرش چاندنی و کرسی ہا وغیرہ مزین کنانیدہ بودند، تشریف درانجا آوردہ نشستند کہ دریں عرصہ خبر رسید کہ پسر لارڈ ہابت حاضر دیوان خانہ شدہ است۔ بجز استماع این خبر در دل خود ہراسیدہ بمبارز جنگ بہادر و سالار جنگ بہادر و قادر نواز خاں بہادر و امیر الدولہ بہادر و افتخار الدولہ بہادر وغیرہ حاضرین ارشاد فرمودند کہ این پسر لارڈ ہابت برائے بادپرس من آمدہ است۔ بفضلہ بعد از ملاقات ناخوش خواہد رفت۔ و قادر نواز خاں بہادر را حکم کردند۔ شما رفتہ او را حضور من آرند۔ جناب نواب صاحب وغیرہ کہ بر کرسی نشستہ بودند پسر لارڈ ہابت حاضر شدہ آداب بجا آوردہ نشستہ از طرف پدر خود عرض کرد۔ من بسیار تعجب دارم کہ جناب بنایات اشفاق از رحلت نواب صاحب قبلہ من مطلع نساختند۔ اگر من اطلاع می شد۔ البتہ فوج کمپنی برائے جلوس ہمراہ صندوق میت با دریس غمگین یعنی لباس غم و الم موافق قانون می فرستادند۔ و حکم سر شدن توپہائے منٹ گن بر قلعہ وغیرہ می دادم۔ و سوائے این فاتحہ سیم پدر خود بے اطلاع ما رونق بخش مسند شدند، خیلے نامناسب فرمودند۔ زیرا کہ نواب والا جاہ از راہ شفقت و کرم مرا از زبان مبارک فرزند خود قرار دادہ بودند۔ پس اطلاع من بر آنجناب

لازم بود - اگر می فرمودند وقت مسند نشینی حکم سر شدن توپهای تهنیت بر قلعه مدراس می کردم - و من همه حاضر شده تهنیت بجا می آوردند - نواب صاحب بعد استماع پیام لارڈ مذکور در جوابش ارشاد فرمودند چونکه من در غم و الم پدر خود مبتلا و محزون بودم، اتفاق اطلاع از من نشد مگر تعجب هزارها تعجب از محبت و دوستی و عقل و دانائی شما میدارم که ادائے مراتب تعزیت پدر من بر شما واجب بود، پنداختند - و باز کلمه و شکایت بیجا از من می دارند - و من که فرزند کلاں و ولی عهد و قائم مقام و مالک و مختار پدر خود بودم موافق قانون و سررشته جہاں بر مسند پدر قائم مقام شدم، احتیاج و ضرورت اطلاع آن صاحب نبود - بعد از ارشاد این جواب فرزند لارڈ ہابت را مرخص فرموده بقادر نوازاں ارشاد فرمودند کہ تاکید کنند ہمہ جلوس منہ عماری ہا وغیرہ تیار باشد - برائے نماز جمعہ مسجد والا جاہی خواہم رفت - بمجرد حکم ہمہ جلوس آمادہ گردیدہ نواب صاحب مع سید عاصم خاں مبارز جنگ و سراج الملک عبدالحمید خاں بہادر در ماہہ ڈول سوار شدہ بہ بسیاری خشم و شوکت روانہ مسجد گردیدند - و بعد از نماز جمعہ ادائے نماز شکرانہ مسند نشینی کردہ، از ہاں جلوس میمنت مانوس مراجعت فرمودہ بمحل ہمیشہ کلاں خود، نواب سلطان النساء بیگم صاحبہ فرود آمدند - و ہمہا را رخصت دادہ خود داخل محل شدند.... و ہر دو ہمیشہ گاہ نذر تہنیت جلوس مسند ریاست کرناٹک در محل ہمیشہ کلاں حاضر آمدہ، گزارندہ مراسم مبارکباد بجا آوردند - بوقت سہ پہر جناب حضرت کریم النساء بیگم مخاطب حضرت بیگم صاحبہ بمعروف چھوٹی بیگم عمہ

نواب صاحب ممدوح در آن محل تشریف آورده ادای تهنیت فرمودند -  
 و در دارالاماره بوقت نزول که سیف الملک بهادر حاضر نه بودند -  
 در سبزکرسی که بر دیوڑی همیشه کلاں مکنای بود ، در آن کرسی محل  
 سبز انداخته بودند ، تشریف آورده نذر گذرانیدند - و نیز سرفراز علی خاں  
 بهادر همنجا حاضر شده نذر دادند که حضور باوشاں ارشاد فرمودند -  
 " من نذر حضرت عمو صاحب قبله بدست شما میدهم - شما از طرف من  
 گذرانند " بهادر مذکور حسب الحکم از حضور نذر گرفته هماغه وقت بحضور  
 پدر خود یعنی نواب شکوه الملک نصیر الدوله بهادر رفته از طرف نواب  
 عمده الامرا بهادر نذر گذرانیده ، در عرصه سه چهار گھڑی باز در سبزکرسی  
 حاضر شده عرض کنانیدند - در آن وقت نواب عمده الامرا بهادر در خلوت  
 امورات ریاست از مبارز جنگ بهادر متوجه بودند - بعد از عرض حسب الحکم  
 حاضر حضور شده آداب بجا آورده از طرف نواب شکوه الملک بهادر ادای  
 تهنیت نموده نذر جلوس ریاست از طرف پدر خود بحضور گذرانیدند -  
 جناب نواب صاحب ازیں معنی بسیار بسیار خوش حال شده از سرفراز علی خاں  
 بهادر استفسار نمودند که حضرت عمو صاحب قبله در دیوانخانه خود وقت  
 گرفتن نذر من بکدام سمت نشسته بودند ؟ عرض نمودند بسمت جنوب -  
 در آن حال نواب عمده الامرا بهادر از کوچه مخملی سبز برخاسته بآن سمت از  
 بشاشت تمام آداب شکریه عنایات بزرگان بجا آورده بمبارز جنگ -  
 ارشاد فرمودند که عمو صاحب قبله بمنزل پدر امجد من اند - مرا نذر تهنیت  
 مسند ریاست فرستاده معزز و سرفراز فرمودند - و من بسبب چند

در چند براسے نذر عمو صاحب قبلہ نرفته از دست سرفراز علی خاں بہادر فرستادم۔ بفضلہ تعالیٰ روزے خواہم رفت۔ و خان مذکور و مبارز جنگ بہادر را رخصت نموده در محل ہمیشہ کلان خود تشریف فرما شدند۔ و روز دوم آل نواب عمدۃ الامرا بہادر بوقت صبح جہتہ نذر حضرت بیگم صاحبہ، عمہ خود بدوست خانہ ایشاں تشریف فرمودہ نذر گذرانیدہ آمدند۔ و روز دوم آل پسر لاٹ ہابت بزم سوالات گوناگون و تندرومی در دیوان خانہ کلان حاضر آمدہ، از طرف پدر خود بعضے بعضے تعلقات عوض زر اقساط کپینی درخواست نمود۔ حضور ارشاد فرمودند۔ زر قسط نقد موافق قانون مقرری خواہر رسید۔ دیگر تصورات شما عبث و لاعمل۔ بفضلہ یک وجہ زمین بنخواہم داد کہ در چین پدرم از توجہ و مہربانی لات کنوالس بہادر مالک مسند ریاست کراتک شدہ، بر مسند دولت پندرم قائم گشتم۔ چنانچہ ترقی دستخطی اوشاں حاضر دارم۔ پسر گورنر مذکور ازین جوابات لاجواب محظوظ شدہ منقض از حضور مرخص گردیدہ، پیش پدر خود رفتہ اظہار جوابات نمود۔ لاٹ ہابد دیرین باب خطوط سر جان شور، گورنر جنرل بنگالہ نوشتہ در تجویز گرفتن چند تعلقات در عوض اقساط کپینی بود۔ چونکہ جناب نواب صاحب ازین امر مطلع شدند، ہمیشہ در بندوبست دفع این امر متفکر بودہ، بہ سالار جنگ و مبارز جنگ و بہرام جنگ ارشاد فرمودند۔ بفضل الہی من قائم مقام پدر خود شدہ یک ہفتہ منقطفی نگشتہ، ہمچو افکارات بیجا وارد حال گردیدہ۔ اللہ تعالیٰ حافظ و مالک الملک است۔ و تا یک ہفتہ از جلوس بسبب

در پیش شدن سوال و جواب گورنر کونسل شب و روز در نہایت افکارات متفکر و متوش بودند۔

**رنگے۔** روز دہم از جلوس بوقت نہ گھنٹہ از دیوڑی ہمیشہ کلاں سوار بر سکساون شدہ با الفوزہ و جوان در دارالامارہ دیوانخانہ کلاں تشریف آوردہ ، بالاے مکان کلس محل در تنجے بر کوچ عاج نشستہ از مجراے مجرائیاں و اہلکاران و منشیان و متصدیان کہ ہمہ کارپردازان مثل مبارز جنگ بہادر بر خدمت دیوانی و مسٹر باٹلی بر دارالانشاء انگریزی و راے خوب چند میرمنشی دارالانشاء فارسی ہر یک بر کار و خدمت خود معین و سرگرم ، و سالار جنگ و قادر نواز خاں بہادر وغیرہ نیز حاضرین در دربار حاضر بودند۔ دران وقت محمد علی حسین فرزند دلبند خود و محمد نصیر خاں بہادر و غلام اسد اللہ خاں بہادر و ہر دو فرزندان سیف الملک بہادر و محمد عبدالحسین خاں بہادر و محمد کریم خاں بہادر و محمد حبیب اللہ خاں بہادر و عبد الکریم و دیگر فرزند خود و حسین نواز خاں اعتماد الملک و سرفراز خاں اشرف الملک و عبد الحمید خاں اعتضاد الملک وغیرہ را دران جا یاد فرمودند۔ و عبد القادر خاں بہادر و حافظ محمد ناصر خاں بہادر نیز در انجا حاضر بودند۔ نواب صاحب بعد از اصدار احکام درباری و بندوبست کار ہائے سرکاری متوجہ بنیایات خطابات شدہ اول یک شقہ از دست خاص خود بخطاب ملک العلماء بمولانا عبد العلی صاحب زینت تحریر فرمودہ معرفت قادر نواز خاں روانہ فرمودند۔ و دیگر حکم نامہ دستخطی خطابات بنام محمد نصیر خاں بہادر وغیرہ بخطاب نصیر جنگ و غلام اسد اللہ خاں بہادر مظفر جنگ و محمد کریم خاں بہادر

جلادت جنگ و محمد حبیب اللہ خاں بہادر اعتصام جنگ این ہر یک را  
 بمنصب دو ہزاری سرفراز فرمودند - از زبانی قادر نواز خاں این خطا بہا  
 باواز بلند خوانیدہ از دست ہر یک نذر گرفتند - و دیگر یک خطاب  
 نامہ نیز بقادر نواز خاں بہادر عنایت فرمودند کہ محمد عبدالحسین خاں بہادر  
 خطاب سراج الملک ذوالفقار الدولہ سردار جنگ بمنصب ہفت ہزاری  
 عنایت نوبت و گھڑیال و محمد علی حسین خاں خطاب امیر الملک عمدۃ الدولہ  
 ظفر جنگ بمنصب ہفت ہزاری مفتخر شدند - و نذر ہم گذرانیدند - و  
 یک قطعہ حکمنامہ خطابی بدستخط خاص مزین فرمودند کہ عبدالقادر خاں بہادر  
 خطاب امیر جنگ و حافظ محمد ناصر خاں بہادر خطاب صمصام جنگ ہر یک را  
 بمنصب چار ہزاری سرفراز کردم - ازینہا نذر گرفتند - و غلام علی فرزند  
 کلان سیف الملک بہادر را خطاب غلام علی خاں بہادر سیف جنگ و ولی اللہ  
 فرزند خورد بہادر معلی خطاب غلام رضا خاں بہادر حسام جنگ و عبدالکرتیم  
 فرزند دیگر خود بدولت خطاب خان بہادر سرفراز گردید - و غلام اشرف خاں  
 بہادر را خطاب رکن الدولہ بہادر و ہر دو خسر پورہ ہائے ایشان  
 یکے را خطاب وزارت علی خاں بہادر و دیگرے را خطاب داؤد علی  
 خاں و قادر نواز خاں بہادر خطاب بہرام جنگ و منصب دو ہزاری  
 و بحکم پوشیدن نیم استین و بستن رومال شال معزز و مفتخر فرمودند و میر  
 اسمعیل خاں خطاب میر اسد اللہ خاں بہادر و ابوطالب خاں و امین الدین خاں  
 و یلین محمد خاں و شجاعت علی خاں و درگاہ قلی خاں و تقی علی خاں و  
 قطب الدین خاں و رحمان علی خاں از بہادری سرفراز گشتہ ، نذر گذرانیدند



بعد ازین سه شقه از دستخط خاص خود بنام هر ایک همشیره مستمن سرور کا خطاب نوابی زینت ترقیم نموده ، از دست سالار جنگ بهادر روانه فرمودند۔ و امیرالملک بهادر علی حسین خاں و سراج الملک بهادر عبدالحسین خاں را از حکم ریس و ناختن تنبور در کاٹھا و دیگر ہمشیره زادگان و امیر جنگ بهادر و صمصام جنگ بهادر و بهرام جنگ بهادر را فقط بحکم ریس معزز فرمودند ، از ہمہ ہا نذر گرفته ، درخواست فرمودند۔

**رنگے۔** نواب صاحب پیوستہ کہ در افکارات سوال و جواب گورنر مدراس بودند، از افضال الہی بعد دو ماہ از مسند نشینی ایشان حکم نامہ سر جان شور جنرل گورنر بنگالہ بہ گورنر مدراس رسیدہ کہ تجویز شما بدرخواست تعلقات در عوض زر قسط کہ ہست ، بیجا است ، موافق معمول حضرت نواب صاحب قبلہ جنت آرامگاہ زر اقساط گرفتہ اند و جناب نواب صاحب نواب عمدۃ الامرا والاجاہ ثانی بعد از پدر خود کہ بر مسند ریاست قائم شدند بسیار مناسب کردند کہ شما بمجرود ملاحظہ این حکم نامہ حضور نواب صاحب محلہ رفتہ تہنیت مسند نشینی ریاست از طرف من ادا فرمودہ ، توپہاے تہنیت جلوس ریاست بر قلعہ مدراس و جہازا سر بنائید ۔ حسب حکم باطلاع حضور گورنر مدراس معہ سرداران گورنر کونسل روڑے در دیوانخانہ کلاں کلس محل حاضر آمدہ ، تہنیت جلوس مسند نشینی ادا نمودہ ، توپہاے تہنیت بر قلعہ و جہاز سرکنائید ۔ و نیز نواب صاحب بفرحت و مسرت از گورنر و غیرہ سرداران ملاقات فرمودہ در باغ ہم حکم توپہاے تکریم گورنر و تہنیت فرمودند۔

بہ گورنر وغیرہ پانڈان و عطر و گل دادہ روانہ فرمودند۔ بروز دویم نواب صاحب با فرزند و ہمیشہ زادگان و کارپردازان دولت با تمامی جلوس ریاست بر مہاڈول سوار شدہ برائے ملاقات باز دید گورنر در قلعہ مدراس یازدہ گھنٹہ تشریف فرما شدہ ملاقات نمودہ در دولت خانہ تشریف آوردند۔ و تہہاے تکریم آمد و رفت حضور بدستور معمول در قلعہ سر شد۔

رنگے۔ نواب صاحب محلے اکثر دربار شب بر دیوڑی نواب سلطان النساء بیگم صاحبہ در دیوان خانہ سراج الملک محمد عبدالحمین خاں بہادر و دربار صبح موافق معمول در دیوانخانہ کلاں دارالامارہ می کردند۔ و در اوایل ریاست پیش از تیاری فتح چوکی سکونت بر دیوڑی ہمیشہ کلاں در حجرہ سبز کرسی می داشتند۔ و شب ہم ہانجا استراحت می فرمودند۔ و ہر روز شش گھنٹہ صبح سوار بر چارٹ شدہ پاؤ چکر رفتہ تا ہفت گھنٹہ بعد از فراغت میز چاشت بر چارٹ چہار اسپہ سوار شدہ ، باغ کہنہ در خانہ والدہ امیر الملک محمد علی حسین خاں بہادر رفتہ ، بعد خبر گیری خبر خیریت در یکمیا خانہ تشریف آوردہ مشغول یکمیا سازی شدہ ، وقت دوپہر در ہاں باغ قدرے استراحت فرمودہ ، سہ پہر بخانہ ہمیشہ کلاں آمدہ تناول خاصہ می فرمودند۔

رنگے۔ و ہمیشہ موجودات اسباب بعضے حجرہ ہاے حضوری علاقہ نواب والا جاہ جنت آرام گاہ و کتب خانہ کہ در تحویل جاوید خاں و دیگر خدمت گذاران بود ، روبروے خود می گرفتند۔ و اسباب لایق

حضور ازاں اسباب برداشتہ باقی را در ہماں جہاں مقفل کنانیدہ کلید آہا در صندوق حضور خود میداشتند۔

**رنگے۔** و پیوستہ در تجویز طلب نامہ شاہ فرنگ جہت استقلالی ریاست خود، و نوشتن خطوط ولایت سرگرم و متوجہ بودہ، می نویسانیدند۔ و برای حصول مطالب خود از مشایخین عملیات ووظایف و ختم قرآنہا می کنانیدند۔

**رنگے۔** و نواب عمدۃ الامرا بہادر از سابق الایام قدرے از مبارز جنگ بہادر باطناً پر دل بودند۔ اما بخاطر نواب والا جاہ مروت ظاہری مرعی میداشتند۔ و در زمان ریاست خود بظاہر خدمت دیوانی بر ایشان بحال داشتہ، بر ہمہ کار خود متوجہ بودہ، از ہر کس کہ می خواستند می گرفتند۔ و مبارز جنگ بہادر ہم مرضی نواب صاحب ہفیدہ خود را از امورات مذکور بے دخل می آمدند۔ و درآمد و رفت ہم قصور نمودند۔ اما بوقت مجرای صبح حاضر شدہ بعد از باریابی اگر چیزے کار ضروری ضرور شود، از حکم نواب صاحب می نمودند۔

**رنگے۔** و بعد سہ ماہ روزے در دربار بعد از

اجرای احکام سرکار و تجویز خدمت مستاجری تعلقہ و نکول و پلنار کہ افتخار الدولہ بہادر را بحضور یاد فرمودہ، خدمت مذکور عنایت کردہ نذر گرفتند۔ و بعد چندے رکن الدین خاں را بحضور طلب داشتہ، خطاب نظام الدین احمد خاں و بخد مت فوجداری صوبہ محمدپور عرف ارکاٹ سرزاز و کامیاب فرمودند۔

رنگے - نواب سلطان النساء بیگم صاحبہ ہمیشہ بہ تہیہ اسباب

شادی رئیس الامراء بہادر متوجہ ہودہ ، تا ماہ جمادی الثانی ۱۲۱۰ھ ہجری  
بفراہم و تیاری جمیع اسباب فراغت یافتہ ، تقسیم تورہ ہا بمعرفت  
یئسین محمدخان و میرمہدی خاں و تقسیم خلعت ہا از معرفت رلہ ہمت را  
بہادر و رام راؤ بحکم نواب صاحب نیز باہتمام اہلکاران سرکار ،  
مثل سالار جنگ بہادر و بہرام جنگ بہادر وغیرہ آغاز کردہ ، تا ماہ  
رجب چنان تقسیم می شد کہ از ادنی تا اعلیٰ کسے محروم نہاند  
حتی کہ خاکروب و سائس ہا ہم از خلعت کارچوبی سرفراز شدند - و  
اوستاداں و اتالیق وغیرہ ہر یک بمراہت خود ہا از خلعت ہاے  
کارچوبی و شال و دوشالہ و جوڑ ہاے رنگارنگ کہ در بہر یک  
رسم مثل رسم رنگ و شربت و بری و برات و چوتھی علیحدہ علیحدہ  
کامیاب شدند - و جمیع طوائف لوبیان عمدہ و قوالان و میراثیان  
ملک کونامک کہ از شہر بشہر جمع آمدہ بودند ، نیز ازیں عنایات  
موز و سرفراز شدند - و آراستگی مانچہ خانہ نوشہ کہ قدیم دیوانخانہ  
رئیس الامراء بہادر عقب مکان سبزکرسی بر دیوڑی نواب سلطان النساء بیگم  
صاحبہ بود ، در و دیوار آں از کارگل و بوٹہ طلائی و رنگ آمیزی قلم کاری  
رنگ افزاے گلزار تازہ بہار نمودہ بودند - و از تاریخ سیزدہم ماہ رجب  
المرجب آغاز رسوم شادی فرمودند - و ہر روز نوشہ را وقت نہ گھنٹہ  
شب از مانچہ خانہ سوار بر تخت طاوس کنانیدہ با روشنائی بسیار و جلوس  
و آتشبازی و آرایش و تخت رواں وغیرہ در دیوان خانہ کلاں کہ مجلس

رقص درانجا مقرر بود ، آورده تا دوازده گھنٹہ ملاحظہ رقص کنائیدہ ،  
 بعد تقسیم گل و برگ تنبول باہوں جلوس داخل مانجہ خانہ می نمودند - و  
 خود بدولت ہم در اوایل شادی تا دو سہ روز زینت بخش مجلس شدند  
 و بعد چندے بسبب بیماری درد آبلہ پا از رونق بخشی مجلس طرب و  
 رفتن بہ شادی خانہ نوشتہ در محل ہمیشہ کلاں موقوف فرمودند - و در  
 رسم ساپخت بدویم ماہ شعبان المعظم — از باغ کلاں والا جاہی تا  
 خانہ عروس در باغ نوکہ مشہور بہاغ وکس بود ، ہمہ اہلکاران  
 و عمدہ گال و دیگر مرد آدمیان و بشاگرد پیشہ وغیرہ بالباس رنگ  
 برنگ ہمراہ جلوس معہ چوگھرہ ہا رسم ساپخت پانصد ازانجملہ چند مثلی  
 طلائی و نقروی و چند لاجوردی اقسام و آرائش یک گلستانی شدہ  
 بود ، بے مثل و مانند کہ نگاہ خلائق در نظارہ اش بدیدہ بازگشتن  
 غیر ممکن ، و کیفیت شب گشتہ اینکہ نواب سلطان النساء بیگم صاحبہ در  
 حضور نواب عمدۃ الامرا والا جاہ ثانی معروض داشتہ بہرام جنگ را متعین  
 برائے درستگی آرائش شب گشت و بندوبست نردبان روشنی قریب  
 پانصد و سوائے آن پنجہاے روشنی قریب پنج ہزار روشن و منور و  
 ہمراہ نوشتہ ہم جلوس دولت حب المرضی حضور پرنور گرفتند - و نیز  
 بہرام جنگ حب الحکم حضرت نواب بندگان عالی برائے سواری نواب  
 سلطان النساء بیگم صاحبہ و ہم برائے آوردن عروس روز جلوہ کہ مہاڈول  
 را درست نمودہ بروز برات بر دیوڑی بیگم صاحبہ محلے الیہا رسانیدند  
 کہ پیش ازیں جناب کریم النساء بیگم معروف بہ حضرت بیگم صاحبہ قبلہ بروز

رسم ساجتی بنا بر سواری خود از حضور نواب صاحب حکم مہاڈول خواستہ بودند۔ و نواب صاحب بیچ جوابے دیں امر فرمودہ خاموش شدند۔ و جناب حضرت بیگم صاحبہ قبلہ بسبب خموشی حضور بسیار گراں خاطر شدہ ، با دل خود تجویز کردہ ، بخانہ خود رفتہ ، ہاں وقت بکارکنان دیوڑی را یاد فرمودہ خود متوجہ گردیدہ ، در یک روز و شب سواری خاص خود را بہ اختراع مہاڈول تیار کنانیدہ بالائے آں و ہر چہار طرف پردہ ہائے زریں و کلابتونی مکمل تیار ساختہ و بر ہر چہار پہلو غلاف بانات سرخ پوشانیدہ ، و تہوپ کلس طلائی بابت پاککی مغلائی بر آں گذاشتہ تا سہ پہر روز برات براں سوار شدہ بخانہ نواب سلطان النساء بیگم آمدہ بہ بیگم موصوفہ ارشاد فرمودند کہ برادر کلان شما ایں جانبہ را حقیر و لائق سواری مہاڈول ندانستہ حکم ندادند۔ و در درخواست مہاڈول بیچ جواب نگفتند۔ خیر اللہ سبحانہ تعالیٰ از عنایات فضل و کرم خود در عرصہ قلیل مہاڈول تازہ اختراع کہ بر مہاڈول سرکار فائق است ، باین جانبہ عطا فرمودہ کہ حالا سوار شدہ برائے بودن ہمراہ برات آمدہ ام کہ شما لائق عزت و منصب اند بر مہاڈول دولت سوار شدہ ہمراہ برات نور چشم خود باشند۔ و نواب سلطان النساء بیگم و ہر دو ہمیشہ از اختراع مہاڈول تازہ بسیار مبسم شدہ ، مخفی بہ برادر کلان خود گفتہ فرستادند۔ و بہرام جنگ بہادر ہم در مقدمہ مہاڈول تازہ بحضور نواب صاحب معروض داشتند و نواب صاحب ایں اخبار شنیدہ

بسیار تبسم فرموده از زبانی محمد مصوم و محمد روشن بر دیوڑی همشیره  
 کلاں بجه خود بعد از آداب قدمبوس پیغام فرستادند که بسمع رسید  
 آنحضرت میانه سواری خود را بطرز مہاڈول ساخته سوار شده ، بخانه  
 ہمیشره آمدند - و ہم در برات عبدالحسین ہمراہ می باشند مبارک است -  
 مگر از جرأت عرض می کنم - براں سوار شدن شایان جناب نیست - اگر  
 بریں ہم سوار شوند مختار اند کہ مردماں خواهند خندید - و حضرت بیگم  
 صاحبہ بعد شنیدن جواب ارشاد فرمودند - مضایقہ نیست کہ این مہاڈول  
 غریبانہ بر مہاڈول امرا فایق است - بعدہ نواب صاحب جواب عمہ  
 خود شنیدہ ، خاموش ماندند - و جناب نواب صاحب از باعث کسلندی  
 مزاج و در آبلہ پا از سٹ چہار روز در مجلس شادی بخانہ ہمیشره  
 کلاں تشریف فرما نشدہ در نصرت محل بودند - بروز برات براے  
 بستن سہرہ نوشہ کہ خواجہ عاصم خاں بہادر مبارز جنگ و ملک العلماء  
 مولانا عبدالعلی صاحب و علیم اللہ شاہ و سید نور اللہ را بوقت نہ گھنٹہ  
 شب در فتح چوکی حاضر داشتہ ، بعد از آمدن نوشہ بساعت نیک قریب  
 دوازده گھنٹہ شب حضور نوشہ را از دست آنہا سہرہ بندانیدہ ، خود  
 بدولت نوشہ را گلوگیر فرمودہ ، باز بخانہ والدہ شاں براے شربت نوشی  
 روانہ فرمودہ ، بعد از تیاری و آراستگی جلوس و روشنی کہ نوشہ از محل  
 والدہ خود بیرون آمدہ بر اسپ سوار شدہ ، روانہ شب گشت شدند -  
 و نواب سلطان النساء بیگم صاحبہ حسب الحکم حضور بر مہاڈول سرکار و ہر  
 دو خواہران شاں در میانہ خودہا بعقب سواری ہمیشره کلاں خود و

حضرت بیگم صاحبہ بر مہاڈول اختراع تازہ سوار شدہ ، پیش سواری نواب سلطان النساء بیگم می داشتند - و ہمیشہ زادیان حضور با سہ چہار بی بیان عمدہ بر عماری بہل نما سوار بودہ ہمراہ شب گشت بعقب سوار یہاں محلات می بودند کہ نوشہ با جلوس و روشنی برائے ملاحظہ مبارک حضرت بندگان عالی امیرالہند والا جاہ نواب عمدۃ الامرا از روبروے نصرت محل قدم بقدم میرفت - وہم بنواب صاحب بیار تمنائی دیدن سواری عمدہ صاحبہ خود کہ بر مہاڈول طرز تازہ سوار بودند ، ملاحظہ فرمودہ ، امین الدین خان بہادر را بہ تبسم بیار ارشاد فرمودند کہ جناب بہلو صاحبہ قبلہ بر عجب اختراع سواری سوار شدہ ، در شب گشت عبدالحجین ہستند و بروز جلوہ ہم از باغ عروس درین مجمع ہمراہ نوشہ خواہند ماند کہ خلق اللہ از دیدن آل سواری خواہند خندید - و بروز دویم نواب سلطان النساء بیگم بوقت سہ پہر روز بعد از فراغت رسم جلوہ از ہماں شوکت عروس و نوشہ را بخانہ خود در باغ خاص کلاں آوردہ مبارکباد و تہنیت گرفتند و بحضور نواب عمدۃ الامرا بہادر ہم رفتہ آداب شکریہ تہنیت ہم بجا آوردند کہ چون بیگم صاحبہ محلے الیہا درمیان شادی فرزند خود بسبب نیامدن صاحبان فرنگ از حضور گراں خاطر در بطون از نواب صاحب ناخوش بودند - و بعد چندے نواب صاحب کہ از بیماری صحت یافتند ، روزے بہ تقریب تماشائے لبت چین کہ شخصے از چین آوردہ بود ، و کارہائے عجیب و غریب ازاں بظہور می آمد - ہر سہ ہمیشہ گاہ



را در فتح چوکی طلبیده بطور رفع ناخوشی نواب سلطان النسا بیگم فرمودند و رئیس الامرا بهادر را نیز مع عروس در فتح چوکی طلبیده در رونمائی عروس یک پروانه جاگیر دیک مهر زمردی جناب والده خود که کنده خطاب نواب بیگم صاحبه نزد همشیره کلال بود ، طلبیده عنایت فرموده از خطاب نواب بیگم صاحبه سرفراز فرمودند -

**رنگی** - نواب عمدة الامرا بهادر بعد از مسند نشینی خود بسبب چند در چند برای نذر جناب نواب شکوه الملک نصیر الدوله بهادر خود تشریف نه فرمودند - نذر از دست پسر آجناب فرستاده بودند - بعد از چند به تقریب تهنیت عید رمضان المبارک بدویم ماه شوال وقت سه پیر با همشیره زاده بسواری سکساون و جوانان بار و اردل و چوهداران و غیره جمع کثیر و الغوزه ناز بحضور حضرت نواب شکوه الملک بهادر در میلاپور رفته بقافون آداب بجا آورده ، نذر گذرانیده ، یک دو گهری تشریف داشته مرخص شدند - نواب شکوه الملک بهادر وقت رخصت ، همراه نواب صاحب تا زینہ آمده ، رخصت فرمودند - و نواب صاحب از انجا در محلات رفته ادائے تهنیت نموده ، بدولت خانه خاص تشریف آوردند - روز دویم آن نواب شکوه الملک بهادر به بازدید لواء صاحب تشریف آورده ، بمسرت تمام ملاقات حاصل کرده مرخص شده ، بخانه نواب سلطان النسا بیگم صاحبه آمده ، ملاقات نموده ، روانه دولت خانه خود شدند - و در تمامی ریاست نواب عمدة الامرا بهادر ، نواب شکوه الملک بهادر تا حیات خود دو سه مرتبه

در نصرت محل و فتح چوکی و یک دو مرتبه ، بخانه نواب سلطان النسا بیگم  
صاحب در سبزکری تشریف آورده بودند -

رنکے - نواب صاحب در ماه ذی حجه ۱۲۱۰ هجری پیش از  
عید روزے در دارالاماره تشریف داشته پروانجات جاگیرات همشیره  
کمان مہر دو همشیره و نواب رئیس النسا بیگم و زیب النسا بیگم کہ  
عنایتی نواب والا جاہ جنت آرامگاه بود ، طلب فرموده ، گرفته پروانجات  
تازہ مزین از مہر و بیض خاص خود فرموده ، بہمہا از دست  
سالار جنگ بہادر روانہ فرمودند - و جاگیر ، بمنصب محول جاری و بحال  
داشتند - اما جناب ملک النسا بیگم صاحبہ ہمشیره میانہ حضور بسبب چند  
در چند پروانہ جاگیر نگرفتند ، واپس فرستادہ پیام دادند - اللہ تعالیٰ  
حضور عالی را سلامت دارد و سلامتی حضور بمنزلہ پروانہ ہائے  
جاگیر است

شگفتگی گلدستہ اول در گلزار دویم از ۱۲۱۱ تا ۱۲۱۲  
در بیان تعمیر فتح چوکی و عنایت شدن خدمات و  
خطابات بامیر الملک محمد علی حسین خان سراج الملک  
عبدالحسین خان وغیرہ

در بیان فتح چوکی و عنایت شدن خدمات و خطابات و  
مناصب بامیر الملک محمد علی حسین خان بہادر و سراج الملک عبدالحسین خان

بہادر وغیرہ روزے جناب نواب صاحب عمدۃ الامرا بہادر والا جاہ ثانی  
 با خود تجویز تیاری یک عمارت تازہ برائے سکونت خاص خود در باغ کلاں  
 فرمودہ بہرام جنگ بہادر و میر اسد اللہ خاں بہادر و حاجی حافظ مغربی را طلبیدہ  
 ارشاد فرمودند کہ بہ تجویز آئندہ است فتح چوکی ملسوئی کہ در باغ کہنہ  
 است از انجا بر آوردہ دریں باغ کہ دارالامارہ والا جاہی است تیار  
 نمایم بعد ارشاد ایں حافظ مغربی را حکم فرمودند معماراں و بنجاراں و  
 بیلداران سرکار را فردا حاضر دارند۔ بموجب حکم حاضر شدند۔ خود بدولت  
 معہ بہرام جنگ بہادر و میر اسد اللہ خاں بہادر و حاجی حافظ مغربی صاحب  
 برائے تجویز جائے تیاری عمارت فتح چوکی پیش از میز چاشت وقت  
 صبح پا پیادہ از دیوڑی ہمیشہ کلاں تا آندہ انگور یعنی منڈوہ انگور کہ  
 نزد حوض آب شیریں چرخاں بود تشریف آوردہ تیاری فتح چوکی نو قریب  
 محل ہمیشہ کلاں کہ در انجا تراکم اشجار نارچیل بسیار بود مقرر فرمودہ  
 بہ بہرام جنگ بہادر وغیرہ ارشاد فرمودند کہ بنائے فتح چوکی دریں جا  
 بہتر است بہادر مذکور وغیرہ عرض نمودند تجویز حضور نہایت مناسب  
 و اولی است مگر بسیار درختہائے نارچیل ضایع خواہد رفت ۔ اگر در  
 عقب حوض آب شیریں بنا شود بہتر می نماید کہ جائے انجا از اشجار  
 خالیست و کلس محل ہم از انجا قریب تر است ۔ آئندہ تابع مرضی مبارک  
 ہر جا کہ باشد اللہ تعالی سازوار فرماید بعد استماع ایں معروضات  
 ارشاد فرمودند جناب پدرم حضرت نواب صاحب جنت آرامگاہ جائے کہ  
 کلس محل تعمیر فرمودند بسیار درختہائے نارچیل قطع و بریدہ شد بعد ازاں

سید ابراهیم رسالدار وغیره چند آدمای را برای آوردن اسباب فتح چوکی از باغ کہنہ مقرر و معین فرمودند و احاطہ ترکیب و احداث عمارت فتح چوکی، مہماراں و بخاراں وغیرہ نمودند۔ و بعد آغاز کار تیاری فتح چوکی در انجا دوسہ نیمہ نصب کنانیدہ ہر روز خود بدولت بعد از فراغت تناول خاصہ بسہ پہر تشریف آوردہ فرمایشات اختراع تازہ، مہماراں وغیرہ ارشاد می فرمودند۔ و چندے تا تیاری فتح چوکی کار کیمیا سازی موقوف و منطل داشتہ در ہفتہ یک بار بعد از تناول میز صبح بباغ کہنہ تشریف فرما شدہ مشغول در کیمیا سازی می بودند۔ و بعد تیاری مکان مذکور کہ در قلیل الايام حسن انصرام یافت بہ نہایت فرحت و مسرت رونق بخش سکونت آنجا شدند۔ در صحن آن یک مکان سفالے برای کیمیاگری و مکانات دیگر ہم برای دیگر کارخانجات تیار فرمودند۔ و سوائے این بر دیوڑی آن چند مکانات سفالی برای کچہری و جلوخانہ و در عقب فتح چوکی یک حویلی سفالی متین تیار فرمودہ دراں والدہ امیرالملک و تاج الامرا محمد علی حسین خاں بہادر را فرود آوردند۔ با این بسبب عدم کفاف مکان فتح چوکی متصل آن یک عمارت دو منزلہ برای دارالامان خاص موسوم بنصرت محل طرف دیوڑی ہمیشہ کلاں از علاقہ حاجی حافظ منزلی صاحب در عرصہ قلیل تیار کنانیدند۔

**رنگے** - بعد از تیاری و آراستگی فتح چوکی و نصرت محل روزے نصف باغ خاص والا جاہی را بندوبست زنانہ کنانیدہ ہر سہ ہمشیرگان خود را مع علائق آنہا بہ تقریب سیر و ضیافت در فتح چوکی و

نصرت محل طلبیده خاصه سه پیر مه همشیره درانجا تناول فرمودند و- در  
 زنانه بسیار انعامات عنایت فرمودند- و به همشیرگان هم بسیار سلوک  
 تحایف و غیره فرمودند- تمام روز درانجا در سیر داشته قریب شام رخصت  
 فرمودند -

رنگه - همیشه در فتح چوکی اوقات شب و روز نواب صاحب  
 اینک صبح از استراحت بیدار شده از تمامی کار معمولی فراغت یافته وقت  
 شش گھنٹہ بسواری چارٹ با یک پھرہ ترب سوار مه جمدار تا روشن  
 باغ رون سواری رفته، قریب ہفت گھنٹہ داخل فتح چوکی گردیده، تا ہشت  
 گھنٹہ بر میز چاشت تشریف داشته تناول خاصه می فرمودند - بعد از فراغت  
 تناول خبر حاضری مجرائیای دکارپردازان و علماء و غیره کہ در دالان  
 روبروے دروازه فتح چوکی جمع می شدند، یافته، تشریف آورده، تا  
 یازده گھنٹہ نشسته عرض و معروض ہر یک شنیده دریافته، جواب ہر  
 یک ارشاد فرموده برخواست نموده قدرے در فتح چوکی استراحت  
 می فرمودند - و بعد بیداری و فراغت کیمیا سازی برائے دربار بکلس محل  
 تشریف فرما می شدند، و وقت سه پیر برخواست فرموده برائے تناول  
 خاصه در محل همشیره کلاں تشریف آورده تناول فرموده بسواری سکساون  
 داخل فتح چوکی شدہ در دالان قبلہ رویہ برکوئچ مخملی نشسته معرفت  
 محمد معصوم حساب آمد و خرچ یک ہزار روپیہ یومیہ علیحدہ علیحدہ دریافته  
 ملاحظہ فرمودہ تا شش گھنٹہ متوجہ آں بودہ باز بسواری سکساون مه  
 لغوزہ محل همشیره کلاں تشریف می فرمودند - و تا ہشت گھنٹہ شب

مشغول کلمه و کلام ہمیشہ گان و بیٹھے وقت در شغل چوسربازی بوده بعد سرشدن توپ مرخص گردیده در فتح چوکی تشریف می آوردند - بموجب معمول متوجہ نوشت و خواند ضروری و یا بہ تصنیف اشعار و یا در مطالعہ کتب - دوائین بوده بوقتہ دوازده گھنٹہ شب بالائے حجرہ فتح چوکی استراحت می فرمودند -

**رنگے -** روزے وقت دربار بہ بالاخانہ کلس محل برکوئچ عاج مخملی نشہ سالار جنگ بہادر و بہرام جنگ بہادر و میراسد اللہ خاں بہادر را یاد فرمودہ امیرالملک محمد علی حسین خاں بہادر و سراج الملک عبدالحسین خاں بہادر را طلبیدہ امیرالملک بہادر را خطاب نواب تلج الامرا عمدة الممالک امیرالملک و بنایت نوبت و جواہرات و خدمت خانسامانی و بخشی گری سرفراز فرمودہ رضاؤاز خاں را در نیابت ایشان برائے سربراری خدمت بخشی گری متعین فرمودند - و سراج الملک بہادر خطاب رئیس الامرا سردار الممالک سراج الملک و بنایت جواہرات از خدمت بخشی گری دفتر خطابات و حکم داشتن یک رسالہ پنج صد جوان بار، موز و مفتخر فرمودہ شجاعت علی خاں بہادر را در نیابت ایشان مثل رضاؤاز خاں مقرر و مامور فرمودند - و از خزانہ خاص دو ہزار روپیہ طلبیدہ ہر یک را یک یک ہزار روپیہ برائے مذورات وغیرہ بنایت فرمودند - و از دست ہر یک بست و یک مہر نذر گرفته با جلوس بسیار پیش ہمیشہ گان خود برائے نذر روانہ فرمودند - و روز دوم آں ہمیشہ زادگان دیگر را از خطاب دولائی یعنی اصیر جنگ بہادر

را بختاب اعتضادالدوله و مظفر جنگ را بختاب مجدالدوله بهادر و جلالت جنگ بهادر را بختاب صاحب الدوله و اعتصام جنگ را بختاب ناصرالدوله سرفراز فرموده هر یک را بمنصب چهارهزاری مفتخر فرمودند و مستر بارد را از میجر بارد و راس خوب چند را بختاب بهادری و راس رایان و همت راس را بختاب راس بهادر سرفراز فرمودند و چند متصدیان و ملازمان بعضی را بختاب خانی و بهادری و رانی معزز فرموده ممتاز فرمودند -

## شگفتگی گذشته دویم از ۱۲۱۱ تا ۱۲۱۲ هـ

در بیان رسیدن نامه فرنگ متضمن استقلالی ریاست نواب عمدة الامرا بهادر مع تصویر و شمشیر و پیک شاهزاده ولایت و عنایت شدن پاندان خدمت دیوانی و خطاب کرنلی به مستر بارد و انتقال محل سیف الملک بهادر و مقدمه شمشیرکشی جعفر علی - بفضلہ بعد داخل شدن نامه شاه فرنگ در گورنر کونسل مدراس لارڈ هابت بهادر بتاریخ نوزدهم جمادی الثانی ۱۲۱۱ هجری شقه در باب اطلاع ورود نامه شاهی مع تحایف بنواب نوشته فرستاده و نواب صاحب بمجرّد ملاحظه و تفهیم مضمون بمسرت تمام اول سجده شکر جناب باری تعالی بجا آورده بعد ازاں به همشیره کلان خود ازین خبر فرحت اثر مطلع ساخته و سالار جنگ بهادر و بهرام جنگ بهادر را بحضور یاد فرموده و کیفیت رسیدن نامه شاه فرنگ مع تحایف به خوش حالی بسیار ظاهر فرموده ارشاد فرمودند - از فضل خداست لایزال

و به شفقت دوست و برادر شفیق من پرنسویل شاهزاده ولایت  
نامه شاهی که آمده است می‌خواهم بتاریخ بست و سویم این ماه روز  
جمعه که روز مبارک است وقت ده گھنٹہ روز بلند شده تمامه مذکور  
در دارالاماره خاص والا جاہی بطہم و بگیم و بدیں مضمون بہ لاڈ  
ہابت نویسانیدہ روانہ فرمودہ بسالار جنگ وغیرہ کارپردازان محکم کردند۔  
روز پنجشنبہ دیوان خانہ دارالامارہ با فرش بانات و مسد و شاہمیانہ و  
کوچ و کرسی ہا از ہمہ کارخانہ جات طلبیدہ آراستہ نمایند کہ تمامی  
سرداران اہل فرنگ ہمراہ نامہ مذکور خواهند آمد - و بند و بست  
تقسیم برگ تنبول و گل و عطر وغیرہ لوازمات تہنیت ہم نمایند۔ و  
بہ میرمنشی دارالانشاء فارسی حکم کنند رقمہاے دعوت بہ تمامی اہل  
قزاقبت و ارکان دولت و افراد دعوات بہ جمیع ملازمین نویسانیدہ روانہ  
کنند کہ ہمہ ہا با لباس فاخرانہ خود آراستہ بوقت معلومہ حاضر دارالامارہ  
باشند۔ و بہرام جنگ بہادر را حکم فرمودند بصبح جمعہ وقت ہفت گھنٹہ  
تمامی جلوس ریاست آراستہ و مہیا کنانیدہ در عماری خاص یک  
کرسی مخملی تیار ساختہ بہ ہشت گھنٹہ روانہ باغ گورنر نمایند تا نامہ  
شاہی براں عماری داخل دارالامارہ شود۔ و بہ دیوان خانہ سرکار اہتمام  
بسیار نمایند۔ و بمجرد داخل شدن نامہ در باغ بیت و یک ضرب  
و بعد از خواندن نامہ بیت و یک ضرب و بوقت آمدن و رفتن  
گورنر نوزدہ نوزدہ ضرب توپ باید زد۔ و در فورج سرکار حکم کنند  
کہ شلق ہاے تہنیت بزنند۔ بہرام جنگ بہادر بموجب ارشاد



کاربرد همه احکام شده بندوبست تمامی امورات نمودند - چونکه آفتاب  
 صبح بیست و سویم ماه مذکور نقاب شب سیاه را از رخ برکشید، و  
 ساکنان ارض و سماں را از نور خود منور ساخت، نواب صاحب  
 خود را بالباس فاخرانه و زیور مکمل و آلات مشین به نهایت  
 زینت آراسته و پیراسته و طره مروارید بیش قیمت زیب دستار  
 نموده، بوقت نه گھنطه روز بلند شده از فتح چوکی سوار شده، در  
 دیوان خانه دارالاماره که جمیع اهلکاران و ارکان دولت و منشیان  
 و متصدیان و ملازمان و غیره جمع آمده بودند، تشریف آورده  
 ٹپال ترب سواران برای خبر آوردن نامه مذکور از باغ خود تا باغ  
 گورنر داشته منتظر بودند - دریں اثنا خبر برآمدن نامه از باغ  
 گورنر رسید - و در عرصه قلیل نامه هم مه تصویر شاهزاده و  
 تحفه جات مرسوله شاهی بر عماری با جلوس و سرداران اهل کوشل و غیره  
 داخل باغ گردیدند - و تزیینات در باغ و بر قلمه سرگردید - و  
 عماری نامه موصوف روبرو دیوانخانه که دران فرزند لاردهایت  
 نامه گرفته نشسته بود، نواب صاحب هم تا عماری تشریف آوردند - و  
 لاردهایت و غیره سرداران که در سواریهای چارک آمده بودند، بیرون  
 دروازه دیوانخانه فرود آمده، تا عماری رسیده، نامه را از دست  
 فرزند خود گرفته، داخل دیوانخانه شده، قریب مسند بدست  
 مستر فاکنر داد - و از صندوق پدک و شمشیر برآورده، پدک  
 در گلو، و شمشیر بدست نواب صاحب کرده حکم خواندن نامه نمودند

مستر فاکنر بالاسے چوکی مٹھلی سرخ سوار شدہ نامہ را با آواز بلند خواند۔ و ترجمہ آں کہ در فارسی بود، آوردہ بدست حضور داد۔ و خود بدولت ترجمہ را بدست اسے خوب چند بہادر، میرنشی دادہ، حکم خواندن آں فرمودند۔ اسے خوب چند بہادر براں چوکی استادہ بہ فصاحت بسیار خواندہ فرود آمد۔ بہرود نامہ خوانی، تہیہ تہنیت در باغ و قلمہ و جہازات و شلق ہائے صندوق در فوج سرکار و کمپنی سرگردید۔ بعد ازاں لارڈ ہابٹ وغیرہ سرداران بعد اداسے تہنیت، صندوق تصویر شاہزادہ روبروے خود بدولت آوردہ وا نمودند۔ فی الوقت حضور خود متوجہ شدہ، حکم چسپانیدن تصویر مذکور بر دیوار دیوانخانہ سمت مشرق فرمودند۔ و بسیار سخننان در تریف و توصیف شاہزادہ ارشاد فرمودہ دست خود بر تصویر نہادہ فرمودند۔ بفضلہ از توجہ این برادر مشفق من نامہ استقلالی در قلیل الایام عز و رود یافت۔ بعد ازاں حضور زینت بخش مسند شدند۔ نذر گرفتہ بعد تقسیم گل و عطر و برگ تنبول سرداران فرنگ وغیرہ را مرخص فرمودند۔ و خود بہمیں جلوس سوار بہاڈول معہ رئیس الامرا بہادر و تاج الامرا بہادر شدہ براسے نماز جمعہ مسجد والا جاہی تشریف فرمودہ از نماز جمعہ فراغت یافتہ، ازانجا بہمیں جلوس بر دیوری ہمشیرہ کٹاں فرود آمدہ، در محل تشریف شریف ارزانی فرمودہ، از ہر سہ ہمشیرگان وغیرہ نذر گرفتہ بسیار بسیار انعامات در محل تقسیم فرمودند۔ و بسہ پہر نواسب

شکوه الملک بہادر تشریف آوردہ ، ادائے تہنیت فرمودند۔ و حضرت بیگم صاحبہ نیز در محل رونق بخش شدہ ، بعد دعائے ازدیاد عمر و دولت مراتب مبارکباد ادا ساختند ۔ و سیف الملک بہادر نیز نذر تہنیت در محل آوردہ گذرانیدند۔

رنگے ۔ چونکہ ایام وعدہ رسانیدن زر قسط کمپنی قریب رسید کہ چہار پنج روز باقی ماندہ بود ، ہرچند نواب صاحب در تجویز و تردد آں سعی فرمودند ، بیچ فکر پیش رفت نشد ۔ مبارز جنگ بہادر را حکم فرستادند ۔ وعدہ رسانیدن زر قسط کمپنی را چہار پنج روز باقی است ۔ از من بیچ نمی شود۔ اگر شما بہر طور فکر آں نمایند ، خوشنودی من است ۔ مبارز جنگ بہادر خود حاضر شدہ عرض نمودند ۔ ہرچند سعی نمودم اما بسبب باقی ماندن قرض حین نواب صاحب جنت آرامگاہ ساہواں عوض می خوانند و بے عوض نمی دہند ۔ نواب صاحب باستماع این معنی زیادہ تر متفکر شدہ ، سخانہ ہمیشہ تشریف آوردہ ، کیفیت وعدہ قسط کمپنی و جواب مبارز جنگ از ہمیشہ ظاہر ساختند ۔ و ہمیشہ نیز ازیں معنی تجاہل نمودند ۔ دریں اثنا مسٹر بارد گہڑیال چینی خاص را کہ برائے چیزے مرمت بردہ بود آوردہ در محل عرض کنانید ۔ نواب صاحب از محل تشریف آوردہ گہڑیال گرفتہ بسیار خوشحال شدند ۔ و مسٹر بارد ملاحظہ فکر و تردد نواب صاحب کہ از چہرہ مبارک ظاہر و ہویا بود ، بحراۃ مستفسر گردید ۔ ارشاد فرمودند ۔ " دوست من

چہ گویم در عجب حالتے گرفتارام کہ بگفتن نمی آید - اگرچہ از افضال  
 خدایے لایزال ہمہ کار من حسب خواہش من جلوه ظہور یافتہ ،  
 فاما چند مفسدان قابو جو وقت قابوے خود دیدہ می خواہند کہ در  
 کمپنی ہتک من نمایند بایں طور کہ وعدہ رسانیدن زر قسط  
 کمپنی قریب رسیدہ است - اگر نرسد - برائے من قبا حقیست  
 نامناسب چنانچہ مبارز جنگ بہادر دریں باب جواب صاف دادند -  
 و ہمیشہ نیز از استماع این مقدمہ تجاہل ورزیدند - لہذا خاطر بسیار  
 متوش و مفکر است کہ در گورنمنٹ وعدہ خلاف می شوم - و فرق  
 در اقرار من می آید - خیلے این معنی نامنزا است کہ مرا  
 از شاہ ولایت و از اہل کمپنی بسیار کارہا در پیش اند - دران  
 ظلمہاے بسیار واقع خواہد شد " مستر بارد عرض کرد - " تعجب  
 صد ہزار تعجب ! از مبارز جنگ بہادر باوجود این چنین خدمات  
 و خدمت اعلیٰ فکر زر مذکور از ایشان نشدہ - حضور بہر کس  
 کہ حکم خواہند فرمود البتہ بر اعتبار ارشاد زبان مبارک حضور  
 در طرفۃ الین فکر ہزارہا خواہد نمود " و نواب صاحب ازین معنی  
 بسیار شاداں شدہ ارشاد فرمودند کہ " شما مرد عاقل و زیرک و  
 دانا اند - البتہ از شما بندوبست این کار خواہد شد " مستر  
 مذکور عرض کرد - " غلام نمک خوار قدیم است - اگر حکم شود یک  
 روز پیش از وعدہ حضور در کمپنی زر قسط رسانیدہ رسیدش از  
 خزائن کمپنی حاصل کردہ در حضور خواہد رسانید " نواب صاحب

بسیار خاطر جمع و خوشحال شده فرمودند - "مستر بارد اگر از تو بندوبست این کار شود موجب خوشنودی من است و باعث رو سیاهی دشمنان من است - و بفضل کار دیوانی سپرد شما خواهم نمود " مستر مسطور آداب بجا آورده مرخص شده ، به تجویز و تدبیری یکے از ساهوان انگریز را در خزانه کمپنی ضامن داده رسید زر قسط کمپنی از خزانچی آنجا حاصل کرده ، بموجب اقرار خود در حضور نواب صاحب آورد - نواب صاحب بمجرد ملاحظه رسید صدر به نهایت فرحت و مسرت از مستر مذکور بغل گیر شده ، بسیار تحسین و آفرین فرموده ارشاد فرمودند - مصرع

" این کار از تو آید و مردان چنین کنند "

و فرمودند که " شما از امروز مختار دولت من آید " مستر بارد آداب بجا آورده بخانه خود رفت - و نواب صاحب در دربار و هم بخانه همیشه کلاں وغیره بسیار تعریف مستر بارد می فرمودند که فکر بندوبست زر قسط کمپنی از کسے اہلکاران من نشده - یک چٹہ پوش سربرائی آن نموده رسید از خزانه کمپنی آورده داد - من ہم در ..... آن او را بر ہمہ امورات دولت مختار نموده کار دولت خود را ازین چٹہ کار می گیرم "

رنگے - روز دوم آن نواب صاحب بوقت ده گھنٹہ روز در ہمایوں محل تشریف آورده ، میراسد اللہ خاں بہادر را حکم فرمودند ، کہ مستر بارڈ را زود بطلبند - و حسب الحکم بہادر مزبور کہ

مستر مذکور را حاضر حضور کردند - و جناب نواب صاحب چند کلام نصیحت آمیز بمستر مزبور ارشاد فرموده ، از خطاب کرنل بارڈ بهادر و عنایات جاگیر با پاندان خدمت دیوانی و خلعت محرمات بادشاه سفید بیش قیمت سرفراز و مغرور فرموده ، یک حکم نامه از دستخط خاں خود بر استقلالی خدمت زینت ترقیم فرمودند - و کرنل مذکور از منصب و خدمت سرفراز شده ، یک صد و بست و پنج اشرفی بحضور نذر گذرانیده ، حسب الحکم حضور در دیوانخانه کلاں بجزیره روبرو در دیوڑی کلس محل را نشست گاه خود ساخته ، و رے رڈی راڈ و رے اندراڈ را پیش کار خود مقرر کرده ، و ہم رے خوب چند میرمنی را برای حاضر بودن نزد خود تقید نموده ، و یک صندوق الماری با چند کرسی مه تختہ میز خانہ دار مقفل از کارخانہ سرکار طلبیده ، در حجره خود داشته که در دربار صبح از ده گھنٹہ تا بہ دوازده گھنٹہ تا چندے ہمیشہ در دیوان خانہ کلس محل حاضر دربار می شد - و بعد از تیاری فتح چوکی در دارالامارہ حضور کرنل مذکور بوقت دربار صبح بچوکی مذکور آمدہ ، از حضور ملازمت حاصل کرده ، و رؤساء را دیوڑی فتح چوکی نشست خود مقرر ساخته ، متوجہ بر امورات دولت می بود - وقت دربار شام از شش گھنٹہ تا ہشت گھنٹہ شب بر دیوڑی نواب سلطان النساء بیگم صاحبہ کہ کرنل مذکور بعد از مغرب در مکان سبز کرسی نشست گاه خاص حضور انتظامی حضور می نمود -

و حضور پیش از هفت گھنٹہ از فتح چوکی سوار شدہ رونق بخش دیوڑی  
 مذکور مطابق معمول شدہ ، در مکان سبزکرسی تشریف داشتہ از کرنل مذکور  
 در باب محادثات دولت یک دو گھڑی ہم کلام بودہ ، و حضور در  
 محل ہمیشہ کلام تشریف فرما می شونہ - و منشیان وغیرہ اہل دربار  
 در دیوان خانہ رئیس الامرا بودہ بر نوکری خودہا سرگرم و کرنل مذکور بوقت  
 ہشت گھنٹہ حکم برخواست کچہری دادہ ، بخانہ خود می رفتہ - و منشیان  
 و متصدیان وغیرہ کارکنان دولت مطیع کرنل مذکور بودہ ، بر خدمت  
 خودہا متوجہ و سرگرم می بودند - و جناب نواب صاحب در مقدمات  
 ملکی با کسے تجویز فرمودہ از کرنل بارڈ بہادر تجویز می فرمودند - و نیز  
 بہ بہرام جنگ بہادر و میراسدانشہاں بہادر روزے ارشاد کردند کہ  
 " خالق پروردگار ما در دولت من تعین عنایت فرمودہ است - از  
 باعث آن قیام دولت و آرام دل ما و کرنل بارڈ بہادر بسیار  
 شخصے خوب و دانش و ہنرمند کہ تجویز رسانیدن قسط کمپنی بخوبی کردہ  
 بلا توقف ساعتے زر مقررے در خزانہ کمپنی می رساند " و بہرام جنگ  
 بہادر بحضور عرض نمودند " تجویز عالی بر ہمہ فایق است - و جناب  
 بندگان عالی امیرالہند والا جاہ نواب عمدۃ الامرا بہادر از راہ سرفرازی  
 و عنایات خداوندی کہ اہلکاران و ملازمین وغیرہ را بحسب منصب  
 و مراتب ہر یک بعنایت خدمات عمدہ یعنی قلمداری و فوجداری  
 و عاملی تعلقات کرناٹک موافق قرار نمودہ کرنل بہادر مذکور و ہم  
 عنایت جاگیرات و سرفرازی خطابات معزز و مغر فرمودند -

رہ گئے۔ روزے جناب نواب عمدة الامرا بہادر بوسیله تقریب شادی

مجدالدولہ بہادر محل نواب ملک النساء بیگم صاحبہ تشریف آوردہ، مرفع شکر رنجی  
ایٹاں کہ بسبب چند در چند انیٹاں بود بسبب آن کہ بیگم صاحبہ موصوفہ پروانہ  
جاگیر واپس کردہ بودند، توجہ فرمودہ بہ نہایتش بسیار پروانہ جاگیر و دہ ہزار روپیہ  
نقد برائے اسباب شادی و دہ ہزار روپیہ بطریق سلوکانہ بہ نہایت توجہ  
بملک النساء بیگم صاحبہ عنایت فرمودہ برائے تیاری اسباب شادی سالار جنگ  
بہادر را متعین فرمودند کہ ایٹاں خود متوجہ بودہ تہہ اسباب شاید۔ و  
ملک النساء بیگم صاحبہ نیز نظر بر توجہ دا شفاق برادر خود خس و خاشاک  
کہ در دست دیبا دلی را بموج محبت خواہری پاک و صاف نمودہ پروانہ  
مذکور و مبلغ مسطور گرفتہ از برادر خود تا دیر در سخنان محبت آمیز  
مشغول بودہ مرفص فرمودند۔ و سابق کہ قبل سہ سال از انتقال  
نواب والا جاہ جنت آرامگاہ شادی دختر خود محمدی بیگم باین مولف  
بصرف چہل ہزار روپیہ باشوکت و تنجل کہ افتخار الدولہ بہادر جلوہ  
ظہور آوردہ بودند۔ و بسبب آن بہادر موصوفہ بر روز رسم در عتاب  
حضرت نواب صاحب نواب والا جاہ جنت آرامگاہ آمدہ بوقت شب گشت  
از سعی و سفارش نواب عمدة الامرا بہادر نجات یافتہ ہمراہ نوشہ بودند۔  
و شادی مجدالدولہ بہادر کہ از دختر نواب سیف الملک بہادر مشہوب  
بود بہ تجمیز و رائے نواب صاحب و اتمام سالار جنگ بہادر وغیرہ  
ما زمان نواب صاحب مہیا ساختہ نواب ملک النساء بیگم صاحبہ از اطلاع  
نواب صاحب آراستگی و درستگی مانجہ خانہ و دیوان خانہ افتخار الدولہ بہادر



بوساطت بهادر موصوف داشته بحسن انصرام رسانیدند۔ و نواب صاحب  
بشب گشت بارکان دولت بخانه عروس تشریف آورده تا جلوه درانجا  
بوده مغز و مفتخر فرمودند ۔

**رنگه** ۔ بدرالشا بیگم صاحبہ دختر جناب شکوه الملک نصیرالدوله  
بهادر محل حضرت نواب سیف الملک بهادر از فراق مفارقت پسر خورد خود،  
حسام الدوله غلام رضا خاں که بے اطلاع والدین دفعتاً برائے دیدن اہلیہ  
خود روانہ نتہرنگر شدند و دران غم و الم اندرون یک ہفتہ بیمار شدہ  
بچہار دہم ماہ شعبان ۱۲۱۰ ہجری رحلت فرمودند۔ نواب عمدة الامرا  
بهادر دو ہزار روپیہ برائے تجہیز و تکفین عنایت فرمودہ صندوق میت  
را حسب خواہش سیف الملک بهادر بہ تزئین بسیار روانہ نتہرنگر فرمودند۔  
و از سیف الملک بهادر بعد ادائے مراسم تعزیت ارشاد فرمودند۔ شما  
فاطر جمع دارند حسام الدولہ را از نتہرنگر می طلبم۔ ازیں معنی ما فاطمہ داری  
اوشاں نمودہ معہ خواہراں و غیرہ بدولت خانہ خود تشریف آورده در  
دارالانشاء فارسی حکم فرمودند یک عنایت نامہ درباب روانہ نمودن  
حسام الدولہ بہ حسام الملک بهادر نوشتہ برسبیل دانک روانہ نتہرنگر نمایند۔  
بدین مضمون کہ بعد فاتحہ سویم والدہ او بہ تعجیل تمام روانہ ایں صوب  
کنند کہ بے اطلاع والدین خود کہ حسام الدولہ داماد شما برائے اہلیہ خود  
از پنجہزار یافتہ درانجا نزد شما آمدہ است۔ بعد رسیدن عنایت نامہ  
حضور بجناب حسام الملک بهادر بمجرد فاتحہ زیارت مادرش اوشاں را نزدی  
زود روانہ مدراس نمودند۔ چونکہ حسام الدولہ حسب الحکم حضور در عرصہ

قلیل داخل مدراس گردیده در روشن باغ فرود آمده بحضور نواب صاحب  
 معنی معروض داشت. جناب نواب صاحب ازین خوشنود گردیده از دبابی  
 یک سوار تریپ به سیف الملک بهادر گفته فرستاده یک شقه از دست  
 خاص بقلم سرائی بنام این مولف بدین مضمون ارتقام فرمودند: "بیر خودار  
 عزیز از جان صاحب الدوله کریم میاں طول عمره بفضله تعالی که  
 صام الدوله غلام رضا فرزند خورد سیف الملک حسب الطلب  
 من از نتهرنگر آمده بروشن باغ فرود آمده است می خواهم که شمارا برائے  
 آوردن اد فردا زیم- باید که شمارا صبح حکم والدہ . و خالائے  
 خورد خود گرفته در فتح چوکی حاضر حضور من شوند- اللہ معنا د معکم"  
 غلام حسین عمده الامرا امیرالہند والا جاہ و جناب نواب صاحب این شقه  
 خاص خود را بدست سید ابراہیم رسالدار دادہ حکم فرمودند کہ تو  
 این شقه بدست صاحب الدولہ دادہ از طرف من بہ ہمیشہ میانہ پیغام  
 دہند کہ فرزند خورد سیف الملک از نتهرنگر آمدہ در روشن باغ است  
 کہ می خواہم داماد شمارا بسبب کم بودن سن اد برائے استقبالش روانہ  
 آنجا کنم- شاہم بداماد خود حکم دہند فردا صبح بحضور ما حاضر شود- چون  
 رسالدار مذکور حسب الحکم حضور شقه خاص باین نیاز کیش رسانیدہ  
 پیغامے در محل ہمیشہ میانہ گفتہ فرستاد کہ چون جناب والدہ صاحبہ  
 قبلہ این مولف مضمون شقه خاص حضور شنیدہ حکم فرمودند کہ حکم  
 خالائے خورد گرفته بروند- و حضرت نواب ملک النساء بیگم صاحبہ در  
 جواب بہ رسالدار مذکور گفتہ فرستادند از طرف این جانبہ . بحضور

حضرت برادر صاحب قبلہ بعد از آداب عرض کنند کہ تجویز  
 مبارک حضور برہم تجویز فایق و بالاثر و حکم عالی بالراس والعین  
 قبول۔ مگر حسام الدولہ را فخر بنیرگی نواب والا جاہ بسیار است۔ اگر  
 کسے لایق منصب اوشاں و مراتب باشد مناسب خوشنودی او باشد۔  
 چونکہ برخوردار صاحب الدولہ یک جز ضعیف مگر اوشاں فخر غلامی و  
 ہمیشہ زادگی حضور دارد جناب مختار اند۔ بہر صورت کہ فریست عزت  
 و عنایات عالی است۔ رسالدار مذکور این ہمہ معروضات ہمیشہ میانہ  
 بحضور رفتہ عرض نمود۔ خود بدولت از دست خاص بریک پرچہ کاغذ  
 این بیت ارتام فرمودہ باز در عرصہ نہ گھنٹہ شب بخانہ ہمیشہ میانہ  
 مع پیغام فرستادند۔ بیت

آناں کہ فخر باجداد می کنند  
 چون سگ باستخوان دل خود شاد می کنند

بعدہ رسالدار گفت حضور فرمودند بفضلہ تقید کردم فردا صبح یک  
 سکا دن شیر دہاں . بادوپہر بادود و سوار ترپ مع شش پاندان و  
 شش بار دل حضور بالغورہ نواز سواری برائے داماد شما بردیوڑی  
 شامی آید۔ می باید کہ شما او را بزودی روانہ آنجا کنید کہ تا جلد  
 حسام الدولہ را از روشن باغ در باغ خاص بہ نصرت محل آوردہ  
 حاضر حضور کنند کہ نواب ملک النساء بیگم آنچیکہ حکم حضور بود ہمہ  
 شنیدہ بعد از آداب و تسلیم گفتہ فرستادند کہ برخوردار صاحب  
 الدولہ بالراس والعین حکم جناب عالی بجاخواہد آورد و بروز دویم

صبح بوقت هفت گفتم این نیازکیش از عز و مراتب بردن باغ رفته  
 حسام الدوله بهادر را در سواری او شان سوار کنانیده همراه گرفته  
 در باغ خاص بنصرت محل حاضر نمودند و حضور بحسام الدوله بسیار  
 غصه و عتاب فرموده بهرام جنگ را نیز همراه داده شد پیش  
 سیف الملک بهادر روانه فرمودند بهرام جنگ را حکم فرمودند وقت  
 ملاقات شما هر دو دست حسام الدوله از رومال بسته بر قدم پدر  
 ایشان باندازند و از طرف من بگویند گنهگار شما را بسیار گد شمال  
 نموده نزد شما روانه نموده ام - بخشنده حقیقی هزار گناهان عاصیان  
 را معاف و عفو می نماید این شما هم تقصیر این تقصیر من خود بخاطر  
 من عفو نمایند خوشنودی من است - بهرام جنگ بهادر موافق حکم بعمل  
 آوردند سیف الملک بهادر نیز تقصیر ایشان عفو کردند -

**رنگه -** بتاریخ دیم شعبان روز چهارشنبه نواب  
 صاحب ... رون سواری صبح بیرون فتح چوکی بر آمد شدند - چوکیداران ...  
 معمولی موافق معمول مجرا بجا آوردند - ازاں میاں جعفر علی .... شمشیر  
 برکشیده بر یک طرفه العین قریب نواب صاحب رسیده ... ت بر  
 دامن خاص زده می خواست که ضرب کند - دریں اثنا محمد ابراهیم جمعدار  
 بسرعت تمام آمده دست دشتیر جعفر علی را گرفت که قدم  
 زخم بردست محمد ابراهیم هم آمد و دیگر اردلان نیز پرسیده دامن  
 خاص در دست جعفر علی بود چاک نموده از جامه جدا ساخته نواب  
 صاحب را اندرون فتح چوکی آورده راه بند کردند - و جعفر علی

رابسته مقید کردند این خبر با انواع واقعات در شهر شهرت یافت  
 نواب صاحب محمد ابراهیم را بخدمت صوبداری سرافراز فرمودند و برهم  
 دروازه های باغ تقید شد که آمد و رفت همه جامه پوش در باغ  
 موقوف باشد کس را در باغ نگذارند این حکم دوسه روز جاری بود  
 تا یک هفته عشره مردمان اهل قرابت و اهلکاران و غیره شب و روز  
 در چوکی حاضر حضور می بودند و نواب صاحب بعد چندے جعفر علی  
 را طلبیده سبب شمشیر کشی استفسار کردند و بهرام جنگ را حکم  
 دریافت این معنی فرمودند و بهرام جنگ و تقی علی خاں علاحدہ جعفر علی  
 را طلبیده پرسیدند اگر تو این مقدمه راست ظاهر بکنی بهتر و گرنه  
 در قید شدید مبتلا خواهی شد - جعفر علی عرض کرد اگر شما را اظهار  
 مرا راست تصور فرمایند یا دروغ، من ماجراے که فی الحقیقت بوقوع  
 آمده است عرض می نمایم و آن اینست - اشرف علی از طرف  
 علی حسین خاں پیام آورد اگر خداوند نعمت ما نواب سیف الملک  
 بهادر بر مسند ریاست می نشستند، ما همه سادات هر یک بکار و  
 خدمت عمده مامور شده ب فراغت تمام گذر اوقات خود را می  
 نمودند - درین ریاست ازین فاقه کشی ها که شب و روز بر ما می  
 گذرد، مرگ بهتر است - در آن وقت محب علی و محمد علی حاضر  
 بودند - لهذا غلام شمشیر کشیده پیش حضور آمد که ازین گمر سنگی  
 موت بهتر است، غلام را قتل نمایند، که تاب فاقه کشی ها نمی  
 دارد - اما اراده غلام از ملازمان حضور نه بود - بهرام جنگ بهادر

سرگذشت اظهار جعفر علی در حضور عرض کردند حضور - در بسیار  
 عتاب شده فرمودند - اگر اراده سیف الملک بعد من بر مسند نشینی  
 بوده باشد خیال خام و بیجا - من می خواهم که بعد من فرزند من ، و  
 سیف الملک می خواهند خود ، و همیشه کلاں می خواهند پسر خود ، و  
 اهل جنگ در قابوے خود - مگر اراده احکم الحاکمین آنچه که خواهد بود  
 بظهور خواهد آمد - بعد ازاں بهرام جنگ را حکم فرمودند - جعفر علی و  
 محب علی اشرف علی و محمد غوث را در طوق و زنجیر سلسل کنایند  
 روانه چندگیری نمایند - و یک جعدار و دو پهره جوانان بار و یک  
 میانه بباغ سیف الملک بهادر روانه کنند که علی حسین خان را  
 در آن سواری مقید کرده بیرون سرحد کشا نمایند - و چنان تاکید کنند  
 که اگر علی حسین خان باز درین ملک مراجعت کنند در طوق و زنجیر  
 مقید خواهیم کرد - بهرام جنگ حب الحکم جعفر علی و غیره را مقید و  
 علی حسین خان را شهر بدر نمودند - و نواب صاحب میر اسد اللہ خان  
 بهادر را طلبیده فرمودند - از طرف من سیف الملک بهادر پیام  
 دهند شما که خیال ریاست را در دل خود جاداده اند صرف عبث  
 و بیجا است - این خیال باعث فراموشی خدائے عزوجل است -  
 انیز خیالات لا حاصل در گذشتن بهتر و مناسب ، و گرنه سوائے  
 ندامت حصول معلوم - سیف الملک بهادر باستمع این پیام عتاب  
 آمیز ، یک هیکل کلام شریف حایل کرده بهراسگی تمام در خانه همیشه  
 کلاں آمده انکار این معنی نمودند - چونکه نواب صاحب در محل

تشریف آوردند- سیف الملک بهادر بهیکل در دست گرفته حلف نموده تصفیہ کرده برپائے نواب صاحب افتادند- و نواب صاحب برداشته گلوگیر نموده فرمودند- یقین که از شما هم چنین حرکات بوقوع نخواهد آمد اما رفیق شہ علی حسین خاں بسیار مفسد است- او را نخواہم گذاشت ایشان عرض نمودند- مرضی مبارک جناب غلام تابع حضور تاہم نواب صاحب ہمیشہ از سیف الملک بہادر بیرون بوده ملاقات ظاہری می نموده آمدند- درین گلدستہ آنچیکہ مقدمات معلوم و مرایاد فاطر بود بہ تحریر در آمد-

## شگفتگی گلدستہ سویم در گلزار دویم

### از ۱۲۱۲ ہجری تا ۱۲۱۳ ہجری

در بیان بلوہ فوج بر قطب الدین خاں بخشی و عنایت شدن صوبداری صوبہ محمد پور- محسام الملک بہادر و سرفراز شدن دیگر اہلکاران از منصب و خدمات و احداث مبارک چوکی کہ ثانی الحال معروف بروشن چوکی است- و تولد محمدی میان و سیب رسانیدن قسط کپنی از خزانہ سرکار خاص و تقسیم شدن در ماہہ از پنج شش ماہ در فوج جوانان علاقہ قطب الدین خاں از خان مذکور درخواست در ماہہ خود نموده می آمدند- و ایشان در وعدہ وعید امروز فردای گذرانیدند- آخر ہمہ جوانان تاب فاقہ کشی ہا نیاورده پا خود بتجویز

بلوه نموده بتاریخ بست د دویم محرم ۱۲۱۲ هجری صبح توپها از توپخان  
برکشیده - دو توپ بر لعل دروازه کلاں آورده داشته در کجاست قطب الدین  
خان بودند - قطب الدین خان که باراده دربار سوار شده بدربار می رفتند -  
در اثناء راه ایشان را گرفته از سواری پیاده نموده کشاں کشاں آورده  
در قید خود داشته تا دو سته روز بسیار هتک و ذلت بر توپ نشانده  
در کوچه و بازار گردانیده بر دروازه باغ آورده مقید می داشتند -  
و آمدورفت مردمان در باغ تا بلوه که سه چهار روز بود موقوف  
و معطل نمودند - و ثواب صاحب باطلاع این معنی برای احتیاط  
خود فوج از کپنی طلب فرموده در باغ داشته درهای باغ بند  
کنانیدند - و یومیه صد هون بهته بفوج کپنی از معرفت رضا نواز خان  
بخشی با آنها تقسیم می کنانیدند - چنانکه بجز دادن در ماهه صورت  
فروشدن این بلوه متصور ندیده خزانچی حکم فرمودند در ماهه ایشان  
بموجب حساب بر آورد دفتر معرفت سید محی الدین نواز خان رسالدار  
و سید مخدوم رسالدار از خزانه تقسیم کرده قبوض گرفته همه را رخصت  
نمایند - خزانچی حسب الحکم فیصله آنها نموده قطب الدین خان را از  
دست آنها رها نموده آوردند - قطب الدین خان در حضور گریا و نالاں  
آمده عرض کردند - حالا سکونت و بود و باش غلام درین شهر خیل  
نامناسب و بی جا است - اگر حکم شود غلام روانه بیت اللہ شریف می  
شود - ثواب صاحب به نهایت فہمائش یک دوشاله سبزه از لباس خاص  
خود بعنایت خطاب بهمت جنگ بہادر سرفراز فرمودند -



رنگے - نواب حسام الملک بہادر ہمیشہ برائے خدمت

صوبداری صوبہ محمدپور معرفت کرنل بارد بہادر در حضور ساعی  
بودند۔ و کرنل مذکور ہمیشہ در حضور برائے مقدمہ مذکور عرض می  
کرد۔ روزے بتاریخ چہار دہم شہر ربیع الاول ۱۲۱۲ھ نواب حسام الملک  
بہادر را در دربار طلبیدہ از خدمت مسطور و بغایت خلعت و  
جواہرات سرفراز و معزز فرمودند و نذر گرفتند۔ و نواب حسام الملک  
بہادر در حضور التجا کردند کہ مرتضیٰ حسین خان امید از عنایت  
فداوندی جناب آں دارد از خطاب بہادری و جنگی سرفراز و  
بغایت جواہرات و نوبت و فیل عماری ممتاز گردد و نواب صاحب  
باستماع این معنی متبسم شدہ ارشاد فرمودند۔ برادر من این مقدمہ  
مطلوبہ شما سہل و آسان نیست کہ در نذرانہ این عنایات اگر  
اوشاں پنج ہزار ہون بدیند البتہ سرفراز خواند شد۔ نواب  
حسام الملک بہادر اقبال این معنی نمودہ حسب الارشاد روزیم  
بوقت دربار در فتح چوکی حاضر گردیدہ عرض کردند کہ غلام بموجب  
حکم معہ نذر حاضر است۔ حضور از رائے صوابدیدہ کرنل بارد  
بہادر و بیاس خاطر نواب حسام الملک بہادر مرتضیٰ حسین خان را  
مخاطب معظم جنگ بہادر و بغایت جواہر و نیم آستین و رومال و فیل  
و عماری و نوبت و از حکم سوار شدن عماری و خدمت نیابت  
صوبداری صوبہ محمدپور سرفراز فرمودند۔

رنگے - بعد چندی نواب حسام الملک بہادر بیاس

اینکه کرنل بارڈ بہادر ہمیشہ درکار ہائے ایشاں پیش حضور بسیار سعی می نمود، مبارک باغ کہ ثانی الحال بہ کیلن خود یعنی محل مطہر علی خاں حسام الملک بہادر حال عنایت فرمودہ ہیہ نمودند، از کرنل مذکور خرید کردہ بسیار آراستہ نمودند بعد آراستگی و درستگی آں روزے بہ تقریب ضیافت نواب صاحب و ہمیشہ کلاں و ہمیشہ زادہا وغیرہ را دعوت نمودہ میز صبح بہ نعت الوان و میوہ ہائے اقسام جہاں تیار ساختہ سربراے ضیافت بہ تکلف تمام نمودند و ہزارہا روپیہ در انعامات ملازمان نواب صاحب صرف کردند و نواب صاحب بہ نہایت خوشحالی بعد تناول طعام صبح تا دو گھنٹہ در اینجا در سیر بودہ خاصہ سہ پہر معہ ہمیشہ گان وغیرہ نوش جاں فرمودہ بدولت خانہ مراجعت فرمودند

**رنگے** - روزے نواب صاحب بعد برخواست در بازار

ہمایوں محل بارادہ تشریف فرمائے محل ہمیشہ میانہ تشریف می فرمودند۔ چونکہ عقب دیوانخانہ کلاں کس محل رو بروے سبز بنگلہ بر چشہ آب رسیدند۔ تجویزے فرمودند کہ دریں جایک عمارت چوبی تیار باید کرد۔ ہماں وقت مستری پھولچری وغیرہ معماران سرکار را طلبیدہ نقشہ و ترکیب بنائے عمارت بانہا نہایت معرفت محمد محصوم از براے خریدی اسباب وغیرہ تیاری آں طلبیدہ در علاقہ سید ابراہیم صوبدار عنایت فرمودہ، بنا بر سرعت تیاری آں صوبدار مذکور و مستری پھولچری را تقید بسیار فرمودند۔ سید ابراہیم وغیرہ بموجب تاکید در قلیل الايام حسب الفرائض خاص تیار ساختند

و خود بدولت اکثر بعد تیاری آن که از ہایوں محل برفاست  
 دربار می فرمودند۔ دتا چندے اکثر دراں چوکی مذکور تشریف  
 می داشتند۔ و در چشمہ یک کشتی خورد موافق گنجائش ده دوازده  
 کس کنایندہ دراں چشمہ گذاشتند۔ و بہ دوپہر مردماں را دراں  
 سوار کنایندہ تماشا می دیدند۔ و بسبب قربت خانہ ہمیشہ میانہ ازاں  
 عمارت نو بسیار ہمیشہ مذکور آمدورفت می داشتند۔ بفضلہ بعد  
 آراستگی آن روزے از خانہ ہمیشہ میانہ و ہمیشہ خورد و  
 دیوان خانہ کلس محل تا پروازہ چارک خانہ بند و بست زنانہ  
 فرمودہ ہمہ ہمیشہ گان وغیرہ را بوقت ہشت گھنٹہ صبح طلبیدہ  
 خاصہ صبح مع ہمیشہ ہا وغیرہ درانجا تناول فرمودہ تمامی روز  
 دربر کشتی و دیگر تماشا ہا داشتند۔ و انعامات بسیار عنایت  
 فرمودند۔ و بہ ہمیشہ میانہ ارشاد فرمودند کہ بنائے این عمارت  
 محض برائے قربت خانہ شما است و وقت گذاشتن سرم بریں  
 عمارت کہ از رسم ہنود کنگن در پارچہ سرخ قدرے برنج وغیرہ  
 انداختہ سرم می بندند۔ در دوشالہ سرخ بستم۔ ازاں یک فرد  
 بداروغہ و یک فرد بہ میستری دادہ شد۔ ہمیشہ گان عرض کردند۔  
 اللہ تعالیٰ این عمارت نو بہ آنجناب مبارک و سازوار نماید۔  
 و جناب را تا صد و سی سال سلامت و تقییم دارد۔ و خود بدولت  
 باستماع لفظ مبارک ارشاد فرمودند۔ من این عمارت را بہ موجب  
 گفتہ شما ہامسی بہ مبارک چوکی نمودم۔ و طعام سہ پہر نیز درانجا

از بادرچی خانه خاص خود و خانه های خاصه از محل همیشه طلبیده  
تناول فرمودند. بعد از تناول طعام همه بارها مرفص نموده خود  
سوار شده فتح چوکی تشریف فرموده تاج الامرا بهادر را بحضور  
طلب داشته تاکید فرمودند. همیشه شما بعد تناول طعام صبح مع  
رفقا و استادان خود در مبارک چوکی آمده تا وقت نماز عصر  
در آنجا بوده باشد. تاج الامرا بهادر حسب الارشاد حضور همیشه از نه گفته تا  
وقت معینه مقرر فرموده حضور در مبارک چوکی بوده می رفتند.  
و نواب صاحب هم بعضی اوقات در آنجا تشریف می آوردند و  
تجربه بود که همین مبارک چوکی را بالائے دیوان خانه کلس محل تیار  
سازند اما فرصت و مهلت نداد.

**رنگه** - در عرصه هفتم ماه محرمی میاں بیسه نواب  
ملک النساء بیگم صاحب که فرزند این نیازکیش به هجدهم ماه ربیع الاول  
۱۲۱۲ هجری به وقت هفت گھنٹہ صبح در خانه حضرت نواب ملک النساء  
بیگم صاحب بسبب تولد در ماه هفتم بسیار مکرر و مشوش می بودند و از  
هر یک استفسار می کردند طفلی که در ماه هفتم متولد شود او را محل  
اندیشه است یا نه. اگر چه همه همیشه با و غیره استمالت با انواع و  
اقسام می نمودند اما خاطر جمعی ایشان نمی شد. و نواب از روز تولد  
مع همیشه با پنج شش روز در آنجا تشریف می داشتند و سخنان تسلی  
می فرمودند. و بوقت آمدن حکما در محل جناب نواب عیلة الامرا  
بهادر مبارز جنگ بهادر را هم طلبیده ارشاد فرمودند که شما دین

امر فہائش ہمیشہ نمایند۔ ہمیشہ بسبب تولد شدن طفل ماہ ہفتم بسیار  
 متفکّر اند۔ بہادر مذکور عرض کردند کہ جناب بیچ تشویش و وسواس  
 را راہ یاب خاطر نہ فرمایند بسیار اطفال در ماہ ہفتم تولد شدہ  
 اندومی شوند۔ چنانچہ غلام ہم در ماہ ہفتم تولد یافتہ است۔ جناب  
 اندیشہ نفرمایند۔ مگر فرزندے کہ در ماہ ششم تولد یابد، زندہ نمی  
 ماند۔ از استماع زبانی مبارز جنگ بیگم صاحبہ را قدرے تسکین حاصل  
 شد و نیز حضرت نواب صاحب برائے تشفی و خوش طبعی بہ ہمیشہ میر  
 ابوطالب خاں بہادر و امین الدین خاں بہادر در ہوں مجلس در محل  
 ہمیشہ میانہ یاد فرمودہ ارشاد فرمودند کہ مبارز جنگ بہادر در باب  
 تولد .... فال مبارک بہ ہمیشہ ام گفتہ فرستاد۔ و شما با ہم دریں مقدمہ  
 آنچیکہ می دانند بہ ہمیشہ ظاہر نمایند۔ آں ہر دو صاحبان عرض  
 نمودند۔ طفل ہفت ماہہ برخوردار و صاحب نصیب می شود۔ و چنانچہ  
 در گاہ قلیخان بہ ہفت ماہ تولد یافتند۔ از ملاحظہ او بحضور روشن  
 شدہ و از تولد این فرزند جناب بیگم صاحبہ قبلہ ..... باشند بیچ  
 اندیشہ نیست و این طفل صاحب نصیب و برخوردار خواہد شد۔  
 مبارک و سازوار باشد و نواب ملک النساء بیگم آں طفل را با امتیاز  
 بسیار آرزوئے گفتہ پیران جہاں دیدہ در پنیہ و برگ موز گذاشتہ  
 پرورش می نمودند۔ و جناب بندگان عالی نواب عمدة الامرا بہادر  
 والا جاہ ثانی در حجرہ زچہ فاتہ با خندہ روئی تشریف آوردہ از  
 جیب مبارک خاص یک پارچہ از قسم شبنم کہ بسیار باریک

و خوش بخت بمقدار دو رومال سفید رنگ بود بابت - ملبوس  
 فاضل حضرت نواب صاحب قبله شهید رحمۃ اللہ علیہ برآورده تبرکاً  
 برای پوشش طفل مذکور به بیگم مذکوره عنایت فرموده ارشاد  
 کردند - اللہ تعالیٰ شما این نیز مبارک فرماید - بیج تشویش در دل  
 نکنند - بفضل الهی این بسۀ جان عزیزان همیشه از عز و مرتبت بمر  
 طبعی خواهد رسید - خوش باشند - و پاپه ملبوس مبارک حضرت جد امجد شما  
 که آورده ام به طفل شما بپوشانند و بیج طفل ازین تبرک  
 سرفراز نگرددید مگر طفل شما که ازین نعمت سرفراز یافت - بفضل یقین  
 است که طفل مذکور صاحب نصیب باشد - و نواب ملک النساء بیگم ازین  
 فال نیک و ارشاد حضور خوشحال گردیده آداب شکریه بحضور برادر  
 کلاں خود بجا آورده عرض کردند - در سایه جناب عالی بوده  
 پرورش یافته بعنایات حضور صاحب نصیب خواهد شد - و جناب  
 کریم النساء بیگم صاجه قبله معروف به حضرت بیگم و سلطان النساء بیگم  
 صاجه و عمه النساء بیگم صاجه و زنان علاقه بحیب اللہ خان بهادر و  
 دیگر زنان محترمین اہل گوپامو و نیز پرن بی صاجه و غیره از روز  
 تولد تا رسم چہٹی شب و روز بخانه ملک النساء بیگم صاجه نزد زہرہ  
 بودند - و حضرت نواب صاحب ممدوح ہم از روز تولد در دیوان خانہ  
 مجدالدولہ سکونت داشته میز صبح در دیوانخانہ مذکور با ہمیشہ  
 زادگان تناول فرموده وقت دربار در مبارک چوکھی کہ ثنائی الحال  
 روشن چوکی است - رونق افزا شده بعد از فراغت دربار محل

ہمیشہ میانہ تشریف آورده خاصہ سہ پہر تارسم مذکور تناول می  
 فرمودند۔ و خود بدولت مبلغ دو ہزار روپیہ برائے اخراجات زرکی  
 از نزد محصوم طلبیدہ۔ بمعرفت ہمیشہ کلاں بہ ہمیشہ میانہ عنایت  
 فرمودند۔ و بروز رسم چہٹی جناب حضرت نواب محلی بر کاغذ افشانی  
 از دستخط خاص خود خطاب و منصب بدیں مضمون بفضیل جل شانہ  
 غلام علی محمد معروف بہ محمدی میاں بنسٹہ ہمیشہ عزیزہ جاں نواب  
 ملک النساء بیگم بخطاب نصیب الدولہ غلام مجتبیٰ خاں بہادر اسد جنگ با  
 منصب دو ہزاری و علم و نقارہ و عنایت نیم استین و رومال  
 و حکم پوشیدن جواہر مرصع و مروارید سرفراز و مفتخر باشد۔ او  
 تعالیٰ شانہ ایں عطیہ عظمیٰ بجگہ پارہ ہمیشہ میانہ عزیزہ جاں  
 مبارک و سازوار فرماید۔ بمنہ و کرمہ اللہ معنا و محکم۔ غلام حسین  
 عمدة الامرا والاباء مرقوم بیست و ہفتم ربیع الاول ۱۲۱۲ھ ہجری ارتقام  
 فرمودہ دہم قطعہ دیگر بابت پروانہ جاگیر یک ہزار و دو صد ہون  
 پھولی سالیانہ ملکوٹرم نام ثانی الحال موسوم بہ صاحب نگر بود  
 از نام مہر النساء بیگم دختر بیگم صاحبہ معزالیہا با دستخط و مہر و  
 بیض خاص و نشانی ہائے اہل دفاتر کچہری موافق قانون تیار  
 شدہ در دفتر دیوانی پیش کرتل بارڈ بہادر بود۔ کرتل مذکور  
 حسب الحکم حضور بوقت رسم چہٹی طفل مذکور از دست میر  
 اسد اللہ خاں بہادر بخانہ نواب ملک النساء بیگم صاحبہ در حضور  
 حضرت نواب عمدة الامرا والاباء ثانی فرستاد۔ و حضور فرمان خطاب

د پروانه جاگیر بدست خود داشته . بوقت رسم مذکور فرمان خطاب بدست نصیب الدوله بهادر پروانه جاگیر بدست مادرشان عنایت فرمودند و چنانچه جاگیر مذکور در علاقه این نیازکیش تا ضلعی ملک کرناٹک بود .

## شگفتگی گدسته چهارم از گلزار دوم از سنه هجری ۱۲۱۱ تا ۱۲۱۲ هجری

در بیان کامیاب شدن ملازمان از خدمات و غیره و کیفیت بیماری چیچک این نیازکیش و شادی شهسوار جنگ و شادی تاج الدین خان فرزند خور و نظام الدین احمد خاں بهادر مرحوم و ضیافت حضرت بزرگان عالی نواب عمده الامر و الایاه ثانی در باغ بهرام جنگ بهادر و شاه محمود صاحب ساوی و اغراضی آمدن حضور بر نور الدین محمد خان بهادر .

حشت جنگ که جناب حضرت نواب صاحب از مسند نشینی خود همیشه خدمات و منصب موافق مراتب هر یک و بعضی را از رای مهر انجلاے خاص ، و بعضی از سعی و سفارش همیشه کلاں ، و بعضی از تجویز و مناسبت کرنل بارڈ بهادر مشیر و دیوان مختار سرفراز و کامیاب می فرمودند و چنانچه علی نواز خاں از سابق الایام بخدمت عرضگی سرفراز ، و بنایت خروانه که برادر زاده کلاں شاں مرزا غضنفر علی خطاب هادی علی خاں مفروضه از خدمت عرضگی بهکی کامیاب



گردیده ، و علی نواز خان از خطاب بهادری سرفراز گشته بر خدمت قلعداری محمدپور مامور ، و میرزا صفدر علی برادرزاده خورد آں از خطاب حیدر نواز خان و خدمت نیابت شان سرفراز و مغر شده روانه محمدپور گردیدند . و ششوار جنگ همیشه حاضر حضور بوده بر خدمت میوه خانه و نیز بر اطفال حضوری مامور . و میرمهدی علی خان از خطاب بهادری سرفراز شده بر خدمت داروغگی نیل دشته خانه سرگرم و لطف بیگ بر خدمت داروغگی اسپان چارٹ و تریپ کامیاب ، و مرزا حیدر علی بخدمت داروغگی شکارخانه سرفراز ، و قطب الدین خان بهادر همت جنگ بر خدمت ایثنی امورات نهرنگر تا فیصله فیما بین حسام الملک بهادر و نصیر الملک بهادر و هم برای فیصله قضیه و فساد هر دو برادران از طرف حضور مقرر یافته روانه آنجا گردید . و برین منوال هر یک را بقدر مرتبت و حوصله او از هر یک خدمت معزز می فرمودند که مداخل آں در دفتر دیوانی و بخشگیری و میرسامانی زناں دولت ممتاز داخل خواهد بود . بیاعت عدم وقفیت تمام مفصلاً در تحریر نیامده .

**رنگی** - به بست و یکم ماه رمضان المبارک ۱۲۱۲ هجری این مولف را بخارے بطور تیپ روانه نموده - و بعد سه روز علامت چوپک بر همه بدن ظاهر گردید . و در عرصه یک هفته چنان بوفور کرد که از سرتنا پاکیسوں که تمامی حکماے یونانی و مصری علاقه سرکار شب و روز در آنجائی بودند - و بدستور جناب نواب صاحب و عمه و هر دو همیشرگاں ، بخانه همیشره خورد در بیمار داری همیشره زاده خود تشریف

شریف می داشتند۔ و جناب نواب صاحب ممدوح بہ چوکیداراں و کما  
 دیگرہ بحسب مراتب ہر یک یومیہ بہتہ تقسیم می کنند۔ و پانزدہ  
 حکیم یونانی دشن حکیم مصری حسب الحکم حضور بر دیوڑی متعین اند۔  
 دبرائے ملک الحکما حکیم احمد اللہ خاں بہادر دو وقتہ طعام از بادپچی خانہ  
 سرکار مستقرز بودہ ، ہمیشہ تا بصحت این جز بخانہ والدہ ام می آمد۔  
 و قتیکہ نواب صاحب نزد این مولف برائے دیدن تشریف می آوردند  
 پنج ہون کرک یومیہ عنایت فرمودہ ، روزے ارشاد حضور گردید۔  
 والا مزاج شما آنچیکہ می خواہد ظاہر سازند عنایت خواہم فرمود۔  
 این مولف حسب الحکم حضور خواہش دل خود عرض نمود کہ نیم  
 آستین در و مال شال سبز معہ دو شالہ در بدن مبارک است سرفراز  
 شدم۔ و نیز گہڑیاں جیب خاص ددیگر یک گہڑیاں فرشی و یک سکاوہ  
 بنگالی و یک چارٹ معہ اسپاں با خوراک آں سرفراز گردد۔ حضور  
 بروز دوم از راہ عنایات و اشتقاق بزرگانہ ہمہ سر بنجام حسب  
 خواہش مذکور سرفراز و کامیاب فرمودند۔ و تا صحت بر سر بنجام حکومت  
 جناب والدہ بود۔ عرض کہ چچیک روز بروز صورت افزائش گرفت۔  
 و جناب والدہ ام نواب عمدة النساء بیگم صاحبہ قبلہ بہ سبب شدت بیماری  
 روزے ناامید گردیدہ در بسیار حزن و ملال و انواع اغکارات  
 مبتلا شدند۔ در اں حال ہر دو ہمیشہ شاں جمع آمدہ بہ نواب  
 صاحب اطلاع فرمودند۔ و نواب صاحب بجز آگاہی ڈاکٹر اں  
 نگیز را طلبیدہ ، و دیگر حکمائے یونانی و مصری را جمع آوردہ ،

با حکیم احمد اللہ خاں بہادر پیش بیمار رفتہ ، بعد از دیدن حال آں از حکیم احمد اللہ خاں فرمودند کہ مزاج این بیمار صورت بہ کے خواهد شد۔ و حکیم مذکور عرض کردند۔ بندہ پیش از شش ماہ در دیوان خانہ افتخار الدولہ بہادر رو بروی حکیم احمد اللہ خاں و حکیم عبدالرزاق خاں بصاحب الدولہ گفت۔ از معاینہ چہرہ شما معلوم می شود کہ چپک بشما از شدت خواهد برآمد۔ اگر دریں وقت شما قصد بگیرند بہتر و بشما مناسب است۔ اگر نخواہند گرفت مشکل۔ و چپک از بسیار خرابہ شما خواهد برآمد۔ آں وقت از حکماء بیچ علاج صورت پذیر نخواہد شد۔ وزیست شما دشوار۔ و در محل والدہ شاں ہم گفتہ فرستاد۔ سخن بندہ نہ شنیدند۔ جل جلالہ و عم نوالہ حکیم مطلق است از دارالشفائے حکمت قدرت کاملہ امید شفا است۔ فاما بیچ علائقہ در ظاہر درست نیست۔ ازین معنی نواب صاحب خود مایوس شدہ مخفی بہ ہمیشہ کلاں اطلاع این امر نمودند۔ و روز دوم معرفت کرنل بارڈ دوسہ ڈاکٹر را طلبیدہ۔ در حجرہ بیمار چپک فرستادند۔ ڈاکٹر ان بجز داخل شدن در حجرہ پس پا بیرون شدہ ، محفوظ عرض کردند کہ بچہ چپک ندیدیم و نشنیدیم۔ بیمار ازین بیماری جانبر شدن خیلہ دشوار می نماید۔ و جناب ہر وقت کہ دریں حجرہ تشریف فرما شوند ، یک شیشہ سرکہ انگوری بر دیوار ہا پاشانید تشریف فرمایند۔ نواب صاحب فی الوقت شیشہ ہائے سرکہ انگوری از سرکار طلبیدہ ، بموجب گفتہ ڈاکٹر ان عمل نمودہ ، ڈاکٹر ان

را اندرون حجره بردند . ڈاکڑاں بعد دریافت حال بیروں  
آمره صورت یاس بیان نمودند - و نواب صاحب ہم از گفته  
ڈاکڑاں نا امید شدہ ، شب و روز درخانہ ہمیشہ در تردد علاج  
متفکر می بودند . چونکہ ضعف مزاج بیمار بسبب روز افزونی چیچک  
بدرجہ کمال رسید - روز بیستم از آغاز چیچک از صبح بیمار حالت  
روداد کہ ہوش و حواس و طاقت گفت و شنود مطلق نماندہ ،  
بظاہر صورت جان کندن ہویدا و پیدا - نواب ملک النساء بیگم  
صاحبہ از معاینہ حالت مذکورہ سخت مایوس و نا امید شدہ ،  
توکل بخدا نمودہ ، قدرے برگ نیم طلبیدہ ، در آب جوش دادہ ،  
برگ را از آب جدا ساختہ ، باریک سائیدہ ، در حجرہ معہ دوستہ  
زن خدمتگذار تشریف آوردہ ، آن برگ سائیدہ را از سر بہتا پا  
چسپان نمودہ ، و مالیدہ ، بعد دو گھڑی آن آب جوش خوردہ برگ  
را در آفتاب انداختہ ، ازاں آب تمامی بدن را آہستہ آہستہ شوییدہ ،  
ہمہ ہمہ غلظت را پاک و صاف نمودہ ، در حجرہ را بند کناہیدہ ،  
بخار عود و آگردد و غیر از اطراف و جوانب دادند . بفضلہ تا شام  
ازاں حالت صورت افاقہ بظہور آمد - دراں زمان محل این نیاز  
کیش محل شش ماہ بود - و از استماع حالت این عاصی محل  
مذکور بسیار متزدد و متفکر بودہ ، با چشم گریاں در جناب اقدس  
الہی البقی براے صحت و تندرستی مزاج شوہر خود کردہ ، درود  
بر حضرت سید عالم صلی اللہ علیہ وآلہ فرستادہ ، بشب خوابیدند -

د بعد از نصف شب در خواب دیدند که شخصی بزرگ سبزپوش  
نشریف آورده می نمایند که اے کینز دهر! اگر تو جان کلاں را  
عزیزداری که جان خورد در شکم تو است، بگذار. بعد تولد  
جان خورد تو در جهاں نخواهد ماند. محل مذکور در جواب عرض نمودند.  
البتہ جان کلاں از جان خورد عزیزتر می باشد. می خواهم بشوهرم  
جان کلاں صحت حاصل گردد. بفضل ارشاد فرموده. از امروز  
بشوهر تو شفا من جانب اللہ عطا خواهد شد. نام او بکرہ غلام  
ضامن بردار. دریں نام بسیار منفعت پاو خواهد شد. و محل نیاز  
کیش بعد از بیداری خواب صبحی وضو سافته، نماز فریضہ صبح بجا  
آورده، و دو رکعت شکریہ بمشردہ صحت این عامی ادا کرده،  
کیفیت خواب از یک بی بی سیدہ علاقہ خود بیان کرده، احوال  
شوهر دریافت می نمودند. بفضلہ ازاں روز از فضل فضال لایزال  
شامل حال شده روز بروز صورت صحت معلوم گردید. و خالہ صاحبہ  
میانہ ام کہ خوشنامم بودند، شب و روز نزد این مولف با چند  
زنان چوکیداران ہمیشہ حاضر بوده، خود متوجہ دوا و غذا بودند.  
و بتصدقی چہ و رسولہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم در عرصہ یک ہفتہ  
مزاج بکلی رو بصحت آورد. و جناب والدہ ام و خالہ صاحبہ بعد  
ادایہ شکریہ حکیم برحق گفتند. الحمد للہ ہزاراں ہزار شکر کہ  
پیش از یک ہفتہ بیچ امید زلیست نبوده. چنانچہ حکما ہم مایوس  
شدہ بودند. کہ شانی مطلق از شفا خانہ قدرت خود صحت

عطا فرموده - و حکما نیز بدریافت صحت منتجب شمرده ، در حضور  
نواب صاحب عرض نمودند - این مقدمه صرف باعث فضل الہی  
است کہ رشتہ میات مستحکم بود - و گرنہ نجات ازین بیماری تعب نہایت  
دشوار بود - و نواب صاحب ارشاد فرمودند - کہ باعث صحت اولاً  
تیمام بودن رشتہ حیات او ، و ثانیاً دعاۃ والدہ او دہم اہلیہ اش  
از بسیار گریہ و زاری بجناب باری المتعالی صحت شوہر  
خود می نمود - و ثالثاً اللہ سبحانہ تعالیٰ بر محنت و مشقت خالہ  
میانہ خوشدامن او نظر ترحم فرمودہ ، صحت عطا فرمود - غرض  
بعد دو ماہ حضرت والدہ ام غسل صحت دادہ ، ادائے نیازات  
و فوائحات فرمودند - و حضرت نواب عہدۃ الامرا والاہیہ ثانی روز غسل  
صحت برائے اخراجات و انعامات حکما و چوکیداروں مبلغ دو ہزار  
روپیہ عنایت فرمودند - و بعد ازاں جناب خالہ میانہ ام نواب  
ملک النساء بیگم صاحبہ مجلس جشن گل پوشی با تجمل تمام در محل خود ادا  
فرمودہ ، بخانہ اش روانہ فرمودند - و بعد سہ چہار ماہ بحمل این  
مولف فرزند تولد یافتہ مسمی بعبیدالولی گردید - و حضرت نواب  
صاحب محلے مبلغ یک ہزار روپیہ جہت کارروائی زچگی عنایت  
فرمودند - و فرزند مذکور اندرون یک ہفتہ بر صحت حق پیوست -  
رنگے - حضرت نواب سلطان النساء بیگم صاحبہ بہ استرخان  
نواب عہدۃ الامرا بہادر تجویز شادی شہسوار جنگ بادختر محرمیات  
قادر علی خاں ، فرزند عصمت بی کردہ - بی بی مذکورہ را در محل

خود طلبیده ، تقرر نسبت کرده ، بحضور نواب صاحب اطلاع دادند .  
 و چهار هزار روپیه برائے اخراجات طرین شادی از خزانه سرکار  
 حسب الحکم طلبیده ، به قادر علی خاں دو هزار روپیه فرستاده ، و  
 یسین محمد خاں را جهت بندوبست امورات شادی متعین نمودند .  
 و خانه عروس در خانه عصمت مقرر فرموده که در محل همیشه کلاں  
 زنانه نوشه و در دیوان خانه سراج الملک مانجه خانه دوله بتجویز  
 کرده ، والده شمسوار جنگ را طلبیده فرود آورده ، برائے  
 سربرائی مجلس و غیره میرمهدی علی خاں و شجاعت علی خاں را  
 متعین فرموده ، و بیگم صاحبہ معزالیها متوجہ بر جمیع امورات  
 شادی بوده ، هر دو همیشه و دیگر زنان قرابت را دعوت نموده  
 طلبیده ، آغاز شادی نمودند . و رسمیات عروس و نوشه از خوبی  
 تمام بحسن انصرام می یافت . و همشیرگان حضور هر روز در شادی خانه بوده  
 رسوم می نمودند . و نواب صاحب از راه عزت بخشی دوسته شب  
 مع ارکان دولت رونق بخش محفل شد ، معزز فرمودند . و نواب  
 صاحب به شب برات نوشه را پیش خود طلبیده ، سهره بسته ،  
 سوار کنایندند . و روز جلوه بخاطر و سفارش نواب سلطان النساء  
 بیگم صاحبہ ، نواب صاحب مع سیف الملک بهادر و همیشه زادگان  
 بخانه عروس تشریف فرما شده ، بشراکت مجلس عقد و رسم جلوه  
 سرفراز فرمودند . بعد ادائے رسمیات مذکور مخاطب به سیف الملک  
 بهادر شده ، و اشاره طرف قادر علی خاں نموده ، تقسیم کنای

ارشاد فرمودند - مروت قادر علی خاں را ملاحظہ نمایند کہ چه قدر صاحب مروت است - بپاس خاطر من دختر خاص خود را از عبدالکریم شهنواز جنگ منصوب نمودند - و نیز متوجہ بہ قادر علی خاں شدہ ، فرمودند - خانصاحب شما کہ دختر خود بعبدالکریم منصوب نمودند ، ازیں معنی من بسیار خوشحال شدم - و امروز شما را بخطاب بہادری و اضافہ پنجہ روپیہ سرفراز نمودم - بفصلہ ماہ ہماہ کہ پنجہ روپیہ بشما می رسد ، حالا ماہوار صد روپیہ خواہد رسید - قادر علی خاں بہادر پنج روپیہ نذر خطاب و اضافہ گذرانیدہ ، و آداب بجا آورده عرض نمودند - اللہ تعالیٰ جناب عالی را تا صدوسی سال سلامت دارد کہ ما بدولت خواہاں و بزرگاں ما پرورش یافتہ ، ایں خاندان انوریہ اند بہمہ وجوہ پرورش ما فدویاں ملحوظ خاطر عاطر خواہد بود - بعد ازاں یک ہزار روپیہ از طرف خود و ہمیشہ گان بہ تقریب رونمائی بقادر علی خاں عنایت فرمودہ ، تشریف فرما بدولت خانہ خاص شدند - و عصمت بی صاحبہ نوشہ و عروس را سوار کنانیدہ معہ جلوس بخانہ نواب سلطان النساء بیگم صاحبہ آورده ، عروس را بر قدم خاص نواب صاحب و نواب سلطان النساء بیگم صاحبہ و دیگر ہمیشہ گان انداختہ ، عرض نمودند - تا ایں زمان دختر ہمیشہ ایں جانبہ بود ، از امروز در کینزی جناب آمده است - پس امیدوار است کہ اشفاق خداوندی ہمیشہ مبذول حال ایں کینز باشد - نوابصاحب عروس را از قدم برداشتہ بگلوگیر کردہ چند زیور



مرصع در رونمایی عنایت فرمودند . و همه همشیرگان و غیره آداب  
تہنیت بجا آورده ، نذر گذرانیدند . نواب سلطان بیگم صاحبہ  
بحکم حضور والدہ شہسوار جنگ را طلبیدہ ، دست عروس بدست  
اوشان سپردہ ، ادائے مبارک باد نمودند . و روز چہارم  
بعد از ادائے رسم چوہٹی عروس و نوشہ را ہمراہ والدہ شہسوار  
جنگ بخانہ اوشان روانہ نمود .

**رنگے** . شادی تاج الدین خان فرزند خورد نظام الدین  
احمد خاں بہادر مرحوم از رضیہ بیگم ، صبیہ نواب عمدۃ الامرا بہادر کہ  
از بطن زن علاقہ مہتاب بیگم بود بطور شادی شہسوار جنگ  
حسب الحکم نواب صاحب نواب سلطان النساء بیگم صاحبہ در محل خود  
آوردہ ، متوجہ بودہ ، در مابجہ خانہ و دیوانخانہ نوشہ در دیوان خانہ  
رئیس الامرا بہادر و خانہ عروس بخانہ شاہ بیگم دختر خود مقررہ نمودہ ،  
ہفت ہزار روپیہ برائے اخراجات طرفین از سرکار ہمدست نمودہ ،  
سہ ہزار روپیہ طرف نوشہ و چہار ہزار روپیہ طرف عروس صرف  
نمودہ ، بایش بہین حسن انصرام دادند . و در زنانہ مہمان یا و غیرہ  
از شادی شہسوار جنگ بہادر بمرتبہ زیادہ تر بودند . و وقت جلوس  
نواب صاحب معہ سیف الملک بہادر و امیر الدولہ بہادر و  
افتخار الدولہ بہادر و دیگر اقارب و غیرہ تشریف می داشتند .  
بعد از ادائے رسم چوہٹی عروس و نوشہ را متصل مکان  
مہتاب بیگم در مکان علیحدہ با جلوس روانہ فرمودند .

رنگی - روزی نواب صاحب بهرام جنگ ارشاد فرمودند  
 که شنیده شد است شما باغ خود را بسیار آراسته نموده اید -  
 می خواهم یک روز روانه سواری صبح باغ شما آمده ، میز صبح  
 در آنجا تناول نمایم - بهرام جنگ بهادر آداب بجا آورده ، عرض کرد  
 غلام و باغ غلام ازاں حضور است تشریف آوری بناب در باغ  
 غلام باعث سرفرازی و عزت بخشی غلام است . و موجب سربیزی  
 و بار آوری نخل مراد غلام . ازاں روز بهرام جنگ بهادر متوجه  
 اسباب ضیافت و درستی باغ شده ، بعد تیاری بتایج سوم ماه  
 شوال المکرم ۱۲۱۲ هجری ب عرض حضور پرداختند . اگر حضور فرا  
 دقت روانه سواری مع صاحبزادگان و همیشه زادگان رونق بخش  
 باغچه غلام شوند ، عین غلام نواز لیست - نواب صاحب متبسم شده  
 قبول فرمودند . و بموجب دعوت به چهارم شهر مذکور مع تاج الامرا  
 بهادر و همیشه زادگان از روانه سواری زیست بخش بهرام جنگ شدند -  
 و بموجب حکم خاص میر اسد اللہ خاں بهادر و تقی علی خاں بهادر و  
 شجاعت علی خاں و میر ابوطالب خاں و محمد امین الدین خاں و درگاه  
 تلخان و علی نواز خاں در آنجا حاضر بودند . حکم حضور عواصدا ریافت  
 که سرعت تمام یک ترب سوار در طلب حضرت مولانا عبدالعلی  
 صاحب و عاشوری لہی و امیر الدولہ بهادر و افتخار الدولہ بهادر  
 روزانه شود و بزودی بیارد . حسب الحکم همه ها در عرصہ قلیل  
 حاضر شدند - نواب بانامی مردمان حاضرین بر میز تشریف

داشته تناول خاصه فرموده ، بر فاسته برائے ملاحظه باغ تشریف  
فرما شده ، بعد ملاحظه کردن غنچه عنبر شمیم را از نسیم توصیفش وافر  
نمودند . بهادر مذکور یکصد و بست و یک روپیہ و چند خوان خلعت  
و بسیار خوانہائے میوہ آورده ، نذر گذارایندند . و خوانہائے  
میوہ حسب الحکم خاص بہ ہمہ ملازمان بہرہی قسمت نمودند .  
بعد دو سہ گھڑی نواب صاحب بدولت خانہ تشریف فرموده ،  
ہمہ ہا را مرخص کردند .

**رنگے** . روزے نواب صاحب در دربار بشاہ محمود  
صاحب سادی ارشاد فرمودند . بسیار روزے کہ طعام این  
بتہ بخانہ شما خوردہ ام ، می خواہم روزے بخورم . شاہ صاحب  
مذکور بعد از دو سہ روز تہیہ اسباب ضیافت نمودہ ، عرض  
کردند . اگر جناب فردا بوقت خاصہ سہ پہر مع صاحب دادہا و  
اہل کاراں کہ در باغ بہرام جنگ بہادر ہمراہ رکاب سعادت  
انتساب بودند ، کلیہ این فقیر حقیر را از قدم میمنت لزوم  
زینت بخشید ، بعید از غربا و فقرا نوازی عالی نخواہد بود . روز  
دیگر نواب صاحب حسب التماس شاہ صاحب بوقت معینہ مع مردمان  
مقرری دعوتی تشریف فرمودہ ، از فاتحہ شاہ دستگیر صاحب فراغت  
یافتہ ، در دیوان خانہ آمدہ ، بعد از تناول طعام کہ از اقسام نعمت ہا  
نیارہ بود ، تناول فرمودہ ، در توصیف آل رطب اللسان شدہ ، مراجعت  
بدولت خانہ خاص فرمودند . و ہمیشہ در ماہ رجب بموجب دعوت

شاه محمود صاحب که نواب صاحب ایشاں را بسیار عزیز می داشتند بصبح فاتحه شاه دستگیر صاحب تشریف فرما شده ، بعد فاتحه به همراهیان سواری حکم تبادل طعام داده ، بعد از تناول مردمان بدولت خانه تشریف می آوردند -

**رنگه** - حشمت جنگ بهادر را بحسب عدم رسانیدن اقساط بموجب اقرارنامه پکهری دیوانی کرنل بارڈ بهادر و مستقانی شدن رعایا بر ظلم ایشاں در حضور و خلاف عمل احکام عنایت نجات خاص بعتاب بسیار از خدمت مستاجری تغییر فرموده طلبیده در باغ ماس کلیث آورده ، درغل و زنجیر مسلسل و مقید فرمودند - و همه اسباب اثاثه خانه اوشاں که قریب یازده دوازده بندی بود برداشته درخانه همیشه کلاں آورده ، داشتند - بعد از مدت چند سفارش بهرام جنگ بهادر و از سعی کرنل بارڈ بهادر و بعنایت خداوندانه عفو تقصیرات فرمودند ، از قید حکم رهایی فرمودند - و اسبابیکه در علاقه همیشه داشته بودند عنایت فرمودند ، که ضمانت دهر با سم مودلی ساپو گرفته ، بر خدمت تعلق دیگر معین کرده ، روانه آنجا بودند -

**رنگه** - اعتبار خاں بهادر همیشه خواہش خطاب جنگی و رومال شال دنیم آستین بواسطت نواب سلطان النساء بیگم صاحبہ از سرکاری داشت که ایشاں سفارش نموده سر فرزند کنائند - روزی بیگم صاحبہ موصوفه تقریب وقت عرض دیدہ ، سفارش براسے

مقدمه معلومه پیش نواب صاحب کردند - جواب شد - کرنل بارڈ از رویه ایشان بسیار ناخوش است که زر اقتساط بموجب قول اقرار نمی رساند - اگر دوازده هزار روپیه نقد نذر این عنایات در سرکار بدهد ، البته حسب الخواہش خود سرفراز خواهد شد - و نواب سلطان النساء بیگم صاحبہ ازین ارشاد حضور باعتبار خاں مطلع کردند - بہادر مذکور کہ اولاً پنج هزار روپیه نذر بنواب سلطان النساء بیگم صاحبہ قبول کرده بود ، بریں نذرانہ نیز راضی گردید - نواب صاحب روزے اعتبار خاں بہادر را در سبزکمری یاد فرموده ، خود بعد از تناول فاصہ سه پہر از محل ہمیشہ کلاں خود بیرون تشریف آورده ، اعتبار خاں را در حضور طلبیده ، از خطاب جنگی ، خطاب سرجنگ و بعنایت نیم آستین و رومال شال سفید از ملبوس خاص سرفراز فرموده ، نذر مذکور معرفت کرنل بارڈ بہادر مخفی گرفتند -

دیں گلزار از آنچه مقدمات واقف بودم بقید قلم آوردم -

# شگفتگی گلرستہ اول در گلزار سیوم

## از ۱۲۱۳ تا ۱۲۱۴ ہجری

دربیان عنایت شدن خدمت فوجداری تعلقہ نیلور

با افتخار الدولہ بہادر و شادی تاج الامرا بہادر و گرفتگی نامہ

شاه غازی بادشاه دہلی در کلس محل - افتخار الدولہ بہادر یک ہزار روپیہ نذرانہ بنواب سلطان النساء بیگم صاحبہ مقرر کردہ - بنذرلیہ ایشاں یک فرد فہرست درخواست خدمت فوجہاری تعلقہ نیلور و عنایت شدن نوبت و فیل عماری و حکم داشتن ترب سوار و دادن خطاہائے خانی و بہادری و رائی بچند ملازمان خود مع یک عرضی در حضور نواب صاحب گذرانیدند - نواب صاحب آنرا ملاحظہ فرمودہ تبسم کردہ ارشاد فرمودند - برہمہ مقدمات ملکی کرنل بارڈ بہادر مختار است - درخواست این امر تعلق بہ کرنل مذکور دارد - من ہم خواہم گفت - البتہ در صورت مناسب قبول خواہد گردید - باقی امورات بفضلہ در اختیار من است - اگر پنج ہزار روپیہ نقد در نذرانہ مطلوبات قبول دارند البتہ بعد از عنایت خدمت مسطور ازین عنایات ہم سرفراز خواہند شد - افتخار الدولہ بہادر ازین ارشاد سراسر فیض بنیاد دیگر یک فرد سوال و ستغلی فوجہار تعلقہ مذکور تیار ساختہ ، از لجاجت و سماجت بسیار بکرنل بہادر دادہ ، چندے در کچہری بہادر مذکور آورد رفت برائے برآمد کار معلومہ داشتند - روزے کرنل بارڈ بہادر از افتخار الدولہ بہادر اطہار کرد - بفضلہ حسب الخواہش آن فائصاحب جہت خدمت مذکور در حضور عرض نمودہ می دہاتم - اما نذر این تیار دارند - افتخار الدولہ بہادر فرمودند - از توجہ آن صاحب

توقع آن دارم بعد سرفرازی خدمت مزبور بنایت از بلوس خاص  
 و جواهرات هم مفتخر بشوم که تا در اعیان و هم چشمان معزز  
 باشم. روز دیگر کنترول بارڈ بہادر وقت دربار در فتح چوکی  
 افتخار الدولہ بہادر را طلبیدہ ، موافق قانون سرکار قرار نامہ و غیرہ  
 از دست ایشان گرفتہ در حضور حاضر آورده ، عنایت نامہ جوہاری  
 مذکور و قلعت و غیرہ بموجب درخواست ایشان از حضور سرفراز  
 کنانیدہ۔ افتخار الدولہ بہادر آداب شکریہ در حضور بجا آورده ،  
 یک ہزار روپیہ نذر گذرانیدند۔ و حضور نظر سفارش ہمیشہ و  
 تجویز کنترول بارڈ بہادر فرد درخواست حکم نوبت و فیل و عمارت  
 و ترب سوار و غیرہ گذرانیدہ ، بہادر موصوف را از دستخط  
 خاص مزین فرمودہ عنایت فرمودند۔ و مخفی پنج ہزار روپیہ نذرانہ  
 معرفت چینا موری گرفتہ بر عمارت سوار کنانیدہ از حکم نوبت و  
 ترب سوار سرفراز فرمودند۔ و ہم حکم حضور شرف صدور یافت۔  
 از ہمیں تجمل بر دیوڑی نواب سلطان النساء بیگم صاحبہ رفتہ  
 نذر بہ بیگم صاحبہ موصوفہ گذرانیدہ بخانہ خود روند۔  
 و افتخار الدولہ بموجب حکم حضور بر دیوڑی نواب سلطان النساء بیگم  
 صاحبہ قبلہ رفتہ نذر دستی بست و یک روپیہ فرستادہ ، و یک ہزار  
 روپیہ نذر اقراری ذمہ کشناسوامی مودلی ساہوے علاقہ دیوڑی  
 بیگم صاحبہ معزالیہا نمودہ مرخص گردیدہ ، از ہماں جلوس بر دیوڑی  
 نواب ملک النساء بیگم صاحبہ حاضر شدہ ، پنج روپیہ نذر گذرانیدہ،

بخانه خود رفته ، انعامات به هر یک عهده داران مردمان جلوس و غیره  
 دپانیده ، همه آنها را رخصت نموده بخوشی و خوبی در محل خود رفته ،  
 عنایات حضور اظهار نموده ، بیرون محل آمده ، در دیوان خاص خود  
 رفته تهنیت و مبارکباد گرفتند - و روز دوم جهت ادایه شکریه  
 عنایات خداوندی و حسن سعی کرنل بارڈ بهادر بباغ کرنل مذکور  
 رفته ، ادایه شکریه عنایات ثواب بندگان عالی نموده ، در شکریه  
 سعی کرنل مزبور هم پرداختند - کرنل مذکور بعد استماع سخنان  
 شکریه ادایه تهنیت خدمات و غیره نموده گفت - که بشالایم است  
 همیشه این عنایات حضور را پیش نظر داشته در دولت خواهی و خیر خواهی  
 سرکار تصویر فرمایند ، و در امورات جزوی و کلی بجا کوشند ، و  
 سربم تفاوت و تجاوز را راه ندیند ، و از خبرداری بیرون نروند ،  
 و شکایات خود در حضور آمدن ندیند ، و بزودی روانه تعلقه خود شوند -  
 و افتخار الدوله بهادر بموجب گفته کرنل مزبور در عرصه یک هفته همه  
 سرانجام سفر مهیا ساخته آنچه که اسباب ضروری کردنی بود روانه  
 نموده و خود در انتظاری رخصت حضور بودند - درین اثنا به این  
 نیاز کیش آغاز چوپک گردید - و کیفیت چوپک در گذشته چهارم و گذار  
 دوم مفصلاً مرقوم است - و از دیدن آن معلوم خواهد شد و افتخار الدوله  
 بهادر از یاعث در پیش بودن معامله ضروری بعد از غسل صحت  
 این عاصی که عرصه یک ماه کشیده از حضور مرخص شده ، بر پال  
 روانه منزل مقصود شدند - و در اینجا بر ضبط و نسق خدمت خود



محمور شدہ رفقاء خود را بموجب فرد دستخطی حضور از خطابات  
خانی و بہادری و جنگی و غیرہ سرفراز فرمودند۔ ہمیشہ سرگرم کار ہائے

خود بودند۔ رنگے۔ جناب بندگان حضرت نواب عمدة الامرا بہادر

والاجاہ ثانی پیوستہ در فکر ترویج و تجویز شادی فرزند عزیز خود  
تاج الامرا بہادر می بودند۔ روزے بمشورت ہمیشہ کلاں خود  
سرفراز علی خاں بہادر، فرزند حضرت نواب شکوہ الملک نصیر الدولہ بہادر  
مرحوم را بر دیوڑی ہمیشہ طلبیدہ بہ ہزار نوع متوقع سرفرازی ہائے  
گوناگون نمودہ ارشاد فرمودند۔ می خواہم کہ فرزند جگر بند خود را  
بوساطت شما در فرزندی و غلامی رحمت النساء بیگم ہمیشہ شما بدہم۔  
اگر بندہ بست این امر از شما بشود عین خوشنودی من است۔ سرفراز علی  
خاں بہادر بعد از استماع ارشاد حضور از حضور مرخص شدہ، بخانہ  
ہمیشہ رفتہ، ہمہ کیفیت ارشاد حضور ساختہ متفکر و متردد در اقبال  
وانکار این امر کہ ہر دو دشوار ترین دشواری اند بود کہ قباحت  
اقبال ظاہر، وانکار موجب ناخوشی رئیس۔ و دریں تجویزات کہ  
نواب صاحب از زبانی بہرام جنگ بہادر و میر اسد اللہ خاں بہادر  
باز بہ سرفراز علی خاں بہادر دریں باب پیام دادند۔ سرفراز علی خاں  
بہادر بہ لاچاری بسیار مرضی ہمیشہ خود بریں امر آورده، یک  
عرضی متضمن چند سوالات نوشتہ۔ بحضور فرستادند۔ حضور بعد ملاحظہ  
ہمہ سوالات قبول فرمودند۔ ہموں وقت بحال ہمیشہ کلاں

تشریف آورده دیگر همیشه با را نیز طلب داشته ، به تجویز این با تقرر نسبت فرموده به سیزدهم ماه رجب روز آغاز شادی قرار داده ، باطلاع همیشه کلاں برای اخراجات شادی طرف عروس مبلغ کثیر معرفت سالار جنگ بهادر به سرفراز علی خاں بهادر فرستادند - و دیوان خانہ رئیس الامراء بهادر را حجلہ نوشہ و دیوان خانہ کلس محل را دیوان خانہ مجلس شب ، محل همیشه کلاں را زنانه نوشہ مقررہ نموده ، حکم آراستگی آن بہر یک علاقہ در آنجا فرمودند - و بہ همیشه کلاں حکم کردند - دریں شادی شما را مختار کرده ام و توقع می دارم کہ شما خود بر سرانجام این کار از جزئیات متوجہ شدہ ، حسب مرتبت من آغاز وانصراف شادی نمایند - و ہر قدر کہ ضرور شود ، از خزانہ بگیریںد - بکرنل یارڈ تاکید این امر کردہ ام - و بہت بندوبست روشنائی و درستگی دیوان خانہ کلاں ، سالار جنگ بهادر را حکم فرمودند - و بر اہتمام روشنائی و جلوس و غیرہ یومیہ آمد و رفت نوشہ از ماہی خانہ بدیوان خانہ کلاں و از دیوان خانہ بہ ماہی خانہ بہرام جنگ بهادر را متعین کردند کہ بوقت نہ گھنٹہ با جلوس و روشنائی و آتشبازی نوشہ را سوار مہا ڈول نمودہ بہ دیوان خانہ آورده بعد تقسیم برگ تبیل دگل و غیرہ و ملاحظہ رقص بہیوں جلوس نوشہ ماہی خانہ رسانند - چونکہ حسب الحکم خاص بغرہ رجب دیوان خانہ با محل و غیرہ مکانات زنانه از فرش و قنادیل اقسام و مسند و شبامیانہ و غیرہ لوازمات آراستہ و در و دیوار

ہائے مایہ خانہ از گل دیوٹہ طلائی و رنگ آمیزی رنگا رنگ قلم کاری  
مانند گلزار تازہ بہار کہ سابق پیراستہ گردیدہ بود نمودند۔ بتاریخ  
دویم ماہ رجب خود بدولت در فتح چوکی وقت نہ گھنٹہ صبح  
تشریف آورده، یک تختہ کاغذ زرافشاں طلبیدہ براں دعوت  
شادی نور چشم اقبال مند نواب تاج الامرا بہادر عبارت مقفع و مسبح  
بنام حضرت چچی صاحبہ قبلہ خود یعنی جناب لادلی بیگم صاحبہ محل خاص  
جناب نواب شکوہ الملک بہادر مغفور از دستخط خاص خود زینت  
ترقیم فرمودہ، بدست بہرام جنگ بہادر دادہ حکم فرمودند کہ این  
شقہ دعوت شادی شما در دربار عام فتح چوکی بہ ہمہ حاضرین دربار  
از مضمونش آگاہ نمایند۔ و چہار نقل ازین شقہ گرفتہ سہ نقل  
بہ سہ ہمیشہ و یک نقل بہ برادر م سیف الملک بہادر بفریستند۔  
درین اصل شما گرفتہ بر دیوڑی چچی صاحبہ قبلہ رفتہ بعد از  
عرض آداب و بندگی این شقہ در محل بفریستند، بہرام جنگ بہادر  
حسب الحکم حضور کار بند ارشاد فیض بنیاد شدند۔ وقت خواندن  
شقہ مذکور حضرت مولانا صاحب و شاہ قدرت اللہ صاحب و شاہ  
محمود صاحب ساوی و دیگر مشائخین و امیر الدولہ بہادر وغیرہ ہمہ  
ارکان دولت و کارپردازان ریاست حاضر دربار بودند، از استماع  
عبارت رنگین و پر مضمون خاص حاضرین بایکدیگر در توصیف  
آں ہم کلام بودند۔ درین اثنا حضور خود از خلوت خانہ رونق  
افزائے دربار شدند۔ بعد از مجرائے مجامعیاں بعضے از ارکان

بعض رسائیدند که عبارت دعوت نامه شقه حضور گلستانست  
 دلکش و رنگینی مضمونش بوستانست فرستاد و هر فقه اش گوهر  
 زیب کرده گوش اهل فن و هر حرفش محک امتحان صاحب سخن، امیدواریم  
 بگرفتن نقوش سرفراز شویم - به بهرام جنگ بهادر حکم صادر شد -  
 هر کس که خواہش نقل میدارد بدینند - بهرام جنگ بهادر بموجب  
 حکم عمل نموده ، خود اصل حکم نامه گرفته بر دیواری حضرت والدہ  
 ماجدہ جناب دلیر جنگ بهادر نواب نصیر الدولہ ثانی رفتہ ، بعد از  
 آداب و بندگی از طرف حضور شقه دستخطی خاص در محل فرستادند  
 حکم آمد از جانب من بعد مراتب بلاستانی بگویند - اللہ تعالیٰ  
 ظهور این امر سراسر مسرور بران نواب صاحب و جمیع دوستان  
 و ہوا خواہاں مبارک و سازوار فرماید -

نقل شقه مرسولہ مطابق اصل کہ از دفتر  
 جناب دلیر جنگ شکوہ الملک نصیر الدولہ بہادر ثانی  
 معرفت شرف الدین انوار الدولہ بہادر وقت تحریر  
 این حسب الخواہش مولف از دست محبت  
 علی خاں فرزندگان علیخان ہمہ دست شدہ داخل  
 این سوانحات گردید -

شقمہ - پیچی صاحبہ مدظلہا بفضلہ و رسولہ آلہ اندرین  
 ماہ مبارک رجب المرجب روز تولد سیدہ صفیہ ، قبلہ اولیا ، مسجد  
 ائمہ احدی العشر و گل سرسبد خاندان پیغمبر موصوف دآل من

والله معروف أعداء من اعداء اورنگ زیب امانت و تاج میر  
 بارتق لیلۃ المعراج، میر برج دوش ارتقے، اعنی علی مرتضی  
 اللهم صل علی محمد و آل محمد و بارک و سلم۔ آغاز شادی غره غراء  
 ریاست و کامکاری و ہلال روز افزوں شوکت و بختیاری، مہر سپہر  
 عزت و علاء بدر میر آسماں اعتلا، معنائے تعزّ من تشاء و توفی  
 الملك من تشاء صاحب السیف و القلم، نواب برخوردار نواب  
 امیر الممالک، امیر المملک ذوالفقار الدولہ محمد علی حسین خاں بہادر ظفر  
 جنگ طول اللہ عمرہ است، نظر بر وفور کرم و اغماض کہ شیوہ  
 خدا داد این ضیف است التماس می نماید کہ بہ فرزندان خود  
 و قرابتیان آنہا را از طرف این مذنب من عباد اللہ ایما فرمایند  
 کہ بفضلہ و رسولہ و آلہ از آغاز شادی تا انتہائے آں کہ روز  
 ولادت قبلہ و کعبہ ایہہ تسمہ است، اللهم صل علی محمد و آل محمد  
 و بارک و سلم شریک محل سرور رسوم مبارک شادی بجمیعت  
 خاطر شوند۔ و ہمینکہ بفضلہ و رسولہ و آلہ شادی بہ خیریت اتمام  
 پذیرد باز بر سرکار خود سرگرم باشند، نوعی کہ حالا ہستند۔  
 اللہ معنا و معکم۔

غلام حسین عمدة الامرا امیر الہند والا جاہ و پیش از آغاز  
 شادی خلعت ہا و تورہ ہا بگورنر و دیگر سرداران عمدہ گورنر کنسل  
 و برادران و خواہران و اہل قرابت و محلات و ارکان و اعیان و  
 تمامی ملازمان از ادنی تا اعلی بقدر مرتبت ہر یک تقسیم فرمودند۔

و شقهائے دعوت بمضمون شریک بودن هر یک از آغاز شادی که  
 رسم چتر به چهار دهم ماه رجب مقرر بود، تا انصرافش قسمت کردند  
 و حمام الملک بهادر از محمد پور و افتخار الدوله بهادر از نیلور حسب  
 الطلب حضور پیش از ابتدائے شادی حاضر حضور گردیدند. و  
 رسم رنگ مابین عروس بتاریخ سیزدهم ماه رجب ۱۲۱۳ هجری و  
 پنجم ماه دهم در دیوان خانہ کلاں کس محل با جمیع مردبان سکیتر  
 حضور و بروئے خود ادائے رسم چتر فرمودند. و هر روز در  
 مابین خانہ نوشاه مردمان شریک مجلس طعام صبح و شام همراه  
 نوشاه بوده، مشغول استعمال ترانہ مطربان خوشنوا از  
 صبح تا نہ گھنٹہ شب در مابین خانہ می بودند. و وقت ده گھنٹہ  
 شب بهرام جنگ بهادر بموجب حکم حضور، حاضر مابین خانہ شدہ،  
 نوشہ را بخلعت تازه و زیور مرصع سراپا آراستہ بعد از گل  
 پوشی در محل ہمیشہ کلاں در مہاڈول سوار کنامیدہ، با  
 روشنائی و آتشبازی بسیار و جلوس و غیرہ در دیوان خانہ  
 کس محل آورده، بعد از تقسیم گل و برگ تینول و ملاحظہ  
 رقص کہ ہر چشمہ دیوان از نغمہ نغمہ سرائیاں روح افزا، و  
 رقص رقصاں ہوس ربا، مامور بوده، بہمون جلوس و روشنائی  
 داخل مابین خانہ می کردند. و جناب بندگان عالی نواب عمرۃ الامرا  
 بهادر اکثر رونق بخش مجلس شدہ، بر پشت مسند نوشہ تشریف  
 داشتہ، گاہے پیش از برخاست، و گاہے ہمراہ نوشہ برخاست

ی فرمودند۔ و رسم نوشتہ از باغ کلاں بمیلاپور و رسم عروس  
از میلاپور بباغ کلاں باتمامی جلوس می آمد۔

روزے درعین شادی نواب صاحب بہ تجویز دعوت  
صیانت صاحبان گورنر کونسل مصلحتاً برائے رفع ملال ہمیشہ  
کلاں کہ درشادی رئیس الامرا بہادر دعوت سرداران گورنر کونسل  
و غیرہ ہا بحیدہ موقوف نموده بودند۔ و نواب سلطان النساء بیگم  
بہ تفہیم این معنی خیلے مکدر خاطر شدہ بودند۔ بکرنل بارڈ بہادر  
ارشاد نمودند کہ یک خط انگریزی از طرف گورنر کونسل بنام این  
جانب نوشتہ، بفارسی ترجمہ آں کناںیدہ، وقت رفتن من در  
محل بدست من ہد ہستہ، بدیں مضمون کہ باستماع رسید تا  
شادی صاحبزادہ بلند قدر والا منزلت از چند روز  
آغاز است۔ می خواہیم کہ ماہا ہم از شرکت محفل نشاط و  
ادائے تہنیت سرور و معزز شویم۔ و گورنر بنگالہ و بمبئی  
و غیرہ چند سرداران دیگر ہم متوقع ہم ہزی این بزم فرصت  
و مسرت اند، اگر یک روز مقرر فرمودہ اطلاع فرمائید  
حاضر خواہیم شد۔ کرنل بارڈ بہادر حسب الحکم حضور خط  
انگریزی مع ترجمہ آں تیار کردہ بدست حضور وقت تشریف  
فرمائی محل داد۔ نواب صاحب مع آں شقہ ہا داخل  
محل شدہ، از ہمیشہ کلاں اظہار فرمودند کہ گورنر مدراس  
و دیگر سرداران گورنر کونسل التجا نمودہ اند کہ یک روز

برائے تہنیت شادی نور چشم حاضر مجلس شدہ ادائے تہنیت  
نما پند - چنانچہ دریں گزارش خطے بمن نوشته اند - پس لازم  
آمده است کہ ضیافت ایشان نمایم - اگر کنترل بارڈ بہادر  
نکد اخراجات نماید بسیار اولے است -

روز دیگر بتدو بست ہمہ اسباب ضیافت نمودہ ،  
خطوط دعوت سرداران روانہ فرمودند . اگرچہ دیوان خانہ  
از اول آراستہ بود ، باز بافزایش قنادیل و غیرہ تزیین تازہ  
دادہ کوچ و کرسی ہا بے شمار انداختند - و تیرہ شامیانہ یک  
تخت محل زمین کار بامند مکل بنوائے نوشہ آراستہ کردند -  
وہیں اہتمام سالار جنگ بہادر و بہرام جنگ بہادر و برتیار  
نیز کنترل بارڈ بہادر را مقرر و متعین فرمودند - و نواب صاحب  
روز دعوت سرداران خود را بلباس فاخرانہ و نیور مرصع  
پیراستہ ، شمشیر و پیش قبض و غیرہ آلات بقراین آں مسلح شدہ ،  
دھوپ نواب والا جاہ در دست گرفتہ زیب بخش محفل شدند -  
و موافق معمول نوشہ را از مابجہ خانہ آوردہ ، زینت وہ تخت  
فرمودہ ، خود بر کوچ خلی منتظر سرداران بودند کہ قریب  
نہ گھنٹہ گورنر بنگالہ و مدراس و بمبئی و دیگر سرداران بالاتفاق  
قریب پنجاہ کس داخل مجلس شدند - و مردمان مہتمم ہر یک  
را حسب مرتبت بر کوچ و کرسی ہا جادادند - و نواب صاحب  
باگورنر ہا بریک کوچ تشریف داشتہ در ملاحظہ رقص و ہم



کلامی مشغول و متوجہ، و دیگر سرداراں نیز بہ تماشائے رقص  
 سرور، وہمہ ارکان ہریک براہتمام کار خود ہا سرگرم و نواب  
 صاحب دین گفت و شنود بطورے ذکر ولی عہدی فرزند  
 خود تلج الامرا بہادر نمودہ، مخاطب بہ لارڈ ولزلی مارٹنک بہادر  
 جنرل گورنر بنگالہ شدہ ارشاد فرمودند کہ من از توجہ و مہربانی  
 آں صاحبان صادق الاتحاد واثق الانقیاد یقین قوی دارم کہ بعد  
 از من این ولی عہد من از مسند ریاست ورثی پدر خود  
 بموجب قانون کہ بعد پدر من بمن رسیدہ است، معزز و  
 کامیاب شود، خواہد شد۔ گورنر صاحب در التماس نواب صاحب  
 جواب دادند۔ کہ مرضی مبارک جناب ہم چنین بودہ باشد۔  
 انشاء اللہ تعالیٰ این کار با ہمیں طور ظہور پذیر خواہد شد۔ اما  
 گذارشے است در جناب کہ اگر موافق نہ رقصت مقررے کمپنی  
 فلاں فلاں تعلقہ از ملک کرناتک در قبضہ اختیار کمپنی مراعات  
 فرمایند، بعید از حسن اخلاق و دور از محبت و وفاق نخواہد  
 بود۔ در قبولیت این مروضہ بنروہست امورات ریاست  
 موروثی حسب الخواہش آں قدوہ دودمان عالی شان، و شمع  
 شہستان والا خاندان صورت خواہد بست۔ نواب صاحب ازیں  
 جواب نا صواب خیلے بدماغ شدہ بہ جوابش فرمودند۔ ہاں صاحبان  
 نیکو ظاہر و ہویدا است کہ پدر من بچہ محنت و مشقت تسخیر  
 این ملک کردہ و تا زیست خود بچہ عنوان قابض و متصرف

آں۔ بودہ۔ پس بر من لازم آمدہ کہ از اعانت شما دشمنان یک  
یک دھبان یا فرہنگ روز بروز بر افزائش ملک خود ہمت خود  
را مصروف داشتہ باشم ، کہ ناموری آں مودت کیشاں محبت  
کیش و حسن تردد این مخلص اخلاص اندیش خواہد بود ، و اقبال  
سوال آں دولت محض بر نادانی و بے بیاقی دال است ۔ یقین  
این امر خلاف قانون ناگوار خاطر عاظر آں صاحبان صاحب  
ہوش و دانشمندان فراست نبوش ، و دیگر دوسائے ممالک  
خواہد آمد ۔ گورنر صاحب ازین جواب با صواب لاجواب شدہ ،  
مہر خوشی برب گو یازد ۔ دران حال نواب صاحب بازار شاد  
فرمودند کہ از مجلس نشاط و طرب این گفت و شنود معاملات  
خیلے نامناسب ۔ می پاید کہ متوجہ رقص باشند ۔ گورنر صاحب در  
جوابش التماس نمودند کہ این ہمہ رونق و زینت ریاست از  
ذات فیض آیات حضور است ۔ خدا آبخناب را تا صد و سی  
سال سلامت و قایم دارد ۔

بعد از دو سہ گھڑی ہمہ سرداران از مجلس برخاستہ  
در جھہ کلاں سمت قبلہ کہ اسباب میز درانجا مہیا بود ،  
رفتہ در دہ گھنٹہ از میز فراغت یافتہ ، گل و عطر و پاندان  
گرفتہ ، برائے تماشاے آتش بازی بر پشت دیوان خانہ  
کلاں صحن سبز بنگالہ آمدہ ، تا یک گھنٹہ ملاحظہ آتش بازی  
نمودہ ، مرخص شدند ۔

و نواب صاحب نوشه را نیز روانہ مانجہ خانہ فرمودہ،  
 برائے استراحت بفتح چوکی تشریف فرما شدند۔ و ازیں سوال و  
 جواب گورنر صاحب تہایت مشوش و متفکرہ و پریشان خاطر  
 بودند۔ و بروز رسم شربت نوشہ خود بدولت در شربت نوشی  
 نوشہ از طرف خود یک زنجیر فیل و دو ہزار روپیہ نقد و از طرف  
 خواہران سہ ہزار روپیہ، این جملہ پنج ہزار روپیہ تحویل والدہ  
 تاج الامرا بہادر فرمودند۔ و ہمیشہ تا انصرام شادی، خود در محل  
 ہمیشہ از مغرب تا نہ گھنٹہ شب تشریف می داشتند۔ و بر اہتمام  
 روانہ نمودن رسم ساپنچ کہ بہرام جنگ بہادر و میر اسد اللہ  
 خاں را مقرر فرمودہ، بعد ادائے رسم رنگ بازی در دیوان  
 خانہ کلاں خود متوبہ شدہ، بہ بسیاری شوکت و تجمل و باتمامی  
 عمدگان اہل قرابت و ارکان دولت روانہ نمودہ، پیش از  
 رسیدن رسم ساپنچ تا مانجہ خانہ عروس خود بسواری مہادول  
 رونق افزائے خانہ عروس شدند۔

و روز برات وقت بازوہ گھنٹہ شب در نصرت  
 محل مولانا عبدالحلی صاحب و شاہ محمود صاحب ساوی و علیم اللہ  
 شاہ صاحب و مبارز جنگ بہادر و چند سادات بزرگ از  
 درود خوانان جمع داشتہ بودند، نوشہ را طلبیدہ یتماً از  
 دست آہن سہرا بندانبدہ، باروشنی مردبان بسیار و آتشبازی  
 بے شمار سوار کنانیدہ، خود پا پیادہ لگام بدست داشتہ

تا دروازه کمال باغ خاص آمدہ ، از اینجا سوار بسکادن شدند . و حضرت حسام الملک بہادر پا پیادہ بجام اسپ نوشہ بدست خود داشتہ ہمراہ نوشہ تا بخانہ عروس رسیدند .

و بعد از پیادہ پائی قدرے پاے بہادر محلے اماس گرفت . و ثواب صاحب باستماع این معنی خیلے خوشحال شدہ ، در جوف آن از عنایت عنایت نامہ استقلالی صوبہ داری صوبہ محمدپور سرفراز فرمودند . و پیوستہ شکہ گزار ایشان بودند . و ہمیشہ دیگرہ تمامی اہل قرابت مع والدہ نوشہ دقت رسم جلوہ بخانہ عروس جمع آمدہ ، رو بروی خود ہا اداے کتاہندند . و بسیار جواہرات و نقد در روٹائی دادہ ، عروس و نوشہ را بہمیں جلوس شب گشت وقت سہ پہر بہ شادی خانہ نوشہ آوردہ ، بادائے رسومات آنجا پرداختند . و بعد دوسہ روز از رسم چہتہی عروس و نوشہ را در خانہ والدہ تاج الامرا بہادر کہ متصل نچ چوکی بود ، فرود آوردند . و حضور ہمیشہ از کیلن خود مسرور و شادمان بودہ نظر شفقت بجال ایشان ہی داشتند .

**رنگے** - بفضل الہی چونکہ نامہ شاہی شاہ دہلی

از دہلی معہ بلوس خاص بنام ثواب صاحب ممدوح شرف نذول یافت ، حکم حضور بکار پردازان عواصدا شد کہ دیوان خانہ کلس محل را از فرش و قنادیل و مسند و شامیانہ

تزیین دهند - و چنان بند و بست نماید که دربار مثل دربارشاهی آراسته باشد - و همه امرا و جمیع ملازمین را دعوت و حکم نمایند که بتاریخ فلان روز فلان وقت یازده گھنٹہ بلند شده دیوان خانہ کلاں باشند - کارپردازان بموجب حکم عمل نمودند -

روز دعوت، تمامی ملازمین خاص و عام وقت معینہ دعوت حاضر دیوان خانہ شده - و حسب الارشاد خاص که بہرام جنگ بہادر را نامہ شاهی برنالکی عنایتی بادشاہی گذاشته - از شوکت و تجمل مع جلوس ریاست باہتمام تمام از نصرت محل داخل دیوان خانہ کلاں نمودند -

دران وقت حضور خود از ملبوس خاص سلطانی آراستہ، در دربار تشریف داشتہ بودند - بمجرد رسیدن فرمان محل بموجب حکم بیست و یک ضرب توپ زدند - و خود تابیہ نالکی استقبال کردہ، نامہ را از نالکی برداشتہ زیر شامیانہ آمدہ بدست مبارز جنگ بہادر عنایت فرمودند کہ ایشان برمسند نامہ را بدست خود نہادہ، ایستادہ باشند - خود بہ آداب گاہ رفتہ بہر ہر قدم موافق قانون پادشاہی آداب بجا آوردہ، تابیہ مسند رسیدہ نامہ را از مبارز جنگ بہادر گرفتہ مثل تلکے زیب دستار خود نمودہ، بالائے مسند آمدند - و بعد ازاں بدست راہم خوب چند بہادر میرمنشی دادہ حکم فرمودند کہ سوار چوکی فحلی سرخ شدہ با آواز بلند بخواند -

منشی مذکور کاربند امر حضور شد. - بمجرد خوانده شدن نامه  
 یاز بست و یک ضرب توپ و شلق هائے بنادیق مرگید.  
 بعد گرفتن ندور، تقسیم گل و برگ تنبول برخواست فرمودند.  
 و همان شب مجلس عشرت هم بنا داشتند.

## شگفتگی گلرسته دویم در گلزار سیویم از ۱۲۱۳ تا ۱۲۱۴ هجری

در بیان سیریتا بازار در باغ خاص و  
 ضیافت خواهران در دیوان خانه کلس محل و  
 مبارک چوکی و گرفتن نامه آصفیاه نظام الملک  
 بهادر و شادی ناصر الدوله محمد حبیب اللہ خان  
 بهادر -

روزے نواب صاحب حسب الخواہش ہمیشہ ہائے خود  
 کوتوالی علاقہ ترملکھڑی را حکم فرمودند - می خواہم کہ اطراف  
 وجوانب سبز بنگلہ و مبارک چوکی و دیوان خانہ کلاں دوکانات  
 جوہریاں کہ زیور مرصع از اقسام داشتہ باشند - و دوکان  
 بترادوشال فروشاں و بیوہ وغلہ فروشاں و شیرینی گراں  
 وغیرہ قریب پنجاہ ہزار روپیہ بودہ باشد، برائے خریدی  
 و سیر زنانہ باندازم بناء علیہ تاکید نمودہ می شود -

ہر یک اہل شوق مفصلہ صدر تقید کنند کہ در عرصہ سہ  
 چہار روز ہر یک اسباب فروش خود مہیا ساختہ بہت فروختن  
 آن زنہائے خود را مقرر و متعین کردہ ، اطلاع دہند ۔ و از  
 ذکر تا طفل شش ماہ در انجا نباشد ۔ ہر وقت کہ حکم کم  
 جائے مذکور مثل چوک و بازار از ہم اسباب آمدہ باشد ۔ و  
 بہرام جنگ بہادر را ہم بریں کار متعین فرمودند کہ ایشان نیز  
 متوجہ بودہ ، سرانجام این کار دہند ۔

کو تو ال حسب حکم حضور تا بعرضہ مقررے تیاری ہم  
 اسباب فرمایشتی کنانیہ معرفت بہرام جنگ بہادر بعرض  
 پرداخت ۔ نواب صاحب ، وز دوم آن از محل ہمیشہ کلاں تا  
 بہ دیوان خانہ کلاں و محلات ہر دو خواہراں بندوبست زنانہ  
 کنانیہ ، جا بجا سراجہ ہا کشیدہ ، اطرافش پہرہ ہائے جواناں  
 بار متعین کردہ ، پیش از طلوع آفتاب ہر سہ خواہراں و  
 متعلقان ایشان و دیگر محلات و اہل قرابتیاں را در مبارک  
 چوکی طلبیدہ ، در خریطہ زر سرخ از حجرہ مبارک و چوکی طلب  
 داشتہ ، بخواہر کلاں دو ہزار روپیہ و بہ دیگر دو ہمیشہ ہزار ہزار  
 روپیہ و بہ دختران و کیلن آنہا فی اسم دو صد روپیہ و دیگر  
 زنان ذی مرتبت علاقہ محلات را مراسم یک صد روپیہ و بعضے  
 ہا را معہ کینزاں از بست تا پنج روپیہ و خواہر زادگاں را  
 بہر یک دو صد روپیہ و بطلورنی ہا و امثال آن دو دو روپیہ

عنایت فرموده حکم فرمودند که هر یک خود بدوکان خود رفته چیزه  
 که مرغوب الطبع باشد، خرید کنند. و غلّه و غیره اسباب طعام صبح  
 و شام از دوکانها خریده هر جا که خواهند بپزند و بخورند. و  
 برای خاصه خود سی هون بعلاقه هر سه همیشه داده فرمودند  
 که خاصه این جانب درعلاقه شما تیار شود. بموجب حکم همه  
 بر سر دوکان رفته اسباب بخت طعام و زیور و جواهرات  
 و پارچه حسب الخواش خود را خریده، بخت و پز نمودند. و خرید  
 و فروخت و بخت و پز از صبح تا عصر رسید. و خریدی اسباب  
 و اجناس قریب چهل هزار روپیه شد. و خود بعد تیاری  
 خاصه در دیوان خانه کلال در دالان پشت مسند با خواهران  
 تناول خاصه فرموده، قریب مغرب همه محلات را رخصت فرموده،  
 در باغ حکم مردانه فرمودند. و معرفت بهرام جنگ بهادر کوتوال  
 را تاکید فرمودند که چه قدر اسباب خریدی زنانه. خرج آمده،  
 و چه قدر در دوکانها از بر قسم باقی مانده است، دریافت  
 اطلاع دهند.

بهرام جنگ بهادر صبح خود متوجه شده دوسه متمدی  
 سرکار برای حساب متعین کوتوال نمودند. دریافت آمد که  
 چند جواهرات و شال باب قریب هفت هزار روپیه و قدری  
 اسباب از غلّه و میوه و شیرینی و غیره باقی مانده است. بفرقی  
 حضور پرداختند. حکم شد جواهرات و شالها را در سرکار خریده



تحويل محمد معصوم نمايند۔ دقيقت جنس ديگر از سرکار داده  
 حکم کنند کہ تا سہ پہر دوکانها از باغ بردارند۔ بہرام جنگ  
 بہادر حسب الحکم عمل نموده دوکانها را روانہ نمودند ۔

**رنگے** ۔ بتاریخ چہار دہم ماہ نواب صاحب برائے  
 تماشائے روشنائی بدر کہ شب پانزدہم از دریا بدر می آید ،  
 از دیوان خانہ کلس محل و مبارک چوکی تا دیوڑی خواہر خورد و میانہ  
 حکم بند و بست زنانہ فرمودہ ، سوار یہا از محل ہمیشہ کلاں  
 بوقت چہار گھڑی روز باقی ماندہ طلبیدہ ، ہمہ ہارا در دیوان خانہ  
 کلاں جمع آوردہ ، خاصہ سہ پہر معہ خواہراں و خواہر زادگان در  
 مبارک چوکی تناول فرمودہ ، بالائے بالا خانہ سبز بنگلہ معہ ہمیشہ  
 تشریف فرمودہ بتماشائے برآمد بدر متوجہ شدند ۔ و محلات  
 نواب صاحب قبلہ جنت آرامگاہ را نیز در انجا طلبیدہ  
 بعزت و تکریم آہنہا ملازمت فرمودہ ، بنواب رئیس النساء بیگم  
 و نواب زیب النساء بیگم والدہ حسین نواز خان بہادر و سرفراز خان  
 بہادر تواضعاً فی اسم پنج صد روپیہ و بہ ہر سہ ہمیشہ نیز ہر  
 اسم پانصد روپیہ و دیگر حواشیان اینہا را حسب مراتب آہنہا  
 از انعامات سرفراز فرمودہ ، تقسیم میوہ ہا و غیرہ کتائیدہ زیب  
 دہ گھنٹہ شب ہمہ را مرخص کردہ ، تقید زنانہ پر داشتند ۔  
 و خود بفتح چوکی تشریف فرما شدند ۔

**رنگے** ۔ چونکہ خبر ورود عنایت نامہ نواب

آصف‌جاه نظام‌الملک بهادر در تهنیت شادی تاج‌الامرا بهادر مع  
 قلعت جواهر بنواب عمدة الامرا بهادر از جید آباد در مدراس  
 بصحابت سید الدوله بهادر وکیل آصفیاهی در رسیدن نواب صاحب  
 بهرام‌جنگ بهادر را حکم آراستگی دیوان خانه کس محل و حاضر  
 شدن جمیع ملازمین بوقت یازده گھنٹہ روز بلند شده در دیوان  
 خانه مذکور بوقت آمدن وکیل و آوردن عنایت‌نامه فرمودند -  
 حسب الارشاد وقت معینہ تمامی اہلکاران و ملازمین حاضر دربار  
 بوده ، وکیل مذکور را بعزت و احترام طلبیده ، نامہ و قلعت  
 دیگرہ بتکبیم و عزت گرفته نامہ از میرنشی بقانون خوانانیده  
 بر مضمون مشحونش بسیار بسیار مسرور و معزز شده ، یک سر  
 بیج مرصع بادوشالہ گنڈاری عمدہ و بیش قیمت انعام و پانڈان  
 و کتاب پاش و عطردان از دست خاص وکیل عنایت فرمودہ -  
 مرخص فرمودند -

رنگے - در ماه ذیحجہ ۱۲۱۳ھ ہجری مقدسہ روزے

نواب صاحب برائے عیادت مسہل خواہر میانہ بہ خانہ اوشاں  
 مع دیگر خواہران تشریف فرمودہ بودند . در اینجا ذکر نسبت  
 ناصر الدولہ محمد حبیب اللہ خاں بہادر فرزند افتخار الدولہ محمد ناصر  
 خاں بہادر بمیان آمدہ ، نواب سلطان النساء بیگم صاحبہ گفتند -  
 اگر نسبت ناصر الدولہ بادفتر غلام جیلانی خاں مقرر شود ،  
 بسیار بجا و مستحسن است - عمدة النساء بیگم صاحبہ والدہ

ناصرالدولہ عرض کردند: آنچه مرضی بزرگانست من تابع امرام۔  
 فی الوقت سلطان النساء بیگم، صاحبہ فاطمہ بیگم دفتر بنجیب اللہ خاں  
 را پیام تقرر نسبت بخانہ بچھو بی بی کہ یکے از شرفائے گویامو  
 خوشدامن غلام جیلانی خان بودہ روانہ نمودند کہ از بچھو بی بی  
 و غلام جیلانی خاں بندوبست این نسبت نمایند۔ فاطمہ بیگم  
 حسب الحکم بہ بچھو بی بی اظهار پیام کردند۔ بچھو بی بی جواب  
 دادند۔ سوال و جواب این امر متعلق از غلام جیلانی خاں است  
 کہ او پدر اوست۔ از من بیچ علاقہ نیست۔ فاطمہ بیگم بموجب  
 ارشاد بیگم صاحبہ غلام جیلانی خاں را درخانہ خوشدامن شاں  
 طلبیدہ ہموں پیام اظهار سافتند۔ خان مذکور بہ نہایت  
 برہمی در جواب آمدند۔ بندہ درخانہ خود دخترے کہ قابل این  
 نسبت باشد، منی وارد کہ ما غبارا از امرا چہ نسبت۔ این کار  
 شدنی نیست۔ فاطمہ بیگم ازیں جواب صاف، سوار شدہ در حضور  
 نواب صاحب و سلطان النساء بیگم صاحبہ جواب بچھو بی بی و  
 غلام جیلانی خاں عرض نمودند۔ دران وقت ناصرالدولہ  
 بہ تقاضائے سن طفلی گلوگیر نواب صاحب شدہ عرض کردند۔  
 ماموجان! امروز بہر طور نسبت غلام ہموں جا تقرر فرمایند۔  
 نواب صاحب بریں معنی بسیار خندہ زدہ از ہمیشہ با مخاطب  
 شدند کہ چرا غلام جیلانی ازیں نسبت انکار می دارد۔  
 خواہراں عرض کردند۔ بجز خیرگی مزاج ویدہ دیگرہ معلوم نمی شود۔

اینہا نہایت خیرہ مزاج اند۔ خیر بجائے دیگر مقرر خواہیم کرد۔  
 ارشاد فرمودند۔ خیرگی از دوسا بکار نہی آید۔ بشما باہم معلوم  
 باشد پدر ایشان وقت تقرر نسبت خواہران ایشان از  
 برادرانم حاتم الملک بہادر و نصیر الملک بہادر از نواب صاحب قبلہ جنت آرامگاہ چہ  
 سوال و جواب بوجہ بے معنی در میان آوردند۔ و بعد رسوائی بسیار و  
 مسلسل و مفید شدن در تعلقہ نیلور بر نسبت ہائے مذکور راضی شدند۔  
 غلام جیلانی کہ فرزند ادشال است، شاید این ہم بہمون طور قبولی  
 خواہد کرد۔ بتجدید فرمودند۔ بہر عنوانے کہ باشد امروز این کار  
 را انتظام دادہ رسم عقد نمودہ دریں ماہ ذی الحجہ اداے  
 رسومات شادی نمایم۔ فی الحال بہرام جنگ بہادر و میر اسد اللہ  
 خاں بہادر را طلبیدہ، بغلام جیلانی خاں پیام دادند کہ امروز  
 روز مبارک است، ہی خواہم کہ نسبت خواہر زادہ خود ناصر الدولہ  
 محمد حبیب اللہ خاں از دفتر کلاں شما مقرر نمودہ، از رسم عقد ہم  
 فراغت یابم۔ و از شادی نیز دریں ماہ ذیحجہ کہ محرم شریف بریک  
 ہفتہ رسیدہ است منفرغ شویم۔ غلام جیلانی خاں باستماع سوال  
 خداوندانہ حضور خیلے متردد و متفکر شدہ، در جوابش عرض  
 نمود۔ عرض غلام دریں باب کمال گستاخی و بے دہی است۔  
 حضور خداوند نعمت و رئیس حاکم مستقل، و غلام یکے از غلامان  
 و گدایان آستانہ فیض نشانہ۔ پس ازیں نسبت غیر نسبت غلام  
 را چہ نسبت؟ و لہذا جرأت اقبال این نسبت نہی دارد۔

دہر دو بہادران جواب غلام جیلانی خاں بحضور عرض نمودند۔ نواب صاحب در بسیاری عتاب شدہ فرمودند۔ این ہم می خواہد از منصب پدر خود کہ او در وقت تقرر نسبت ہمیشہ رگان ایشان مسلسل و مفید شدہ بود، سرفراز شود۔ انشاء اللہ تعالیٰ بہر طوریکہ مرضی او باشد امروز ہمون طور تقرر نسبت نمودہ خواہد شد۔

دراں حال محمد ابراہیم رسالدار را طلبیدہ، از جیب خاں پنج ہون بر آوردہ تحویل او نمودہ، حکم فرمودند۔ بزودی پنج خوان خلعتی کہ ازاں چہار خوان از مصری و کیمجور و برگ تنبول و گل و غیرہ اسباب رسم نکاح و یک خوان زیور آہنی از ڈی تیار نمودہ بیارد۔ رسالدار ہمون وقت بموجب حکم اسباب مذکور مہیا ساختہ، در حضور حاضر آورد۔ و نواب صاحب آن خوانہا برائے ملاحظہ ہمیشہ ہا در محل ہمیشہ میانہ فرستادہ، باز بحضور طلبیدہ داشتند۔ و بہرام جنگ بہادر و میر اسد اللہ خان بہادر را حکم فرمودند۔ شما بار شانی یک مرتبہ پیش غلام جیلانی خان رفتہ از عتاب من آگاہ و ترسانیدہ بگویند کہ دریں باب تکرار و اصرار شما صرف بیجا و لا حاصل می نماید کہ پدر شما در زمان نواب صاحب قبلہ جنت آرامگاہ در مقدمہ نسبت ہائے برادرانم ہمیں طور تکرارات لایعنی در پیش آوردہ بودند۔ آخر الامر بجز اقبال، انکار او شان بکار نیامد۔ پس نظر براں باں صاحب نیز لازم است کہ سرطاعت را از جادہ امر حضور برنداشتہ اقبال

این امر نمایند - و بر فرموده حضور راضی شوند - نتایج این آئینده  
بظهور خواهد آمد -

بهادران مذکور باز بخانه غلام جیلانی خاں رفته از همه  
مراتب ارشاد حضور آگاه نمودند - چونکه خان مذکور به تیاری  
زیر آهنی از اول مطلع شده بودند لاچار سر از گریبان  
فرامبری بیرون کشیدن صلاح دقت ندانسته ، به چندین  
سوالات قبول امر حضور نموده ، بعضی پرداختند - و آن اینکه اولاً  
حضور از راه عزت بخشی کلیه فقیر را از نور قدوم اشرف  
اقدس خاص منور ساخته ، در حضور این کار صورت پذیر  
فرمایند - و ثانیاً روز جلوه عده النساء بیگم صاحبه والده نوشه بعزت  
بخشی غریب خانه بنده را درهم چشمان معزز فرمایند - و ثالثاً  
غلام را بدر ماهه پنج صد روپیه قرار باید فرمود - و رابعاً از  
خطاب بهادری و جنگی سراین خاکسار را اگر باوج نلک رسانند -  
بعید از عنایات خداوندانه نخواهد بود -

بهادران مذکور سوالات و رضامندی غلام جیلانی  
خان بعضی حضور رسانیدند - بجز استماع رضامندی فی الحال  
رسالداری را حکم فرمودند اسباب آهنی که از دی آورده است  
داخل دی نمایند - و سوالات غلام جیلانی خاں را مطلقاً  
اقبال بخشیده ، همیشه با اطلاع همون دقت بخاطر همیشه  
نداده عزیز خورد و بیاس سفارش رئیس الامرا بهادر سوار شده ،

بهرام جنگ بهادر و غیره را همراه گرفته ، بخانه غلام جیلانی خاں شرف ورود فرموده ، به بهرام جنگ بهادر ارشاد فرمودند - غلام جیلانی خاں را بخطاب اختیار جنگ غلام جیلانی خاں بهادر و بدرماه پنج صد روپیه سرفراز کنند - بهرام جنگ بهادر حسب المحکم موافق قانون کاربند آں شده از خطاب و درماه معزز گنا نیندند - اختیار جنگ بهادر بست و یک روپیه نذر گزانیپده تقدیوس شدند - حضور سرایشان برداشته برکشیده ارشاد فرمودند - شما خاطر جمع باشند - والدۀ نوشه بزور جلوه بخانه شما آمده ، عوس را همراه خواهد برد - و به رسالدار همراه سواری حکم فرمودند - زودتر چهار خوان مصری و کل و غیره که در خانه بمشیره نیانۀ تیار است ، مه نوبت و بجنتر طلبیده حاضر کنید -

در عرصه دو سه گهری تمامی اسباب مطلوبه حاضر گردید - به میراسد اللہ خاں بهادر ارشاد شد که شما هم عالم و شاگرد مولانا عبدالعلی صاحب اند - صیغه صبیۀ اختیار جنگ بهادر از محمد حبیب اللہ ناصر الدوله بهادر فرزند افتخار الدوله محمد ناصر خاں بهادر بخوانند - بهرام جنگ بهادر و کیل محمد حبیب اللہ اند - بدین طریق تا دو گهری روز باقی مانده از رسم نکاح خوانی فراغت یافته ادائے تهنیت نمودند - و بسیار خاطر جمعی اختیار جنگ بهادر بهم و جوه کرده ، در خانه او شان نیز مبارکباد گفته نمودند - امروز مبلغ سه هزار روپیه اخراجات

شادی معرفت همیشه کلام بشما خواهد رسید. باید که زود آغاز  
رسم شادی نموده، بسرعت انصرام دهند که محرم شریف  
قریب تر است.

از آنجا سوار شده، بخانه همیشه میانه آمده بهم با  
تهنیت گفته ناصرالدوله را بکنار کشیده نهایت لطف و شفقت  
فرمودند. و مبلغ هشت هزار روپیه از خزانه طلبیده از آنجمله  
سه هزار روپیه از دست محمد ابراهیم رسالدار بنام همیشه کمال  
اختیار جنگ بهادر را فرستادند و حکم کردند. بسرعت اسباب  
شادی مهیا ساخته درین ماه مبارک ذیحجه آغاز و انصرام نمایند  
دو پنج هزار روپیه به همیشه خود داده همون تاکید فرمودند که  
بزودی زود سرانجام نموده خیال کنند که به بست و بهم این  
ماه اول سه پهر از رسم چو تهی فراغت حاصل شود. عروس  
پیش از ودیت هلال، بخانه پدر خود روانه گردد. بموجب  
ارشاد، افتخارالدوله بهادر همه اسباب شبشب تیار کرده، به  
بست و دویم ماه آغاز رسومات نموده، حسب الحکم انصرامش  
دادند، و خود بدولت در تمامی شادی دوباره بروفق بخشی  
مجلس نشاط و طرب معززه و مفتخر فرمودند. و در بازی رنگ  
بازی روز رسم ساپنجق در مایه خانه نوشته تشریف آورده  
بودند. به اثنای بازی یک قطره رنگ بر تیم آستین شال  
سفید خود بدولت افتاد. افتخارالدوله بهادر خواستند



که از دامن جامه خود پاک نمایند - نواب صاحب همون وقت نیم آستین از بدن برآورده ، مع اسباب جیب آں که گھڑیاں و کبچ و مهر جیبی و نقد زیاده از صد هون بود ، بافتخار الدوله بهادر عنایت فرمودند . بهادر موصوف آداب سرفرازی با نیم آستین پوشیده نذر گذرانیدند . بروز دویم حکم شد مهر جیبی بمن بدهند ، باقی همه اسباب جیب بشما بخشیم حسب الحکم مهر خاص که بران نقش ..... تحریر بود ، بحضور رسیده . و شب شب گشت بخانه همیشه خورد تشریف آورده ، دریافت . و بملاحظه تیاری اسباب شب گشت که از اہتمام محمد کفایت اللہ ملازم قدیم سرکار واجداد و آبائے ایشان نمک خوار دربار نواب صاحب قبلہ شہید متعین امیر الدولہ بہادر بود . بہادر مذکور برائے سربرای این شادی تعین افتخار الدولہ بہادر نموده بودند ، بہ کفایت شکاری و سلیقہ آشنائی آمدہ بود نہایت خوشحال شدہ ، محمد کفایت اللہ را در باجہ خانہ طلب داشتہ ، از زبان بہرام جنگ بہادر خطاب بخابت علی خان بہادر سرفراز فرمودہ نذر گرفتند و بعد از مہیائے سرانجام شب گشت دوبارے خود از دست امیر الدولہ بہادر و سالار جنگ بہادر و بہرام جنگ بہادر سہرا بخدائیدہ ، دست نوشہ گرفتہ در زنانہ برائے رسم شربت نوشی ہمراہ بردہ از انجا آورده ، سوار کنائیدہ روانہ فرمودند .

و نواب عمدة النساء بیگم صاحبہ والدہ نوشہ محلہ خواہر  
 نادیاں بصبیح جلوسہ سوار مہاراول شدہ بخانہ اختیار جنگ بہادر  
 رفتند۔ و نواب صاحب حسب وقت جلوسہ جلوسہ ازورخانہ  
 عروس شدہ ، بعد اتمام رسم جلوسہ بدولت خانہ مراجعت فرمودند۔  
 عمدة النساء بیگم صاحبہ بعد اداۓ رسم رونمائی و سلامی  
 عروس را ہمراہ ہمیشہ زادی یعنی دختر ملک النساء بیگم صاحبہ  
 کیلین خود در سواری علحدہ سوار کنائندہ بخانہ خود آوردند۔  
 و ہر دو خواہراں کہ در شادی خانہ ہمیشہ خود موجود بودند۔  
 در رونمائی عروس نواب سلطان النساء بیگم چاندس پھول  
 مرصع بیش قیمت ، و نواب ملک النساء بیگم صاحبہ بازو بند مرصع  
 دادند۔

روز دوم بہ بست و نہم ذیحجہ صبح عروس و نوشہ  
 را برائے رسم چوتھی بخانہ پدر اوشاں روانہ نمودہ ، از رسم  
 چوتھی منفرغ شدہ ، عروس و نوشہ را بخانہ خود آوردہ ،  
 سہ پہر فقط عروس را بخانہ پدر اوشاں روانہ نمودند۔ بعد  
 از عشر محرم شریف یہ پانزدہم محرم عروس را بخانہ خود  
 آوردند۔

# شگفتگی گلدرسته سیویم در گلزار سیوم

از ۱۲۱۳ تا ۱۲۱۴ هجری

در بیان سیر آرند انگور و سیر دریا و فرستادن عیضه  
 مع جواهرات و دیگر تحایف بطریق نذر بشاه ولایت فنگ  
 در التیا و طلب استقلال و ولی عهدی و جانشینی فرزند عنیزه  
 خود تاج الامرا بهادر و روان نمودن صندوق میت جناب حضرت  
 ذاب والا جاه جنت آرامگاه به نهر نگر .

و ذاب عمدة الامرا در موسم بهار و بار آوری آرند  
 انگور حسب الخواش همیشه کلاں اسباب سیر آرند انگور مهیا  
 ساخته ، روزی صبحی از خانهای خواهران تا به نصرت محل و  
 فتح چوکی و صحن خانه چرخ آب شیریں که متصل آرند انگور بوده  
 زنانه نموده دو نیمه قریب آن زده همه خواهران و زنان علاقه  
 محلات ایشان را در اینجا دعوت مشغول سیر و تماشائے آن  
 فرمودند . و همیشگیان بمسرت و خوشحالی تمام خوشه های انگور  
 از دست خود بر چیده یکجا جمع آوردند . و بعد تناول  
 طعام خاصه تقسیم آن مع دیگر میوه جات نموده تا دوپہر  
 در سیر بودند . و خود بدولت ہر یک را از پنج اشرفی تا یک  
 روپیہ بقدر حوصلہ ہر یک زنان اہل سیر را بطور انعام مرحمت

فرموده رخصت فرمودند۔ و خود بفتح چو کی تشریف فرما شدند۔

**رنگے**۔ بعد از چندے نواب صاحب در ایام تابستان

بر لب دریا دوبروے دروازہ دریائی متصل محل خواہر خورد  
برائے تیاری مکان گاہے بہت سیر دریا، یکہزار روپیہ در  
علاقہ افتخار الدولہ بہادر دادند کہ ایشان معرفت خود یک  
مکان گاہے عالی شان با فرش خشتہ دکلاہ چونہ و حجرہ ہائے  
ضروری باختراعات تازہ و نہایت خوشنما با صحن وسیع و حصار  
اطرائش از تٹی ہائے بانس بہ بسیاری صفائی و استواری  
نیار کثائنہ، از فراش خانہ فرش و بٹلور خانہ بہ بندوبست  
اسباب روشنائی نمودہ اطلاع دہند۔

حب الحکم افتخار الدولہ بہادر بعد تیاریش برض  
رسانیدند۔ خود با خواہراں و علایق ایشان تابست روز  
ہر روز بیامدہ گھنٹہ درانجا آمدہ، طعام سہ پہر درانجا باہمہا  
تناول فرمودہ میوہ و انعام تقسیم عنایت فرمودہ تاہشت  
گھنٹہ شب مشغول سیر بودہ می رفتند۔

و دران سیر ہر روز نواب صاحب بفکر و تردد  
روانہ نمودن خطوط بشاہ ولایت فرنگ در باب گذارش  
و اطلاع دلی عہدی و جانشینی فرزند خود تاج الامرا بہادر بجائے  
خود، و فراہم آوردن تحفہ جات فرستادنی بودند۔ و ہمیشہ  
از کنترل بار بہادر بتجویز این مقدمہ می گرفتند کہ بواسطت

شاہزادہ عالی قدر پرنس ایجنٹ بحضور بادشاہ روانہ کنند۔  
چونکہ از فراہمی اسباب تحفہ جات فراغت حاصل شد ہمہ اشیاء  
در فتح چوکی جمع آوردند۔

روزے بعد از تناول خاصہ سہ پہر در بنگلہ گاہ  
تشریف داشتہ ، کرنل بارڈ بہادر و بہرام جنگ بہادر و دیگر بعضے  
از میثراں را بحضور یاد فرمودہ صندوقہائے سرانجام تحفہ جات  
از فتح چوکی و دور اس اسپ بیش قیمت از اصطبل خاص با ساز  
کار مندیلم وزین ہائے محلی زرنگار طلبیدہ و نکلہ طلائی کہ  
برائے حفاظت خطوط تیار فرمودہ بودند ، ہمہ تحفہ جات کہ در آن  
چند اشیاء مرصع و مرواریدی بودہ روبروے وکیل کہ از یکے  
سرداران اہل فرنگ بودہ در صندوقہ ہا و اسباب اسپاں در  
صندوق کلاں گذاشتہ مقفل و بران موزم جامہ ہا پیچا بندیدہ  
مواسرہ ثبت کنایندہ و خود ہمراہ صندوق خطوط تاکشتی  
تشریف آوردہ تحویل وکیل فرمودہ۔ باقی صندوقہا و ہر دور اس  
اسپ را روبروے خود سوار کشتی کنایندہ بر جہاز ولایت  
روانہ ولایت فرمودند۔ و خود وقت سوار شدن بر سکساون  
مخاطب با ہلکاراں شدہ ارشاد فرمودند کہ این مقدمہ مقدمہ  
ایست و دور و دراز معلوم نیست تا حصول جواب این کہ  
زمان بے وفا و ناکندیانہ ، خدا حافظ و نگہبان ہمہ ہا است رخصت  
شدہ روانہ دولت سرا شدند۔

رنگے - جناب نواب صاحب ہمہ اسباب روانگی

میت والد امجد خود نواب والا جاہ جنت آرامگاہ بہ نترنگ مہیا  
 ساخته بتاسخ سویم ربیع الثانی ۱۲۱۳ ھجری روز پنجشنبہ صبح  
 بمکان شاہ محمود صاحب ساوی باہمہ اہلکاران تشریف  
 فرمودہ ، تمام جلوس ہم تیار داشتہ بسالار جنگ بہادر و بہرام  
 جنگ بہادر و حاجی حافظ مغربی صاحب حکم فرمودند کہ شما ہا  
 خود متوجہ شدہ صندوق مطہر را از قبر بر آورده ، در صحن مسجد  
 داشتہ بمن اطلاع دہند - من از دوبروے خود روانہ خواہم کرد -  
 بہرام جنگ بہادر وغیرہ حسب الحکم صندوق را از قبر  
 بیرون آورده ، قبر را از گندم و گل خشک کہ بر قبر جمع بود ،  
 پر نموده برابر سطح زمین صاف کردند و صندوق را کشادہ  
 از عنبر و عطر و گلاب معطر ساختہ بند کردہ در صحن مسجد  
 آورده بعرض پرداختند -

حضور بمسجد تشریف آورده از ملاحظہ صندوق  
 سیلان اشک حسرت از چشم پرمصیبت جاری ساختہ صندوق  
 را از پوشش غلاف زریاف و چادر ہائے گل آراستہ و بہ  
 سایہ شامیانہ مکمل ستون نقروی زیب دادہ بہ ہمراہی  
 جمیع عمدگان و مشایخین و حفاظاں و درود خواناں کہ سوائے  
 علاقہ سرکار از طرف دختران و محلات جنت آرامگاہ  
 ہم مقرر و متعین شدہ بودند ، بانہج کثیر بشوکت بسیار

روانه مسجد سیدآباد فرموده حکم فرمودند تا دو روز صندوق را در مسجد سیدآباد بدارند که درین عرصه باقی تهیه اسباب سفر بواقعی نموده خواهند شد و تقرر منازل بهم کرده پس فردا وقت عصر در اینجا آمده رخصت خواهیم نمود . و خود از اینجا در حویلی نو تیار علاقه مبارز جنگ بهادر که روبرو دریا قریب مکان شاه محمود صاحب ساوی بوده است ، تشریف فرموده ، قریب نه گھنٹہ میز خاصہ تیار کنا نیدہ و چند خوان طعام کہ از خانہ شاہ محمود صاحب ساوی و مبارز جنگ بهادر آمدہ بود ، بر میز طلبیدہ با خواہر زادگان و چند رفقاے معتبرین تناول فرمودہ ، بفتح چوکی تشریف فرمودند . و از اینجا یک حکم نامہ مع فہرست علحدہ بنام بہرام جنگ بہادر در باب روانگی صندوق و تقید منازل و واگذاشت چہار کافی زمین بطریق انعام و تیاری مسافر خانہ در ہر منزل بہت آسودگی خلایق و آرام مسافران قید قلم فرمودہ ، روز دوم بہرام جنگ بہادر را طلبیدہ فہرست مذکور با چند ہزار روپیہ برائے اخراجات راہ ، تحویل شاں نمودہ ارشاد فرمودند . امروز دو سہ خیمہ از فراش خانہ بر فیل ہا بار کردہ روانہ سیدآباد نمایند تا در منازل بکار آید . و شام صبحی مسجد سیدآباد رفتہ ہمہ اسباب سفر تیار دارند . من بعد از خاصہ سہ پہر وقت

عصر در آنجا آمده صندوق میت روانه خواهم نمود.

بهرام جنگ بهادر حسب الحکم بندوبست کرده در سیدآباد حاضر بودند که نواب صاحب وقت عصر سیدآباد تشریف فرموده صندوق را روانه منزل مقصود فرمودند. و به بهرام جنگ بهادر تقید و تاکید نمودند.

و تنبیه صندوق قریب نترنگر برسد، از آنجا فوج انگریز طلبیده از دروازه قلع با فوج کثیر داخل شوند. و منزل بمنزل بموجب فهرست عمل کنند. بهادر مذکور رخصت شده گردیدند. و در آن زمان نصیرالملک بهادر در نترنگر بودند. چونکه از خبر روانه شدن صندوق میت اطلاع یافتند روز داخل شدن آن در شهر باهمه مشایخین و علما و فضلا خود بیرون قلع آمده، همراه صندوق تا آستانه تهرولی صاحب آمده در آستانه شریف پائیں قبر مبارک از دست مشایخین و علما و فضلا دفن کنانیده، فاتحه زیارت دویم و بیستم و چهلم و خیرات و روشنائی به بسیاری تکلف نموده. و بهرام جنگ بهادر بعد فاتحه چهلم همه بندوبست آنجا بموجب حکم نموده، مراجعت کرده حاضر حضور شده همه رواد دفن صندوق مطهر عرض نمودند. نواب صاحب بر کار روائی و خیر خواهی ایشان بسیار خوشحال شده یک جامه شال سفید و مال آن از ملبوس خاص عنایت فرمودند.



# شگفتگی گلدسته چهارم در گلزار سیوم

از ۱۲۱۳ تا ۱۲۱۴ هجری

در بیان ملاقات جنل هارس بهادر و ملازمت  
امیر عالم بهادر و فرزندشان از نواب صاحب ممدوح

جنل هارس بهادر بعد تسخیر ملک و فتح قلعه سرنگ پٹن و رحلت  
ٹیپو سلطان شهید علیہ الرحمہ خلف بهادر مرحوم کہ معروف بہ  
حیدر نایک بودہ داخل مدراس شدہ۔ بتاریخ چهار دہم صفر ۱۲۱۴  
ہجری بہت ملاقات نواب صاحب بحکم و اطلاع ایشان وقت  
یازدہ گھنٹہ روز در دیوان خانہ کلس محل حاضر آمدہ ، از شرف  
ملازمت مشرف شدہ ہمہ سرگذشت جنگ و فتح قلعه مذکور  
و حسن تدبیر و کارپردازی و محنت و مشقت خود و دیگر سرداران  
اہل فرنگ مفصلاً بہ بشاشت تمام فخریہ اظہار کرد۔ و نیز  
تقریبی و التجائی بہت مشرف یابی امیر عالم بہادر از ملازمت  
حضور نمود۔

نواب صاحب با سماع اظہار کیفیات از جنل هارس  
بہادر ارشاد فرمودند۔ فتح و نصرت دوستان ما عین فتح و  
نصرت و خورسندی ما محباں است۔ اللہ تعالیٰ ایں فتح و نصرت

برای صاحب جمیع دوستان مبارک و سازوار فرماید - همون وقت  
 ده همون که کی از جیب خاص روبروے جنرل مذکور به بهرام جنگ  
 بهادر داده حکم فرمودند - بزودی ده همون را مشکر طلبیده ، تقسیم  
 سازند - و در خصوص ملاقات میر عالم بهادر گفتند - بعد از پنج  
 شش روز ملاقات خواهیم نمود - و با شتباع رسیده که میر عالم  
 مجزوم اند - می خواهیم بعدم تکلیف اوشان لب زینه برکسی با  
 ملاقات نمایم - و دو روز در پیش از ملاقات اطلاع خواهیم  
 داد - پاندان و عطردان و گلاب پاش عنایت فرموده  
 مرخص نمودند - و به بهرام جنگ با چشم نمناک مخاطب شدند -  
 افسوس صد هزار افسوس که یکے از حاکمان زبردست اسلام که  
 ازاں تقویت و قوت باہل دین محموی بوده ، ازیں دار فنا  
 بدار بقا رفت - ان الله وانا الیه راجعون - و مبلغ ده همون که  
 برائے نمایش ظاہر و روبرو جنرل ہارس بتقریب تقسیم شکر داده ام  
 مخفی بہ نیت آن شهید مغفور دریاغ خاص بہ فقرا و  
 مساکین خیرات کنند - تا حسناش راجع بہ شهید مغفور شود -

### تالیخ

چون اہل فرنگ ملک طیب سلطان  
 بگرفت و نمود قتل او از تزویر  
 در سال شہادتش بحزن و ماتم  
 مرتج فلک بگفت گم شد شمشیر

**رنگے** - بعد از چند روز از ملاقات جنرل باس بہادر  
 برائے ملازمت میر عالم اطلاع دادہ دیوان خانہ کلس محل را  
 از فرش و قنادیل و شامیانہ آراستہ کنائیدہ حکم حاضر شدن  
 جمیع ارکان و ملازمان در دیوان خانہ مذکور بلباس سفید  
 و پاکیزہ بتاریخ بست و سیوم صفر المنظر ۱۲۱۲ ھ ہجری روز  
 شنبہ و آمادہ بودن تمامی جلوس بر در دارالامارہ فرمودند  
 و خود بروز معینہ مذکور بہ ہفت گھنٹہ از لباس فاخرہ پیراستہ  
 باتاج الامرا و رئیس الامرا و دیگر ہمیشہ زادگان و ہمہ عمدگان  
 تشریف آوردہ متوجہ بمبارز جنگ بہادر و بہرام جنگ بہادر  
 شدہ نمودند۔ دریں ایام از توجہ و الطاف اعظم الامرا  
 مشیر الملک بہادر و سعی و دستگیری حشمت جنگ بہادر رسڈنٹ  
 حیدر آباد کہ میر عالم در حضور آصف جاہ برتیبہ اعلیٰ و منصب  
 عظمیٰ رسیدہ سرفراز شدہ بر خدمت فوجداری بہت اعانت  
 و امداد عسکر انگلیز بر جنگ سرنگ پٹن مامور گردیدہ رفتہ  
 منظر شدہ روانہ حیدر آباد می شوند۔ و می خواهند بہ سفارش  
 گورنر ملازمت من نمایند۔ اما آئین دربار آصف جاہی  
 پیش نظر ایشان است۔ شاید مراتب این دربار مد نظر نخواہند  
 داشت۔ بفضلہ تعالیٰ شانہ از عنایات حضرت نعل سبحانی شاہ  
 عالم بہادر بادشاہ غازی این ریاست ہم ریاستی است با مراتب  
 و دولتی است یا شوکت کہ از پیشگاہ حضور بہ منصب وزارت

صوبداری صوبہ ملک کرنالک سرسراز و مفتخر ایم۔ لہذا درمیں نواب صاحب قبلہ جنت آرامگاہ حمید الدولہ و ہادی الدولہ کہ از حیدرآباد وارد مدراس شدہ بودند، موافق منصب خود ہا مراتب ایشان مد نظر داشتہ از ملاقات مشرف شدند۔ معلوم نیست کہ میر عالم ارادہ ملازمت من چہ طور می دارند و ایشان بحریب ہم هستند۔ بآینا براں می خواہم بایں حیلہ بیماری بلب زمینہ بر کرسی ہا ملاقات کنم۔

مبارزہ جنگ و غیرہ عرض کردند۔ بخوینہ حضور نہایت ادلی و مناسب حکم فرمودند کوچ مخلی سبز ہرائے نشست من و سنی کرسی برائے نور چشمان و غیرہ محاذی مسند در پیش دالان فرش باندازند۔ و بر پشت کوچ دہ کرسی و دیگر یک کرسی برائے کنل بارد بہادر بہ نہند۔ بموجب حکم کوچ و کرسی ہا انداختہ منتظر میر عالم بہادر بودند۔ قریب نہ گھنٹہ ترب سوار خبر آورد کہ سیاری میر عالم داخل باغ خاص گردید۔ دریں اثنا سواری مذکور ہم با حشمت بسیار و جلوداری بانداز و چوبدار و جوانان بار و سواران بنجیب ترپ کہ قریب صد نفر خواہند بود، ہم را بیرون در دیوان خانہ کلس محل گذاشتہ با چند رفقا از مردامیال و چند نفران از شاگرد پیشہ و چوبدار و بانداز باد و سکساون در یکے خود و در دیگرے میر دوراں پسر اوشاں رو بروے دالان دیوان خانہ کلاں رسیدند۔

نواب صاحب سکساون میر عالم بہادر را تالب زمینہ

قریب کوچ خود طلبیدند۔ چونکہ میر عالم از سکساون فرود آمدند  
 نواب صاحب بر فاسق بہادر موصوف گرفته بالائے زمین  
 آوردند۔ میر عالم بتقدیم ملاقات مراسم ملازمت بمرتبہ ماوجب  
 بجا آوردند۔ و نواب صاحب ہم از بخگیری خود معزز فرمودند۔  
 خواستند کہ بہ بنشینند۔ میر عالم میردوران را پیش آورده پنج  
 مہر نذر دہانیدہ از ملاقات مشرف کنانیدند۔ و خود نزد حضور  
 بر کوچ و فرزند خود را بر کرسی دیگر نشانیدند۔ و چند رفقاء  
 معتبرین را از باریابی حضور مشرف نموده، نذر گذرانیدند و از  
 نام و منصب ہر یک مطلع ساختند۔ و دران اشخاص شخصے  
 بخطاب بہرام جنگ بہادر مخاطب بود۔ نواب صاحب بعد  
 استماع خطابات و مناصب رفقاء میر عالم قدرے ساکت  
 بودہ بحیدر چیزے حکم کار سرکار بہت ایمائے میر عالم از خطاب  
 قادر نواز فاں کہ بخطاب بہرام جنگ معزز اند طلبیدند۔ بہرام  
 جنگ، رفیق عالم، بدانست یاد فرمائی خود از جا برخاستند  
 نواب صاحب فرمودند۔ من بہرام جنگ خور را طلبیدم۔ از میں  
 معنی میر عالم متبسم شدند۔ و نواب صاحب ہم متبسم شدہ از میر عالم  
 بہادر مخاطب شدند کہ ہر کار من ہم قادر نواز فاں بہادر مرد  
 نکی و فہیم و دانائے عصر و حلیم الطبع و صاحب خلق از خطاب  
 بہرام جنگ بہادر سرفراز است۔ بہرام جنگ آداب بجا آوردند۔  
 میر عالم بعض رسانیدند کہ بندہ ہم از اوصاف و اخلاق ایشان

مطلع است که اکثر مردم در توصیف ایشان رطب اللسان اند. بعد  
 ازان نواب صاحب مستفسر احوالات روداد جنگ و فتح تلهء سرنگ  
 پٹن و بعضی کیفیات حیدرآباد شده دو سه گھڑی دریں گفتگو  
 مشغول بوده وقت رخصت، چند خوان، یکے بابت دوشاله و  
 خلعت، و ثنایی از جواهرات، و ثالث از دیگر تحفه بات مثل گهر پال  
 دگنج مرصع کار و مندیله و یک سکساون دلایتی شیردہان کہ  
 سه سکساون از ولایت در عین نواب صاحب جنت آرامگاه  
 آمده بود. ازان یکے در ریاست خود بتلج الامرا و یکے  
 برئیس الامرا عنایت فرموده بودند. سکساون تلج الامرا طلبیده  
 بمیر عالم بہادر عنایت فرموده بتواضع عطر و پاندان و گلاب  
 و گل از دست خاص معزز فرموده مرض فرمودند. و سه  
 بہر بطریق صیافت یک تورہ پنجاہ خوانی روانہ فرودگاہ  
 ایشان نمودند. و بعد از یک ہفتہ باطلاع میر عالم بہادر خود  
 بہ بازدید ایشان معہ تلج الامرا و رئیس الامرا و دیگر خواہر زادگان  
 و بعضی ارکان دولت تہیہ تشریف فرمائی نموده، جامہ شال  
 سفید در بر پوشیده، و رومال آں بردستار بستہ، و کمربند بجراتی  
 با پیش قبض دستہ کار مندیله زیب کمر و علی بند پشہائی  
 حمایل گلو و شمشیر قبضہ مندیله کار در دست کردہ تیار شدند.  
 و تلج الامرا و غیرہ ہمراہیاں بموجب حکم، خود ہا را بلباس  
 فاخرہ آراستہ حاضر شدند. پیش از سوار شدن خود جوانان بار

و شاگرد پیشه و جشی ها را روانه نمودند که در اینجا حاضر باشند. خود  
 سوار چارٹ دوازده اسپه باتاج الامرا و رئیس الامرا شدند. و دیگر  
 دو چارٹ دیگر همیشه زادگان و چند ارکان را سوار کنایند  
 با چهار سارٹ و پنجاه ترب سوار مع تترتری نواز و نشان  
 ترب روانه شدند. چونکه بفرو دگاه میر عالم رسیدند ببحر و  
 داخل شدن سواری خاص میر عالم از بالا خانه زیر نردبان  
 استقبال آمده دست نواب صاحب گرفته بر بالا خانه که از فرش  
 کرسی ها آراسته بود نشاندند. نواب صاحب تانیک گهنڈه تشریف  
 داشتند. وقت برخاست عطر و پان و گلاب از دست خود  
 بنواب صاحب و بتاج الامرا و رئیس الامرا و دیگر خواهر زادگان از  
 دست میر دوران و به دیگر عمهگان از دست بهرام جنگ رفیق خود  
 داده رخصت نموده تابه نردبان آمده مرفص شدند. و بعد از  
 چند روز روانه حیدرآباد شدند. و وقت روانگی ایشان چند  
 خوان طعام با لوازمات سفر بطریق توشه از طرف حضور بهرامش  
 فرستادند. دین گلزار و گلدهسته ها آبخیکه گلهاے رنگا رنگ  
 بنظر آمده بود بر چیدم.

# شگفتگی گلدستہ اول در گلزار چہارم

از ۱۲۱۵ تا ۱۲۱۶ ہجری

دربیان بعضی از احوالات متفرقہ زمان ریاست نواب صاحب ممدوح و سیرتالاب پولی مادورم و محبوب باغ علاقہ افتخار الدولہ بہادر و سیر فرنگی کنندہ و کویہ آن و آغاز بیماری نواب عمدة الامرا بہادر و آمدن نواب حسام الملک بہادر از نترنگہ برائے عیادت ۔

ہر سال نواب صاحب بتاریخ ششم محرم الحرام تبدیل لباس از لباس سبز نمودہ لنگہ منت خود در محل نواب سلطان النساء بیگم صاحبہ کشیدہ ، از آنجا در مکان حیدری علم کہ روبروے در کلاں باغ کلاں واقع است و در آن علم مذکور از شب ماہ محرم تا روز شہادت کہ عبارت از عشرہ محرم باشد بتکلف تمام نصیب می شد ۔ باجلوس و گروہ فقرا ہمراہ بہرام جنگ بہادر و میر اسد اللہ خان بہادر و چند ملازمین دیگر بہ سہ پہر روانہ نمودہ شب بندوبست زنانہ آنجا کہ کردہ نواب سلطان النساء بیگم با بعضی سواری ہائے زنان علاقہ خود تشریف بردہ لنگہ و نذوری داشتند و نواب صاحب گاہے وقت زنانہ و گاہے خود معہ چند اہل کاراں تشریف بردہ



نذور داشته فاتحه می خواندند -

**رنگی** - نواب سلطان النساء بیگم صاحبہ همیشه حسب الحکم

موافق معمول از بیستم محرم الحرام تا به بست و چهارم دیوان خانہ رئیس الامرا بہادر را برائے سالگرہ خاص آراستہ تورہ ہا و خلعت مخصوص بہ عمدہ گان قرابت و بہ بعضے از کارپردازان دولت مثل بہرام جنگ بہادر و غیرہ از علاقہ کارکنان خود تقسیم نمودہ بہ بست و پنجم ماہ وقت یازدہ گھنٹہ روز بلند شدہ اداے رسم رنگ و بستہ گھنٹہ موازنہ در زنانہ محل خود می نمودند۔ و شب بناء بزم طرب نیز آمادہ میداشتند۔ و ہمیشہ روز سالگرہ نواب والا جاہ جنت آرامگاہ توپہا برابر عدد سال سن سری شد۔ نواب عمدۃ الامرا بہادر در سالگرہ خود بیاس مانعت خواہر کلاں کہ ایشان بہ خیال بہیمنی کہ بموچی عدد سال سن سرشدن معمول است، آں قانون را برداشتہ مقرر کردند کہ صبح سالگرہ خود بہ بست و ششم ماہ بہ بست و یک ضرب توپ و بعد رسم گرہ بستہ پھر ہم بہ بست و یک ضرب سری کنند۔ و روزگرہ بوقت ہشت گھنٹہ صبح یک تورہ صد خوانی طعام از بادوچی خانہ در نصرت محل طلبیدہ ہمیشہ زادگان و بعضے از ارکان دولت و عمدہ گان و غیرہ را بحضور یاد فرمودہ، رو بروے خود می خورائیدند۔ و بعد رسم گرہ از برادران و خواہراں در زنانہ نذر گرفتہ و گاہے در

فتح چو کارگاہ ہے در جہۂ سبز کرسی از بعضے خود نذر گرفته بیفتہ ہا  
را دادن نذر بتاج الامرا بہادر دیبے ہا را دادن نذر بر دیوڑی  
خواہر کلاں حکم می فرمودند ۔

رنگے ۔ یہ ہفتم صفر بہرام جنگ بہادر پیوستہ بموجب  
قاعدہ مقررے خیمہ ہا و افزاش و لوازمات آل و اسباب  
بادیچی خانہ و دیگر لوازمات با مردمان علاقہ ہریک کارخانہ جوانان  
پیر پور گاہ پیر بہلولان صاحب روانہ نمودہ ، خود بہ ہشتم ماہ رفتہ  
کنارہ دریا خیمہ ہا زدہ ، آراستہ کنائیدہ ، ہمہ اسباب پخت و پز  
مہیا ساختہ با اطلاع حضور می پرداختند ۔ نواب صاحب بہشش  
گھنٹہ صبح وہم با فرزندان و ہمیشہ زادگان و ملازمین معتبرین  
سوار شدہ روانہ آنجائی شدند ۔ و تا ورود سواری ، بہرام جنگ  
بہادر در چشمہ کلاں اسباب نیز صبح خاصہ حضور و طعام برے  
مردمان مہیا کردہ منتظر حضور می بودند ۔ خود بدولت وقت  
ہفت گھنٹہ داخل آنجا شدہ با تاج الامرا وغیرہ خاصہ بر میز  
تناول فرمودہ ، بعد از فراغت میز دیگر تمامی ملازمین را  
رو بروے خود در چشمہ کلاں طعام می خورا بیندند ۔ و وقت  
سہ گھنٹہ بدرگاہ رفتہ بعد فاتح خواندن ، پنج صد روپیہ  
نذر داشتہ یہ خیمہ آمدہ تناول خاصہ سہ پہر نمودہ روانہ دولت  
می شدند ۔

رنگے ۔ بہرام جنگ بہادر بہمیں قانون بتاریخ

هفتم ماه جمادی الاول یک روز قبل از رفتن خود همه اسباب  
 مثل خیمه ها و اسباب بادبچی خانه و غیره برای عرس بدوشهید  
 صاحب علیه الرحمه در باغ فرنگی کنده روانه نموده خیمه ها آراسته  
 و نصب کنانیده منتظر سواری خاص می بودند. و از نهم ماه پهره  
 های کلاه پوش برای احتیاط بر خیمه ها از گارسن آبخا متعین  
 می شدند. نواب صاحب با مردمانیکه در درگاه پیر پهلوان  
 صاحب همراه می بودند خود بسواری چارط صبح دهم تشریف  
 فرما شده، در باغ کمندیر آبخا فرود می آمدند. بمجرد داخل  
 شدن سواری خاص در سرحد فرنگی کنده بست و یک ضرب  
 توپ در آبخا سر شدند. نواب صاحب از کمندیر آبخا ملاقات  
 نموده بر میز تشریف داشته قدری چاء خورده برخواسته  
 به خیمه خود آمده از تناول میز صبح فراغت می یافتند. و  
 طفلان را برای سیرکوه فرنگی کنده می فرستادند. و گاهی  
 خود هم تشریف فرما شده، انعام پادری آبخا عنایت می  
 فرمودند. و وقت دوازده گننه کمندیر آبخا ببازدید نواب  
 صاحب بهره اندوز شده می رفت. بعد رفتن چند خوان  
 میوه و توره طعام وقت میز او روانه فرمودند. و وقت  
 سه پهر با نور چشمان و چند ملازمان بدوگاه بدوشهید صاحب  
 علیه الرحمه بر سواری سکساون مع الفوزه با و بانداز و  
 جوانان بار رفته بعد زیارت و فاتحه خوانی پنج صد روپیه

نذر داشته بر خیمه ها مراجعت فرموده بهم طفلان و جوانان  
 پهره انگریز و رفقای خود و مردمان کارخانجات بقدر عہدہ  
 ہر یک تقسیم بہتہ و انعام کنایندہ بعد تبادل خاصہ سہ  
 پھر وقت عصر بدولت خانہ تشریف می فرمودند۔ در آن  
 وقت نیز بست دیک ضرب توپ سرمیشدند۔ خرچ این  
 ہر دو آمد شد عرس مذکورات ہشت ہزار روپیہ بودہ  
 باشد۔

**رنگے۔** ماہوار برائے فاتحہ محبوب سبحانی غوث  
 الصمدانی رضی اللہ عنہ یک صد و بست و بیج روپیہ بدادے۔  
 شاہ صاحب کہ ایشان بہر ماہ فاتحہ یازدہم شریف بہ تکلف  
 تمام می نمودند مقرر بود می فرستادند و ہر سال برائے عرس  
 اقدس مذکور بیازدہم ماہ ربیع الثانی یک صد و بست و  
 بیج ہون بہ شاہ صاحب موصوف عنایت می فرمودند۔ و  
 بعرض اشرف شاہ صاحب کہ مرقد مطہرش بر راہ راستہ  
 چشمہ واقع میلاپور کہ معروف بچشمہ کلاست۔ خود بدولت  
 بطور رون سواری تشریف فرمودہ، یکصد و بست و بیج  
 روپیہ در آنجا نذر داشتہ، فاتحہ خواندہ می آمدند کہ از ایشان  
 بسیار معتقد بودند۔ و بدستور بعرض فتح شاہ صاحب  
 کہ مزار مقدس نزد مسجد جامع متیال پیٹھ است۔ بوقت  
 روانہ سواری تشریف فرمودہ نذر نذر بقدر نیاز اشرف

شاه صاحب در اینجا نیز داشته فاتحه می خواندند -

رنگه - اکثر نواب صاحب در ایام تابستان

در خانه خواهر کلاں بسیر چاندنی در شب بدرمقرر نموده  
همشیرگان و غیره را جمع می فرمودند - روزی بخواهر کلاں  
تاکید فرمودند که فردا بدراست می، خواهیم دو سه روز سیر  
چاندنی به بیتیم - باید که شما صحن و دالان محل را مصفا  
کنائیده از فرش چاندی ها ئی بسیار سفید آراسته کائینها  
و دیگر مهمانان را تقید کنند که همه با بلباس سفید خود را  
آراسته حاضر باشند. و کینزاں نیز بدستور و دیگر خواهران و  
خواهر زادگان و سیف الملک بهادر و نصیر الملک بهادر را نیز  
دعوت کنند که اینها هم بلباس چاندنی شریک سیر چاندنی  
باشند. و خوانها ئی گل موگره و شبو و امثال آن و قهقهائے ابر  
تیار دارند - نواب سلطان النساء بیگم صاحبہ بموجب حکم  
همه اسباب بازی تیار و آماده کردند - نواب صاحب بوقت  
پنج گھڑی شب تشریف آورده تا دوازده گھنٹہ شب در صحن  
نشست نموده با برادران و خواهران و خواهر زادگان از تمقها و  
گلدسته گلها در بازی مشغول بوده بهر سمت زر سفیدی  
باختند -

روزے درین سیر با همه خواهران و دیگر حاضران

را اطراف فرش مدور بطور حلقه و بقدرے فاصله در

یکہ گمر نشانیں، خود ہم شریک ہوئے چند تیکہ طلبیدند۔  
 و ارشاد فرمودند کہ این تیکہ ہا سلسل دست بدست زود  
 زود بلا توقف بیاید و دست کسے زیر نیفتد۔ اگر بیفتد  
 ہمہ تیکہ ہا برو بار کردہ جرمانہ ازو بقدر ہمت او گرفتہ  
 خواہد شد۔ و بناے این بازی ازمن آغاز است۔ دوست  
 گہری ہم چنیں بازی ہا می نمودند۔ و گاہے دریں جلسہ ہا  
 سیف الدولہ و حسام الدولہ و حسین نواز خاں و عبدالحمید  
 خاں و سرفراز خاں و شہسوار جنگ راہم شریک می داشتند۔  
 یک روز بعد اتمام بازی یک صندوقہ زرسفید سکہ قدیم  
 از فتح چوکی طلبیدہ بہ برادران و خواہراں ارشاد فرمودند۔  
 ہر یک از دست خود ازین زر یک مشت برداشتہ پیش من  
 علحدہ علحدہ بدارند بہ بینم کہ زیادہ در دست کسے می گنجد۔  
 چونکہ ہم ہا برداشتند و شمار کردند۔ زیادہ از چہل روپیہ  
 بدست کسے نیامدہ، خود ہم یک مشت از دست خود  
 برداشتہ شمار نمودند۔ پنجاہ و یک روپیہ بود۔ بخوشحالی تمام  
 متبسم شدہ فرمودند۔ الحمد للہ پنجہ حکومت من پنجہ است کہ  
 از ہمہ پنجہ ہا وسیع و دراز و بزرگ تر۔ بعد ادائے شکریہ  
 جناب باری، بہ خواہر زادگان بریک روپیہ دو از طرف خود و  
 یہ خواہراں بریک سہ و یہ برادران بریک پنج مثل بدست  
 ہمیشہ زادگان کہ دہ روپیہ آمدہ بود، بست روپیہ از

طرف خاص اضافه نموده سی و به همیشگان بر ده روپیہ سی  
 روپیہ افزوده چهل روپیہ را با افزایش پنجاه روپیہ شصت  
 روپیہ عنایت فرمودند۔ و زردست خاص را یک روپیہ  
 ده روپیہ ده روپیہ زیادہ کردہ بہ ہمہ ہا بر خواصاں  
 و کانیہا تقسیم کنانیدند۔ و اکثر درشب ماہ حسب الخواہش  
 خواہراں خود معہ ہرستہ خواہراں بر چارٹ خاص چہار اسی و  
 تلج الامرا و رئیس الامرا وغیرہ بیک چارٹ و ہمیشہ زادیاں و  
 بعضے مہانان مقربین را بیک چارٹ سوار کنانیدہ با  
 دو پہرہ جوانان ترپ بہ نہ گھنٹہ شب از دیوڑی ہمیشہ  
 کلاں سوار شدہ چند سوار را چپ و راست و چند سوار  
 را پیش و پس موافق قانون داشتہ گاہے طرف تالاب  
 سیدآباد و بعضے وقت سمت تالاب نکمپاک رفتہ اطراف  
 بہ پہرہ جوانان ترپ تقید زمانہ نمودہ ، از چارٹ پائیں آمدہ  
 بہ تماشا کے تالاب پنج چہار گھڑی مشغول بودہ قریب یازدہ  
 گھنٹہ سوار شدہ بخانہ ہمیشہ آمدہ ہمہ را رخصت کردہ گاہے  
 بر دیوڑی ہمیشہ و گاہے بر فتح چوکی تشریف فرما شدہ  
 استراحت می فرمودند۔ و بعضے وقت بسمت دریا و وقتہ  
 بدیگر باغات خیمہ ہا نصب کنانیدہ از فئات و سراپچہ ہا  
 بندوبست زمانہ نمودہ با خواہراں تشریف بردہ سیف الملک  
 بہادر و خواہر زادگان و برادر زادگان را نیز طلبیدہ

هریک را یک یون یومیہ بطریق بختہ غایت می فرمودند و بعد تناول خاصہ سہ  
پہر در صحن خیمہ ہاکہ در عرض و طول بسیار وسیع بود بطور مشی تشریف  
آوردہ، بعد مشی بر کرسی با تشریف داشتہ فرمودند۔ می خواہم سرعت  
دوہی ہر یک امتحان کنم۔ باید کہ دو کس برابر استادہ بدوند، ہم چنین سیف  
الدولہ را با مجید الدولہ و اعظم الدولہ را با حسام الدولہ و عظیم الدولہ را با  
صاحب الدولہ و رئیس الامرا را با ناصر الدولہ و تاج الامرا را با حسین نواز خاں  
دوانیدند۔ دریں ہای بعضی برابر و بعضی پیش د پس شدند۔ و وقتہ خود دامن  
جامہ از کمر بستہ با سیف الملک بہادر دویدند، بہادر ممدوح پس ماندند۔  
و ہمیشہ گان را فرمودند کہ شما ہا بدوند۔ این ہا بعد چند عذر لنگ اقبال این  
امر نہ کردند۔

در آن وقت دیگر زنان حاضرین را طلبیدہ جفت جفت دوانیدند  
و بسیف الملک بہادر فرمودند۔ من ہمراہ اطفال می دوم۔ و تنیکہ ما ہا  
برابر استادہ شویم، شما بیک صدائے حکم دویدگی یزند، تا برابر صدادویدہ  
شود۔ بموجب آن ہمراہ اطفالاں دویدند۔ کسے از نواب صاحب  
پیش قدمی نکرد۔ و بعضی برابر و اکثر پس ماندند۔ بعد اتمام بازی ہر یک را  
بغایت انعام معرفت ہمیشہ کلاں بقدر مرتبت سرازاز فرمودند۔  
**رنگے**۔ و ہر سال مجلس طرف نوروز در خانہ کلاں خواہر  
مقرر بود کہ ایشان حسب الحکم ہمہ اسباب نشاط نوروز یعنی تخم  
مرغ از کار طلائی و نقرائی و دیگر رنگہائے رنگارنگ تیار کنانیدہ  
طعام خاصہ سہ پہر ہم در محل خود مہیا می ساختند۔ خود بدولت



وقت تناول خاصه همه خواهران و برادران و طفلان را جمع نموده  
 بالاتفاق تناول خاصه فرموده از تخم مرغ بازی میکشاندند و خود هم  
 شریک بازی می شدند و گاهی از طفلان پنجگوشی و کشتی می گرفتند  
 چونکه طفلان با طاعت حضور دست خود را زیر دست می داشته  
 عرض می کردند که طاقت غلامان بزور قوت جناب نمی رسد ازین معنی  
 بسیار خوشحال شده به هر یک را انعام عنایت فرمودند.

**رنجی** - نواب عمده الامرا بهادر به صلاح و تجویز خواهران  
 اراده سیر تالاب پولی مادورم نموده در سبزگرسی تشریف داشته  
 یک حکم نامه تفصیل وار درباره بند و بست سیر مذکور بنام بهرام جنگ  
 بهادر از قلم سرانی زینت ترقیم فرموده بهادر مذکور را طلبیده حکم نامه  
 بدست او شان داده تاکید فرمودند شما بموجب احکام دستور  
 خاص مبلغ پنج هزار روپیه برای اخراجا تش معرفت کرنل بهادر از خزانه  
 گرفته در عرصه پنج شش روز بخوبی بند و بست امورات سیر نمایند  
 و اسباب فراش خانه و بادرچی خانه و بثلور خانه درست و آماده  
 کنانیده همراه خود برده بر تالاب جا بجا جائی مناسب عقب باغ  
 گورنر متصل تالاب استاده کنانند و از فرش و غیره آراسته  
 نمایند و رضایار خان بخشی را حکم کنند که پانصد جوانان یار و پنجاه  
 جوانان ترب معر سالدار و کمندان آنها در آنجا حاضر و بر احکام سرکار  
 سرگرم دارند و محمد رضا کو تو ال علاق کو تو ال تملکهری را تقید نمایند  
 که تا بست دکان از اجناس غله و غیره اسباب ضروری رکاب بازار

ہمراہ گرفتہ درانجا برو۔ و تا ماندن من درانجا یکے تصدیق اسباب  
پنخت و پز نشود کہ معہ محلات ہفتہ عشرہ درانجا خواہم ماند۔

بفضلہ بدتیارمی سرانجام داراستگی جائے معلومہ ہرگاہ  
بمن اطلاع دہند، معہ محلات خواہم رسید۔ و بہمہ ملازمین و علاقہ داران  
سرکار و مزدور ہا ازادئی تا اعلیٰ تاکید بلیغ کنند کہ کسے از باغ گورنر و  
دیگر باغات سرداران چیزے ضائع نہ نمایند۔ در صورت خلاف این  
امر بسزائے معقول خواہند رسید۔

بہرام جنگ بہادر حسب الحکم رضایارخان بخشی رامعہ فوج  
دکووال رامعہ دودکا نہا روانہ نمودہ، خود ہم ہمہ اسباب ضروریات  
ہمراہ گرفتہ روانہ پولی مادورم شدہ بندوبست تمامی امورات حسب  
الفرمائش خاص خیمہ ہا دودکا نہا ہر یک بر موقع دبر جا استادہ و  
آراستہ کنائیدہ برائے احتیاط ہر جا پہرہ گذاشتہ بغرض اطلاع حضور  
پرداختند۔ باز حکم نامہ تازہ از دست خاص بنام بہرام جنگ بہادر تحریر  
یافتہ روانہ آنجا کردید بایں مضمون کہ اگر پیش از آمدن من درانجا  
فرزدان حضرت لواب صاحب قبلہ جنت آرام گا و فرزند برادر م  
مدار الملک امیر الامرا بہادر و افتخار الدولہ بہادر و امیر الدولہ و یاد دیگر  
کسے از برادرے دراں جا آیند، باید کہ بافتخار الدولہ و امیر الدولہ یک  
خیمہ و فرزدان لواب صاحب قبلہ جنت آرام گاہ و فرزند امیر الامرا  
بہادر را یک خیمہ، و اگر بعضے سوائے اینہا از برادری بیایند آنہا را یک  
خیمہ، ایں ہمہ خیمہ ہا بیرون اعاطہ خیمہ سرکار متصل خیمہ شہا باشد۔ و

اندرون احاطه خاص یک خیمه کلاں محاذی خیمه من برائے مجلس طعام  
 مردمان تیار دارند. و دیگر پنج شش خیمه و چند پیچوبه برائے تاج الامرا  
 و رئیس الامرا و غیره خواهرزادگان بسمت راست خیمه خاص مهیا کنند  
 و بند و بست طعام پناں نمایند که دو وقت توره یا در محلات رسیده  
 باشد. و اسباب و لوازمات یک توره پنجاه خوانی برائے گورنر تیار دارند،  
 که بروز آمدن من بوقت میزد و پهر فرستاده شود. بهرام جنگ بهادر  
 حسب الارشاد حضور متوجه هر هر امر شده بند و بست واقعی بعمل آورده  
 معروض داشتند. حضور سالار جنگ بهادر را حکم فرمودند. بفضله من فردا  
 وقت شش گھنٹہ صبح مع محلات روانه پولی ماورم برائے سیر  
 تالابش می شوم. و یک عشره دراں جا سکونت خواهیم ورزید. شما از  
 راه مهربانی روز و شب در باغ حاضر مانده اخبار آنجا معرفت مقصدی  
 مشرف دیوان خانویساں خبر خیریت محلات نواب صاحب قید جنت  
 آرامگاه و اخبار محلات خواهران و غیره مفصلاً بوده باشد. هر روز سارانی  
 روانه می نموده باشد. و رضا نواز خاں را تاکید شد که شما متوجه برپیره  
 چوکی دروازهای باغ خاص محلات شده نزد کرنل بارڈ بهادر حاضر  
 مانند. و اخبار کچهری و غیره من و عن دریافت از لچهن پرش و منشی  
 با اطلاع کرنل بارڈ بهادر قید قلم کنانیده، و هم اگر خطه و یا پیامی از  
 گورنر کو نسل نداس در رسد، از کرنل مذکور ملفوف در اخبار نامه خود  
 نموده معرفت سالار جنگ بهادر همراه اخبارات محلات و غیره روانه  
 می نموده باشند. و باز به سالار جنگ بهادر حکم شد. فرزندان نواب

صاحب قبلہ جنت آرامگاہ و فرزند مدارالملک بہادر و دیگر چند اطفال  
برائے رفتن پولی ما دورم حکم گرفتہ اند۔ اگر از شما سواری ہا طلب دارند،  
باید کہ ہر یک را یک سہساون مع بہو یاں کرایہ دادہ ہمراہ ہر یک  
جوان بار متین کردہ پیش از رفتن من روانہ نمایند۔ بعد از تاکیدات  
در محل نواب سلطان النساء بیگم بوقت خاصہ ۳ پہر موافق معمول  
تشریف آوردہ۔ بعد تناول خاصہ مخاطب بہ ہمیشہ شدہ فرمودند۔  
بفضل الہی بہرام جنگ بہادر بسرعت تمام ہمہ بندوبست سیرتالاب  
نمودہ، جا بجاییمہ ہاے محلات و مردانہ و دیگر کارخانہ ہا زدہ، عرضی  
باطلاع من نوشتہ است۔ بفضلہ تعالیٰ ارادہ دارم کہ پس فردا پیش  
از طلوع آفتاب مع محلات روانہ شدہ یک عشرہ درانجا باشم۔  
و پیش ازین معرفت تقی علی خاں مبلغ دو ہزار روپیہ بآں ہمیشہ فرستادہ  
ام۔ باید کہ ازاں بہر دو ہمیشہ شش صد روپیہ و بہ دختر شہاو  
ہمیشہ میانہ فی اسم یکصد و پنجاہ روپیہ و یکیلین ہا سراسم یکصد  
روپیہ فرستادہ تاکید کنند کہ ہر یک بند و بست سواری ہاے خود  
دہاں ہائے خود و تیاری گوشہ نمودہ، فردا وقت مغرب ہمہ ہا در  
محل شما جمع آیند۔ و صبح روانہ شوند۔ و تاج الامرا و غیرہ راشما  
پہیزے دادن ضرور نیست، من دادہ ام۔

سلطان النساء بیگم تقسیم مبلغ نمودہ بموجب ہمہ مہمان ہا  
را بوقت معینہ در محل خود جمع آوردند۔ و شب اخیر قریب صبح  
بیت و چہارم ربیع الثانی ۱۱۵۰ ہجری سوار سواری ہا خود شدہ

روانہ پولی ما دورم گشتہ وقت صبح زود داخل مکان مقصود گردیدند۔  
 بہرام جنگ بہادر تورہاے خاصہ وغیرہ کہ از شب تیار  
 نموده بودند، در محلات و بہ فرزندان نواب صاحب قبلہ جنت  
 آرامگاہ و دیگر عمدگان فرستادہ برائے تورہ خاص و طعام مردان  
 ہمراہیان سواری حضور بداروغہ بادرچی خانہ تاکید و تقید نموده،  
 خود با چند ترپ سوار و جوانان بار و دیگر جلوس بہفت گھنٹہ سوار  
 اسپ شدہ، دو س گھڑی راہ باستقبال رفتہ غنظر سواری  
 خاص بودند، کہ قریب نہ گھنٹہ سواری حضور بہ بسیاری جلوس  
 جلوہ ظہور پذیرفت۔ بہرام جنگ بہادر از اسپ پائیں آمدہ یازہ  
 روپیہ بحضور نذ گزرا نیدہ، ہمہ کیفیت ورود سواری ہاے محلات  
 وروداد بند و بست کار خانہ بات و کار پردازی خود کما مینگی بطوے  
 معروض داشتند۔ نواب صاحب از نہایت خوش حالی بارشاد و  
 تحسین و آفرین و کلمات سرفراز آئیں بغایت رومال شال سبز  
 و نیم آستین از بلوس خاص کہ دران وقت زیب تشریف شریف  
 بود، معزز فرمودند۔

بہرام جنگ بہادر بست و یک روپیہ نذرای سرفرازیہا  
 گذرا نیدہ، آداب بجا آوردند۔ و ہمراہ سکھساون تا چند قدم پیادہ  
 بعضے بعضے معروضات ضروری بودند۔ حکم شد۔ من حسب الدعوت  
 لارڈ کلو بہادر بہاغ اور رفتہ ملاقات نموده بہ خیمہ فرود گاہ خواہم  
 رفت۔ شاہم بسواری اسپ ہمراہ من باشند۔

لؤاب صاحب معہ ہمراہیاں دارو باغ گورنر شدہ اشترک  
 ناشتہ میز صبح باگورنر گردیدہ حسب الخواہش گورنر بہت  
 ملاحظہ اشجار میوہ جات باغ بطور مشی رفتہ بمحاینتہ آراستگی  
 روضہا و درختہاے تنخی و پیوندی انہ بہتر و بزرگ تر کہ ہر یک  
 دانہ اش در موازنہ از یک دیکر زیادہ بودہ، و دیگر اشجار میوہ جات  
 اقسام و صندل و قرنفل و جوز بویہ و گلہائے رنگارنگ انواع ولایتی  
 بسیار شاد شدہ در تو صیفش متوجہ گورنر گردیدند و فرمودند کہ ہچو  
 درختہاے عجیب و عمر خود ندیدہ بودم، حالا از توجہ آں گورنر صاحب  
 ایں چنین عجائبات بہ نظر در رسید۔ گورنر گزارش کرد کہ فی الحقیقت  
 ہچو درختہا دریں ملک پیدا شدن و بار آوردن بسبب اختلاف  
 تاثیرات آب و گل خیلے دشوار۔ اما بندہ بہ مشقت بسیار و  
 تردد ہائے بے شمار ایں درختہا را طلبیدہ خود متوجہ آں شدہ،  
 بحفاظت تمام جہت سیرگاہ خود تیار ساختہ ام۔ و درختہاے انہ  
 در ہین سال بار آور شدہ اند۔ در عرضہ قریب تیار خواہند شد۔  
 امید از عنایت حضور آں دارم کہ خیمہ ہاے سرکار از باغ بندہ  
 قریب تر اند، بلا زمان جناب تاکید شود کہ چیزے ازیں باغ  
 ضائع و یا مال نہ کنند۔

لؤاب صاحب فی الوقت بہ بہرام جنگ بہادر تقید

ایں معنی بتاکید تمام فرمودند۔ و حسب ارادہ گورنر باگورنر سوار  
 کشتی تالاب شدہ، دو سہ گھڑی در سیر کشتی بودہ فرود آمدہ و پنجاہ

روپیہ بہ پیادہ ہا و غیرہ معرفت بہرام جنگ بہا و بطور انعام دادہ  
ازگورنر مرخص گشتہ بہ خیمہ ہائے خود تشریف آوردند۔ و بعد ملاحظہ ہنگی  
خیمہ ہائے زنانه و مردانه کہ ہر یک بر جا و موقعہ خود بود شاداں و زنانه تشریف  
فرمودہ دوست گھڑی از خواہراں ہم کلام بودہ بیرون آمدند۔ و خیمہ ہر یک  
نام بنام دریافتہ در خیمہ خاص خود تشریف آوردند۔ و بہرام جنگ بہا و  
را طلبیدہ بر کاروانی و سلیقہ شعاری ایساں نہایت خوشحال شدہ بعد  
تحسین و آفرین بسیار ارشاد فرمودند کہ شما تا بودن من وریں جا حاضر  
بودہ متوجہ ہمہ کارخانہ جات باشند۔ و برائے اخراجات آنچہ ضرور افتد  
از خزانہ رکاب کہ در خیمہ من است معرفت محمد معصوم کلیدان از پہرہ  
گرفتہ خود رو بردارید و بگردانید۔ و یومیہ از اں مبلغ سہ صد و پنجاہ روپیہ  
در محل خواہر کلاں برائے اخراجات زنانه می فرستادہ باشند۔ و باقی  
اخراجات بیرون مثل خرچ باورچی خانہ و بختہ مردماں و انعامات مقررہ  
را مطابق حکم نامہ دستخطی من عمل نمایند۔ و نور ہائے طعام خاصہ و خرچ  
در محل و بیرون بعدگاں و غیرہ موافق مراتب ہر یک صبح و شام بہ  
خیمہ ہائے آنہا می فرستادہ باشند۔ و بدیگر ملازمان علاقہ سرکار دو  
وقتہ طعام در خیمہ کلاں رو بردارند۔ و بخوراند۔ و خبر گراں ہر امر جزو کل  
باشند۔ و اگر خیمہ ہا کفایت نہ کنند باز بکرنل بارڈنوشٹہ طلبند۔ و من ہم  
با و تقید دریں امر نمودم۔ و محمد معصوم را حکم حضور شرف صدور یافت۔  
اگر بہرام جنگ برائے اخراجات ضروری سرکار کلید ٹملر خزانہ سواری خاص  
طلبدارند کہ از پہرہ حضوری با و شاں دادہ زر مطلوبہ حسب درخواست

اد از آن گرفتند و دهند، بعد از حسابش در دفتر لاله لچمن پرشاد داخل کنند.  
 درین اثنا سکهساون سرنجام جیب خاص و بند ی ثملر خزانہ  
 سواری همراه محمد ابراہیم رسالدار و شیخ امام جعدار یا دوپہرہ جوانان  
 بار از باغ خاص داخل خیمہ حضور گردید. و جناب عالی سکهساون  
 مذکور را عقب مسند خود نزد سکهساون سواری خاص و بند ی  
 ثملر خزانہ در خیمہ صحن رو بروی خود گذاشتہ، براں یک پہرہ  
 ترب متین فرمودند.

روز دوم حضور وقت ہشت گھنٹہ صبح بانور چشماں  
 خود از تاول میز متفرغ شدہ، بند و بست زنانہ در مکان نہیل پر  
 و حجرہ کرم ریشمی کہ آل حجرہ آراستہ از آئینہ بندی، و آن کرم مذکور  
 از برگ شہتوت پرورش می شدند، متصل از مکان نہیل و قریب  
 از سیرگاہ خاص بود، یا محلات تشریف فرما شدہ دوسہ ساعت  
 بملاحظہ تماشا شائے آن مشغول بودہ الغام بمر دمان ہر دو جا یکصد  
 روپیہ عنایت فرمودہ، معہ محلات مراجعت کردہ، داخل خیمہ  
 گاہ شدند. و تمامی روز ہر یک بسیر و شکار خود مشغول  
 می بودند. و وقت وہ گھنٹہ شب بعد از فراغت امورات سیر  
 برائے استراحت تاج الامراء و رئیس الامراء و مجد الدولہ و اعتماد  
 الملک حسین نواز خاں و ناصر الدولہ، و این عایز را در خیمہ  
 خاص یا فرمودہ، نزد خود می خوابانیدند. و اعتضاد الدولہ بسبب  
 بیماری خود شریک سیر بنودند. لوزاب صاحب مہر و ج



وقت تشریف فرمائی سیرگاہ یہ بسیاری فہمائش مبلغ ۳ صد روپیہ  
نقد و یک گھڑیاں طلائی بہ اعتضاد الدولہ بہادر عنایت فرمودہ ہمیشہ  
تا بودن سیریک سوار تریپ جہت آوردن خبر غیریت بہادر نہ کور مقرر  
فرمودہ بودند و سوار مذکور حسب الحکم حضور از ملک الحکما حکیم احمد اللہ  
خاں دریافتہ قریب دوازده گھنٹہ حاضر حضور شدہ عرض می نمود و  
حضور صبحی بعد از فراغت وضو و طائف و عملیات مقررے تا ہفت  
گھنٹہ فارغ گردیدہ، مدہ نور چشمیں در خیمہ خاص خاصہ بر میز تناول  
فرمودہ، مشغول در شطرنج بازی از ابو طالب خاں و اچاری برہمن  
شدہ، قریب دہ گھنٹہ در محل ہمیشہ ہارفتہ انعامات در زمانہ تقسیم می  
فرمودند و گاہ گاہ از کابین ہا و میرانیاں در استماع نغمہ بودہ بدوازده  
گھنٹہ از خیمہ محل ہمیشہ ہار آمد شدہ، در خیمہ خاص خود آمدہ، با شتغال  
قلیان و مطالعہ کتب توارینخ و دوائین تا دوسرے گھڑی فرمودہ، قدرے  
قبول می فرمودند و بعدہ دو گھنٹہ حضور بیدار شدہ با نور چشمیں و امین الدین  
خاں و درگاہ قلی خاں در گفت و شنود سخنان خوش طبعی و نیز در تقسیم  
میوہ بہ محلات و غیرہ بودہ، بعد از سہ گھنٹہ روز بمحل ہمیشہ کلاں برائے  
تناول خاصہ رونق افزونی شدند و بعد تناول خاصہ بیرون تشریف  
آوردہ گاہے حسب العرض نور چشمیں تماشا شائے پہلوانان کنانیدہ  
ملاحظہ می فرمودند و گاہے بسواری سہاون با نور چشمیں و  
مصاحبین بید و یگرہ باغات آنجا رفتہ یک دو ساعت در آنجا نشست  
فرمودہ میوہ آنجا خرید کردہ، نصف در آنجا بہ ہمہ ہا تقسیم کنانیدہ،

و نصف دیگر بجملات فرستاده، دوسہ گھڑی درانجا بوده بہ مالیل  
دنگہاں التام عنایت فرمودہ، مراجعت بہ خیمہ خاص می فرمودند۔

و بعضے روز دقت عصر خود بدولت بنا لکی خور سوار شدہ،  
و لوز چشماں را بر سواری سہاوند ہا ہمراہ گرفتہ بسیر تالاب می رفتند۔

روزے از سیر تالاب مراجعت فرمودہ قریب باغ گورنر

رسیدند در آن وقت یک باغ باں دو دانہ انہ بسیار بزرگ خام

بدست داشتہ، در اثناے راہ استغاثہ کرد کہ شخصے از علاقہ داران

سرکار این دو دانہ انہ از باغ گورنر صاحب شکستہ می برد چونکہ غلام

را دید انہ از دست زیر درخت انداختہ دیائی فرار شد۔ و غلام ہم عقبش

گرفتہ، و استفسار این لیے اعتدالی کہ خلاف امر عالی است از و نمود۔

و ادشاں بدشنام باگبیار بجواب غلام پرداخت۔ و لہذا غلام برائے

دادخواہ حاضر حضور آنجناب بندگان عالی شدہ، از دادشاری ملازان

حضور امیدوار فریادرسی خود است کہ بانصاف گستران سرکار

فیض برار حکم عالی عزادار یابد۔ چنانکہ باید دریافت این امر نمودہ،

آں سالک مسالک راہ ظلم و جفا نیز معقول برسانند۔

لوزاب صاحب باستماع این فریاد سراسر داد بعتاب

خداوندانہ جوانے از جواناں ہمراہی سواری خود مستعین او کردہ حکم

فرمودند۔ این باغیاں را مخ دانہائے انہ حاضر خیمہ من نمودہ اطلاع دہند۔

از انجا قریب شام بہ خیمہ خود رسیدہ بہرام جنگ بہادر را طلبیدہ،

بعتاب بسیار پرسیدند کہ من سابق حسب التماس گورنر بشما مکرر

وسکر تاکید کردم کہ تقید نمایند، کسے از باغ گورنر و دیگر سرداران چیچ  
ضائع و نقصان نہ نمایند۔ باس کس بے حیا از باغ گورنر دو دانہ انہ  
بزرگ شکستہ باغبان را دشنام دادہ رفت۔ باغبان آنجا در  
اثناے راہ از من مستغاثی شد۔ پس من بگورنر چیچ جواب گویم۔

بہرام جنگ بہادر بکمال ہراس غرض نمودند۔ غلام بجزد حکم  
حضور بہمہ مردماں از ملازمین ما و جورہ داراں و از خورد تا کھاں و از  
پیر تا جواں بہر یک فریق تاکید شدید و ہر وقت تقید جدید نمود۔ و گفت  
از کسے خلاف امر حضور بظہور آید در سرائے نامہ اگر فہار و بتلاخواہند شد۔  
با وجودش کسے بیجا مرتکب ایں فعل ممنوعہ حضور شدہ است۔ و ریں گفتگو  
جوان ہمراہی باغبان را معہ دانہائے انہ حاضر نمودہ در حضور عرض  
کرد۔ حکم حضور بہ بہرام جنگ بہادر شرف صدور یافت کہ شما رو برے  
خود دریافت و تنقیح نمودہ اطلاع دہند۔

بہادر باغبان را جائے علیحدہ طلبیدہ و مستفسر نام و نشان او شدند۔ باغبان  
عرض کرد کہ غلام از نام او واقف نیست، اما شکل و شالیش اینکہ مرد میز و لاغر تن و  
جامہ پوش و ستالیق دستار بود۔ بہرام جنگ بہادر کیفیت و نشان او بموجب اظہار زیانی  
باغبان من و عن بعض حضور رسانیدند۔ ارشاد فرمودند، وقت استغاثہ باغبان خیالم  
بر فرزندان لڑا صاحب قبلہ جنت آرامگار سیدہ بود۔ حالا از علامت اظہار باغبان  
طور فرزنددار الملک معلوم نمی شود مگر در فرزندان جنت آرامگاہ باشند۔ حکم گردید  
عظیم الدولہ بہادر را بطلبند۔ چونکہ بہادر معلی را طلب شد۔ و ایشان  
اوّل کہ از عتاب حضور واقف شدہ بودند بہ ترس و ہراس

بسیاری آمدند- در اثنا شش راه یک رسن خیمه در پاشیده  
 سبکداری خورده چنان افتادند که ضرب بر انگشت پارسیده و قدری  
 درد و لنگ در پایداری شد- همون لنگیدی حاضر حضور گشتند- پرسیدند  
 البته بشما معلوم باشد که در باغ گورنر که رفت و اینه شکست ؟  
 عرض نمودند غلام ازین مقدمه بالکل وقفیت نمی دارد- اگر می داشت  
 عرض می کرد که غلام گاهی بآں سمت نرفته، اگر از گفته باغبان و یا  
 بگو اسی بر غلام اثبات شود، غلام مستوجب سزا است- لواب  
 صاحب گفته ایشان را قرین صدق تصور کرده، برآں اعتماد نمودند-  
 و نظر بر هراس ایشان، ایشان را پیش طلبیده در بر کشیده فرمودند-  
 تو هراساں مشو، شنیده ام که اکثر فرزندان لواب صاحب جنت  
 آرامگاه بیباغات می روند، و از سراغ و نشان باغبان که ....  
 شائستگی می دهد، یقین فرزندان لواب صاحب بوده باشند، و حکم  
 فرمودند بعظیم الدوله بهادر که شما با جمعدار سواری من بخیمه فرزندان  
 لواب صاحب قبله رفته همه را زود بیاورند-

حسب الحکم حاضر کردند، لواب صاحب از قوی جنگ  
 بهادر و شیر جنگ بهادر پرسیدند که باغبان گورنر در مقدمه شکستن  
 اینه سراغ شما می دهد- اگر شما با شکسته باشند راست بگویند ایشان  
 بترس تمام عرض نمودند- از غلاماں این حرکت بوقوع نیامده، و  
 تا حال غلاماں از اں باغ مطلع هم نیستیم، و ندیدیم که کدام باغ  
 باغ گورنر است- اگر با ظهار باغبان بر غلاماں ثابت گردد تا بیل

غتاب دلائق سزائے بیحساب ایم، فرمودند۔ واللہ بجزد صحبت این  
امر در غل و زنجیر مقید خواہیم نمود۔ و خاطر احدے نخواہیم کرد۔ حکم  
فرمودند، باغبان را طلبیدہ آنہارا بنمایند۔ چونکہ باغبان حاضر شد  
ارشاد نمودند۔ تو پاس احدے ازینہا مکن۔ دریں ہر کس کہ باشد  
بلا اندیشہ بنما۔ باغبان یک یک را دیدہ عرض کرد کہ غلام اورا خوب  
می شناسد۔ مرد شریر، از چہرہ اش علامت شرارت ظاہر و پیدا بود،  
و آن مرد درینہا حاضر نیست۔ یقین است از عنایت حضور آل ہم  
حاضر خواہد شد۔

بہ ہرام جنگ بہادر حکم شد۔ یک کمندان با چار جوانان  
پہرہ ہار متعین باغبان کنند کہ باغبان را در ہمہ خیمہ ہا و تمامی لشکر  
بہ بند۔ ہر کسے را کہ نشان دہد، بے خوف و تامل پاس حفظ مراتب  
او ننمودہ کشاں کشاں حاضر نمایند۔ چونکہ کمندان و جوانان با باغبان  
در خیمہ ہا رفتند، علی مرماں نامی مخاطب بہ نصرت علی خاں، مرد نجیب  
و ذی مرتبت از ملازمان قدیم سرکار شعیب رئیس الامر بہادر در خیمہ  
بہادر موصوف مشغول بہ شطرنج بازی، و رئیس الامر بہادر دران  
وقت در زنانہ نزد بیگم صاحبہ بودند۔ باغبان کمندان و جوانان را  
نشان داد کہ ہمیں شخص اسامی من است۔ جوانان بجزد گفتن باغبان  
حسب الحکم نصرت علی خاں را کشاں کشاں در حضور آوردند۔ و لواء  
صاحب بہ نہایت غضب بے استفسار چیزے بار دلاں حکم کردند  
از دستار این بے حیا ہر دو بانڈ را بہ نہایت کشیدگی بستہ پنچہ ہا

بزنند۔ حسب الحکم خوب زود کوب نمودند۔ اے بے حیا مرا نمی دانی؟  
 و حکم را نه فهمیدی؟ و از عتابم نمی ترسی؟ و امر مرا گوشه شتر دانستی۔ پس  
 مصرع:- منراے کنده بازاں کنده باز لیست

اگر نور چشمانم و یاد یگچے کسے از اعیان ہم مرتکب این فعل  
 شدند باللہ العظیم تغذیر رسانیده مسلسل می کردم، و خود ہم چھچی  
 بدست گرفته خوب زده آن چھچی بدست بہرام جنگ داده فرمودند۔  
 ازین بے حیا سبب شگستگی اینہ بہ پرسند۔ اگر راست یگوید خوب،  
 شاہم بزنند۔ نامبرد سوائے لفظ تقصیر بیج بزبان نمی آورد۔ ہماں  
 دم از طوق و زنجیر مسلسل کردہ در میکاٹ قید کنا نیدہ بہ بہرام  
 بہادر حکم فرمودند کہ این بے حیا سخت نالایق است۔ واللہ مرا  
 رحم بریں مردود نمی آید۔ باید کہ این را تمام شب در پیرہ داشتہ،  
 فردا صبح در قید خانہ باغ روانہ نمودہ، بر سالدار ڈے حکم فریستند  
 بزودی زود و دیگر غل و زنجیر سنگین مقید کردہ در سواری مجوسانی  
 باد و پیرہ جواناں بار و یک حوالدار روانہ قلوچہ چندرگری نمودہ،  
 بنویسند کہ در قید شدید بدارند۔ و باغبان را پنجاہ روپیہ انعام دادہ  
 تاکید کنند کہ این را جراگورنر را اطلاع نہ ہند۔

بہرام جنگ بہادر حسب الارشاد باغبان را انعام دادہ بفرستش  
 بسیار تعقید بر عدم اطلاع این مقدمہ نمودہ رخصت کردند۔ و لواب  
 صاحب مخاطب بہ حاضرین شدہ فرمودند کہ اگر این امر از تاج الامرا  
 در رئیس الامرا کہ ازین ہا در عزت و حرمت زیادہ کسے نیست بظہور

می آمد، ہمیں سزا می دادم۔ خاطر احد سے منی کردم۔ این ولد المحرام خود  
را چه بنمیده بود که خلاف حکم من نمود۔ بفضلہ آنچیکہ کرد بسزائش  
رسید۔

درین عرصہ رئیس الامراء بہادر از پیش گاہ والدہ بچمہ خود  
آمدند۔ وہمہ کیفیت از رفقاء خود شنیدہ نالال و گریاں نزد  
نواب سلطان النساء بیگم رفتہ من وعن اظهار احوال نصرت علی خانم<sup>۱</sup>ودہ  
بہ بسیار می غصہ ظاہر کردند۔ خواہراں عرض نمودند۔ بسیار بجاد و مستحسن  
شد کہ آن نالائقی ازین زیادہ لایق سزا بود۔ جناب کہ رحیم و کریم اند  
بسزائش موافق خطائش رسانیدند۔ ازین گفتگو ہائے مزاح داری  
عتاب نواب صاحب را قدرے فرو نمودہ، چند زمان خوش طبعی  
کناں و لطیفہ گو یاں را بتقریب حاضر کردہ در کلمات خندہ زنی مشغول  
نمودند۔ و کدورت عتاب را از دل دور ساختند۔

و از انسجام بعد دوست گھڑی بچمہ خاص خود برآمد فرمودہ  
از امین الدین خاں و درگاہ قلی خاں ہم کلام بودہ موافق معمول  
استراحت فرمودند۔

و روز دوم رئیس الامرا بہادر بعد از تناول میز صبح بموجب  
تجویز و تعلیم والدہ و خاہائے خود گریاں در حضور آمدہ پائے مبارک  
نواب صاحب گرفتند، عفو و تقصیر نصرت علی خاں کنانیدہ از قید نجات  
بخشیدند۔

نصرت علی خاں از غیرت و حمیت در چندے روز از مدراس

بدیگه دیار روانه شدند۔ لواب صاحب ممدوح تاغزہ جادی الاولیٰ  
 ۱۲۱۵ ہجری در سیر بوده بدویم ماه مذکور با محلات رونق افزائے  
 دولت سراسے خود شدند۔ و درین سیر ہزار ہا روپیہ بصرف آمدہ  
 رنگے۔ افتخار الدولہ بہادر بعد چندے بہ تقریب و تجویز ضیافت  
 لواب صاحب و محلات در محبوب باغ کہ از ملک خاص اداشان  
 در اثنائے راہ میلپور متصل باغ برج سرہندی کلم کہ ثانی الحال در  
 خریدی شرف الامرا الوار الدولہ بہادر آمدہ است، او برضی حضور  
 تمامی باغ را نہایت آراستہ جلوه دادہ و خیمہ ہا از سرکار گرفتہ عقب  
 باغ جا بجا زدہ ہمہ اسباب ضیافت ہیا ساختند۔

بعد تیاری تمام و کمال بتاریخ ہنم شہر شوال ۱۲۱۵ ہجری تمامی  
 باغ را زنانہ کناتیدہ میوہ جات اقسام از بازار طلبیدہ نصف میوہ در  
 خوانہا آراستہ داشتہ و نصف را بدرختاں پختاں بصنعتے چپانیدند  
 کہ در بادی النظر عیب آں بہ نظر نمی آمد کہ گویا از شاخہا برآمدہ است۔  
 در حضور جہت رونق بخشی و ملاحظہ باغ و میوہ جات آں عرض کردند۔  
 لواب صاحب حسب التجائے افتخار الدولہ بہادر مع خواہراں و دیگر  
 علایق زینت بخش باغ شدہ دو روز در سیر و تماشا جائے آں بودند۔  
 دہر روز دو وقتہ طعام خاصہ قریب سسی خان و سوائے این طعام  
 نصرانی در زنانہ و مردانہ باخراط تمام فرستادند۔ و زنار داران علاقہ  
 سرکار و بہوپان وغیرہ را ہر روز بختہ بقانون معینہ سرکار میدادند۔  
 لواب صاحب درین سیر دو روزہ دو ہزار روپیہ بخواہراں



برائے اخراجات سیر انفادات عنایت فرمودند۔ و وقت روانہ شدن  
از باغ کہ بتاریخ یازدهم ماه شوال ۱۲۰۰ بود بافتخار الدولہ بہادر  
یک ہزار روپیہ مرحمت فرمودند۔ و از حکم لواحقن نوبت و داشتن  
ترب دار ہمراہ سواری در تعلقات خود و در حضور حکم استادن  
کاٹ در لس تنبور بوقت رخصت روانگی تعلقات و ہم آمدن بحضور  
از تعلقہ مفتخر ساختہ روانہ دولت سرائے خاص مع خواہراں شدند۔

رنگے۔ در تجویز آمدہ برائے دفع خفقان نواب سلطان

النساء بیگم سیر باغ سرکار در فرنگی گنڈہ دکوہ آں مو محلات رفتہ پنج  
شش روز آنجا بمانند۔ حکم شد بہ بہرام جنگ بہادر کہ چند خیمہ از کارخانہ  
سرکار روانہ فرنگی گنڈہ نمودہ، ازاں سہ چار خیمہ در باغ سرکار و یک  
خیمہ کلاں بر کوہ فرنگی گنڈہ خود متوجہ شدہ نصب کنانند۔ و بہ کرنل بارد  
حکم دہند کہ یک خط تاکید در باب داشتن پہرہ و غیرہ بہ خیمہ ہا بہ کرنل  
آنجا بنویسند کہ تا یک ہفتہ در آنجا خواہم ماند۔ و برائے اخراجاتش  
بالفعل مبلغ شش ہزار روپیہ از کرنل بارد بگیرند۔ و بند و بست اخراجات  
باوچی خانہ و دیگر کارخانہ جات بموجب فزو و ستھلی من نمایند۔ اگر زر  
مذکور کفایت نکند، حسب ضرورت از محمد معصوم بگیرند۔

بہرام جنگ بہادر حسب الحکم ہمہ بند و بست نمودہ بحضور  
عرض کردند۔ نواب صاحب معرفت خواہر کلاں تہیہ روانگی دیگر خواہراں  
و تمامی زنانہ کردہ، بصبح غزہ ذی الحجہ ۱۲۱۵ ہجری مع سواری ہائے زنانہ  
و مردانہ روانہ باغ فرنگی گنڈہ شدند۔ و ہر یک را بہ خیمہ علیحدہ جا دادند۔

و صبح و شام موافق حکم توره هائے خاصه و تصرفی که مقرر بود می آمد.  
و بجهت هر روز از یک روپیہ تا صد روپیہ در زنانه بمعرفت نواب سلطان  
النساء بیگم و در مردانه بوساالت بهرام جنگ بهادر تقسیم می گفانیدند.  
جمله خرج یومیہ قریب دو هزار روپیہ تا هشت روز، و درین هشت روز  
یک روز پنجم مع زنانه به نه گھنٹہ صبح بر کوه فرنگی گنڈه رفته تا سه گھنٹہ  
در سیر کوه بوده قریب چهار گھنٹہ برخیمه هائے خود آمده موافق معمول در زنانه  
تناول خاصه نمودند.

در روز دیم بعد از تناول خاصه سه پیر بر نالکی خود سوار شده،  
تاج الامراء بهادر و رئیس الامراء بهادر، و حسین نواز خاں بهادر، و غیره، و  
امیر الدوله بهادر، و افتخار الدوله بهادر، و خواهر زادگان، و بهرام جنگ بهادر  
و میر اسد اللہ خاں بهادر، و دیگر چند ملازمین معتبرین را همراه خود پیاده گرفته  
بالائے کوه فرنگی گنڈه رفته دو سه گھڑی در مکان جاسین پادری  
آنجا تشریف داشته، همراهیهاں را قدری فرصت و آرام داده،  
پنجاه ہون بہ پادری دسی ہون بآدمان آنجا بطریق انعام عنایت فرموده،  
از آنجا بارادۂ پیاده پائی برخاسته تا راه وہ پانزده نردیان طے نموده،  
در آنجا ایستاده بتاج الامراء بهادر ارشاد فرمودند۔ بابا جان در مزاج  
شما بسیار ضعف است بر نالکی من سوار شوند۔ و طرف امیر الدوله بهادر  
و غیره ملازمین مخاطب شده فرمودند۔ اولاً مزاج علی حسین نہایت ضعیف  
و نحیف۔ علاوہ بران در ماه گذشتہ یک ہفتہ از عارضۂ تب بیمار بوده  
کہ هنوز تاب آل بر مزاج باقی است، و از چہرہ اش ضعف و نقاہت

پیدا است۔ درین حال پیاده روی باعث افزایش ضعف۔ لہذا در  
 نالکی سوار شدن مناسب می دانم۔ شما ہا معاف دارند۔ نالکی خاص را  
 طلبیدہ، دست تاج الامر گرفته بنا لکی سوار کردہ خود بغزت افزایش  
 دست بر نالکی داشتہ قدم بقدم آہستہ از کویہ زیر آمدند۔ و بہ بشاشت  
 تمام متوجہ اعیان شدہ فرمودند کہ خالق عالم و عالمیان و پروردگار  
 جہان و جہانیان بتصدق سرور انس و جان نور چشم اقبال مند ما را ازین  
 مرتبت سراپا عزت سرفراز و ممتاز فرمود۔ می خواہم کہ بہ ہمین عز و مراتب  
 خدا داد تا بہ خیمہ خود برسانم۔ باید کہ آن صاحبان نیز تصدیق پیادہ روی  
 چند قدم معاف فرمایند۔ و خیمہ ہا ہم بسیار قریب است۔ ہموں طور خود  
 بر نالکی دست داشتہ و اطراف و جوارنش تمامی عمدگان و ملازمان تا  
 بہ خیمہ خاص رسیدند کہ تاج الامر بہادر از نالکی پائیں آمدہ، اول قدموں  
 شدہ، دو از دہ اشرفی نذر گذرانیدند۔ لواب صاحب نذر فرزند عزیز  
 خود را قبول فرمودہ بکمال محبت با چشم نمناک بکنار کشیدہ فرمودند۔  
 اللہ تعالیٰ ترا این منصب مبارک سازد و فرماید، و ہمیشہ از زخم چشم بد  
 حاسداں مصئون و مامون و محفوظ داشتہ با حصول مراوات صوری  
 و مخوی شاد و آباد دارد۔

ہموں وقت تمامی اہل کاران و اعیان یا قند کہ این ایما  
 ایمائے جانشینی مسند ریاست دلی عہدی است۔ چونکہ خبر ظہور این  
 امر بنواب سلطان النساء بگیم رسید، و رئیس الامر بہادر ہم مفصلاً ظاہر  
 نمودند، بجائے خود مترود و متفکر شدہ از قول و اقرار برادر خود مایوس

گردیده، از ایشان مکرر خاطر بودند۔ ددیگر خواہراں نیز ازین ماجرا متعجب  
شدند، کہ چرا از برادرِ مِ این فعلِ ناسزا دشکن بد بظہور آمدہ، خدا نہ  
کردہ باشد شاید کہ از زندگیِ خود مایوس گردیدہ اند، اینہا ہم ازین خیالات  
و دسوسہ از زندگیِ لُواب صاحب نا امید شدند، و ہر وقت در ہیمن فکر  
متفکر بودند۔ و لُواب صاحب موافق معمول بہفت گھنٹہ شب در زمانہ  
با خواہراں بگفت و شنید بودند۔

اما لُواب سلطان النساء بیگم در ہر کلام ایسائے ناخوشی می کردند۔  
لُواب صاحب گفتگوئے کنایہ آمیز ایشان را یافتہ، خود ہم از ایشان مکرر  
خاطر شدہ کار بندِ مردت ظاہری بودند۔

روزِ دویم لُواب ملک النساء بیگم و لُواب عدۃ النساء بیگم با خفا  
ہمیشہ خود از لُواب صاحب مستفسر امر مذکور شدند و گفتند۔ اگر  
دلی عہدی فرزند عزیز خود لمحو ظا و منظور خاطر جناب بود از سلامی جناب  
برائے وقوعِ این امر بسیار روز ہا بودہ خصوص دریں جا ضرور نبود۔  
و ہمیشہ کلان نیز بظہور این کار نہایت مشوش و متفکر اند۔ فرمودند۔  
این خیالات شما محض بیجا و لا حاصلِ حقیقت نفس الامر نیست کہ  
علی حین از چندے بیمار بودہ تا حال ضعف در مزاج باقی است کہ طاقت  
پیادہ پائی نہ داشت۔ بنا بر اں بر سواریِ ناکی از کوہِ بیخہ آدر دم۔ دلی عہدی  
دو رات در جانشینی موافق قانون یقین بہ فرزند می رسد۔ اما نشانیدن  
اد بر ناکی مطلب از ارادۃ مضمون خاطر شما نہ بودہ۔ اللہ تعالیٰ خالق  
برحق قادر مطلق است ہر کسے را کہ خواہد از مراتب عظمیٰ سرفرازی می فرماید۔

ہمشیرہ کلاں ناحق از من رنجیدہ خاطر اند۔

از زنانه برخاستہ و رخمیہ خاص بیرون آیدہ، از ایو طالسب  
خاں و امین الدین خاں و درگاہ قلی خاں و رسمخان خوش طبعی مشغول  
بودہ استراحت فرمودند۔

و صبح ہفتم ماہ بخارے بطور تپ خفیف و دوسرے آبلہ از قسم  
خارش یکے زیر گردن و دوبر بازو سے راست نمایاں شد۔ و طعام میز صبح  
نیز طوعاً و کرہاً قدر سے تناول فرمودہ، وقت سہ پہر سوار بر سکہساون  
شدہ در زنانه تشریف آور دند۔ و بعد از تناول خاصہ سہ پہر تجویز مراجعت  
دولت سرائے خاص نمودہ، شب در محل استراحت فرمودند۔

روز دوم ہمہ اسباب و چند سواری ہائے زنانه روانہ فرمودہ  
خود محلات سر مغرب بشب ہنم ماہ سوار شدہ قریب پنج گھڑی شب  
داخل باغ خاص گردیدہ، در محل ہمشیرہ کلاں تشریف فرمودند۔  
رنگے۔ صبح ہنم ماہ کہ روز عرفہ بود بہرام جنگ بہادر را حکم فرمودند  
کہ فردا روز عید الضحیٰ است۔ من نمی توانم کہ بمسجد بروم۔ تاج الامرا بہادر  
را تاکید کردہ ام کہ ایشان بروند و شما موافق معمول جلوس وغیرہ  
بر دروازہ فتح چوکی تیار وارند۔

بموجب حکم صبح عید جلوس و تمامی اعیان و ارکان دولت  
بقانون سواری خاص بر فتح چوکی حاضر شدند۔ بر رئیس الامرا بہادر حکم شد کہ  
شما در فتح چوکی رفتہ با تاج الامرا بہادر با ہم یکجا در مہا ڈول نشستہ بہرام جنگ  
بہادر را برو سے خود نشانیدہ بہ مسجد بروند۔ حسب الحکم تاج الامرا

بها در ورشیش الامر ابرها در درها دول یکجا سوار شده که بهرام جنگ بهادر  
 را درها دول حسب الحکم رد بر دے خود داشت میدہ با جمع کثیر یہ مسجد جامع  
 رفته نماز خواندہ بفتح چوکی آمدند۔ و در اینجا سخن و قربانی نموده، بہمنوں  
 جلوس بہت نذر حضور در محل سلطان النساء بیگم آمدہ نذر گذرانیدند۔  
 و بعضے عمرگاں نذر حضور در زمانہ فرستادند۔ و بعضے مردمان راتاج الامر  
 بہادر و بعضے از متصدیان و غیرہ را حکم شد بر رئیس الامر بہادر نذر  
 دیوان خانہ بدہند۔ ہمہ ہا بموجب حکم خاص عمل نمودند۔ و موافق معمول  
 توپ ہا ہم سر شد۔ و وقت سہ پہر لواب سیف الملک بہادر و ہر دو  
 خواہراں و خواہر زادگاں در محل خواہر کلاں حاضر شدہ نذر دادند۔

در روز دوم غید در مزاج لواب صاحب از سوزش آبلہ و حرارت  
 تپ نہایت بیقراری پیدا شد۔ لواب سلطان النساء بیگم خود ہم باضطرار  
 برادر خود بقرار و مضطر شدہ حکیم احمد اللہ خاں ملک الحکما و حکیم احمد  
 خاں و حکیم علی تقی خاں و حکیم محمد واصل کہ اینہا صبح و شام حاضر می بودند،  
 سوائے اینہا حکیم کمال الدین خاں و حکیم عسکری خاں و حکیم عبد الرزاق  
 خاں و غیرہ جمیع حکمائے یونانی و مصری را جمع آوردہ کیفیت سوزش  
 آبلہ و تپ و بیقراری کہ بر تبتہ تمام بود ظاہر کنانیدند۔ حکیم احمد اللہ خاں بہ تجویز  
 خود در علاج رفع تپ و التیام زخم آبلہ گردن متوجہ و سرگرم بودند، دریں  
 علاج ہا یومہ دو سہ روز آبلہ دیگر در کمال سوزش و حرارت بر پشت  
 نمایاں شد۔ ہم خواہراں شب در چوکی می ماندند۔

روز سہ کرنل بارو بہادر وقت مردانہ حاضر شدہ احوال مزاج

در یافته بذاکره فزال خط متضمن کیفیت بیماری نواب صاحب و طلب او  
نوشته فرستاد. واکثر وقت یازده گھنٹہ حاضر شده در حضور باریاب  
گردیده از حکما دریافت عللجات نموده از کرنل بارڈ ظاهر نمود. اگرچه از گردن  
تا پشت سه چهار آبله آمده است اما آبله پشت نهایت خوفناک. هر قدر  
که در علایش سرعت شود بهتر و گرنه محل اندیشه است. کرنل بارڈ بهادر  
در اظهار واکثر بحضور عرض نمود. ارشاد شد که واکثر آبله پشت را زیاده  
از آبله های دیگر بخورد مایل دید. شاید آن آبله از قسم سرطان باشد.  
عرض نمود. اگرچه آبله بر پشت است. اما آن مقام سرطان نیست. جناب  
ایچ فکر نه فرمایند و مرضی واکثر بر بودن جناب درین مکان محیط که راه  
آمد و شد بواسطه فرحت فرا مسدود است، نیست. بالائے بام تشریف  
داشتن خیلے مناسب می داند. اگر حضور بر نصرت محل تشریف فرمایند،  
اولی و انسب است. ارشاد شد مرضی خواهران نیست که یک لحظه از من جدا  
باشند. عرض کرد که اگر زنانه را در عقب نصرت محل بدارند، مضایقه ندارد.  
که از حضور قریب تر است. نواب صاحب وقت زنانه از خواهرکلاں  
ظاهر ساختند که مرضی واکثر بر بودن این جانب درین مکان نیست. بزرائے  
سکونت نصرت محل را مناسب می داند. نواب سلطان النساء بیگم و دیگر  
خواهران با اتفاق عرض نمودند. هر جا که مزاج مبارک خواهش دارد و تشریف  
دارند. ما با همو جا حاضر خواهیم ماند. اما از معالجه واکثر راضی نیستیم که علاج  
واکثر بسیار سخت است، و از آن خوف می آید. ارشاد شد. که معالجه  
هم چنین آبله با تعلق به واکثر می دارد. چرا که این کار جراحی است و در

فن جراحی و اکثر اہل کمال می دارند۔ از حکمائے یونانی کار جراحی غیر ممکن۔

نواب سلطان النساء بیگم مخفی زبانی مجید الدولہ بہادر، ملک

الحکما کیفیت رجوع آمدن مزاج نواب صاحب بر علاج و اکثر گفتہ پیا

دارند۔ تعجب ہزار تعجب کہ شما با وجود کمال فن حکمت در علاج یک

آبلہ عاری آمدہ نواب صاحب را در دست و اکثر گرفتار می کند۔ ملک

الحکما عرض نمودند۔ اگرچہ این آبلہ چنداں مہلک نیست۔ علاج ازین صعب

تر آبلہ با از بندہ شدہ است و می شود۔ نواب صاحب را مناسب

نیست کہ با وجود بودن مافذویاں و یافتن ہزار ہا برائے پرورش خود ہا

رجوع بد اکثر نمایند کہ در علاج و اکثر بسیار خطر ہا است۔ می باید کہ

چندے تدبیر علاجش با اختیار فدوی بدارند۔ انشاء اللہ تعالیٰ از فضل

فضائل لایزال حکیم مطلق و شافی برحق است۔ مزاج در عرضہ قلیل رو بہ صحت

خواہد آمد۔ خدا نخواستہ در صورت خلاف این لاچار از و اکثر رجوع فرمائید

آئندہ جناب مختار اند۔ مجید الدولہ بہادر در ہمہ اظہار ملک الحکما بحضور

نواب سلطان النساء بیگم ظاہر نمودند۔ ایشان باتفاق ہر دو خواہراں گریاں

و نالان سرانکسار بر قدم نواب صاحب نہادہ عرض نمودند کہ جناب

چندے اختیار این معالجہ بر ملک الحکما بدارند۔ خدائے تعالیٰ حکیم مطلق

است از حکمت کائنات خود شفا ئے کامل و صحت کلی عطا خواہد فرمود

ارشاد فرمودند۔ مقدم می خواہد کہ علاج این بیماری از و اکثر کند۔ از

یونانیان غیر ممکن پس ارادہ دارم خدا صبحی در نصرت محل رفتہ و اکثر

را بر علاج معین سازم، و برائے شما ہا مکانے قریب تر عقب نصرت محل



تجویز نموده ام در آن فرود آیند.

روز دوم صبح بر نالکی خود سوار شده، بنصرت محل تشریف فرمودند، دو وقت یازده گھنٹہ ڈاکٹر خزال حاضر شده گویند راد و واساز و براج که از ملازمان سرکار بود از دست او آغاز علاج نمود، که یازده زلو اطراف آید چسپانید، و روز دوم لواب سلطان النساء بیگم با دیگر خواهران از مکان فرودگاه خود در حجره نصرت محل که بسیار قریب از لواب صاحب بود سکونت در زیدند. و حکیم احمد الله خان و دیگر حکما شب و روز در فتح چوکی حاضر بوده، دو وقت در حضور رفته، دریانت احوال مزاج می نمودند. بدستور مردمان اہل قرابت و اہلکاران دو وقتہ در فتح چوکی حاضر شده، خبر خیریت می گرفتند. و تاج الامراء بہادر و رئیس الامرا بہادر و غیرہ خواہر زادگان حسب الحکم حضور از صبح تا نصف شب یک یک پاس در چوکی دوکس مقرر شده، اشتغال فسانہ گوئی و حمد حیدری خوانی می داشتند. و لواب صاحب دو صد روپیہ بہ ذمہ نور چشمش کدوہ در ہر چوکی مقرر فرمودند کہ از محمد معصوم گرفتہ و راخرجات ضروری سرکار صرف نمایند. مولانا عبد العلی صاحب بامشاہین و درود خوانان از فاصلہ دور حاضر شده، آیات کلام شریف و دعائیات اسناد و احادیث شریف بہ حضور دم کنا نیدہ، دو سہ گھڑی آنجا نشسته، احوال مزاج دریانتہ، می رفتند. و لواب صاحب وریں بیماری ہم درود معمولی عمل صبح و شام خود جاری داشته چیزے نذر اللہ بہ مشائخین و سادات می فرستادند و تصدقات اقسام مثل گو سپنداں و میش گاواں و فیل و شتران بموجب

گفتہ منجین میدادند۔ روزے لواب سلطان الشاہیگم و چہار کینر از فائہ خود  
 بلباس خوب و چند زیور علی طلبیدہ بہر یک پنجاہ روپیہ نقد دادہ بہ نیت  
 آزادی از طرف لواب صاحب آزاد کنانیدہ، یکے را در پٹن و ثانی را  
 در تامل کیری و ثالث را در میلاپور و رابع را در پلی مادورم بر سواری ہا  
 روانہ نمودند کہ آہن ہر جا کہ خواہند باشند۔ و تا بیماری دوسہ ماہ ہر  
 روز دو قوتہ طعام برائے تقسیم فقراء بہ سبیل لنگر از جانب خواہراں  
 تقسیم می شد۔

و ڈاکٹر ہر روز صبح و شام آمدہ معالجات گوناگون می نمود۔  
 اما آن آبلہ بیچ صورت التیام نمی گرفت، در اں حال ڈاکٹر با کرنل بارڈ  
 بہادر تجویز نشتر نمودہ بالذاع اقسام خاطر جمعی لواب صاحب کردہ،  
 از دو طرف آبلہ را تراشید۔ در اں وقت چناں اذیتہ و دردے  
 بہم رسید کہ بہ چشم نمناک کہ یک لفظ اللہ کریم بر کشیدہ فرمودند،  
 کہ قادر من بس کن، بس کن، مرا زیادہ ازیں تاب و طاقت مضبوط  
 صیر نیست و نمی دارم، ڈاکٹر بعد فراغت کار خود بہ تشفی و نہائش  
 لواب صاحب پرداختہ گویند راؤ را برائے بستن پٹی مامور کردہ بیرون  
 آمدہ از کرنل بارڈ بہادر ہمہ کیفیت اظہار نمودہ رفت۔

لواب صاحب بعد رفتن او در زمانہ با خواہراں حال مزاج  
 خود ظاہر نمودہ در زمانہ چیزے تناول فرمودند۔ و خواہراں بر حالت  
 ایشان اشک ریزاں شدند۔ لواب صاحب فرمودند۔ خدا کریم است  
 فضل خود شامل حال خواہد فرمود۔ صبح و مسا وقت قبولیت و عا در

تشد در خود به لبها ابیات تصنیف خود بمضمون التجائے صحت از  
 مجیب الدعوات و در جناب رسالتکاب و آل و اصحاب اظهارش  
 با واز بلند و حزیں با چشم گریاں خوانده اشک از دست خود اعتقاداً  
 بر آبله می مالیدند و ڈاکٹر ده دوازده روز هر چند جهت التیام زخم آبله  
 سعی بلیغ نمود. صورت درستی آن ندید. نهایت مشوش شده روزی  
 وقت سه پہر با طلاع گورنر بادو ڈاکٹر ان ویکه آمده باز سه جانشتر  
 نموده از میل ریم آن پاک کرده مرهم تازه انداخت. و لوزاب صاحب  
 وقت میل کشتی بمرتبہ بیقرار شده با واز بلند آه می کردند. و کرنل بارو هر  
 روز دو وقت پنج گھنٹہ پیش مغرب حاضر شده ہم کیفیت مقدمات  
 سرکار بزبان انگریزی عرض کرده بموجب حکم کار بند آن می شد.

و لوزاب سیف الملک بہادر برائے عیادت اکثر بہ سه پہر  
 آمدہ دوست گھڑی در حضور بودہ، بعد آمدن کرنل بارو و ڈاکٹر در  
 حجرہ خواہرکلاں آمدہ حسب گفتہ ایشان گوش برگفت و شنید لوزاب  
 صاحب و کرنل بارو بہادر داشتہ از جواب و سوال آنہا بخواہراں اطلاع  
 میدادند چونکہ خود بدولت ازیں معنی مطلع می شدند از ہمیشہ قدر  
 گراں خاطر شدہ، مشورت از کرنل بارو بہادر موقوف نمودند و ڈاکٹر  
 و تیکہ احوال روز افزونی بیماری بگورنر خبر داد، گورنر حکم کرد و بیٹون میجر کہ در رفته  
 دو بار رفته خبر غیریت گرفته باشد. لٹن میجر موافق حکم گاہے بیازدہ  
 گھنٹہ صبح و گاہے بہ پنج گھنٹہ در کچہری کرنل بارو آمدہ بعد عرض اطلاع  
 با کرنل بارو باریاب حضور شدہ از طرف گورنر استفسار خیریت نمودہ

در یافت احوال کرده می رفت.

لذاب صاحب وقت ملاقات میجر رومال شال بر سر پیچیده  
 و از پا در ملل پوشش بدن نموده بدقت بسیار نشسته سخنها  
 بزور و قوت می زدند که تا کما بینخی احوال بیماری و ضعف و بی طاقتی  
 باد واضح نشود. داد بگور ز ظاهراً نماید. بعد رخصت میجر با حاضرین  
 همین مطلب مضمّن خاطر خود اظهار فرموده می گفتند. اگر چه من این فعل  
 را مناسب وقت دانسته بصل می آرم اما لا حاصل که معالج من من وعن  
 کیفیت افزائش بیماری و کاستگی مزاج مفصلاً گوش گذار گور نمی نماید.  
 حکیم مطلق و شافی بر حق از دار الشفائے حکمت کامله خود انشاء اللہ صحت  
 کاملی عطا خواهد فرمود.

الحاصل بیماری روز بروز در طوالت و لحظه بلحظه در تنزاید بود  
 درین معرکه محرم الحرام قریب رسید. بتاج الامر ابها در و رئیس الامر ابها در  
 حکم شد که میجر در دیت هلال ماه محرم علم حیدری موافق معمول نصب  
 کنند. ایشان حسب الحکم بقانون و قاعده مقررے هر ساله  
 حیدری علم بشب غزه ماه محرم ۱۲۱۶ هجری نصب کنند.  
 و خواهران از صبح تا وقت عصر پیش لذاب صاحب بوده، بعد از آن  
 جهت امورات عاشور خانه های خود بخانه خود می رفتند. و بتایرج  
 ششم ماه همه اسباب لنگر لذاب صاحب تیار نموده، وقت سه بهر  
 نزد لذاب صاحب آورده، ادائے منت لنگر کرده حسب معمول  
 همراه بهرام جنگ بهادر روانه مکان حیدری علم نمودند و سوار یہاں

زنانه نیز از خانه نواب سلطان النساء بیگم بمکان مذکور رفته نذر داشته  
فاتحه خوانده آمدند. و شب دهم تاج الامرا بهادر در رئیس الامرا بهادر را از  
حکم نواب صاحب بمکان حیدری علم رفته امیر الدوله بهادر و افتخار الدوله  
بهادر و بهرام جنگ بهادر بر اہتمام روشنائی و غیره جلوس متعین ساختند  
که تا بازگشت علم همراه باشند. و بیست و ششم ماه محرم نیز رسم  
سالگرہ خاص کہ بالا مذکور شدہ است، ہوں طور ادا نمودند. و خود  
بدولت در حالت بیماری بقرار بودند.

رنگے۔ و قتیکہ کہ خبر بیماری نواب صاحب در نترنگر  
بنواب حسام الملک بہادر رسید، ایشان معہ فرزند عزیز خود مظہر علی  
خان بہادر با دو صد نفر جوانان بار و ترب و پیادہ و دو توپ معہ بارو  
گولہ آن بہت احتیاط خود باندیشہ راہ زنان و بالیگراں کہ قطاع الطریق  
می نمودند، و از نترنگر داخل مدراس شدند. و یک روز قبل از داخل  
شدن ایشان در مدراس نواب صاحب بسبب خفقان از نصرت محل  
نقل نمودہ، بمحل خواہر کلان خود آمدند.

روز دوم نواب حسام الملک بہادر جوانان و غیرہ را  
در مبارک باغ گذاشتہ خود معہ فرزند آمدہ نذر گذرانیدہ، از ملازمت  
نواب صاحب و دیگر برادران و خواہراں مشرف و مستفیض شدند.  
و از حکم نواب صاحب در بنگلہ قدیم خود فرود آمدند. و کہ نعل بار و از  
آمدن جوانان ہمراہی نواب حسام الملک بہادر مطلع شدہ، مخفی در  
حضور عرض کرد کہ فلاں حسب الایمان نواب سلطان النساء بیگم

بنیالات خام و لاحاصل بچیده اندیشه راه فوج با توپ با همراه آورده  
در مبارک باغ داشته اند.

خود بدولت از استماع دریافت این معنی از همیشه  
نهایت گران خاطر شده، روز دوم گفتند: اگر چه مرضی من ازین  
جا بجائے دیگر رفتن نیست که اکثر در بیماری با درین جا شفا یافتیم. اما  
ڈاکٹر بسبب ناموافقت ہوائے اینجا خود ہم می گوید و از کرنل بارو ہم  
عرض می کنند کہ بالائے نصرت محل سکونت بہتر می نماید. ہوائے  
آجنا نهایت موافق مزاج است. می خواہم فردا صبح بنصرت محل  
بروم. شما باید ستور سابق در آنجا بماند.

عرض کردند ہر جا کہ جناب مناسب دانند مناسب است  
ما ہم حاضریم. بصبح چہار دہم صفر ۱۲۱۶ ہجری از محل خواہر کلاں  
بنصرت محل تشریف فرمودند. خواہراں و حکماء و ملازمین بدستور  
گذشتہ در آنجا حاضر بودہ علاج از ڈاکٹر میکٹائیندند. و گورنر  
ہم ہمیشہ احوال مزاج از ڈاکٹر دریافت می کرد.

تشنگی گدستہ دوم در گلزار چہارم

از ۱۲۱۵ تا ۱۲۱۶ ہجری

در بیان شدت بیماری و محالجات ڈاکٹر اں و تجویز و تحریر ویت  
بنام تاج الامرا بہادر و آمدن خفگی متجانین نواب سلطان النساء بیگم

و لڑا ب عدۃ الامرا بہادر و داخل شدن فوج انگیز در باغ خاص  
 و رحلت لڑا ب صاحب مدوح و سوال و جواب گورنر مدراس  
 از تاج الامرا بہادر و مسند نشینی امیر الہند و الاجاہ لڑا ب عظیم الدولہ  
 بہادر و رحلت تاج الامرا بہادر۔

چوں بیماری لڑا ب صاحب روز بروز بطوالت می انجامید،  
 و ڈاکٹر اں ہر چند بہ نشر و کار و حکمت خود بنا بریش سعی بلیغ نموده  
 آمدند۔ اما بیماری انحطاط نمی پذیرفت۔ و دو وقتہ ریم و غلظت  
 از میل پاک و صاف میکروند۔ وقت میل کشی در حالت بیقراری  
 و آہ دل سوزی لڑا ب صاحب کہ بجز و الحاح از ڈاکٹر بزبان انگیزی  
 می گفتند۔ ہمہ حاضرین کہ پس حجرہ می نشستند، مانند ماہی بیقرار می  
 شدند۔ و مثل شمع جاں سوختہ اشک می ریختند۔ و ڈاکٹر ہر وقت  
 کلام طمانیت آمیز می گفت۔

روزے بعد رفتن ڈاکٹر در زمانہ مخاطب بخواہراں شدہ  
 یاس از زلیست و عدم صحت از بیماری بعد افسوس بیان نمودند۔  
 نظر بر احوال ضعف و نقاہت و طوالت بیماری سیلاب اشک از  
 دریا ئے چشم جاری ساختہ بہ سخنان دلیری کہ حکیم مطلق از حکمت  
 کاملہ خود شفا ئے کامل و صحت عاجل عطا فرمودہ سایہ شمارا بر  
 سرمایاں و دیگر ہوا خواہاں تا صدوسی سال دیر گاہ و سلامت  
 خواہد داشت، تسلی میدادند۔

رنکے۔ روز دویم وقت عصر کرنل بارڈ بہادر و سالار

جنگ بہادر و بہرام جنگ بہادر در خلوت طلبیدہ کیفیت پیاری  
 خود و ناامیدی از زیست ظاہر ساختہ بہ تجویز کرنل بارڈ بہادر  
 بصلاح سالار جنگ بہادر و بہرام جنگ بہادر یک قطعہ وصیت  
 نامہ بمضمون عبارت استوار با داخلہ سالار جنگ بہادر و تقی علی  
 خان بنام تاج الامرا بہادر از دست خود زینت ترقیم فرمودہ، مہر خاص  
 کہ پیش خواہر کمال بود، بحیلہ طلبیدہ ثبت نمودہ و بروی حاضرین  
 سپردہ تاج الامرا بہادر نمودہ، با چشم نمناک ارشاد فرمودند کہ اے  
 جان پدر! اے لختِ جگر! قادر متعال لایزال از فضل یہاں  
 خود ترا این منصب و مراتب اقبال سرفراز فرمودہ است۔ باید کہ بدانائی  
 و ہوشیاری بسیار سررشتہ عقل مندی را از دست نہ دہند،  
 و کار بند ہر کار بآئین مبین شوند، تا عنان اختیار ضبط و نسق دولت بدست  
 آن نور چشم قائم باشد، کہ مقابلہ از شیرانِ فراست و ہوشمندی افتادہ  
 است، و تجویز و مصلحت ہر امر بادوستان و دشیران خود قبل بہرام جنگ  
 بہادر و سالار جنگ بہادر و کرنل بارڈ بہادر و میر اسد اللہ خان بہادر می نمود  
 باشند۔ باقی کیفیت در وصیت نامہ مندرج است، از دیدن مفہوم خواہد  
 شد۔ اد تعالیٰ شانہ آن نور چشم را پیوستہ در حفظ و حمایت خود داشتہ  
 از چشم زخم حاسدان محفوظ و مامون وارور

سالار جنگ و تقی علی خان و میر اسد اللہ خان را حکم فرمودند کہ  
 کاغذ وصیت نامہ از تاج الامرا بہادر گرفتہ بدیوڑی والدہ ایشان رفتہ  
 از طرف من پیام دہند کہ خدائے عالم و عالمیاں از لطف رسول خاتم النبیین



فرزند عزیز شما را از منصب ریاست ملک کرناٹک سرفراز فرموده، یہ شما  
 مبارک و سازوار فرماید۔ و از فرزند خود چنانکہ باید خبردار باشند۔ و رضا لواز  
 خاں بخشی را طلبیدہ حکم فرمودند۔ اللہ تعالیٰ علی حسین را بر منصب من  
 قائم مقام نموده است۔ شما ہمیشہ با چند لوز جوانان خود شب و روز  
 نزد علی حسین حاضر باشند۔ و بتاج الامرا بہادر حکم شد، از امروز شما  
 نزد من شب و روز باشند۔ صبح و شام دو وقتہ آمدہ احوال من دریافتہ  
 بردند۔ بہادر موصوف از اں روز بموجب تاکید کار بند شدند۔ و سالار  
 جنگ بہادر و بہرام جنگ بہادر و تقی علی خاں بہادر و میر اسد اللہ خاں  
 بہادر حسب الوصیت شب و روز در حضور تاج الامرا بہادر حاضر باشی  
 می نمودند۔

در وقتیکہ کیفیت وصیت نامہ جا بجا اشتہار یافت لواب  
 سلطان النساء بیگم باستماع این امر از نہایت غم و غصہ پیش سیف الملک  
 بہادر بالوزاع و اقسام شکایت لواب صاحب نمودند۔ و گفتند کہ لواب  
 صاحب از ما چشم گرداں شدہ، میج وعدہ خود از من وفا نہ کردند۔ انصاف  
 این وعدہ خلافی پیش قاضی حقیقی کہ صادق الوعد است بظہور خواهد  
 آمد۔ سیف الملک بہادر جواب دادند۔ ہمیشہ من این کلمات ناسزا  
 بآن ہمیشہ بالکل نازیبا است۔ پیش دیگرے ظاہر نکنند۔ کہ پر ائے شما  
 قباحۃ است نامناسب۔

لواب سلطان النساء بیگم ہمیشہ از لواب صاحب پر دل  
 بودند۔ وقت ملاقات گفتگوے کہ از اں ملال خاطر بودہ ظاہر نمودند۔

و لڑا ب صاحب آن سخناں را در یافتہ بتجاہل عارفانہ می گذرانیدند۔  
 روزے بیگم صاحبہ گرائی خاطر را باین طور اظہار ساختہ کہ  
 اگر بآں برادر از طرف این جانبہ شکے و شبہ در خاطر جا کرده باشد فاصہ  
 خود را از دیگر جاتیار کنانیدہ تناول فرمایند۔ جواب فرمودند۔ از شما  
 بیچ ملائے و اندیشہ بخاطر نیست۔ و نمی دارم۔ شما بحث این خیالات  
 بیجا را در دل خود راہ دادہ اند۔

ازاں روز برائے خاصہ خود در محل والدہ تاج الامرا بہادر  
 تقید فرمودند۔ دگاہے در زنانہ و اکثر در مردانہ تناول می فرمودند۔ اگرچہ  
 بظاہر از طرفین گفت و شنید محبت آمیزی شد، اما در باطن فیما بین  
 صورت ناخوشی پیدا بود۔ چونکہ لڑا ب سلطان النساء بیگم را بدریافت  
 مخفی از حکما از زندگی ایشان یاس کلی حاصل شد۔ ہمیشہ ہمراہ سرانجام  
 خود اسباب و صندوق تہائے سرکار کہ در علاقہ ایشان بود، بخانہ خود  
 روانہ می نمودند۔ ہر وقت بنمائش ظاہر گریہ و زاری می کردند۔

رنکے۔ چونکہ باہل حکومت فرنگ از سابق الایام ضبط و  
 تسق ملک کرناٹک با اختیار خود داشتن منظور بود۔ اما نمی آمد ہمیں بیماری  
 وسیلہ آن نمودہ از ڈاکڑاں احوال مزاج لڑا ب صاحب دریافتہ روز  
 ٹون میجر موافق معمول بہت خبر خیریت در فتح چوکی آمدہ ہمراہ کہ تل  
 بارد بار یا بی حضور مشرف شدہ، از کہ تل بارد چند مقامات مخفی دریافتہ  
 چیزے تجویز ہم نمودہ رفت۔ و ہمہ روز کہ تل بارد مصلحتاً وقت مغرب  
 نزد لڑا ب صاحب حاضر شدہ، با خفا عرض کرد کہ شنیدہ ام لڑا ب

سلطان النساء بیگم صورت بیماری جناب دیده از زیست مایوس شده  
 در دیوان خانہ رئیس الامرا بہادر از دوست روز بہ بتقریب علیاست  
 صحت جناب قریب صدکس مسلح جمع آورده اند۔ وحسام الملک بہادر  
 نیز حسب الطلب سلطان النساء بیگم فوج کثیر با توپ و بارود و گولہ  
 و آلات حرب از تہرنگ ہمرہ خود آورده، در مبارک باغ داشتہ  
 اند۔ درین صورت معلوم نیست کہ چہ فساد برپا خواہند کرد۔ غلام اطلاقاً  
 عرض نمود۔ نواب صاحب ازین خبر فتنہ اثر خیلے متروک شدہ ارشاد  
 فرمودند۔ دوست من فکر این چہ باید کرد۔ عرض نمود کہ در عقل ناقص  
 غلام می آید کہ از کونینی قدرے فوج طلبیدہ جا بجا در باغ تا صحت جناب  
 پیرہ و چوکی بدارند کہ مصلحت وقت ہمین است۔ بفضلہ بعد صحت  
 حضور روانہ خواہند شد۔ نواب صاحب بتامل بسیار جواب دادند۔ این  
 صلاح قرین مصلحت نمی دانم کہ فوج انگریزہ طلبیدہ در باغ بدارم۔  
 عرض نمود کہ ذریں تجویز اندیشہ نہ فرمایند کہ این تجویز خیلے معقول است،  
 و قباحتی نمی دارد۔ بلکہ برائے مفسداں و فتنہ انگیزاں بسیار مناسب  
 وجہت حضور و صاحبزادہ بلنداقبال ہم امن و آرام است۔  
 لاچار فرمودند۔ آنچه شما مناسب دانند، بعمل در آرند۔

روز دوم کہ شانزدہم صفر ۱۲۱۶ ہجری بود صبحی کرنل بارو  
 حاضر شدہ احوال مزاج حضور دریافتہ مجدداً حکم آوردن فوج انگریز  
 در باغ گرفتہ بباغ گورنر رفتہ تقید فرستادن فوج نمودہ خود  
 مراجعت کردہ، بر دروازہ باغ خاص آمدہ تاکید کرد کہ فوج از کونینی

میرداران از حکم لواب صاحب داخل می شود، مخالفت نکنند - و  
فوج که از سه چهار روز در باغ گورنر تیار بود عقب کرنل بار و  
کرنل مکلین با دو قبیل بار خیمه ها و چند توپ و باروت و گوله و غیره  
اسباب حربی و طوق و زنجیر و ده پانزده میانه مع دیگر سرداران  
که کرنل بارڈتا فتح چوکی رسیده بود، وقت ده گھنٹہ داخل باغ خاص  
شدہ بر دروازہ فتح چوکی حاضر گردیدند -

لواب صاحب از آمدن فوج بسیار مشوش شدہ، زبانی کرنل  
مکلین بعد سلام پیام دادند کہ بہرام جنگ بہادر رسید رضا نواز خان  
بخشی ہر جا کہ گویند، پھر شما ہمراہ پھر سرکار من بدارند، و تقید کنند  
بقضیہ و فساد و بہر کس کہ جو انان پھر سرکار مخالفت آمد و رفت  
نماید، تا لیج آنها باشند، و ہر کہ جو انان سرکار ریش کنند اینہا ہم نمایند -  
و بہرام جنگ بہادر رسید رضا نواز خان بخشی حکم شد کہ گورنر صاحب  
ازاہ ہر بانی ہمراہ کرنل مکلین فوج از کونینی برائے احتیاط چند امور  
فرستادہ اند - من ہم بکرنل مذکور ایمائے بعضے مقدمات نمودہ ام -  
شما ہم نزد او رفتہ خیمہ ہائے ہمراہی فوج را و بروے صحن حویلی  
قدیم کہ متصل دروازہ کلاں باغ است نصب کنانند - و حویلی قدیم  
را زودتر درست کنانیدہ کرنل مکلین را در اینجا خود آرنند، و یک  
کات کینی بر دروازہ کلاں و بر دیگر دروازہ ہائے باغ دو پھرہ  
جو انان کینی و بر دروازہ نصرت محل کہ سمت دیوڑی ہمشیرہ کلاں  
است چہار پھرہ جو انان کینی و بر دیوڑی فتح چوکی یک کاٹ

جوانان کمپنی با یک پہرہ سرکار باید داشت۔ و توپہا وغیرہ پیش  
خیمہ ہائے فوج بدارند۔

بعد از اجرائے این احکام خیر انجام و بند و بست آں کہ  
تا بمغرب سرانجام یافت۔ حکم دیگر بکرنل بارو شرف صدور یافت  
کہ بھتہ فوج کمپنی موافق قانون از معرفت تقی علی خاں یومیہ پیش  
کرنل مکین باید فرستاد۔ و شما ہم خبر گیران جمیع امورات آنہا باشند۔  
چونکہ خیر آمدن فوج در باغ شہرت یافت، تمامی عالم در ہراس  
و فکر مشوش اند۔ و ہمشیرگان حضور نیز از داخل شدن فوج باسباب  
حربی و مجوسی مطلع شدہ، در حضور نالال و گریاں عرض نمودند۔  
اللہ تعالیٰ سایۂ جناب را بر سر ما تا صد و سی سال سلامت و قائم دارد  
کہ بہمہ وجوہ وسیلۂ مایاں اند۔ اما موجب آمدن فوج انگریز در باغ  
معلوم نگردید۔ نواب صاحب با چشم پر اشک بہ تسلی ایشان پرداختہ  
فرمودند۔ ہراساں نشوند۔ شنیدہ شدہ است کہ در این ملک پالیگار  
و غیرہ از راہ سرکشی چیزے خیرگی اختیار نمودہ، جا بجا فتنہ و فساد  
می نمایند۔ بنا براں گورنر مدراس از راہ مہربانی و خیر خواہی براے  
احتیاطا فوج از کمپنی روانہ نمودہ است، خاطر جمع دارند۔ بیچ اندیش  
بخاطر ہا راہ ندہند۔ خواہراں بہ نہایت درد و الم گریہ و غم خود ہا را  
بر پائے برادر انداختہ دعا ہائے صحت با نواع و اقسام کردہ مرخص  
شدند۔

الحاصل چونکہ بیماری قدم بقیام و تزیاد خود قائم کرد

قوت و طاقت و صحت از بدن روگردان گردید۔ ہر چند ڈاکٹر ان بمعالجت  
گوناگون متویہ حال بودند اما هیچ علاج موثر و مفید نمی شد۔ شب و روز  
از درد سوزش بیقرار و بیتاب بودند۔

روزے تاج الامرا بہادر را طلبیدہ بعد چندین سخنان نصیحت  
آمیز ارشاد فرمودند کہ فرزند امیر در مزاج بسیار غزبت میدارد۔ باید کہ ہمیشہ  
با خود داشته، خبر گیران او باشند و طعام ہمراہ خود بخورند و از خود  
جد انسانزد و بر ہمہ کار از دانائی و ہوشیاری کار بند شوند و ما ہر یک  
رو بہ دوستی و مروت موعی دارند۔

تاج الامرا بہادر بموجب وصیت پدر عظیم الدولہ بہادر را  
با خود داشته مراتبات مروت بجای آوردند۔ و ہمیشہ دو وقت برائے  
خبرخیریت پدر خود با جوانان یار و چویداران و سید رضا نواز خان نجفی  
و گاہے با تقی علی خاں بہادر و سالار جنگ بہادر پیش پدر آمدہ دو  
سہ گھڑی نشستہ می رفتند۔

لہٰذا۔ چونکہ بیماری بدرجہ کمال رسید و تاب و طاقت  
برداشت و سوزش بسیار درد آبلہ آمدہ و اکثر صبحے ابیات دعا  
التجائے صحت و تندرستی خود از شافی مطلق، حکیم برحق در تنہائی  
بآواز بلند و محزون بر بالائے بام سکونت خاص خود خواندہ یکصد  
و بست و یک بار استغفار گفتہ بعدہ لفظ "توبہ" "توبہ" چند مرتبہ بر زبان  
خود آوردہ "الحق الحق" یا چشم گریاں ارشاد می فرمودند کہ آواز الحاح  
وزاری بزمیر بام می آمد کہ حاضرین ازاں آواز دردناک غمگین می شدند

و افسوس می نمودند۔ و ہر گاہ مولانا عبد العلی صاحب و سید شاہ  
 کریم اللہ صاحب و شاہ محمود صاحب سادی برائے عیادت  
 می آمدند، ازیں ہا بیکسار تمام التماس برائے دعائے صحت کردہ  
 می فرمودند کہ حالت من بسیار تباہ است، صورت زندگی معلوم  
 نمی شود۔ و آن ہر سہ بزرگاں ہمہ شنیدہ از سخنان تسلی بسیار  
 بحضور تسلی و طمانیت دادہ می گفتند کہ حضور مشوش نہ شوند۔ اللہ تعالیٰ  
 حکیم مطلق و شافی برحق از دارالشفاء قدرت خود عطا خواہد فرمود۔  
 او تعالیٰ شانہ جناب عالی تا یکصد و شصتی سال با صحت و عافیت و سلامت  
 خواہد داشت۔ اما این تصدیح بیماری دو روزہ است، نخواہد ماند۔  
 قولہ تعالیٰ فان مع العسر یسراً اِنَّ مع العسر یسراً گفته، و چند  
 آیات شفا از کلام مجید خواندہ بر حضور دم کردہ مرخص گردیدند و جناب  
 نواب صاحب باز ہموں وقت مولانا صاحب را یاد فرمودہ، نزد بالین  
 خاص خود نشاندہ، ہر دو دست مولانا را بر سر و چشم خود داشتہ،  
 می فرمودند۔

”این پیر غلام موسوم بغلام حسین است کہ حضرت والدہ  
 ماجدہ این پیر ضعیف یتیمنا بسبب برآمدن استخارۃ نام مذبور و  
 رشتہ و ہم جناب نواب صاحب قبلہ جنت آرا مگاہ موسوم بغلام دلی  
 فرمودند۔ مگر مردمان ناہنم بر بودن نام غلام حسین و نیز از باعث  
 استاد گردیدن حیدری علم در عشرہ محرم در علاقہ سرکار ما دیدہ  
 مذہب و رویہ مارا خلاف رویہ آبا و اجداد من دانستند کہ حقیقتش

آنست و علم مذکور برادر عزیزم نصیر الملک لالو میاں در عمارت  
 باغ مسکن ما از مرضی من تا زمان دولت حضرت نواب صاحب  
 قبلہ جنت آرامگاہ بعثتہ محرم نصب می نموده آمدند۔ و اینجانب  
 نیز خبر گیراں بودہ، باروشنی و تسجیل بشب عشرہ حیدری علم را بر  
 ہودج قیل بہ گردش می آدرود۔ و دریں حکومت ما کہ علم مبارک  
 مذکور را بیاس ہمشیرہ کلان در حویلی قدیم رو بروئے دروازہ  
 باغ کلان خاص جادادہ باروشنی بسیار در عشرہ محرم استاد کردن  
 حکم دادم۔ و ہمشیرہ کلان نیت و منت لنگر ہا و اینجانب و محلات  
 وغیرہ در آنجا آمدہ نمودند۔ و اگر دریں امر اینجانب از علمائے دین  
 از باعث آن چیزے تصور ایمان می دانست، خدا عظیم است یک  
 لمحہ بآن طرف متوجہ نمی شدم۔ حالادریں وقت رو بروئے آن حضرت  
 اقراریدل می کنم۔ ہڈائے لاشریک گواہ است۔ من بر مذہب پدر خود  
 قائم ام۔ چوں مرا یقین کلی است ازیں بیماری مہلک جاں بر نہ خواہم  
 شد کہ روز بروز بیماری در تراید و ہمیشہ در ضعف گرفتار و طاقت  
 امروز فردا نمی باشد، و مرضی الہی ہم چنین است۔ سر ضینا برضاء اللہ  
 و ازاں قبلہ توقع دارم بوقت اخیر ما آنحضرت تشریف آورده، و  
 نام باری تعالیٰ و محبوب او مرا تلقین فرمودہ، از عظیم اللہ شاہ صاحب  
 سورہ یسین خواندہ و بعد آسانی روح بدستور روئے آباد و اجداد من  
 سیاب سفر آخرت کثانیدہ از عذاب آخرت نجات نمایند۔  
 و مولانا صاحب با چشم پر نم بیرون آمدہ رو بروئے



امیر الدولہ بہادر و افتخار الدولہ بہادر و سالار جنگ بہادر و بہرام جنگ  
 بہادر و میر اسد اللہ خاں بہادر وغیرہ من وعن اظہارِ لُواب صاحب  
 ظاہر ساختند۔ روزِ دوم ڈاکٹر ہم از علاج خود مایوس شدہ و از زندگی  
 لُواب صاحب نا امید گہ دیدہ پیش کرنل بارو کیفیت از دریا فنت  
 حال حضور امروز معلوم می شود کہ آن آیلہ بالکل التیام پذیر نیست  
 بلکہ تا جگر سرایت نمودہ مہمانِ دوسرے روز اند۔ افسوس محنتِ مفت  
 ضایع و نا چیز گردید کہ بسیار توقع داشتہ بودم۔ کرنل بارو از زبانی  
 ڈاکٹر شنیدہ خیلے مضطر و مشوش شدہ، سالار جنگ بہادر و تقی علی  
 خاں را ہمراہ گرفتہ در فتح چوکی نزد تاج الامرا بہادر رفتہ کیفیت  
 زبانی ڈاکٹر عرض کردہ، در مشورت خود با در بند و بست چند امور  
 پر داشتند۔

و دوسرے روز در ہمیں حالت اضطراب گذشت۔ بشبِ سیوم  
 ربیع الاول ۱۲۱۶ھ ہجری مقدسہ کہ شبِ چہار شنبہ بود بقراری بمرتبہ  
 تمام عاید حال گردیدہ لُوبت حالت نزع رسید۔ حکیم احمد اللہ خاں  
 و دیگر چند حکما با تمامی اہل کاراں و اہل قرابت از مغرب تا صبح در آنجا  
 حاضر بودند۔ ہر آن و ہر لحظہ بدریافت مزاج از نبض و حالت ظاہر  
 متوجہ بودند۔

رنگے۔ چونکہ آفتاب عالمتاب صبحِ سیوم ماہ مذکور از  
 عالمِ بیتابی و بقراری غم و اندوہ این الم پرودہ حجاب از رخ بر کشیدہ  
 و سینہ سحر دریں حزن و تالم چاک گردیدہ سالار جنگ بہادر از

حکم تاج الامرا بهادر مولانا صاحب و شاه غلام الله صاحب، و دیگر  
 شایستگان را طلبیده حاضر حضور کردند که در اذکار قال الله و قال الرسول  
 مشغول باشند تا گوش و زبان لواب صاحب ازین جواهر آیدار قیل و قال  
 ایمان مزین و بهره اندوز دارین شود و افتخار الدوله بهادر نیز از خیرخواهی  
 و محبت دلی تلاوت سوره یسین می کردند چونکه آواز یسین خوانی بگوش  
 خواهران لواب صاحب رسید، شور گریه و زاری از زنانه بلند گردیده.  
 تاج الامرا بهادر این معنی ناگوار خاطر شده، در زنانه پیش غمها آمده  
 بتقدی تقید کردند و گفتند که مردانه بسیار قریب و لواب صاحب در  
 حالت غش اند. این فغان و گریه مناسب نیست که آواز گریه شما  
 بیرون می آید. بروند بخانه های شما. لواب سلطان النساء بیگم و غیره  
 برین کلمات درشت حکومت ناخوش شده همون وقت سوار گردیده،  
 بخانه ها روانه شدند. و هر آن خبرگیری برادر خود می نمودند.

حکیم احمد الله خان و دیگر حکما که لحظه بلحظه متوجه نبض بینی بودند  
 در آن حال از سالار جنگ بهادر و غیره اظهار کردند. افسوس صد افسوس  
 که لوبت لواب صاحب بیک دو ساعت رسیده است. و اگر پیش از  
 هفته از علاج خود مایوس گردید. یک ماه قبل و اگر دست از علاج  
 می کشید. مایاں علاج میکردیم. این هم خوبی قسمت ما دولت خواهان  
 بے نصیب که اینجا رئیس مستقبل از دار فنا به سفر دار بقا پا در رکاب  
 است. و لواب صاحب از صبح تا سه چهار گھڑی روز بلند شده در  
 حالت نزع بودند. بعد از آن با فاقه آخری مثل چراغ صبح که دم آخر

روشن تر می شود، از خواب تزع بیدار شده باواز بلند گفتند که این  
شور و غوغا و کثرت هجوم مردمان نزد من براسے چیست۔ از من  
دور شوند و بیرون روند۔ ہمہ ہا یک یک بیرون آمدند۔

بعد دو سہ گھڑی محمد معصوم و محمد روشن حاضران حضور  
بابا ضراب تمام آمدہ، مولانا صاحب و سالار جنگ بہادر را خبر  
دادند کہ وقت نواب صاحب بسیار قریب است۔ باستماع این  
معنی بہادر مذکور و مولانا صاحب با حکیم احمد اللہ خاں نزد نواب  
صاحب آمدہ احوال از نبض دریافتہ ہمہ ہا را حکم آمدن نزد حضور  
دادند۔ علیم اللہ شاہ صاحب وغیرہ نیز جمع آمدہ، بتلاوت آیات و  
سورہ قرآن مجید مشغول شدہ، و امیرالدولہ بہادر و افتخارالدولہ  
بہادر و بہرام جنگ بہادر باندیشہ عتاب حضور نیامدند۔

دریں عرصہ کربل بارو مع ڈاکٹر حاضر گردیدہ خواست کہ نبض  
بہ بیند، مولانا صاحب معرفت سالار جنگ مانع شدند کہ این وقت  
نباضی ڈاکٹر اں غیر مناسب۔ سالار جنگ بہادر نزد کربل بارو ڈاکٹر  
رفتہ بطورے فہمائیدند۔ ہر دو از نصرت محل فرود آمدند۔ و نواب  
حسام الملک بہادر بہ نصرت محل تشریف آوردہ بامیرالدولہ بہادر و  
افتخارالدولہ بہادر و بہرام جنگ داخل تنبیی نواب صاحب شدند  
حکیم احمد اللہ دست از نبض برداشتہ باواز حزین و بلند و غمناک  
انا للہ وانا الیہ راجعون گفتہ برخاستند۔ بمحور سیدین این صد  
جاں فرسا بگوش مصیبت زدگان وادہ ستم شور طوفان درد و الم

از سطح زمین تا بفلک نیلی پوش این غم و ماتم بلند گردید۔ دور تمامی  
محلات و خانہ بخانہ و کوچہ و بازار و شہر ب شہر شور و محشرے برپا  
بود۔ و جناب حسام الملک بہادر معہ خواہر زادگان گریاں پیش بالین  
میت آمدہ در آہ و زاری بودند۔ دریں اثنا تاج الامرا امیر الملک  
بہادر حاضر آمدہ بر پائے جناب معنی از بسیار غم و الم افتادند۔  
و معنی الیہ بہادر مدوح را از پایہ داشتہ بغل گیر نمودہ با تشفی بسیار  
در فتح چوکی مکان نشستگاہ او نشان آوردہ از و مرخص یافتہ معہ  
خواہر زادگان با چشم گریا در محل ہمیشہ گلاں تشریف فرما شدہ باہرستہ  
ہمیشہ دہمیشہ زادیان و غیرہ گریہ و زاری کردہ ہر یک را خاطر تسلی  
فرمودہ بر بنگلہ سکونت گاہ خود رفتند۔

و بعد از یک دو ساعت کرنل مکلین کمندیر باغ بموجب  
حکم گورنمنٹ چند پرہ جوانان با ہمراہ گرفتہ بر ہر دیوڑی محلات و  
دروازہ ہائے باغ افزودی جوانان بہر یک جا داشتہ بہر یک جا  
داشتہ بند و بست ہمہ جا کردہ در قید و حکومت خود آوارہ روانہ  
عمارت خود گردید۔

و تاج الامرا بہادر کہ بہرام جنگ را یاد کردہ حکم نمودند برائے  
تہنیز و تکفین پدر امجد خود حکم کردند کہ از کرنل بارو بہادر سہ ہزار  
روپیہ بزودی گرفتہ بشارکت مولانا عبدالعلی صاحب قلیہ ہمہ مہیا  
ساختہ صندوق میت حضور را ہمراہ حافظ احمد خاں یا بکھل بسیار  
روانہ تہرنگ سازند۔ و حسب الحکم بہرام از کرنل مذکور مبلغ مذکور

ہمدست کردہ باتفاق حضرت مولانا صاحب وغیرہ علمائے دین در  
 غسل و کفن مشغول شدند۔ اما بسبب چند سوال و جواب رد و بدل  
 فیما بین نواب سلطان النساء بیگم و تاج الامرا بہادر بمعرفت میر اسد اللہ  
 خاں بہادر حال در مقدمہ روانہ کردن صندوق میت از دروازہ  
 کمانی علاقہ نصرت محل سمت دیوڑی بیگم صاحبہ معز الیہا بود،  
 برائے الفراغ از غسل وغیرہ میت یک دو گھڑی روز باقی ماند۔ و از  
 عدم رضامندی بیگم صاحبہ محلے الیہا در باب اجازت دروازہ کمانی  
 نصرت محل کہ صندوق مذکور را با غلاف و شامیانہ و حفاظاں در دالان  
 مزبور رد و بروے دروازہ کمانی مذکور تمام شب در انجا گذاشتہ  
 بروز دیگر وقت دو گھڑی روز بلند شدہ با جماعت کثیر در صحن  
 نصرت محل نماز میت ادا کردہ، بموجب حکم تاج الامرا دیوار  
 عقب محل مزبور شکستہ ازاں طرف صندوق میت با تھمل و  
 شوکت و جلوس ریاست بہ ہمراہی حافظ احمد خاں روانہ نہرنگ  
 نمودند کہ وقت برداشتن صندوق میت توپہائے منت گن موافق  
 تعداد سن شریفش کہ پنجاہ و شش سال بود بر قلعہ مدراس و جہازات  
 سرگروید۔ و حکم گور مدراس بہ کمندیر آنجا ارتقام یافت کہ صندوق  
 میت حضرت نواب بندگان عالی نواب عمدۃ الامرا و لاجاہ ثانی ازینجا  
 روانہ آنجا گردید۔ باید کہ با فوج تامد فون گاہ رسانند۔ چنانچہ  
 بہ نہرنگ بہ ہمہ قلعجات ملک توپہا سری شدند۔ نظم تا ریخ  
 نواب عمدۃ الملک صاحب کرم۔ چوں جان بحق سپرد و جان فنا بہشت

دل می نمود و نکرش گفت با تغم تا پنج سال رحلت او شد در هشت

۱۶۱۷

رنگی. بجز روانه شدن صندوق میت لواب صاحب  
غفران آب مسرویب و کرنل کلین در فتح چوکی بکچری کرنل بارداوه  
تاج الامرایهادر بهت حاضر شدن خود را اطلاع نمودند. در آن وقت  
تاج الامرایهادر با امیر الدوله و افتخار الدوله بهادر و مبارز جنگ و سالار  
جنگ و بهرام جنگ و میر اسد اللہ خاں و تقی علی خاں و غیره در دالان  
فتح چوکی روبرو سے نصرت محل بادر و الم نشستہ بودند. کرنل بارو  
مع مسٹر کلین و مسرویب داخل حضور شدہ اولاً تعزیت از طرف  
خود را دگورنزا دانمودہ گفتند کہ ارادہ لارڈ صاحب بعد از فاتحہ سیوم  
در خیمہ ہائے کہ روبرو سے دروازہ آہنی باغ واقع است حاضر شدہ،  
از شرف ملازمت مشرف شوند. تاج الامرایهادر بتفکر تمام جواب  
دادند. من در غم و الم پدر خود مبتلام. الحال جواب شما نمی توانم کہ بدیم.  
ازیں جواب مرخص شدہ بکچری کرنل بارو آمدہ در تجویز بودند  
تاج الامرایهادر از مردان حاضرین خود فرمودند. پیام ملاقات گورنر  
کہ از حیلہ تعزیت بمن آمدہ است دریں بسیار قباحتات مستوراند.  
افتخار الدولہ بهادر و سالار جنگ بهادر و چند حاضرین  
از تاج الامرایهادر مرخص شدہ در کچری کرنل بارو آمدند. کرنل بارو  
روبرو سے آن سرداران از افتخار الدولہ بهادر اظهار کرد کہ ویب  
صاحب و کلین صاحب از مرضی گورنر صاحب ایما کنند کہ اگر  
لواب صاحب از فاتحہ سیوم فراغت یافتہ بعد از ملاقات گورنر

صاحب ارادہ جلوس نمایند، بہتر دریں امر موجب صلاح دولت است،  
 و سوائے این غیر مناسب۔ سالار جنگ بہادر جواب دادند۔ مایاں  
 غلام سرکاریم۔ آنچہ بساعت مادر رسد، بعرض حضور خواہم پرداخت  
 آئندہ حضور مختار اند۔ مصرع

صلاح مملکت خویش خسرواں داند

نواب عمدۃ الامرا بہادر بعد فاتحہ سیوم نواب صاحب  
 جنت آرام گاہ بے استقواب و اطلاع گورنر بر مسند ریاست جلوس افزون  
 شدہ بعد از فاتحہ زیارت پدر خود بجائے پدر شدہ رونق بخش  
 مسند ریاست شدند۔ شاید ایشاں ہم بہاں قانون مقررے کار بند  
 خواہند شد۔ ماخیر خواہان دولت را دریں امر مجال لب کشائی نیست۔  
 اگر گورنر صاحب بعد جلوس مسند نشینی سلسلہ جنباں سوال و جواب  
 خود شوند، امکان دارد۔ مسٹرویب ظاہر کرد کہ چند کواغذات مہری  
 و دستخطی نواب صاحب غفراں مآب خلاف مضمون ترٹی از جائے  
 بگورنر کونسل بنگالہ رسیدہ و از انجا برائے دریافتش در گورنر  
 کونسل مدراس بعین بیماری نواب صاحب آمدہ۔ اگر نواب صاحب  
 ازیں بیماری شفا یافتند البتہ دریافت و باز پرس این کواغذات کردہ،  
 در عوضش ملک کرناٹک و رضیطنی کو پنی می آوردند۔ الحال برائے  
 سوال و جواب این مقدمہ از فرزندان ایشاں نمودہ برضامندی طریق  
 ترٹی تازہ بقول وقرارات جدید ایشاں گرفتہ مسند نشینی خواہند نمود۔  
 اگر بے مرضی گورنر کونسل عمل خواہند کرد، بسیار قباحات و ریشخوارند

کرتل بارز و سالار جنگ بہادر ازیں گفتگو در حیرت ماندند۔  
 افتخار الدولہ بہادر بمسٹر دیب متوجہ شدہ، جواب دادند کہ آں صاحب  
 را در حق لواب صاحب این کلمات خیلے نامناسب و ضبطی ملک  
 در کمینی حین لواب صاحب غفراں مآب از جملہ غیر ممکنات بود، از  
 شما ہیچ نمی شد کہ نشو و نمائے اہل رنگ دریں ملک باعث عنایات  
 لواب والا جاہ جنت آرا نگاہ است۔ پس در غیبت اوشاں این  
 سخنان ناسترا است۔ و بر مسند نشینی پدر خود فرزند قائم مقام را احتیاج  
 علم گورنر کو نقل نیست۔

مسٹر دیب بہ نہایت تندی مزاج با و از بلند جواب داد۔  
 خالصاحب این مقدمہ مقدمہ ملک و ریاست است۔ صاحب کہ دریں  
 گفت و شنید دخل دادن غیر مناسب۔ ما دانییم و کار ما دولت پوریت  
 نیست۔ مصرع

ہر کہ شمشیر زند سکہ بنامش خوانند

کرتل بارو و تقی علی خاں و سالار جنگ بر خاستہ بحضور تاج  
 الامرا بہادر ہمہ کیفیت رد و بدل مذکور عرض نمودند۔ تاج الامرا بہادر  
 ازیں قصہ و خبر مترود و متفکر شدہ، بہ تجویز رائے خود بتاریخ ششم ماہ  
 ربیع الاول ۱۲۱۶ ہجری رد و شنبہ در فتح چوکی محفی از دست سالار جنگ  
 بہادر و بہرام جنگ و تقی علی خاں و میر اسد اللہ خاں و امثال آں قریب  
 سی کس نذر کر فتند۔ و عنایت نامہ جات بحالی و استقلالی عاٹان  
 ملک کر نالک لایا ندہ، از ہر و میض خود مزین ساختہ، پپہل واک



روانه نموندند.

بوقت اجرا و انصرام احکام عنایت نامجات نویسی جناب  
جناب نواب عظیم الدوله بهادر شریک مجلس بودند. ازاں جا بدیوانخانه  
رئیس الامرا بهادر آمده، همه رواد آنجا با خفا از رئیس لامرا بهادر  
ظاهر ساخته رفتند. چونکه نواب سلطان النساء بیگم و غیره ازین اخبار  
ناخوشگوار مطلع شدند، تاج الامرا بهادر را قابل ریاست ندانسته،  
در تجویز نوشتن خطوط بگورنر کونسل درباره نارضا مندی خود با و اهل  
خاندان از بیعت ایشان و عدم نسلیت ایشان مستعد شدند.

روز دوم تاج الامرا بهادر بعد فاتحه زیارت پدر خود بوقت نه گھنٹہ  
روز بلند شده بر سگساون نواب عمده الامرا بهادر سوار شده با چند  
جوانان بار و اردلان و بانداران و الغوزه مع سالار جنگ و بهرام جنگ  
و میر اسد اللہ خاں و دیگر چند ارکان در دیوان خانہ کلس محل آمده از چند  
کس نذر گرفته و سه ساعت نشسته به بهرام جنگ و سالار جنگ حکم  
درستگی و آراستگی دیوان خانہ کلاں و لویا بنیدن افراد شقه ہائے  
دعوت جلوس مسند نشینی بروز جمعہ و ہم شهر ربیع الاول سنہ الیہ نموده  
سوار شده بفتح چوکی آمدند.

در حال کرنل مکلیں ازین کیفیت مطلع شده برور دیوان خانہ  
کلاں آمده از بهرام جنگ و سالار جنگ مستفسر شد کہ نواب صاحب  
درین جا برائے چه آمده بودند و چه حکم کردند کہ آنها جواب دادند. از روز  
انتقال پدر خود کہ یکجا نشست داشتند در مزاج قدرے خفقان پیدا کرده

برائے دفع آن دریں جا آمده دوست گھڑی تشریف داشتہ رفتند۔  
 پرسید کہ برائے آراستگی دیوان خانہ و لاشتن رقتات دعوت جلوس  
 مسند نشینی حکم نموده اند۔ گفتند دریں باب حکم کردن ضرور نیست  
 و تا حال از غم و الم پدر خود متوجہ سرانجام مسند نشینی نشدند۔ بفضل  
 یقین است امروز فردا خواهند فرمود۔ پس مارا لازم و ملزوم است  
 کہ پیش از حکم ایشان ہم اسباب و اساس جلوس مہیا دارند۔ ہر وقت  
 کہ مرضی مبارک باشد ما دولت خواہاں تابع امر خداوند نعمت خود خواہم بود۔  
 کرنل مکین ازیں معنی ہا مفصل گورنر کونسل اطلاع نموده  
 از حکم گورنر کونسل فی الوقت کٹ ہا آورده بر دیوان خانہ کلس محل جابجا  
 پہرہ گذاشتہ تقید نمود کہ کسے از علاقہ داران سرکار را دریں جا  
 آمدن نہ ہند۔ و از انجا بر دروازہ فنج چوکی و نصرت محل و دیوڑی  
 والدہ تاج الامرا بہاد آورده، در انجا نیز بہرہا قائم کردہ، از زبانی کرنل  
 یارد تاج الامرا پیام داد کہ فردا لاٹ صاحب برائے ملاقات  
 لواب صاحب بخیمہ خود کہ در باغ خاص متصل دروازہ آہنی است  
 می آیند، جناب ہم تشریف فرمودہ ملاقات نمایند۔

تاج الامرا بہادر روز دوم یہ تجویز و مشورت کرنل یارد و بہ  
 سالار جنگ وغیرہ خواہش گورنر بوقت ہشت گھنٹہ روز بلند شدہ  
 بہ تشین تمام با اسباب سواری مثل مورچیل و آفتاب گیری و النوزہ  
 روانہ بخیمہ گورنر شدہ سالار جنگ وغیرہ در یک خیمہ علیحدہ گذاشتہ  
 خود بخیمہ گورنر رفتہ تا یک گھنٹہ ہم کلام بودہ بدولت خانہ خود

تشریف آوردند -

درین اثنا خطوط لواب سلطان النساء بیگم بامور هراہل  
خاندان در باب تارضامندی خود با از مسند نشینی و بیعت تاج الامرا بہادر  
گورنر کونسل رسید - و تاج الامرا بہادر دوسہ روز متواتر بطور  
ملاقات روز اول از گورنر ملاقات نمودند - چونکہ روز چہارم فیما بین  
ایشان و گورنر سوال و جواب خلاف مرضی یکدیگر ہمیاں آمد، موافق عزو  
مرتبہ ایشان مرخص نشدہ، وریش و تنبور ہم از گاہ ہائے آنجا  
موقوف کنائید کہ در کونسل تجویز مقرر یافت کہ تاج الامرا لیاقت  
مسند نشینی نمی دارد - فکر دیگر باید کرد -

بہادر محلی بروز رخصت روز چہارم از بسیار آزرده خاطر  
بخانہ خود آمدہ، از کرنل بارڈ و سالار جنگ بہادر اظہار نمودند - تا امروز  
گورنر و دیگر سرداران عزت و حرمت من حسب مراتب جد و پدر من  
می نمودند - امروز بسبب اختلاف سوال و جواب یکدیگر در ملاقات  
و رخصت بسیار تفاوت نمود - از زندگی مرگ بہتر می دانم - بعد ازین  
اظہار در محل والدہ خود تشریف فرمودند -

رنکے - چونکہ عظیم الدولہ بہادر از انتقال لوب عمدۃ الامرا  
بہادر شب و روز در حزن و ملال مبتلا بودند، تاج الامرا بہادر حسب وصیت  
پدر خود سر رشتہ محبت و واد از ایشان موافق مرتبہ ایشان مرعی  
داشتند - دو وقتہ طعام بالاتفاق تناول می کردند - عظیم الدولہ بہادر  
نیز نظر بر اتحاد مودت قلبی شب و روز پیش ایشان بود - محفل ہم گاہی

و ہم بزمی را از شمع یک جہتی روشن و نور آگین می داشتند۔

لؤاب سلطان النساء بیگم از استماع موافقت عظیم الدولہ بہادر از تاج الامرا بہادر آمدورفت بہادر محلے در محل خود موقوف نمودند۔ باین اندیشہ کہ شاید ایشان اخبار تجویزات مایا بتاج الامرا بہادر می رسانند۔ بعد چندین چونکہ عظیم الدولہ بہادر مقدمہ ریاست بہ نیرنگی گوناگون منقلب و تاج الامرا بہادر را درین امر نہایت مشوش و پراگندہ خاطر دیدند۔ روزی از حیلہ غسل جمہ بخانہ خود آمدہ سکونت فرمودند۔ در روز شنبہ وقت صبح رویروئے دروازہ محل خود مشی می نمودند کہ از فضل فصال لایزال و تائید جناب سید عالم صلی اللہ علیہ وآلہ واصحابہ وسلم و بدستگیری دستگیر جہانی محبوب سبحانی صلوة اللہ علی جہہ و بحسن نیت روش طینت واجابت دعائے التجائے آل قدوہ دودمان والامترلت بدرگاہ رب العزت دفعہ کر نل مکلین با چند جوانان اردلی کہ ہر روز بسواری اسپ در باغ میگردید، بر در دولت سرائے ایشان رسید۔ چونکہ نظر کر نل مکلین بر لؤاب عظیم الدولہ افتاد، از مردمان دریافتہ معلوم کرد کہ ایشان فرزند مدار الملک امیر الامرا بہادر اند۔ ہوں وقت یگور نر خبر داد۔ و گورنر از اول در سرائے جستجوئے ہم چنین وارث مستقل لؤاب والا جاہ جنت آرام گاہ بود۔ باستماع این خبر بشاشت اثر نہایت خوشحال شدہ، بکر نل مکلین حکم نمود کہ شما بسرعت سرلیہ رفتہ بر محل سرائے ایشان پھرہ علاقہ خود داشتہ از طرف من سلام رسانند و بگویند۔ گورنر صاحب می خواهند فردا پس فردا آن صاحب را

در خیمه خود طلبیده مشرف بملاقات شوند۔ کرنل مذکور بیاں موجب کار بند شد۔

لواء عظیم الدولہ بہادر ازین پیام قدرے متروک شدہ مشوش بودند کہ این خبر بتاج الامرا بہادر رسید۔ بہادر محلے نصیحت پدرا یاد کردند کہ اکثر جناب پدرم ارشاد می نمودند کہ عظیم الدولہ را از خود جدا سازند۔ شاید کہ صاحبان حکومت گورنر کونسل تجویز مسند نشینی برایشان مقرر نمایند۔ ازین خیال ترسیدہ، زبانی شیخ باین نامی از دل خود لواء عظیم الدولہ بہادر پیام دادند کہ حضرت من دو روز شد کہ از ملازمت خود مشرف نفرمودند۔ مضطرام زود تشریف آورده، معزز فرمایند کہ ما با ہم تناول نماییم۔ دران وقت لواء عظیم الدولہ بہادر در بند و بست پہرہ وغیرہ در محل سرائے خود بودند۔ رفتن آں جا مناسب ندانستہ جواب دادند۔ برادر من معاف فرمایند۔ من بالفعل در آنجا آمدن نمی توانم۔

و روز دوم بہفت گھنٹہ صبح کرنل مکلیں یک سکھساون با چند جوانان پہرہ بار آورده، لواء عظیم الدولہ بہادر را سوار کردہ با عزت و حشمت بسیار در خیمہ گورنر آورده و لاٹ کلو صاحب بامسٹرویہ و کرنل کلوں و چند سرداران دیگر استقبال کردہ، بمراتب رئیسایں ملاقات نمودہ سوال و جواب مقدمہ ملک و مسند نشینی ازیشان نمودند۔ لواء صاحب ہم ہمہ سوالات ایشان را قبول فرمودہ جواب دادند۔ آنچہ مرضی لاٹ صاحب است من تا بے مرضی ایشان ہستم۔

مصرع صلاح من بصلاح چیست کای صلاح شماست.

بعد وسیله خدا در سول و در ظاهر به پناه اهل کینتی آمده ام. و  
 هیچ اندیشه نمی دارم. و آن شفیق بهر نوع که خواهند بند و بست امور را  
 فرمایند. لاٹ صاحب و دیگر سرداران نهایت مسرور شده. مجمع و جبهه  
 خاطر جمع کرده، ب عزت تمام روانه دولت خانه ایشان نمودند. و بهر هر  
 دولت سرائے ایشان دو کاٹ جوانان بار متعین نمودند. لاٹ رکو  
 صاحب و ملاقات دویم ظاهر ساختند که صاحبان گور کونسل تجویز  
 نموده اند، جناب را چندے در باغ داشته بعد از بند و بست جزو کل و  
 آراستگی دارالاماره دیوان خانه کلس محل جلوس نمایند. و تا تشریف  
 داشتن آنجا یک کمپنی بارو ترپ سوار برائے حفاظت جناب و یک  
 چارٹ چهار اسپه برائے سواری خاص متعین خواهد شد.

لواب صاحب ازین اخبار سراسر بشاشت و فرحت آثار مسرور  
 شده، مرخص گردیدند. گورنر صاحب مبلغ خطیر برائے اخراجات ضروری  
 ایشان از خزانه کمپنی فرستاد. لواب صاحب ازاں روز اول فاتحہ  
 تیار جناب رسالتک صلی اللہ علیہ وآلہ و صحبہ وسلم بد و از دهم ربیع الاول  
 فرموده، بعد ازاں چند اسباب ضروریات درست و تیار کنانیده یا محلات  
 روانه امیر باغ شدند. و رفیقان پدر خود را طلبیده بسک ملان خود  
 منسلک فرمودند. و مهر خود بخطاب امیر الهند و الاجاه لواب عظیم الدوله  
 بهادر از اطلاع گورنر صاحب خود متوجه شده، در امیر باغ کنده کنانیدند  
 و لاٹ صاحب از علاقه کمپنی دیوان خانه کلس محل را آراسته کنانیده

شفق ہائے دعوت جلوس بہ تمامی اہل خاندان و عمدگان از طرف  
گورنر کونسل نویسانیدہ، روانہ نمودند۔ و تاج الامرا بہادر و دیگر اہل  
خاندان ازین اخبارات خیلے مشوش و متروبولووند۔

روزے لواب سیف الملک بہادر پیش از جلوس کہ باغ سکونت  
ایشان عقب امیر باغ بہ نہایت قربت واقع است صبحی نزد لواب  
عظیم الدولہ بہادر آمدند۔ چونکہ خبر تشریف آوری ایشان بنواب  
عظیم الدولہ بہادر رسید، باستقبال تاسکھساون بہادر معلی آمدہ  
در حویلی بردند۔ و نہایت عجز و انکساری نمودند۔ سیف الملک بہادر  
بر عجز و انکسار ایشان خوشحال شدہ بسیار وعدہ ہائے ترقی عمر و  
اقبال دادہ فرمودند۔ اللہ تعالیٰ این ریاست خدا داد بشما مبارک  
و سازوار فرماید۔ بفضلہ این دولت بطناً بعد بطن بر شما قائم خواہد ماند  
و دیگران را درین کار ریشہ دوانی محض فعل عبث و موجب بدنامی و  
سوائے انگشت نمائی چیزے دیگر حاصل نخواہد شد۔ و من اول از ہمہ  
معاش خود بوساطت شما خواہم گرفت۔ زیرا کہ در استقلالی ریاست  
شما هیچ شبہی و شکے نیست۔ مگر من ہم نظر ظاہراً بر اطاعت اہل  
قربت شریک ایشان خواہم بود، و گرنہ مراد نام خواہند کرد۔ و بروز  
جلوس ہم خواہم آمد۔ معاف دارند۔ و چیزے راہ یاب خاطر نہ نمایند۔  
لواب عظیم الدولہ بہادر بریں سخنان محبت و شفقت آگین  
خیلے مسرور شدہ، عرض کہ دند۔ کہ دو گلاب پاش و پاندان و عطردان  
و چنگیر نقروی و دوسہ خوان خلعتے ضرور است اگر از سرکار عنایت

شود عین سر فرازی بعد از فراغت کار واپس خواهیم فرستاد۔ قبول کرده  
مرخص شده باغ خود تشریف فرمودند۔ دہم اسباب مطلع ارسال نموده  
پیام دادند۔ ایس اسباب از آن شماست در کارخانہ خود بدارند واپس  
نفریستند۔ نواب عظیم الدولہ بہادر ازین غنایات بسیار شادان و  
فرحان شدہ متوجہ بندوبست امورات خود گردیدند۔

رنگہ۔ الحمد للخالق الہیایا

والشکر لوالہب العطایا

چونکہ عروس صبح نور دہم ماہ ربیع الاول ۱۲۱۶ھ بہ نقاب حجاب سیاہی  
شب از رخ پر نور خود بر کشید، و عالم را از پر تو جلائی خود جلا بخشید،  
آں آفتاب برج شرافت و نجابت، و گل سرسبد بوستان سخاوت،  
و شجاعت، نیز فلک دولت و حشمت، گوہر دریائے ریاست و سلطنت  
منبع علم و حیا، مجمع جود و عطا، شرف خاندان والا جاہ، پشت و پناہ خلق  
اللہ، جناب امیر الہند والا جاہ نواب عظیم الدولہ بہادر با زیور مرصع  
و لباس فاخرہ از امیر باغ بوقت نہ گھنٹہ روز بلند شدہ، با تہامی سرداران  
گورنر کونسل و فوج انگریز و جلوس ریاست و اجماع کثیر خلایق شوار شدہ،  
داخل باغ دالامارہ والا جاہی شدہ، بر مسند ریاست جلوہ افروز شدند۔  
نظم:

چوں این مدار ملک و حشمت      صاحب کرم و عظیم دولت  
در بزل و عطا چو ابر نیساں      والا حسب و بلند ہمت  
از حکم خدائی ہر دو عالم      بنشت ہمسن امارت



تاریخ جلوس گفت ہاتھ شد مالک مسد ریاست  
 ببحر داخل شدن باغ و رونق بخشی مسد<sup>۱۴</sup> توپہائے<sup>۱۲</sup> تہنیت در  
 باغ و قلعة مدراس و جہازات سرشدند۔ دہمہ سرداران گورنر کونسل  
 ادائے تہنیت نمودند۔ بعد ازاں از تمامی ملازمین حاضرین کہ ہزار ہا جمع  
 بودند، نذر گرفتہ از گورنر و دیگر سرداران متوجہ شدہ اول شکریہ تو جہات  
 آہنہا از ایشان فرمودہ، بسفارش اجرائے جاگیرات خاندان پرداختند۔  
 جواب داد۔ تا حال کسے از اہل خاندان برائے نذر نیامدہ اند۔ باز چند  
 ساعت انتظاری ایشان می کنم۔ بینم کہ کدام می آیند۔ و کدام نمی آیند۔  
 حسب الحکم یگورنر صاحب و دیگر سرداران و تمامی اہل مجلس عطر و گلاب  
 و پانڈان تقسیم نمودند۔ گورنر صاحب تا وقت انتظاری اہل خاندان نمودہ  
 برخاست کردند۔ لواب صاحب ہمراہ گورنر صاحب و دیگر سرداران جہت  
 رخصت تا بدروازہ دیوان خانہ برداشتند۔

دریں اثنا امیر الدولہ بہادر و افتخار الدولہ بہادر با آفتاب گیری ہا  
 متصل دروازہ دیوان خانہ طاقی شدہ یگورنر سلام کردند۔ مسٹرویب  
 قریب آہنہا آمدہ گفت کہ شما بروقت جلوس مسد نشینی لواب کرناٹک  
 چرانیامند۔ و حالا برائے چہ تصدیع کشیدند۔ افتخار الدولہ بہادر جواب  
 دادند۔ لواب کرناٹک لواب عمدۃ الامرا بہادر بود۔ بعد ایشان تاج الامرا  
 بہادر فرزند ایشان رئیس کرناٹک است۔ از طرف اوشاں دعوت  
 بمانرسیدہ۔ مگر حسب طلب لاٹ صاحب حاضر شدہ ایم۔ مسٹرویب  
 بایمائے گورنر جواب گفت۔ بسبب نبودن فرزند از محل خاص بنواب صاحب

والہار دارقام اہل خاندان کہ ولدیت ایشان ہم با ثبات نمی رسد، صاحبان حکومت مصلحت وقت دانستہ، از راه الطاف و مہربانی جناب نواب عظیم الدولہ را کہ نبیرہ خاص نواب والا جاہ جنت آرامگاہ است، بر مسند جد امجد او قائم فرمودند۔ پس ہر کسے را کہ دوستی کمینی منظور باشد در دولت خواہی و اطاعت نواب کرناٹک خواہد نمود، بجز استصواب نواب صاحب ہمدعاے خود رسیدن غیر ممکن۔

افتخار الدولہ بہادر بترش روئی تمام چند سخنان درشت بمسٹر ویب گفتہ روانہ شدند۔ و گورنر صاحب محسوداران اہل کونسل مرخص گردیدند۔ و بہ تجویز در گورنر کونسل قرار دادند کہ تا بدون قیام کمینی بافتخار الدولہ بہادر۔ معاش مقرر نباید کرد کہ معاش اہلیہ ایشان بایشان بس است و حکم واحد دارد۔

رنگے۔ بعد چندے از جلوس سند نشینی جناب نواب بیگم صاحبہ مکانات و محلات کس محل را بصرف ہزار ہاروپہ مرمت و تعمیر نمودہ از تشریف آوری خود زمینت بخشیدند۔ و فوج کمینی بعد از استقلالی کلی نواب صاحب از باغ روانہ قلعہ شد۔

رنگے۔ تاج الامرا بہادر تا نیامدن نصرت محل و فتح چوکی در قبضہ علاقہ نواب صاحب سکونت خود در نصرت محل می داشتند۔ بعد ازاں چندے در محل سلطان النساء بیگم رفتہ از آنجا از عارضہ اسہال غوثی بیمار شدہ، بخانہ والدہ رفتند۔ در آنجا ۳ روز بودہ بغزہ ماہ ذی الحجہ ۱۲۱۴ ھ بھری بوقت اخیر این شرآں طبع زاد خود خواندہ جاں بحق

شدند شعرا میں است

من حسین صابرم زخمی است سرتاپائے من  
در میانِ کربلائے عشق باشد جائے من

نواب صاحب از استماع خبر رحلت تاج الامرا بہادر بر جوانی  
ایشان خیلے تاسف نمودہ بوالدہ و اہلیہ ایشان زبانی قربان علی خاں  
تقریت گفتند۔ و ہر وقت بر حال ایشان تاسف فرمودند۔

گلستہ سیوم از گلزار چہارم از ۲۱۵ء ہجری تا ۲۱۶ء ہجری

در بیان تعریف و توصیف حسن اخلاق امیر الہند والاجاہ  
نواب عظیم الدولہ بہادر و رجوع آوردن اہل خاندان از  
نواب صاحب محلّی و سلوک و مراعات ایشان و رحلت نواب  
صاحب ممدوح و مسند نشینی نواب عظیم جاہ بہادر و وصف  
زینت بخش ریاست نشان و رحلت ایشان و احوال رسیدن  
وراثت مسند والاجاہی بنواب غلام محمد غوث خان بہادر زاولند  
عمرہ و دولۃ و بہار پذیرائی دربار فیض مدار از رے مہرا نجلائے  
امیر عظیم ابن الامیر مشیر صاحب تدبیر اعظم جناب بندگان

## حضرت نواب عظیم جاہ بہادر دام افضالہ

ہمشیر نواب صاحب با شفاق و عنایات خداوندانہ خود بہت  
ایرائے جاگیرات و تقرر معاش اہل خاندان از گورنر کونسل یا وجود  
حسن اخلاق و اطوار اینہا کہ بال نواب صاحب محلے میداشتند اظہر من  
الشمس است، ساعی بودند و پیوستہ تمنائی ملاقات اہل خاندان و  
آرزوے آمدورفت ایشان پیش خود می داشتند۔

رنگے۔ بہرام جنگ بہادر از عین تاج الامرا بہادر در حضور  
نواب صاحب آمدہ، از کاردانی و کارپردازی خود و خیل امورات سرکار  
گردیدہ، در بعضی مقدمات گورنر کونسل بنواب صاحب تجویز می دادند  
اہل کونسل ازیں معنی مطلع شدہ در حضور ظاہر ساختند۔ بہرام جنگ  
بہادر قابل صحبت جناب نیست کہ سابق در زمان ریاست نواب  
عمدۃ الامرا بہادر از تجویز و رائے خود خطوط فتنہ انگیزی باغبیار  
نویسیدہ بود۔ پس جناب از صحبت ایشان باز ماندن بہتر و اولی  
است۔ نواب صاحب کہ یا اہل گورنر کونسل محبت و یکجہتی بمرتبہ کمال  
میداشتند و تا حیات خود بیچ کارے خلاف مرضی از باب کینہی بجل  
نیادورند، و ایشان ہم مداح نواب صاحب بودند، ہموں وقت بہرام  
جنگ بہادر را مانعت آمدورفت باغ خود کردند و بہت انتظام  
امورات دولت، مولوی محمد غوث استاد قدیم خود را بخدمت دیوانی  
وا از خطاب شرف الملک مولوی محمد غوث خان بہادر و بغایت

جواهرات و لذت سرفراز و معزز فرمودند و صاحبزادگان نیز از  
 خطاب امرائی و جاهی مفتخر و پیرادران نواب بیگم صاحبہ را از  
 خطاب شرف الامرا بہادر و ممتاز الامرا بہادر و حسین نواز خندان  
 اعتماد الملک را بخطاب اعظم الامرا و حافظ احمد خان را علاؤ الدولہ بہادر  
 و جاوید خان بہادر را تاج الدولہ بہادر و لطف بیگ خان را قائم جنگ  
 بہادر۔ بدین دستور ہر یک را بقدر حوصلہ او از خطابات و خدمات  
 و بعنایات انعامات و خلعت و دو شالہ با بہرہ یاب و معزز و کامیاب  
 فرمودند۔ و قرض سیم و زر کم تر از قرض کل می دانستند کہ گاہی  
 زر آمدنی قسط ماہواری ملاحظہ نہاوردند۔ و چندے از اہل خاندان  
 کہ آنہا بخجالات لا حاصل مدتہا از نواب صاحب رجوع نہاوردہ  
 بودند بعد فاقہ کشی ہائے سالہا بر کردہ خود نام و پیشیاں شدہ، سر  
 اطاعت را بر جادہ فرمانرواری نہادند۔ نواب صاحب از راہ اشفاق  
 کریمانہ بر افعال و اطوار ایشان نظر نہداشتہ، حسب مراتب ہر یک را  
 از ملاقات خود مشرف فرمودہ، معاش از کمپنی بوساطت خود اجرا  
 کنانیدہ، بقائے آنہم دہانیدند۔ و سلوک ہزار ہا از ہر یک در تقریبات  
 شادی و غیرہ می فرمودند، و مردمان گویامورا از سرکار خود معاش مقرر  
 کردہ می رسانیدند۔ و ہمیشہ ہمت والا بذات خود مصروف بکار ہائے  
 خیر داشتند۔ چنانچہ اکثر نذورات در مکہ معظمہ و مدینہ منورہ و دیگر  
 عتبات روانہ می فرمودند۔ و از ابتدای ریاست دوسید را نذر بنام  
 جناب سید مظلوم علیہ السلام چہل روپیہ ماہوار از غرہ محرم الحرام

در ہر سال مقررہ جاری فرمود، پرورش می فرمودند۔ چنانچہ آن عل مقررے  
تاحال است۔

وزاب سلطان النساء بیگم ورئیس الامرا بہادر راحسب خواہش  
ایشان رخصت روانگی بیت اللہ و زیارت عتبات عالیات از کمپنی  
دہانیدہ، لیلوک ہزار ہا از سرکار خود، و خود متوجہ شدہ بغزو تکریم بسیار  
سوار چہاز کنا نیدہ روانہ نمودند۔ و معاش نیز تاحین حیات ایشان  
از کمپنی جاری داشتند۔ القصہ عجب سردار سے بود کہ قلم و زبان در  
تحریر اوصاف حمیدہ شاہ قاصر و سینہ چاک۔ او تعالیٰ شانہ این  
آستان فیض نشانہ را تا صد و سی سال بایں فیض بخشی ہا قائم و دائم  
دارد کہ ہزار عالم چہ از ساکنان بلدہ مدراس و چہ صادر و وارد این دیار  
ازین دولت خانہ بمحصول مقاصد خود ہا کامیاب و سرفراز اند۔  
رنگے۔ بقضائے الہی کہ ہر ذی روح را بہ خواہے۔ "مُحَلِّ  
من علیہا فان" ازین دار فنا نقل بدار بقا لازم و واجب افتاد،  
بتاریخ ہنم شہر شوال ۱۲۸۵ھ ہجری مقدمہ آن آفتاب جہاں متاع  
از شرق دنیا در گوشہ منزب عقیقی غروب نمودہ، جہاں را تیرہ و تار  
گردانید۔ و کوہ درد و الم بر دل دولت خواہ محزون و پر غم انداخت۔  
و گوش ایمان خود را از ریور بانگ و صلوٰۃ در مسجد جامع کلاں فرین  
گردانیدہ۔ "إِنَّا لِلّٰہِ وَإِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُونَ" نظم

چون رخت بہ بست ازین سوئے قائم کلاں بود ز دل غلام آل ہاشم  
گفتم سن رحلت عظیم الدولہ میوستہ بہ رحمت الہی دایم

رنگے

در ماه ہفتم از انتقال لواب صاحب رحمت آب  
 از فضل و فضل لایزال و از عنایت بے نہایت جناب سرور عالم  
 اشرف آدم صلی اللہ تعالیٰ علیہ وآلہ و اصحابہ وسلم کہ آفتاب عالم تاب  
 صبحدم ہفتم ماہ ربیع الثانی ۱۲۳۵ ھ ہجری مقدسہ از مشرق فرست و  
 کامرانی بشرت طالع جہاں را از لمحہ نور جوہ روشن و منور ساخت ۔  
 این بر اعظم ملک و دولت اعنی لواب اعظم جاہ بہادر خلف ارشد  
 و جانشین جناب امیر الہند والا جاہ لواب عظیم الدولہ بہادر جلوہ افراز  
 مسند ریاست گردیدہ، عالم را از عنایت خداوندانہ سرفراز و کامیاب  
 فرمودند۔ نظم تاریخ:

چوں ز فیض قدوم اعظم جاہ      زیب آور شدہ ریاست و تخت  
 ہاتھ دل بسال تاریخش      مسند جلوہ گاہ اعظم، گفت  
 بفضلہ مقدمات دولت از سابق زیادہ تر بخوبی انتظام گرفت۔  
 و ہر یک بقدر مراتب خود از منصب و خدمت سرفراز و مفتخر۔ و برادر  
 عزیز از جان خود لواب عظیم جاہ بہادر مدظلہ العالی را صاحب فرست  
 و مشیر باتدبیر و رونق خدمت دیوانی چنانکہ جدا مجد ایشان لواب  
 امیرالامرا بہادر پیش لواب والا جاہ جنت آرامگاہ بووند، دانستہ  
 زیب بخش مسند دیوانی فرمودند۔ و ہمہ امورات دولت از جز تا کل  
 برائے مہرا نجلائے برادر عزیز خود سپردند۔ بہادر معلیٰ در بند و لبست  
 ہر امر چنان بدانائی و ہوشیاری کار بند شدند، جناب لواب صاحب  
 بر کار دانی ایشان نازاں و شاداں، و عالمی از حسن اخلاق و عدل و

انصاف و سرزازیه را فی دوشمال، و بدعائے ترقی عمر و اقبال  
شب و روز مشغول، و ممتاز الامر بہا در خال خود را کہ صاحب مرتبت  
و عالی ہمت و ذی عزت اند، لواب صاحب بوقت روانگی ناگور  
شریف کہ با حشمت بسیار و تمامی جلوس ریاست با چند سرداران  
اہل قلم و اہل شمشیر انگیز و فوج کپنی و ہمہ اہل قرابت و ملازمین و مملکت  
بصرف لکوکہا روانہ شدہ بودند، بہ نیابت خود دریں جاگذاشتند۔  
و اہل گور ز کونسل در ہر کار سن و قلعجات برائے سرشدن توپ موافق  
قانون کپنی تقید و حکم نمودند۔

بفضلہ بعد مشرفی از طواف و زیارت ناگور شریف و اولی  
نیازات بہاں تجمل و تکلف از راہ پنجابور عبور فرمودہ نہر نگر تشریف  
فرما شدند۔ از فاتحہ بزرگان آنجا سعادت حاصل نمودہ، از راستہ  
ویپور و محمد پور در ماہ چہارم رونق بخشش شہر مدراس شدند۔ و در ہر  
شہر از فاتحہ قبور بزرگان و تذورات آنجا بہرہ اندوز شدند۔

الحمد للہ دریں روسائے کرنا ملک از اواخر ریاست لواب  
والا جاہ تادریاست لواب رحمت مآب کسے ہم چنین سعادت ابدی  
حاصل نہ نمودہ کہ لواب صاحب ممدوح بذریعہ زیارت عالمی را شہر  
یشہر از فیض رسائی خود سرزاز فرمودند۔ چونکہ ممتاز الامر بہا در سربراہ  
نیابت خاص خاطر خواہ لواب صاحب معلیٰ پروا خند و سرمدوران فرودگذاشت  
نکردند، لواب صاحب معزالیہ نظر بر کاروائی ایشان از خدمت بخشی گری  
کامیاب فرمودند۔ و اولیا صاحب رفیق قدیم خود را از راہ عنایت



خداوندی بخطاب حفظ اللہ خاں بہادر حافظ یار جنگ و بغایت  
 نیم آستیں و رومال شال از ملبوس خاص مفتخر فرمودند۔ و دیگر ملازمان  
 را نیز بقدر مرتبت ہر یک از خطا بہا و عنایت خسروانہ معزز فرمودند۔  
 و بعضے چند امورات دیتی کہ از لواب صاحب بجلوہ ظہور آمدہ از  
 دیگر رئیسان اینجا بصل نیامدہ یکے از اں مرمت مسجد جامع کلاں بضر  
 مبلغ خطیر فرمودہ، چنان ینار ہا باکلس طلا مزین فرمودند کہ اظہر  
 من الشمس است۔

و لواب والا جاہ جنت آرام گاہ در ریاست خود چند قنادیل  
 از اں چندے در مکہ معظمہ و چندے در مدینہ منورہ و یک نروبان  
 چوب صندل در مکہ معظمہ برائے کعبہ شریف روانہ نمودہ بودند۔ ایشان  
 در حین خود یک نروبان ملمع طلائی ملثونی باختراع کار ولایت در  
 دیوان خانہ شادی محل خود متوجہ شدہ، معرفت سید صبغۃ اللہ کہ دریں  
 کار ہا ہمارے و امتیاز کلی داشت، خواطر خواہ خود تیار کنانیدہ، ہمراہ  
 سید امام الدین نامی مرد فہیم و کارواں بہ ہمراہی دیگر مردمان سرکار  
 بسلخ ماہ ذی الحجہ بر جہاز روانہ فرمودند۔ شکر اللہ از حسن نیت  
 در ایام قلیل آں نروبان بہ منزل مقصود رسید۔ چونکہ بفضلہ  
 خیر سعادت اثر رسیدنش بکعبہ شریف و یکار آمدن آں بحجاج  
 بیت اللہ شریف بنواب صاحب صادق الاعتقاد رسد، سجدہ  
 شکر بدرگاہ الہی بجا آوردند۔ و بہت حق رسائی حق داراں بے حق  
 شدہ از دست حق تلفاں مولوی بخاری صاحب را چندے

د بعد ایشاں مفتی بدرالدولہ بہادر را حاکم شرع مقرر کردہ، حکم دادوسی ہر یک  
حسب الحکم شرع شریف محمدی فرمودند کہ کسے از حق خود محروم، و از دست  
زبردستان حق تلفاں عاثر بنودہ بحق خود ہا برسد۔

غرض عزم جزم ایشاں در کار ہائے دینی چناں معروف بود  
کہ بلبل خامہ در نعمت تو حیثیتش بکم دشکستہ بال، و حیات مستعار ناپایدار  
بے وفا در بیوفائی خود ایچ نہ نمودہ، بغیرہ ریح الثانی ۱۳۴۱ ہجری مقدسہ  
آں شمع شبستان خاندان والامنزلت و تازہ نہال بوستان دودمان  
عالی مرتبت از باد صرصر قضا خاموش و پڑمردہ گردیدہ، چشم جہاں را  
بے نور گردانید "انا لله وانا الیہ راجعون" نظم تاریخ

چورفتہ بدار بقا از فنا ولی عہد نواب رحمت مآب

بسالش جناب رسالت ولم بگفتار لقب دار رضواں مآب

رنگے۔ چونکہ از غروب آں مہر منور عالم بظلمت غم و اندوہ

حیران و مبتلا بودند، بفضلہ تعالیٰ تیر اعظم کہ عبارت از فرزند جگر پیوند

ایشاں نواب صاحب رضواں مآب اعنی جناب غلام محمد غوث خاں

بہادر طال اللہ عمرہ و دولۃ کہ چشم و چراغ دولت و ریاست پدر خود

باشد، بتائید و حمایت عم بزرگوار خود یعنی برادر عزیز القدر نواب صاحب

رضواں مآب کہ یکتائے زباں و عاتم دوراں و یکہ تاز مضمار قدر دانی و

شہسوار عرصہ کامرانی، گل سیراب گلشن سنجایت، رنگ و بوے چمن

شراقت، ہریر بیشہ شجاعت، گوہر دریائے سخاوت، عالم علم دین

رسالت، خورشید فلک عدالت، دانائے امورات دولت، رونق منبر

ریاست، منبعِ بود و سخا، مجمعِ بذل و عطا، نوابِ عظیمِ جاہ بہادر  
مدظلّہ العالی بر ننگِ سند دولت وراثتِ پدرِ خود بتاریخِ دوازدهم  
شہرِ جمادی الاولیٰ ۱۲۴۱ھ ہجری مقدسہ سر بلند و تابندہ گردید، جہاں را  
یور انور خود ضیائے کل بخشید۔ نظمِ تاریخ:

خلفِ ارجمندِ اعظمِ جاہ      از ریاستِ چو بہرور گردید  
خردم گفت از سرِ الحمد      رونقِ سندِ پدرِ گردید  
دیگر تاریخ      ۱۲

جب ہوار خشنودہ سندوہ ماہِ خوبرو  
جلوہ افروزی ہوئی ہر سمت تب اس ماہ کی  
از سرِ الحمد ہاتف نے کہا سالِ جلوس  
ہے منور سند دولت منور جاہ کی

اللہ تعالیٰ از فضل لایزال خود ایں ہلالِ صاحبِ جمال را برقی  
دولت و اقبال زیر سایہ ہما پایہ بہادر محلّے مدظلّہ العالی وجہۃ المجد  
والدہ ماجدہ از چشم زخم بد مصئون و مامون و سال بسال تا  
صدوسی سال در تزايد و بے زوال داشتہ، بحرِ طبعی رساند۔ محمد وآلہ  
الامجد، اما بسبب صغر سنی برادر زادہ خود نوابِ عظیمِ جاہ بہادر از حکم  
و اطلاع صاحبانِ گورنر کونسل بنگالہ و مدراس و شاہ ولایتِ فرنگ بہ  
نیابتِ ایشاں عنانِ جمیعِ امورات دولت بدست اختیار و حکومت  
نموداشتہ، چنان زیتِ انتظام بخشیدند، و سررشتہ محبت و یک جہتی  
و ایمینِ رسل و رسائل و نامہ و پیغام از اہلِ کینہی شاہِ فرنگ مرعی داشتند

که عالم از سر رشته و حسن و اخلاق و خلق و مروت و رویه دانشمندی  
ایشان رضامند و فرمانبردار. تاریخ منظم:

آنکه لؤاب عظیمی و عظیم است بجاه  
کز نسیم خروش غنچه دولت بشگفت  
شد چو ادنا تب مختار سرودش غنی  
لفظ مختار بسال سن مختاری گفت

۱۲۲۱

و جناب لؤاب بیگم صاحب قید مدظلها العالیه والده ایشان  
از رفتار سعادت اطوار و اطاعت و فرمانبرداری فرزند اقبال مند  
بدل خورسند و جمیع اهل خاندان از خورد تا کلاں و همه ملازمین از  
اذنی تا اعلیٰ بر عنایات بی نهایت لؤاب صاحب محلّی ممّنون و مشکو  
بودند بیوسته مطیع و فرمانبردار اند. و همیشه با اعتقاد صادق خود از  
شب ماه ربیع الاول مجلس فاتحه جناب رسالتک صلی الله علیه و آله  
وسلم، و از سیوم تا به پانزدهم بعد از نماز مغرب تا نصف شب  
دیوان خانه کس محل را یا قنادیل و فراش مزین ساخته از نقشه مدینه  
معززی می سازند. و تمامی امرا و ارکان و علما و مشایخین و ملازمین حسب  
دعوت جمیع شده، از تناول طعام فاتحه میترکه و باستماع حدیث شریف  
و مناقب نبوی صلی الله علیه و آله و سلم شرف و سعادت دارین حاصل  
می نمایند. و صبح دوازدهم نیز تمامی اهل دعوت بالباس فاخره و  
پاکیزه حاضر شده از زیارت و پیرامونی دایر و سایر نقشه مبارک  
و استماع ختم حدیث و مناقب بهره اندوز شده، شریک محفل سرور

می باشند۔ و بعد از ختم، لواب صاحب ہر یک را بنایت خلعت و دو شالہ و شال و زر نقد حسب مرتبت، سرفراز و معزز می فرمایند۔ بست و یک ضرب توب تہنیت و رباع و برقلعہ مدراس سر میکنانند۔ و حکم شلقہاے بناویق ہم در فوج خاص می فرمایند۔ و تا فراغت ازین کار بہا دسترخوان طعام فاتحہ مبارک کہ مہیا می شود، از تناول آن مشرف می شوند۔

رنگے۔ ہم بریں منوال دعوت می شود بہمہ علما و فضلا و

مشائخین و غیرہ کہ ہر روز از شب ماہ اول ربیع الثانی بعد نماز مغرب حاضر دیوان خانہ ہمایوں محل شدہ، از تناول طعام فاتحہ شریف محبوب کبریا، بادشاہ اولیا، سالک مسالک دین متین، مقبول سید ابراہ، اغنی جناب غوث الصمدانی پیر و ستگیر عبد القادر رضی اللہ عنہ و باستماع ملفوظ شریف و مناقبات باکرامات معلیٰ معزز می شوند۔ حسب الحکم اہل دعوت با اعتقاد تمام حاضر شدہ، یاستماع ملفوظات و مناقبات از سعادت ابدی بہرہ یاب می شوند۔ و صبح یازدہم نیز بہ باریابی مجلس طعام فاتحہ متبرکہ سرافتخار باوج فلک می رسانند۔ و دیگر فواج بزرگان دین حسب قانون ماہ ب ماہ تا یسرخ وار مقرر و جاریست۔ و ہر سال بہ بیستم ماہ ربیع الثانی جشن سالگرہ لواب غلام محمد غوث خاں بہادر امیر الہند والا جاہ طول اللہ عمرہ و دولۃ، و بدوازدہم ماہ جمادی الاولیٰ جلوس سند نشینی لواب صاحب معلیٰ و بست و یکم جمادی الاولیٰ مجلس سالگرہ مبارک جناب بندگان حضرت لواب عظیم جاہ سراج الامرا بہادر دام افضالہ پناہ بشوکت بسیار جلوہ ظہور می باید کہ عالمے از عنایات

جواہرات بحسب مرتبت ہر یک و خطابات و خلعت ، و دو شاہ سرفراز  
و کامیاب شدہ اند و می شوند۔

رنگے۔ جناب بندگان حضرت نواب عظیم جاہ بہادر دام افکار  
ممتاز الامرا امیر الملک بہادر راکہ و اثاثے عصر و قدر شناس ہر صاحب  
قدر و کاروانی امورات دولت و خلق و مردت بے مثل ممتاز چہاں اند۔ و  
سابق از کاروانی و فراست و فہم بر خدمت بخشگی فوجداری سرکار  
معین و ماعور بودند ، حال نظر بر لیاقت و دولت خواہی ایشان انتظام  
امورات دیوانی بدست اختیار ایشان داده اند۔ و ایشان از راہ  
خیر خواہی و دانشمندی چنانکہ در معین نواب والا جاہ بخت آرام گاہ  
نواب امیر الامرا بہادر معفرت مآب از خدمت دیوانی پدر خود سرفراز  
شدہ ، سرگرم بند و بست امورات ریاست بودند ، و ایشان نیز بہول  
قانون مطابق سررشتہ قانونات معینہ قدیم چہاں زینت و مقدمات  
دیوانی شدند کہ نواب صاحب ازین کار پردازای ہا شاد و خرم و اہل کاران  
دربار و متوسلان سرکار ممنون و مشکور۔ و ہم چہاں بہت حق دسانی  
و فریادرسی و آسودگی خلایق و عزت داری اہل خاندان ، بدر آسمان عدلت  
فرازندہ ، لوائے شریعت عمدۃ العلماء مفتی بدر الدولہ بہادر کہ برادر  
عزت القدر شرف الملک بہادر حال بخشگی دولت را بر مسند شریعت  
محمدی صلی اللہ علیہ وسلم قائم فرمودند۔ تا گنزار شریعت از آبپاری  
معدلت و دادرسی سر نیز و شاداب باشد۔ و ہر یک گنجین داد حق خود  
حبیب و دامن استحقاق را از نگل مراد حق رسی مملو دارد۔ و بر کار منفذ

احکام عدالت که سابق مولوی جمال الدین حسین خاں معمور بود۔

دربین ایام از باعث نا فهمی بسبب بودن قیام بر رویه مولوی رام پوری از خدمت معزول نموده مولوی احمد کلیم خاں شخصه لایق و ذی فهم را قائم مقام او فرموده مقرر ساختند و چون بعضی قضایا و مقامات مردم که در حضور می آید حسب الحکم حضور که ممتاز الامراء بها در اکثر در کچھری دیوانی وجه احسن دریافتی بخوبی فیصله اش می دهند۔ و مولوی شہاب الدین خاں در مدرسه علاقه سرکار جہت مدرس مردمان طالب العلم مامور تا عالم از علم دین بہرہ اندوز باشند و بر دریافت آن مفتی بدر الدولہ بہادر متوجہ و اعظم نواز خاں فرزند حاجی مغربی صاحب کہ از قدمائے نواب صاحب جنت آرامگاہ بودند، او شان را بر خدمت قدیم او متولی مساجد مامور، و قدرت اللہ خاں بر خدمت متولی مقبرہ شریف جناب نواب صاحب رحمت مآب و نواب رضواں مآب در مسجد کلاں جامع سرگرم و بروز شنبہ کہ روز تعطیل علمائے دین است، ہمہ بوقت دربار چنانچہ قاضی سید عبداللہ خاں و مولوی جمال صاحب و غیرہ علما حاضر حضور گردیدہ، کلمہ کلام دین آئیں و مباحثہ مسائلات دینی تا دو سہ گھڑ می نموده حاضر حضور می باشند۔ و خود بدولت از علما بجز قال اللہ و قال الرسول چہرے دیگر نہ فرمودہ۔ و از درباریاں عرض و معروض شنیدہ، بوقت عصر از دربار برخاست شدہ، نماز عصر با جماعت کثیر خواندہ بدستور معمول بیرون سواری تشریف فرمائشوند۔ و بروز جمعہ کہ روز عبادت معبود حقیقی

است ہمہ کچھ یہاں دولت و دربار موقوف فرمودہ، متوجہ بر عبادت حق می باشند۔

رنگے۔ بفضل الہی در ۱۲۴۳ ہجری کہ در اوایل زمان دولت و اقتدار خود بدولت بنا بر شادی بسم اللہ خوانی نواب برخوردار برادر زادہ عزیز خود نواب غلام محمد غوث خاں بہادر امیر الہند والا جاہ طولی اللہ عمرہ و دولۃ کہ مکان دار الامارہ والا جاہی دیوان خانہ کلاں کلس محل را درست و مصفا کنانیدہ، از فرش مخملی و بانا قی با درخت قنادیل ہائے رنگ برنگ و دیگر قنادیل آویزاں کونگی و دو شاخی ہر یک بجائے موقعہ داشتہ، روبروئے دیوان خانہ سائبان کلاں بانا قی سرخ و اندرون دیوان خانہ از تخت زرین باشا سیانہ مکمل زینت بخش مکان کنانیدہ، تقسیم خلعت ہائے کارچولی و مہر مات و جورہ ہا در دامن اقسام رنگ برنگ بعدگان اہل قرابت دارکان داعیان و جمع ملازمین، و سوائے این بہ ہمہ علاقہ داراں رسیدہائے کمینی از زن تا مرد و از طفل تا پیر و جوان حسب المراتب ہر یک سرفراز فرمودہ، تقسیم تور ہا و شیرینی از دو خوانی تا ہفت خوانی و تقسیم سیدہ بمنشیاں و غیرہ عنایت فرمودہ، در شادی محل آغاز شادی مکتب کردہ، ہمہ بی بیان اہل قرابت و غیرہ را جمع آوردہ، در دیوان خانہ باغ تاسہ چہار روز مجلس ضیافت و نعمتہ طرب مقرر فرمودہ بہ زینت تمام حسن انصرام دادند۔

و جناب بندگان از راہ عنایات پدیری نواب برخوردار را از لباس مکمل و زرین با جواہر آراستہ فرمودہ بوقت پنج گھڑی شب



اول برائے رونق بخشی مجلس با جلوس دولت از روشنی و آتش بازی بسیار  
 مثل برات از شادی محل تا بدلیوان خانہ کلان کلس محل در باغ والا جاہی آوردہ،  
 بر تخت زرین نشاندہ، بعد گان و ملازماں از خطابات و جواہرات و دوشالہ ہا  
 رنگ برنگ معزز و کامیاب فرمودہ، تقسیم عطر و پاندان می کنانیدند و بدین  
 منوال روز بروز مجلس جشن مذکور روز افزونی می شد۔ و بروز رسم مکتب شاں شہل  
 زیادہ تر ہزار ہا عالم جمع آمدہ شریک مجلس شدہ بہرہ ور شدند۔

مگر این مولف بسبب قصور طالع از باعث چند در چند حاضر مجلس  
 مذکور نہ بود کہ میر خورشید حسن موسوی رفیق این عاجز چند ابیات ہندی بطور  
 غزل و غائیہ دریں جشن سراسر حسن گفتہ بود دریں سوانحات بہ تحریرش آورد۔

غزل  
 جبکہ نواب زماں منہ سے کہا بسم اللہ  
 تب ہوئی چنگ و دف و نئے سے صد البسم اللہ  
 بلبانِ چمنِ فرح لگے ہونے نثار  
 غنچہ لب اس کا جو پڑھنے کو کھلا بسم اللہ  
 عند لیماں گلستانِ سرتِ یولے  
 واہ کیا صاف پڑھا نامِ خدا بسم اللہ  
 کہتے ہیں پیرو جواں خورو کلاں از سرناز  
 چشمِ بدور کہاں آیا ہوا بسم اللہ  
 ہوئی مقبول یہ خورشید حسن سے پار سب  
 جو دعا کہتا ہے کہہ کہہ کے صد البسم اللہ  
 سایہ میں جدہ و مادر و چچا کے اس کے

اس کی اولاد کا تو اس کو دکھا بسم اللہ  
ہے صلہ اس کا دو سالہ و گھر خلعت و زر  
پر جو تو چہتا ہے فی الوقت ولا یم اللہ

رنگے۔ جناب لڑا ب صاحب قبلہ مدظلہ العالی از رائے مہر انجلا  
خود گلستان تازہ بہار ریاست لڑا ب فراست چناں بہار آرا فرمودند کہ  
بلبل خامہ دوزباں در تحریر تو صیفش و زبان نکتہ بیان در تقریر ترفیش  
عاجز و قاصر۔ و عمارات قدیم و جدید دارالامارہ خاص و مکانات و محلات  
شادی محل را بہ نہجہ زینت تعمیر فرمودند کہ از احاطہ تحریر و تقریر بیرون  
وافزون۔ بیت

زہے صفائے عمارت کہ در تما شائش  
بدیدہ باز نگر دو نگاہ از دیوار

و در ۱۲۴۷ ہجری عمارتے برائے نشستگاہ خود در شادی محل پر شارع  
عام تعمیر فرمودہ اند۔ عجب عمارتیںست مسرت افزا، وزہے بارگاہیت  
دلکش، کہ رفعتش رفیع تر از رفعت ایوان آسمان، و وسعتش وسیع تر  
از وسعت جہاں، کہ میر خورشید حسن موسوی در تار و نقش چند ابیات  
تقطع بند تیار ساخته بوساطت ایں نیاز کیش گذرا تید۔

چوں رئیس زمان و صاحب جاہ  
زینت تخت و رونق دیہیم  
کردہ تعمیر یک عمارت نو  
کو دریں دہر ہست رشک نعیم

قصر بار فتنه نه دید چنین  
 چشم پر فلک به هفت اقلیم  
 شد چو آراسته به فضل خدا  
 وز طفیل رسول رب کریم  
 سال تاریخ گفت با تف غیب  
 چشم بد دور بارگاه عظیم  
 بانیش باد با حصول<sup>۱۲</sup> مرام  
 اندرین قصر دیرگاه مقیم  
 وارد آمد ذره خورشید  
 سرفرازم کنی ز فیض عظیم

و در تاریخ دیگر هم ۱۲۴۸ هجری گذرانیده بود - نظم

تیار چو شد عمارت خاص      زان روز مراست ورود دائم  
 یارب بحق نبی دآل پاکش      ایوان عظیم بادقائم  
 یارب بحق نبی یداری      ایوان عظیم جاه قائم  
 رنگی - کیفیت شان و توزک دربار و سجل دولت عظیم

الحمد لله جانی بندگان حضرت نواب عظیم جاه سراج الامرا بهادر دام غنائم

تار سیدن سن شعور نواب بر خوردار، برادر زاده عزیز القدر بجاا برابر  
 امور دولت و ریاست خود حاکم و مختار بوده، دولت ورثی خود را بوجه حسن  
 روشن و منور ساخته هر یک امر را بادانائی و عقل و فراست شای رونق  
 بخشیده، و مکانات ریاست را آراسته و مزین ساخته چند کچر بهائے

دولت بمکان علیحدہ علیحدہ دربارغ مکان خاص دارالامارہ والاجاہی،  
 دراں یکے دارالعدالت عالیہ، ودیگرے کارِ صدارت درعلاقہ منشی  
 عمدۃ العلماء بدرالدولہ بہادر، وثانیاً کچہری منقذ احکام بعلاقہ مولوی  
 احمد کلیم خاں، وثالثاً کچہری بخش گری درعلاقہ شرف الملک بہادر بخش  
 دولت، ورابعاً کچہری قاسمانی بعلاقہ امیر نواز جنگ بہادر میرساں،  
 وسوائے ایں جلو خانہ وغیرہ، کارخانہ جات ریاست درتحویل ہریک  
 داروغہ بہریک جامعین ومقرر، کہ برتین اوقات نوکری ہریک در  
 کچہریہائے خود حاضر آمدہ، ازخیرخواہی وکفایت شعاری درامورات  
 سرکار سرگرم می مانند۔ دباتی کچہریہائے دولت دارالامارہ شادی محل  
 از دوازده ویک گھنہ روز گذشتہ کہ کچہری خزانہ وکچہری دیوانی وکچہری تنقیح،  
 بعلاقہ ممتاز الامرا امیر الملک بہادر مدارالہمام و دیگر کچہری دارالانشاء  
 انگریزی درعلاقہ منشی محمود علی خان بہادر وکچہری دارالانشاء خاص  
 فارسی بقلم دان برادر عمر نواز خاں درعلاقہ راجہ بھگونت رائے دیابہادر  
 میرمنشی حضور آمادہ شدہ کہ ہریک برامورات دولت سرگرم ماندہ،  
 ہمہ کواغذات حساب و عنایت نامحات وغیرہ تیار می سازند۔  
 چونکہ حضور اعلیٰ بوقت سہ گھنہ روز از محل سرائے خاص  
 رونق بخش ایوان دولت شدہ، بعد از ذراغ نماز ظہر مسند دربار را از  
 قدوم میمنت لزوم خود روشن می فرمایند۔ آن وقت عرض حاضری مجرائیال  
 بحضور می شود۔ بعدہ ہمہ مجرائیال ہریک حاضر حضور گردیدہ، بہ پایے  
 آداب گاہ استادہ مجرا بجا آوردہ بعضے می رفتند۔ و بعضے حاضر حضور

پنجاه شرف الملک بهادر و مفتی بدرالدوله بهادر و عزیز نواز خان بهادر  
 و اعظم نواز خان بهادر و قدرت اللہ خان، و محمد فخر الدین خان و حکیم تقی نواز  
 خان بهادر و حکیم حاذق یار خان و منعم نواز خان و دیگر پنج شش اشخاص  
 از اہل خاندان کہ حاجی محمد صلابت خان نصیر الملک حال ہر روز  
 و گاہ گاہ غلام محمد مہر علی خان و حسام الملک بهادر حال و غیرہ  
 حاضر حضور گردیدہ، معروضات خود بہ عرض می پرداختند، و ملتقم خان  
 عرض بیگی چند عرایض حاجت منداں بر پشت آں خلاصہ مضمونش  
 یہ تحریر آوردہ، بہ نظر مبارک حضور می گذرانند و ہم این عاجز بسبب  
 کامیاب بودن از خدمت ناظری دارالانشائے خاص فارسی اکثر حاضر  
 دربار، و منشیان دارالانشائے خاص فارسی کو اغذات علاقہ کچہری خود بہ  
 گرفتہ نیز حاضر حضور آں وقت کہ ممتاز الامر بہادر مدارالمہام بایک دو شکی  
 و مقصدی خزانہ و دیوانی حاضر دربار گردیدہ، آنچیکہ عرض کردنی است  
 بعرض رسانیدہ، کو اغذت ہر مقدمات و فیصلہ معاملہ عرائض گذرانیدہ،  
 دیروزہ بحضور گذرانیدہ جوابات حاصل کردہ، بر کو اغذات علاقہ خزانہ  
 و غیرہ دستخط خاص مزین می کنانیدند و عرائض حال حاجتمنداں کہ بحضور  
 می باشند، بعد از ملاحظہ نظر مبارک، حکم حضور از دست منشیان براں  
 ارقام یافتہ سپرد علاقہ کچہری دیوانی می شود و سررشتہ دار خاندان  
 بر طبق معمول رسید ہائے ماہوار می علاقہ خاندان و غیرہ بنظر مبارک  
 حضور گذرانیدہ، بیض از دستخط خاص براں ہا مزین کنانیدہ بعدہ  
 برائے ثبت نمودن مہر خاص بحضور عرض می دارند و بعدہ ممتازالامرا

بہادر حسب الحکم حضور صندوق مہر فاض بحضور آدرودہ، از دست  
 خود مہر حضور بر رساید وغیرہ ثبت می شود۔ و اگر آن وقت عنایت  
 نامجات نیز تیار باشد بران ہم دستخط و مہر حضور ثبت می کنند۔  
 و نشی محمد علی خاں بہادر کو اغذات انگیزی با ترجمہ اش بحضور  
 آدرودہ، کیفیت آنہا مفصلاً عرض نمودہ، جوابات از حضور حاصل کردہ، بچہری  
 خود رفتہ اجرائے حکم حضور می نمایند۔ و نواب صاحب، برخوردار نواب  
 غلام محمد غوث خاں بہادر والا جاہ طول اللہ عمرہ و دولۃ، گاہ گاہ بوقت  
 دربار بحضور عم بزرگوار والا تیار با ہم نشینان خود حاضر گردیدہ، آداب  
 بجا آدرودہ، از حکم عم بزرگ خود بالائے مسند ہمراہ، خود بدولت تا یک  
 دو ساعت تشریف می دارند۔ و حضور از راہ عنایات و توجہات مہر  
 پدری نواب برخوردار برادرزادہ عزیز خود ز خندہ روی کلمہ کلام  
 نصیحت بزرگانہ و ہنہائش بعضی کو اغذات مقدمات دولت بطور تعلیمانہ  
 آگاہ فرمودہ، مفتخر می فرمایند۔ و بعدہ نواب غلام محمد غوث خاں بہادر  
 والا جاہ طول اللہ عمرہ و دولۃ، از حضور عم بزرگوار والا تیار مرخص گردیدہ،  
 بدولت خانہ خود تشریف فرما می شوند۔ او تعالی شانہ این گل گنزار  
 دولت در یاست رادر زیر سایہ بلند پایہ جدہ امجدہ و والدہ ماجدہ  
 و عم بزرگوار شاں تا صد و سنی سال سلامت داشتہ با مراد فریاد۔  
 بمنہ ذکر مہ و جناب بندگان حضرت نواب صاحب دام افضالہ  
 و عنایتہ، از راہ الطاف و عنایات پدری برائے تعلیم و تدریس  
 و تادیب برادر زادہ عزیز القدر بجاں برابر نواب برخوردار نواب

غلام محمد غوث خان بہادر امیر الہند والا جاہ طول اللہ عمرہ و دولتہ بعض  
اشخاص عمدہ از ارکان واعیان دولت لایق و شائستہ مزاج و عالم  
و ذی فہم را متعین لواب ممدوح طول اللہ عمرہ و دولتہ فرمودہ، متوجہ  
بر دریافت حالات یومیہ آنجا می باشند و مردمان متعینہ مرقوم الصد  
حسب القرار و او جناب بندگان حضرت لواب صاحب دام افضالہ  
و عنایتہ، بر اوقات خود ہا ہر یک حاضر حضور لواب بر خوردار طول اللہ  
عمرہ و دولتہ گردیدہ، متوجہ بر تعلیم و تدریس شاں بودہ، ہر روز حاضر دربار  
جناب بندگان حضرت لواب عظیم جاہ دام عنایتہ شدہ کیفیت آنجا  
بعرض می رسانند و جناب بندگان حضرت لواب صاحب دام عنایتہ  
از امور دربار فراغت یافتہ، برخاست از دربار شدہ، بعد از ادائے  
نماز عصر برون سواری تشریف فرما می شوند۔

## بیان توجہ و الطاف و عنایات و سرفرازی

### بر حال رفقا و جناب بندگان حضرت لواب

#### صاحب دام عنایتہ

و در اہل خاندان دوستہ شخص از رفاقت حضور سرفراز و  
مفتخر، چون از عنایات حضور این نیاز کیش و اعتضا و الملک عبد الحمید خان  
بہادر از زمان دولت جناب لواب صاحب رضواں مآب اشفاق  
و عنایات آن قدر کہ بود روز بروز زاید در تحریر نمی آید۔ او تعالی شانہ

سایہ ہماں پایہ حضور تا صد و سی سال با جاہ و حشمت سلامت دارد  
 کہ جناب عالی از راہ رفقا و از ی سال بسال بہ تقریب چیزے از رسم،  
 و گاہ گاہ بے تقریب از راہ عزت بخشی در کلیہ ہائے بے نور را  
 از قدم فیض لزوم خود روشن و منور فرمودہ، و نیز در رسوم و غیرہ  
 از اعات زر نقد بحسب ضرورت کار سرفراز و معزز می فرمایند۔  
 و عزیز اللہ خان بہادر اشرف جنگ بر منصب رفاقت بودہ، روز شب  
 حاضر حضور ماندہ، از جمیع امور سرفراز و ممتاز، و مصباح اللہ خاں بہادر  
 از قدیم الایام در رفاقت حضور بردار دغلی تو شک خانہ سرکار مفتخر بودند۔  
 و حضور نظر بیاس قدامت و رفاقت شاں از راہ خداوندی بخطاب  
 ملتزم جنگ بادو شالہ و جواہر سرفراز فرمودہ، بعنایت خدمت  
 میر سامانی کار خانہ جاگیر حیدر آباد معزز فرمودہ روانہ آن صوب  
 فرمودند۔ و حفیظ اللہ خاں بہادر حافظ یار جنگ کہ حافظ قرآن،  
 و عالی رتبت، بلند مرتبت، و رفیق قدیم خاص جناب نواب صاحب  
 رضواں آب وہم رفیق حضور از زمان صاحب زاوگی تا زمان  
 دولت با منصب و مراتب و بعنایات جواہر معزز و مفتخر بودہ،  
 بہ پائے رفاقت ہمیشہ حاضر و سرگرم، و حضور ہر سال بیاس رفاقت  
 و عزت بخشی شاں حسب العرض او شاں روزے در ایام اقدس  
 ماہ ربیع الاول برائے زیارت مبارک آثار شریف بنخانہ اش  
 و بروز دیگر بتقریب مجلس جشن تولد اقدس حضرت سرور دو عالم  
 محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم، بموجب معمول نواب صاحب



رضواں مآب بعد از مغرب کہ حفیظ باغ رو بروئے دروازہ عظیم  
باغ است با عہدگان اہل دربار و غیرہ رونق آسجاشدہ، بعد از  
فاتحہ شریف از تناول طعام خاصہ سرفراز می فرمایند۔ و دیگرے  
حکیم حاذق دست شفا بر شفا خانہ حضور و در رفاقت خاص کہ  
حکیم جمال الدین خان بہادر حکیم یار جنگ با منصب و مراتب و جواہر  
سرفراز و مفتخر شدہ، ہمیشہ حاضر حضور و وجیہ اللہ خاں بہادر کہ  
رفیق قدیم حضرت نواب صاحب رحمت مآب اند، و ایشان بحسب  
مرتبہ خود از خدمت و غیرہ سرفراز گردیدہ، در رفاقت حضور  
ہر روز سرگرم۔

رنگے۔ کہ خود بدولت از راہ عنایات و الطاف خداوندی  
بہر یک علاقہ دار رسید کپنی چہ از اہل خاندان و چہ از اہل مردمان  
غیر، خواہ در ماہہ دار و خواہ پنشین باشد بعد از رحلت مالک رسید  
و غیرہ از سعی و وسنگیری خود در کپنی بنام اولادش اجرائے معاش  
در عرصہ قلیل بنام اولادش کنانیدہ از سرکار دولت مدار سرفراز  
و سربلندی فرمایند۔ و در اہل خاندان و یا در عہدگان در بابہ اہل کاران  
و غیرہ اگر کسی را لایق و ذی فہم بینند، بجائے پدرش از خدمت  
و خطاب و منصب پدران را سرفراز و کامیاب می فرمایند۔ الحمد للہ  
ازین دربار فیض مدار کسی از مدعائے خود محروم نگردیدہ، بحسب  
حوصلہ و مراتب خود یا سرفراز و کامیاب می شوند۔

او تعالی شاتہ این در امید را تا یکصد و سی سال، با جاہ

و شمت دیرگاہ سلامت دارد۔ یمنہ و کرمہ و سوائے دیگر اعیان  
 و ارکان دولت از راہ سرفرازی بغایات خداوندی بروز جشن  
 جلوس و سالگرہ مبارک، و دیگر جشن بحسب حوصلہ ہر یک از  
 عنایت خلعت و جواہر و خطابات سرفراز و مفتخر می شوند۔

رنکے۔ ہر سال جناب بندگان حضرت نواب صاحب  
 دام افضالہ در ایام عرس شریف حضرت بدو شہید صاحب علیہ  
 الرحمۃ و حضرت پیر پهلوان صاحب قدس سرہ بموجب قرار داد  
 نوابین مرحومین خیمہ ہائے خاص و خرچی بدرگاہ آنہا فرستادہ نصب  
 کنندہ، اسباب ہمہ کار فاسجات روانہ فرمودہ خود بدولت مع محلات  
 و جمیع ملازمین و کارپردازان با تحمل بسیار تشریف فرمودہ، از فاتحہ خوانی  
 سعادت ابدی حاصل کردہ، از انعامات و تقسیم بختہ و غیرہ بحسب  
 مراتب ہر یک را سرفراز فرمودہ، یک دوروز در آنجا بطریق سیر بودہ،  
 مراجعت بدولت خانہ خود می فرمایند۔

رنکے۔ اکثر در ایام تابستان بطور سیر در باغات سرکار  
 دو لہزار کہ ہر باغ از تراکم اشجار و نہر ہائے آب رواں و چشمہ ہائے  
 رشک گلستان چنانست مع محلات تشریف فرمودہ، دو ۳ روز  
 در آنجا بسیر مشغول بودہ بدولت خانہ می آیند۔

چنانچہ بعد عرس شریف جناب نواب صاحب قبلہ رحمت  
 مآب بیچاد ہم شوال المکرم ۱۲۴۵ ہجری برائے سیر روشن باغ کہ برب  
 رود سید آباد واقع است در آنجا یک بنگلہ گاہے بہ نہایت

خوش اسلوب مانند عمارت تیار داز فرش و فروش قالین رنگارنگ  
و قنادیل اقسام گوناگون آراسته، جابجا اطراف و جوانب آن خیمه ها  
متعدد استاده کنانیده، با محلات و ارکان دولت و تمامی اهل قرابت  
تشریف فرموده، تا هفتم ماه ذی حجه بصرف هزار بار و بیست سکونت داشته  
شب و روز در انواع سیر و شکار مسرور بودند۔ و کار پردازان و جمیع رفقاء  
حضور و این عاجز نیز شریک سیر بوده، سرفراز و متمناز بود۔ و عنایات  
و اشفاق جناب حضرت لؤاب بیگم صاحبہ قبلہ و جناب خداوند نعمت و ام  
افضالہ بحسب مراتب ہر یک بر حال ہر یک، و ہر یک بتقرر دو قنہ طعام  
از انواع نعمت ہا، و اقسام فواکہ سرفراز و کامیاب۔

دران وقت این اضعف العباد شب و روز بسبب انتقال  
کنیز زہرا محل اول این عاجز بنسی خاص حضرت لؤاب صاحب قبلہ  
جنت آرامگاہ والدہ نور چشم افتخار الملک نصیب الدولہ محمدی میاں  
طول عمرہ از غم و الم حالت داشت کہ خدائے تعالیٰ نصیب کسے نہ نماید  
و بسبب پراگندگی خانہ خواب و خور تلخ و ناگوار شدہ بود۔ حق تعالیٰ  
ذات مبارک جناب بندگان حضرت لؤاب صاحب شفیق مارا  
با دولت و حشمت بر سر بادولت خواہاں آباد و قائم و ابرار کہ ہر  
مصیبت زدہ در دو غم آفت رسیدہ رنج و الم را از راہ عنایات  
خداوندی، بجمیع وجوہ تشریف و تسلی می فرمایند۔ و این عاصی را نیز  
برائے رفع حزن و ملال در سیر یا فرمودہ شریک سیر و تماشا  
فرمودند۔

بخاطر آمدن که بسا محلات برادران از قضائے الہی بر حمت  
حق پیوستہ، آنہا نظر بر بے آرامی و پریشانی امورات خانگی از  
عنایات و سرفرازی جناب بیگم صاحبہ قبلہ و حضرت لواب صاحب  
دام افصال خانہ داری تازہ نمودند و می نمایند۔ من ہم اگر بخواہم  
از اعانت و دستگیری حضورین خانہ یربادی خود مبذول بہ  
خانہ آبادی خواہم کرد۔

روزے دریں مقدمہ بحضور جناب لواب بیگم صاحبہ قبلہ  
بنوعی عرض نموده بحاصل مدعائے خود منتظر و جویائے وقت  
خوشحالی لواب صاحب بودم۔ وقتے دیدم کہ مزاج لواب صاحب  
محلے مایل بہ تفریح و نشاط کمال است، عرض کردم کہ بسبب رحلت  
والدہ نور چشم افتخار الملک نصیب الدولہ بہادر بالانواع تکلیفات  
امورات خانہ گرفتار و مبتلا می باشم۔ اگرچہ مزاج عاجز بالکل بخانہ داری  
تازہ راغب و مائل نبود، اما لاچار نظر بر نہایت تصدیع خود  
می خواہم از اعانت و عنایات و دستگیری آنجناب خداوند نعمت  
و حضرت لواب بیگم صاحبہ قبلہ خانہ داری بکنم۔

چونکہ شادی سابق این عایزہ در ۱۲۰۴ ہجری در زمان جدم  
جناب لواب والا جاہ جنت آرامگاہ با خرچ مبلغ خیرہ بتکلف بسیار  
از صبیئہ خالائے عایزہ لواب ملک النساء بیگم قبلہ شدہ بود، دریں زمان  
کسے دختر دیگر بہمنہ وجوہ در غزو مرتبت ہمسر بیگم مرحومہ در برادری  
خود ندیدہ۔ می خواہم از افصال الہی، این شادی دومی خود در غیر کف

کہ نجیب الطرفین و از آل رسول الثقلین صلی اللہ علیہ وآلہ و اصحابہ  
 وسلم باشد نمایم۔ چنانچہ ہدم لزاب و الاجاہ جنت آرامگاہ و جہنم  
 لزاب شکوہ الملک نصیر الدولہ بہادر و جناب بندگان حضرت  
 لزاب اعظم جاہ بہادر رضوان مآب شادی اولین خود ہا در زمرہ سادات  
 بنی فاطمہ نمودند۔ سوائے اینہا آن خداوند نعمت، و شفیق و کرم فرمائے  
 ما را حق سبحانہ تعالیٰ یک صدوسی سال با حشت و اقبال سلامت دارد،  
 شادی اول از سادات بنی فاطمہ با خواہر خورد حقیقی محل خاص حضرت  
 لزاب صاحب رضواں مآب فرمودہ بودند۔ و شادی اول و دوم جناب عموم  
 امیر الدولہ عبدالقادر خان بہادر و برادر م رئیس الامر بہادر سراج الملک نیز  
 در غیر کف شدہ بود۔ علیٰ ہذا القیاس شادی اولین و دویمی خود ہا بعضے  
 بعضے مردم اہل خاندان و الاجاہی در غیر کف نمودند۔ می نمایند۔ لہذا  
 نظر براں نیاز مند ہم امیدوار است، اگر حکم حضور آن خداوند نعمت مآثر صدور یابد،  
 بنیایات عالی و حضرت لزاب بیگم صاحبہ قبلہ، شادی دویمی خود در غیر کف می نمایم۔  
 الحمد للہ والمنة۔ بحمد و استماع عرض نیاز مند ارشاد گردید۔  
 بسیار مبارک است کہ خانہ آبادی شما موجب خوشنودی من است۔  
 این نیاز کیش بعد از قبولیت عرض خود آداب شکریہ بجا آورده، ازال  
 زماں در تجویز خانہ آبادی بودم۔ بعد چندے، حسب خواہش من بدریافت  
 آمد کہ بنیری کلان جناب سید محمد صاحب بیجا پور مغفور کہ یکے از مشائخ  
 قدیم و سید عالی خاندان صحیح النسب و نجیب الطرفین ساکن محمد پور  
 مسماۃ بہ غابدہ بیگم عرف عہدہ بیگم کہ سلسلہ قرابتش بمیر اسد اللہ خان

بہادر کٹاں مرحوم کہ والا خاندان دعالی دودماں و مشیر امور دولت  
 والا جاہی، عمدہ امرائے ذی مرتبت، دولت خواہ سرکار بندگان حضرت  
 منصب دار دربار آصفیہ و دیوان رئیس کرناٹک نائب صوبہ دارالند  
 محمد پور عرف آرکٹا پورند، می رسد باز و واج خود مناسب و انستہ  
 بہ ہزار جد و کد از معرفت میرمنور حسین و میرعباس حسین فرزندان میر  
 علی یار خاں مرحوم مقرر نموده، میرخورشید حسن موسوی بنسہ میراسد اللہ  
 خاں بہادر حال خلف میراسد اللہ خاں بہادر کٹاں مغفور رفیق قدیم خود  
 را برائے آوردن عروس و اقربائے ایشاں از محمد پور بتاریخ بیست و نهم  
 شہر ذی قعدہ ۱۲۳۵ ہجری روانہ نمودم۔ میر مسطور اندرون بست روز  
 معہ عروس و غیرہ داخل مدراس شدند۔ این نیازمند بعد از فراغت  
 فاتحہ سالیانہ اول بیگم موجودہ، از اطلاع جناب نواب بیگم صاحبہ  
 قبلہ و جناب نواب صاحب شفیق ما دام غنائت بسبب عدم ہدست  
 اخراجات شادی حسب مرتبت خود پچہار دہم ماہ مبارک و نہیچہ مذکور  
 زیر لوائے حضرت رسالت مآب صلی اللہ علیہ وآلہ واصحابہ وسلم در  
 کرم پاک و عمارت جعفری پھنوار کہ ثانی الحال در خریدی خان عالم خاں  
 بہادر سلمہ اللہ تعالیٰ آمدہ است، رفتہ، بفضلہ آغاز شادی از آئین  
 رسومات و کہن بایری و برات و جلوہ و غیرہ لوازمات طرب نمودہ،  
 در پنج شش روز بانصرام رسانیدہ، نوزدہم ماہ ذی الحجہ سنہ الیہ  
 از کرم پاک بطوریکہ عروساں رامی آرند، داخل باغ سکونت خود  
 موسوم باحمادی باغ المعروف بباغ کمٹن کہ خریدیش بر خدامزدی مراضی

در مهر بیگم مرحومه مغفوره خود داده سبکدوش شده بودم، بیگم حال را  
 در آن حویلی باغ مذکور فرود آورده، رسومات دیگر عروسی از دست  
 کیلن خود ادا کنانیدم. و روز دوم که مجلس سالگره این عاجز بود، جناب  
 حضرت نواب صاحب محلّے بموجب محمول از راه عزت بخشی که  
 سال رونق افزای شدند، تشریف شریف ارزانی فرموده، در زمانه هم  
 عزت بخش شده، بیگم حال را از دست مبارک خود بغایت مهر خطاب  
 بنجم النساء بیگم معرزو مفتخر، و بخلعت کار چوبی و دو شالہ گلناری  
 کامیاب فرمودند. و حضرت نواب بیگم صاحبہ قبلہ از اشفاق و  
 عنایات بزرگانه خود که میزدول حال ماکتریانست یک جفت مروارید  
 نتمه و لچمه بیش قیمت از سرکار دولتمدار خود معرفت بڑی بی بی،  
 منکوحه نواب صاحب بخت آرامگاه بسمل این عاجز عنایت فرمودند.  
 و نواب صاحب بغایت خداوندی از اعانت و دستگیری خرج شادی  
 از سرکار فیض آثار سرفراز فرمودند.

و بعد چندی حضرت نواب بیگم صاحبہ قبلہ بتوجہات  
 بے نہایت در ۱۲۲۶ هجری در جشن سالگره مبارک جناب نواب  
 صاحب محلّے از راه عزت بخشی، محل عاصی را در حضور مجلس نشاط  
 یاد و باریاب فرموده، یک کشتی زر در رونمائی معہ پانزدان و عطردان  
 و کلاب پاش و چنگیر گل عروسی با شفاق بسیار عنایت فرموده، در  
 ہمسران و ہم پیشماں سرفراز و سربلند فرمودند. و از زبان گوہر قشای  
 چند سخنان عزت بخشی در حق بیگم مذکورہ ارشاد فرموده، مخاطب

بحاضرین مجلس شده فرمودند۔ چونکہ شادی ایشان از رسومات دکن  
 بظهور آمده ادائے رسم تہال کہ قانون رسم گویامو است نکردم، وقاعدہ  
 رسم گویامو دادن تہال آنست کہ اگر عروس بخانہ کسے از ہل قرابت  
 سہرہ بستہ آید، صاحب خانہ ادائے رسم تہال نماید۔ و بسبب  
 نشدن شادی ایشان از رسم گویامو رسم تہال ننمودہ، فقط کشتی زر  
 در رونمائی و گل و غیرہ دادہ شد۔ و قبل از چند سال بیگم مذکور نیازمند  
 بہت ملکیت خود، خانہ متصل احمدی باغ خریدہ، مسطحی بہ خورشید محل  
 نمودہ، از حکم و اطلاع جناب حضرت نواب بیگم صاحبہ قبلہ و جناب  
 نواب صاحب فرود آمدند۔ چنانچہ میر خورشید حسن موسوی در  
 تاریخ آن چند ابیات قطعہ بند کہ تصنیف نمودہ گذرایندہ بود،  
 اینست۔ نظم :

چونکہ بنجم النساء بعہد عظیم خانہ در وقت مشتری بخرید  
 راقم وصف آن عطار شد زحل و مریخ پاسپاں گردید  
 با قمر زہرہ گفت تاریخش از سر جاہ، منزل خورشید

بیوستہ عنایات نواب صاحب شفیق ما بر حال ما دولت خواہاں  
 چنان مبذول است کہ زبان قلم و زباں در تحریر و توصیف شاں  
 عاجز و سرگرداں۔ نظم

الہی تو این خانہ آباد دار عظیم زماں را تو دل شاد دار  
 کہ این ذات والا است عالم پناہ زہے حاکم صاحب عز و جاہ  
 زہے فیض بخش و امیر زماں بعدل و عدالت چون شیر و اں





و سابق برائے ایشان از فرش و شامیانہ و مسند و قنادیل آراستہ  
کنانیدہ بودند، نمودند۔ روز دوم خود بدولت بہار دید شاہ رفتہ  
از ملازمت مسرور شدہ، و بہار از جنگ بہادر و دیگر حاضرین مخاطب  
شدہ بفرحت تمام ارشاد فرمودند۔

مصراع شکرِ نعمت ہائے تو چندانکہ نعمتہائے تو

ہزار ہا شکری کم بدرگاہ خالق بے نیاز خود کہ کلبۂ این فقیر حقیر غلام پیر  
دستگیر حضرت محبوب سبحانی، و دولت خواہ ازلی محمد علی فدوی حضرت  
ظل ربّانی، محمد معزالدین علی گوہر شاہ عالم بہادر بادشاہ غازی خلد اللہ  
ملکہ و دولتہ از قدم مبارک این شہزادہ بلند تبار اولاد تیموریہ منور  
و روشن نمودہ، معز و مفتخر فرمود، و باعث زینت دولت و ریاست  
این ذرہ بے مقدار گردانید۔ و ہمیشہ تا زندگی خود بجمع وجوہ خیر گران  
ایشان بودند۔ و جناب لؤاب سلطان النساء بیگم صاحبہ رابطہ سوال  
و جواب و طریقہ محبت و وداد از فیض النساء بیگم صاحبہ محل عالیہ  
شہزادہ موصوف در زمان جنت آرامگاہ مخفی داشتہ بودند۔  
و در ریاست لؤاب عمدة الامرا بہادر از ملازمت فیض النساء بیگم  
صاحبہ در محل خود با عز و مراتب شاہ معزز گردیدند۔ و سلوک  
و مراعات و روابط یک جہتی و غنایات از سابق زیادہ تر مرغی داشتند۔  
و در ۱۲۱۱ ہجری بحین ریاست عمدة الامرا بہادر امیر الہند  
والاجاہ ثانی، شہزادہ عالی وقار و بلند مرتبت میرزا علی بخت بہادر  
کہ در جمیع علوم یکتائے زمان بودند، باشوکت و خشم و ارادہ در آن

شدند۔ نواب صاحب بعد دوسرے روز از ورود ایشان، دیوانخانہ کلس محل را آراستہ کنانیدہ، بعزت و توقیر بسیار طلبیدہ از ملاقات مشرف شدہ، و عنایت باغ کہ مشہور بہ بنگلہ برج داس مودلی است، تیار کنانیدہ بودند، باتاج الامرا بہادر و رئیس الامرا بہادر و امیرالدولہ بہادر و افتخارالدولہ بہادر و بہرام جنگ بہادر و میراسد اللہ خان بہادر روانہ فرمودند۔ و روز ثانی خود با ہمیشہ زادگان و ارکان دولت بہت باز دید ایشان تشریف فرمودہ، از ملاقات مشرف شدہ بعد بند و بست اخراجات شاں مراجعت نمودند۔

روزے در ملاقات از میرزا علی بخت بہادر استفسار کردند، کہ متعلقان خود را تا کہے در انجا خواهند داشت۔ و چہا دریں جا طلب نمی فرمایند۔ جواب فرمودند۔ در فکر زاد راہ ہستم۔ نواب صاحب دریافت تعداد زاد راہ کردہ ہنڈوی آن روانہ لکھنؤ نمودند۔

و بعد چندے در ۱۲۱۱ ہجری میرزا محمد امین الدین صاحب عرف میرزا امانی صاحب برادر خورد شہزادہ موصوف با محلات برادر کلان خود داخل مدراس شدہ، در خانہ برادر خود فرود آمدند۔ و روز دویم بہادر محلے از اطلاع نواب صاحب میرزا امانی صاحب را ہمراہ آوردہ از نواب صاحب ملاقات کنانیدند۔ و بعد ملاقات، بند و بست اخراجات ایشان و محل میرزا علی بخت بہادر نمودہ تا حیات خود خبر گیریاں بودند۔ و ایشان و محل ایشان ہمیشہ سوال و جواب مقدمات خود در سرکار نواب صاحب بواسطت نواب

سلطان النساء بیگم می نمودند۔ و بیگم صاحبہ موصوفہ حسب الخواہش محل  
شہزادہ ملنے سے ہر دو دختران در محل خود طلبیدہ، باعز و احترام آنہا از  
 ملاقات شرف یاب شدہ ہر دو خواہران خود را نیز از ایشان ملاقات  
کنا نیدند۔ و سلوک و ملاقات و طریقہ محبت و یکجہتی و شفقت قلبی از  
ایشان مرعی داشتند۔

و در سالہ ہجری میرزا تاج الدین بہادر شاہزادہ با محلات  
و فرزندان و را و آخر دولت نواب عمدۃ الامرا بہادر و بیماری مرض الموت  
شاہ داخل مدراس شدہ۔ در یاغ داوے شاہ صاحب مرحوم فرو آمدند۔  
و بسبب شدت بیماری نواب صاحب ممدوح اتفاق ملاقات نشد۔  
بعد مسند نشینی جناب بندگان عالی حضرت عظیم الدولہ بہادر امیرالہند  
والاجاہ ثالث در دیوان خانہ کلان کلس محل باعز و تکریم ملاقات حاصل  
کردند۔

و بعد چندے در سالہ ہجری در حکومت دریا ست نواب  
عظیم الدولہ بہادر میرزا علی بخت بہادر قبایل خود را در مدراس گذاشتہ،  
خود پرائے ملاقات برادر حقیقی خود میرزا جلال الدین بہادر کہ در  
لکھنؤ بودند، بتوسل نواب عظیم الدولہ بہادر از گورنر مدراس رخصت  
دو سالہ گرفتہ، از راہ دریا بہ کلکتہ رسیدند۔ در آنجا خبر یافتند کہ  
میرزا جلال الدین بہادر معہ فرزند خود میرزا ایندو بخش بہادر داخل  
مرشد آباد شدہ اند۔ میرزا علی بخت بہادر از گورنر کلکتہ مرخص شدہ،  
در مرشد آباد از برادر خود ملاقات حاصل کردند۔ و در ایام قلیل مرزا

جلال الدین بہادر از شکایت آبلہ سلطان ہماں جا بفضل الہی  
رحلت کردند۔ انا للہ وانا الیہ راجعون۔

میرزا علی بخت بہادر برادر زادہ خود میرزا ایزد بخش بہادر  
از توجہات و مہر پوری نزد خود داشتہ تا فاتحہ چہلم در آنجا بودہ،  
بعد فاتحہ معہ برادر زادہ سوار جہاز شدہ مراجعت بہد راس نمودہ  
مع الخیر رسیدند۔ و روز دوم در حضور بندگان عالی نواب عظیم الدولہ  
بہادر امیر الہند والا جاہ التماس و رباب ملاقات خود و برادر زادہ خود  
کنانیدند۔ بندگان عالی حکم فرمودند۔ من ہم بہ تمنائے ملاقات ام۔ روز  
علاء الدولہ حافظ احمد خاں بہادر را بخدمت ایشان فرستادہ طلبیدہ  
از ملاقات مسرور شدند۔ و از عنایات بے نہایات خود مبلغ چہار صد  
روپیہ ماہوار بطریق مدد خرج بنام میرزا ایزد بخش بہادر از کمپنی مقرر  
و جاری کنانیدند۔ و ہمیشہ اشفاق و عنایات خود بر حال اینہا مبذول  
می داشتند۔ بدستور جناب تقدس مآب حضرت نواب بیگم صاحبہ  
قبلہ محلات میرزا ہمایوں بخت بہادر و میرزا علی بخت بہادر را در  
محلات خاص خود بہ تکمیل تمام طلب فرمودہ، از ملاقات ممنون فرمودہ  
و از ہر یک سلوک مراعات بسیار نمودند۔

و در سلسلہ ہجری در حین ریاست نواب اعظم جاہ فخر  
الامرا بہادر میرزا ایزد بخش بہادر بر نعمت حق پیوستند۔ و راں وقت  
برادر کلاں بہادر مغفور مذکور میرزا الہی بخش بہادر شاہ زادہ عالی  
مرتب و والا منزلت کہ خلق و مروت ممتاز زمان و در افلاق و محبت

افتخار جہاں اند، در لکھنؤ تشریف می داشتند۔ از خبر انتقال برادر خود مطلع شد، خود را در مدراس رسانیده، از ملاقات جناب نواب اعظم جاہ بہادر کامیاب شدند۔ نواب صاحب مزالیہ در گورنر کونسل سعی بلیغ فرمودہ، ہموی معاش برادر شاں پنام ایشان مقرر و جاری کنائیدند۔ دسہزادہ معلیٰ بجیح وجوہ بے فکر شدہ، ممنون و مشکور بودند۔

بعد چند سال در زمان تومان دولت و حکومت نواب صاحب دالامناقب عالی مرتبت جناب بندگان حضرت نواب عظیم جاہ بہادر دام افقالہ بجہت حاصل نمودن شرف اقدام بوسی والدہ ماجدہ خود کہ در لکھنؤ بودند، از وساطت و سفارش نواب صاحب ممدوح، از گورنر مدراس رخصت پنج سال گرفتہ، بسواری چہاز کامیاب مقصود گردیدہ، از اقدام بوسی والدہ، سعادت ابدی حاصل کردہ، بملاقات اقارب و دوستان مسرور شدند۔ و باز از کشش محبت دلی و شفقت قلبی بندگان حضرت نواب صاحب معلیٰ حسب الاقرار خود در سہ ہجری باز داخل مدراس گردیدہ، در مکان میلاپور فرود آمدہ بحضور اطلاع نمودند۔ روز دوم نواب صاحب شرف الملک بہادر بخشی سرکار را بفرودگاہ شاں روانہ فرمودہ در شاہی محل طلبیدہ، بفرز و یکیم و توجہات قدیم ملاقات نمودند۔ ہم روز دوم از راہ عنایات بازو ایشان تشریف فرمودہ ممنون منت بے شمار فرمودند۔ و در قلیل الایام اجرائے معاش مقرر سے سابق کنائیدہ بقایا ہم دہانیدند۔

و چند روز بعد، نواب صاحب یک حویلی مشین از ملک سرکار متصل  
باغ کلاں کنار دریا آراسته کنانیده، میرزا الہی بخش بہادر را در آن  
حویلی فرود آوردند۔ وہاں در موصوف با آرام تمام سکونت میدارند۔

الحمد للہ عالمی در توصیف حسن اخلاق آن شہزادہ عالی قدر  
کہ فی الحقیقت جسم شاں مجسم از فلق و مروت است، رطب اللسان  
اندر علی الخصوص عنایات و شفقت بر اداری آن شہزادہ بلند وقار  
بر حال این ذرہ بے مقدار کہ مبذول است خارج التحریر و التقریر  
رنگی۔ در بیان جدین والدین مرحومین با تفصیل پیشین

مؤلف این سوانحات ممتاز از روی تذکرۃ الانساب، و نسب نامہ  
النوری، و تزک والا جاہی و غیرہ مفصلاً آنچہ کہ دریں کتب ہا بہ نظر  
در آمدہ، قید قلم نمودہ شد۔ الحمد للہ این نخلہائے زیب دولت و ریاست  
و اشجار شرف شرافت و منجابت کہ یکے النوریہ، و دیگرے والیہ بدرجہ  
ششم و ہفتم با یکدیگر ملحق شدہ، بصورت یک درخت تنہ دار تا بجہر  
فاروق اعظم رضی اللہ عنہ رسیدہ است، بہت انکشاف آن بر ہر  
یک خورد بزرگ زمان نوک یز خامہ گردانید۔

تہذیب و پیشین والا جاہی و نصیر الدولئی و خیر الدین خانی

النساب والا جاہی

از جناب نواب عظیم جاہ سراج الامرا بہادر بن نواب

عظیم الدولہ بہادر رحمت مآب تاج حضرت فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ، کو عہدہ پشت و نواب عظیم جاہ سراج الامرا بہادر مختار دولت برادر زادہ خود نواب غلام محمد غوث خاں بہادر والا جاہ خامس طول عمر، فرزند ارجمند نواب اعظم جاہ بہادر والا جاہ رابع، رضواں مآب بن نواب عظیم الدولہ بہادر رحمت مآب والا جاہ ثالث بن نواب امیر الامرا بہادر غفران مآب بن نواب محمد علی خاں امیر الہند والا جاہ چہتم آرا مگاہ بن حضرت نواب صاحب قیلہ شہید محمد جان جہاں سراج الدولہ انور الدین خاں بہادر شہادت جنگ رحمۃ اللہ علیہ بن خادم حرمین الشریفین حاجی مقدس محمد انور مغفور

**انصاف نصیر الدولی**

از انوار الدولہ اشرف الامراء خاں بن شرف الامرا محمد نعم اللہ خاں بہادر مغفور تاج حضرت فاروق اعظم رضی اللہ عنہ، کو عہدہ پشت و شرف الامرا انوار الدولہ بہادر بن محمد نعم اللہ خاں شرف الامرا بہادر مغفور بن شکوہ الملک نصیر الدولہ دلیر جنگ بہادر مرحوم بن حضرت نواب شکوہ الملک نصیر الدولہ بہادر نصرت جنگ برادر حقیقی نواب امیر الہند والا جاہ عمدۃ الملک سراج الدولہ محمد علی خاں



بہادر ظفر جنگ جنت آرامگاہ بن حضرت نواب صاحب  
قبلہ شہید محمد جان جہاںسراج الدولہ النور الدین خاں بہادر  
شہادت جنگ رحمۃ اللہ علیہ بن خاوم حرمین الشریفین،  
حاجی مقدس محمد انور مغفور۔

## النساب بخیر الدین خانی

از افتخار الملک نصیب الدولہ بہادر بن غلام آل محمد  
خورشید الملک افتخار الدولہ بہادر حال تا بحضرت فاروق  
اعظم رضی اللہ عنہ منہ پشت۔ وافتخار الملک نصیب الدولہ  
بہادر بن غلام آل محمد خورشید الملک محمد ناصر خاں افتخار  
الدولہ بہادر حال سلمہ اللہ تعالیٰ بن جناب حافظ محمد ناصر  
خاں افتخار الدولہ صمصام جنگ بہادر مغفور بن نواب ناظم  
جنگ محمد بخیر الدین خاں بہادر کلان ثانی فردوس مکاں کہ  
شوپہر ہمشیرہ خور و حقیقی نواب والاجاہ جنت آرامگاہ  
ولیس جناب حضرت نواب صاحب قبلہ شہید عبدالحکیم خاں  
بہادر مغفور بن حضرت شیخ محمد خیر اللہ علیہ الرحمۃ  
والرضوان بن شیخ عبد الوالی عالی مرتبت مرحوم۔

و حاجی محمد انور مفتور و شیخ عبدالوالی مرحوم هر دو برادران حقیقی  
 پسران حضرت اعلیٰ جناب شیخ محمد منور رحمۃ اللہ علیہ بن حضرت  
 شیخ نعم اللہ بن جناب شیخ مخدوم عبدالحمی معروف بہ شیخ  
 المشایخ عالم زمانی بن شیخ مخدوم عبدالقادر قزجی بن شیخ عبداللہ  
 المعروف بہ قاضی لارڈ بن قاضی شیخ ابراہیم بن شیخ علاء الدین  
 بن شیخ علی بن قاضی فخر الدین بن قاضی شیخ شعیب بن شیخ محمد  
 احمد بن شیخ یوسف بن سلطان شہاب الدین احمد المعروف  
 بہ فرخ شاہ عادل کہ در سینن اربع مائے بادشاہ کابل بودند، بن شیخ  
 فخر الدین محمود المعروف بہ سلطان سلیمان شاہ بن محمد سبحان بن شیخ  
 مسعود بن عبداللہ واعظ صغیر بن شیخ ابوالفتح واعظ کبیر بن شیخ  
 اسحق بن شیخ ابراہیم بن شیخ ناصر الدین بن شیخ عبداللہ بن جناب  
 فاروق اعظم رضی اللہ عنہ، کہ در رسالہ تاتارخانی مصنف آن نوشته  
 است کہ شیخ عبداللہ بن جناب فاروق اعظم رادو شکوہ، یکے  
 بخت بالو کہ صبیہ یزدجر بن لوتیروان و از بطنش یک پسر، موسوم  
 بہ سالم بود کہ از فقہائے سبئہ مدینہ بودند۔ و ایشان جہ اعلیٰ سلطان  
 ابراہیم بن ادہم و دیگرے فاطمہ نام صبیہ جناب امام از بطنش  
 شیخ ناصر الدین متولد شد۔ این را از فقہائے آن وقت می نویسند۔  
 اگر کہے بادلاہ حضرت سیدۃ النساء العالمین سلام اللہ علیہا و آلہا  
 وصیت مائی کنند ناصر یہ کہ از نواسہ ہائے آنحضرت اند در وصیت  
 داخل۔ زیرا کہ لفظ ولد شاخ است اولاد پسر و دختر را۔

و قتیکه محمد ابراهیم پسران عبداللہ بن حسن مثنیٰ بن امام حسن  
علیہ السلام بر ہارون غلیفہ عباسیہ خروج کردند و شیخ ابراہیم  
بن عجم نیز ہمراہ شاہ بود و میگویند کہ امام شافعی ہم دریں معرکہ شریک  
آنها بودند۔ چون ہر دو بزرگوار در دست ظالم گرفتار شدہ بقتل  
رسیدند، شیخ ابراہیم بن شیخ ناصر الدین از جنگ رہائی یافتہ  
با عیال و اطفال خود در بخارا رسیدہ توطن گرفت۔ و چہار پشت  
ہماں جا بیکمال عز و اعتبار در درس و تدریس علوم شرعیہ و احادیث  
بنویہ و ہدایت خلق اشتغال می داشتند۔

بعده شیخ سلیمان بن مسعود بن عبداللہ واعظ اصغر بن ابو الفتح  
واعظ اکبر بن اسحاق بن ابراہیم بن ناصر الدین افواج کثیرہ جمع کردہ،  
بہ نیت جہاد با کفار در حدود کابل رسیدہ، بنائے کفر را از الملک از بین  
برکنندہ رواج دین بنوی با حسن قرار دادہ، در سنین اربع مائہ در کابل  
لوائے سلطنت افراخت۔ و ملقب بہ سلطان سلیمان گردید و بعد از آن پسرش  
سلطان شہاب الدین احمد فرخ شاہ عادل و پسرش فخر الدین احمد نیسان  
شاہ بادشاہ آن جا بود۔ این کیفیات از تذکرۃ السیر من تصنیف شیخ  
ابو البرکات بغدادی معلوم گردید۔

چون در ملک کابل بعد از حوادث روزگار فتور رو داد و  
آن مملکت بدست سلاطین غزنین افتاد، و فرزندان فرخ شاہ در  
کابل بطور غریبانہ بسر می بردند۔ و قتیکہ چنگیز خاں خروج کرد و  
ہمہ ممالک اسلام را تاراج ساخت، و لشکر بجانب غزنین و کابل

کشید و آن دیار را دیران ساخته اکثر از ابنائے ملوک راتہ تیخ آورد۔  
 و چنانچہ در ہماں حادثہ محمد احمد بن یوسف بن فرخ شاہ شربت  
 شہادت چشید۔ پس قاضی شعیب بن محمد احمد با جمیع عیال و اطفال  
 خود بہ لاہور رسیدہ، از آنجا بہ قصبہ قصور آمد۔ قاضی آنجا کیفیت  
 آمدن ایشان شنیدہ ملاقات کردہ، بسیار مراعات از ایشان نمود۔  
 احوال تباہی شاں بشاہ دہلی نوشت۔ بعد چندے نامہ شاہی برائے  
 قضاے قصبہ کہوال کہ قریب ملتان است، بنام قاضی شعیب ورود  
 یافت۔ قاضی شعیب بر خدمت قضاے آنجا مامور شدہ، بقصبہ مذکور  
 رفتہ توطن گرفت۔ بعد دے قاضی سلیمان فرزند کلان او کہ پدر قطب  
 عالم حضرت فرید الدین شکر گنج بودند قاضی آنجا شدند۔ کذا فی ساریج الولاہ  
 و سیر الاقطاب من ترجمہ حضرت شکر گنج قدس سرہ۔

و حضرت قطب عالم نصیر الدین چراغ دہلوی، و شیخ احمد  
 مجدد الف ثانی از اولاد فرخ شاہ عادل اند، از نسب نامہ شاہی ظاہر  
 من بعد قاضی فخر الدین برادر حقیقی قاضی سلیمان بر خدمت قضاہ  
 مامور شدند۔ و تا چہار پشت در آنجا بودند۔ بعد از ازاں در سلطنت افغانہ  
 لودھی در قنوج آمدہ سکونت ورزیدند، و بر خدمت صدر الصدور مامور  
 گردیدند۔ بعد از ازاں پیرش قاضی ابراہیم در سلطنت ہمایوں بادشاہ  
 قاضی آنجا شد۔ بعدہ قاضی عبداللہ المعروف بہ قاضی لارہ قاضی قصبہ  
 بدھوان شدہ چندے در آنجا ماندند۔ بعد از ازاں شیخ مخدوم عبدالقادر  
 یارادہ طلب علم در قصبہ گویامو کہ دو منزل از قنوج است، رسیدہ

بعد ان فراغ تحصیل علم با شرفائے محلہ آسجا خانہ داری نموده، در زمان اکبر بادشاہ سکونت خود در اسجا اختیار نمودند۔ و بدست یاری توفیق الہی با پسر خود شیخ مخدوم عبدالحی در خدمت بابرکت بندگی نظام الدین امیٹھوی کازشاہیر اولیائے سرمایہ گیری بودند، ارادت آورد۔ و متوکلانہ عمر عزیز را با آخر رسانید۔ و بر در مخلوقے نہ رفتند۔ بعد ازاں مخدوم عبدالحی در خدمت پیر و مرشد ریاضات شافہ و مجاہدات مافوق الطاقہ بجا آورده، بمرتبہ کمال رسیدہ، خلعت خلافت خاندان چشتیہ پوشیدہ، تاج خلافت بر سر داشته، بخطاب شیخ المشائخ عالم زمانی سرفراز یافت۔ و بعد وے شیخ نعم اللہ پسر کانش جانشین شدہ، طریقہ فقرائی بحال و برقرار داشت۔ بعدہ حضرت اعلیٰ شیخ محمد منور، راہ مشیخت و فقر گذاشتہ در عبادت الہی بودہ، گدازان خود بر توکل کردہ و بعد وے حاجی محمد الوز و شیخ عبد الوالی ہر دو فرزندان شاں بحضور بادشاہ عالمگیر رسیدہ، حاجی محمد الوز بخطاب حاجی مقدس سرفراز شدہ، بر خدمت تسبیح خانہ مامور شد۔ و شیخ عبد الوالی بخطاب عالی رتبہ معزز شدہ روز بروز طریق امارت پیش می گرفت۔ و از زمان حضرت نواب سراج الدولہ محمد جان جہاں الوز الدین خاں بہادر شہامت جنگ فرزند محمد حاجی الوز دولت و اقبال روز بروز در تزايد شد۔ و ایشان بعمہ ہفتاد و ہفت سالگی بتاریخ شانزدہم ماہ شعبان ۱۱۶۲ ہجری شربت شہادت چشیدند۔ بعدہ جناب بندگان حضرت امیر الہند والا جاہ عمدۃ الملک سراج الدولہ نواب محمد علی خاں بہادر ظفر جنگ صوبہ دار ملک کوناک در زمان ریاست خود بیاس بزرگان

لحاظ برادری و قرابت مد نظر داشته هر یک را از اقربائے خود در گویا مو  
پرورش می فرمودند. و بعضی حسب الحکم بندگان حضرت خود را از گویا مو  
در مدراس رسانیدند. و بعضی بمقتضائے آب و خور خود حاضر حضور  
می شدند. بندگان حضرت بهر کس که مناسب می دانستند  
در اولاد و احفاد خود منسوب فرموده، پرورش می فرمودند و جا نشینان  
جنت آرامگاه نیز بدستور.

## کیفیت حضرت اعلیٰ شیخ محمد منور رحمۃ اللہ علیہ

چونکه حضرت اعلیٰ در سادات کرمانی خیر آبادی بادر دختر قاضی  
محمد سعید موسوم به ولاری بی بی صاحبہ کتخدا شدند از بطن شان دو پسر  
یکه حاجی مقدس موسوم به محمد انور جدا مجید والا جاہ، و دیگر عالی رتبت  
موسوم به عبدالوالی جدا مجید خیر الدین خاں. و سوائے اینها یک دختر ناکتخدا  
فوت شد.

## کیفیت اولاد حاجی مقدس محمد انور فرزند شیخ محمد منور

حاجی محمد انور بادر دختر قاضی یکی بن قاضی محمد سعید کتخدا شدند.  
و از بطنش یک پسر، موسوم بنواب انور الدین خاں شهید، و دو دختر  
یکه بی بی مریم صاحبہ که با محمد آصف بنیرہ شیخ نعم اللہ منسوب  
گردیده، و دیگر بی بی فاطمہ صاحبہ که با شیخ محمد حیات بنیرہ  
شیخ عبدالقادر منسوب بود. و نواب انور الدین خاں شهید را

سہ بی بی، یکے از شرفائے گویا مو در قرابت قریبہ خود موسوم بہ بی بی صاحبہ کہ دختر شیخ عبدالوالی و نسب شیخ عبدالقادر بود۔ دثانی از شرفائے حیدر آباد، موسوم بہ بی بی فخر النساء بیگم صاحبہ کہ مادرش سیدہ بود۔ و کیفیت بی بی ثالث بسبب طوالت تحریر مطلب ننمود۔

## تفصیل اولاد بی بی صاحبہ و بی بی فخر النساء بیگم صاحبہ حبستہ حبستہ از روئے تذکرۃ الانساب نوشتہ می شود

بنواب صاحب قبلہ شہید از بی بی صاحبہ دو پسر، یکے بدرالاسلام خاں بہادر افراسیاب جنگ، و دیگرے نواب محمد محفوظ خاں بہادر شہامت جنگ، و چہار دختر، یکے اہلیہ محسن الدین خاں بنیرہ شیخ مدن۔ و دویم اہلیہ عبدالواحد خان بن محمد مراد۔ و سیوم اہلیہ شیخ عبدالحی پدر غلام اشرف خاں، و چہارم اہلیہ اول محمد خیر الدین خاں بہادر کلاں بن شیخ عبدالحکیم خاں شہید۔ و تفصیل اولاد اینہا از تذکرۃ الانساب دغیرہ میرہن خواہد شد۔ و حضرت نواب صاحب قبلہ شہید بعد از رحلت پدر اجد خود بر خدمت عمدہ در حضور نواب آصف جاہ و نواب ناصر جنگ بودند۔ و آن کیفیت از ملاحظہ نورنامہ ظاہر خواہد شد۔ و تفصیل اولاد و ازواج بدرالاسلام خاں بہادر و نواب محمد محفوظ خاں بہادر در خلاصہ الانساب تفصیل وار مرقوم است۔ بسبب طولالتش دریں سوانحات بہ تحریر در نیاورد۔

را از بطن فخر النساء بیگم صاحبہ دو پسر، یکے موسوم بہ غلام ادلیا معروف بہ محمد علی، مخاطب بہ لؤاب سراج الدولہ عمدۃ الملک، بعد رحلت پدر خود لؤاب صاحب قبلہ شہید بہ صوبہ داری ملک کرناٹک مستقل گردیدہ، از پیشگاہ شاہ دہلی بخطاب امیر الہند والایاہ سرفراز شدہ، بر دولت و ریاست مامور بودند۔ و پسر دوم لؤاب عبد الوہاب خاں شکوہ الملک نصیر الدولہ نصرت جنگ بہادر۔ دو دختر، یکے موسوم بہ امیرہ بیگم اہلیۃ عبد الرحیم خاں بن شیخ عبد الواسع، و دختر دوم جدہ حقیقی حوٹلہ این سوانحات موسوم بہ کوبیگم معروف بہ حضرت بیگم صاحبہ مخاطب کریم النساء بیگم مشہور بہ چھوٹی بیگم صاحبہ۔ بعد رحلت اہلیۃ ادل خیر الدین خاں بہادر کلاں بیگم صاحبہ موصوفہ از ایشان منسوب شدہ بودند۔ تفصیل اولاد شاں آئندہ بہ تحریر خواهد آمد۔

## تفصیل از و اوج و اولاد لؤاب الایاہ خاں

جنت آرامگاہ را از بطن خدیجہ بیگم مخاطب بنو اب بیگم صاحبہ معروف بہ بیگم جان محل خاص، دختر محراب حسن الدین خان صاحب شہید ونیسی سیدہ بیگم رضوی المشہدی، و ہمیشہ زادی حقیقی سید علی خاں صاحب کلاں رحمۃ اللہ علیہ، پنج پسر و پنج دختر متولد شد۔ تاسن سہ و نہ سال بادولت و حشمت گذرانید۔ آخر در بیماری تپ حرقت و اسہال از زندگی خود مایوس شدہ آغاز شادی دختر خود و کنا نیدہ، قریب اتمام رسم جلوہ پیش از نہ گھنٹہ روز بلند شدہ بروز



شنبه پانزدهم جمادی الاولی ۱۲۸۱ هجری رحلت نمودند -

## تفصیل اولاد ایشان

پسر اولی ولی عهد و جانشین پدر موسوم به عبدالولی معروف به غلام حسین، مخاطب بنواب عمده الامرا معین الملک اسدالدوله غلام حسین خاں بهادر ذوالفقار جنگ که کتختائییش از دلاری بیگم صاحبہ معروف به خاص محل صبیہ حضرت نواب شکوه الملک نصیرالدوله بهادر که از بطن سیدہ عالی خاندان بدلاری بیگم صاحبہ قبلہ، دختر میر عادل خاں صاحب شده بود، صاحب اولاد شده، بسن پنجاه و چهار سالگی رسیده رحلت کرد و پسر دوم حافظ محمد منور معروف به منومیان، مخاطب به نواب امیرالامرا مدار الملک روشن الدوله محمد منور خاں بهادر، بهادر جنگ که رستم زمان و دیوان مختار رئیس کرناٹک نواب صاحب جنت آرامگاه بودند. کتختائی شان از عظیم النساء بیگم صاحبہ خواهر خور و حقیقی جناب دلاری بیگم صاحبہ شده، صاحب اولاد گردیده، در حین ریاست پدر خود در سن چهل سال به بست و چهارم محرم الحرام ۱۲۰۳ هجری وقت نه گھنڈہ روز بر حمت حق پیوستند و پسر سیوم محمد انور، معروف به حاجی میاں مخاطب بنواب سیف الملک انور الدوله محمد انور خاں بهادر در حسا جنگ که در زمان اوایل ریاست پدر خود چند روز از خدمت میر کچہری مفتخر بودند. کتختائی ایشان از بدر النساء بیگم، صبیہ نواب شکوه الملک نصیرالدوله بهادر که از بطن انور کھی بیگم بود، بطہور آمده صاحب

اولاد شدند. بعد از ریاست پدر و برادر بزرگ خود در زمان ریاست  
 نواب رحمت آف جناب نواب عظیم الدوله بهادر در سن پنجاه و چهار  
 سال به پانزدهم ماه ذیحجه ۱۲۱۸ هجری بوقت سته مهر روز رحلت کردند  
 و پسر چهارمی غلام حسن نام، معروف به یطیوب بادشاه، مخاطب بنواب  
 حسام الملک اعتماد الدوله محمد عبداللہ خاں بهادر ہنر بر جنگ در  
 زمان پدر خود از حکومت تہرنگ سرفراز، و در زمان نواب عمدة الامراء  
 بہادر از خدمت صوبہ داری محمد پور معزز بودند۔ کتخدا علی شاہ از  
 حبیب النساء بیگم، دختر حامد علی خان کہ از نجبائے گویا مو بودند، شدہ  
 صاحب اولاد گردیدند۔ و در حکومت دولت نواب عظیم جاہ بہادر  
 سراج الامراء دام افضالہ، در سن ہفتاد و چہار سالگی بہ ہشتم شعبان ۱۲۲۳  
 وقت دویہ روز رحلت فرمودند۔ و پسر پنجم، عبدالقدوس، معروف  
 بہ لعل بادشاہ، مخاطب بہ نواب نصیر الملک انتظام الدولہ محمد صلابت خاں  
 بہادر غضنفر جنگ کہ در زمان ریاست پدر و برادر خود از خدمت  
 تعلقہ مدراس سرفراز بودند۔ کتخدا ایش از خیر النساء بیگم، ہم شیرہ خور و حقیقی  
 حبیب النساء بیگم جلوه ظہور یافتہ، در زمان ریاست نواب عظیم الدولہ  
 بہادر در سن چہل و پنج سال بہ ہجدهم شہر شعبان ۱۲۱۹ ہجری بعد نماز عصر  
 رحلت نمودند۔

## کیفیت دختران جنت آرامگاہ

دختر اولین ہم شیرہ خور نواب عمدة الامراء بہادر موسوم بہ

موتی بیگم بسن تمیز رسیده باغلام محی الدین، مخاطب بعبدالحی خاں بهادر  
 همشیره زاده بدرالاسلام خاں بهادر کلاں منسوب شده ناکتخدا از  
 بیماری چنچک رحلت کرد. و دختر دوم همشیره خور و نواب امیرالامرا  
 بهادر موسوم به پوتی بیگم صاحبہ بسن تمیز رسیده هنوز یکسے منسوب  
 نشده بود که در یک هفته از هموں بیماری مسطور جاں بحق تسلیم شد.  
 و دختر سوم همشیره خور و نواب سیف الملک بهادر، موسوم به بڈھی  
 بیگم صاحبہ، مخاطب بنواب سلطان النساء بیگم، معروف به صاحبزادی  
 کلاں، باعبدالهادی خیرالدین خاں صمصام الدولہ بهادر همشیره زاده  
 حقیقی نواب صاحب جنت آرامگاه منسوب شده، صاحب اولاد شدند  
 و در زمان ریاست نواب صاحب رحمت مآب با فرزند خود به بیت اللہ  
 شریف و دیگر اماکن متبرکہ رفتہ، در زمان ریاست نواب اعظم جاہ  
 بهادر رضواں مآب به یست و بیوم ماہ ذیحجہ ۱۲۳۴ھ ہجری در سن شصت  
 و ہشت سال در کربلائے معلی انتقال فرمودند. و دختر چہارم همشیره  
 خور و نواب حسام الملک بهادر، موسوم به دریا بیگم، مخاطب به نواب  
 ملک النساء بیگم معروف به صاحبزادی میانہ، با مولوی عبدالوالی خاں  
 اعتصام الدولہ بهادر، برادر حقیقی صمصام الدولہ خیرالدین خاں بهادر  
 منسوب شدہ، صاحب اولاد گردیدہ در زمان ریاست نواب صاحب  
 رضواں مآب بسن شصت و چہار سالگی به یست و نہم ماہ صفر المظفر  
 ۱۲۳۴ھ ہجری رحلت کردند. و دختر پنجم همشیره خور و نواب نصیر الملک  
 بهادر بروز فتح قلئو ویلور تولد یافتہ موسوم به فتح بیگم صاحبہ و مخاطب

به نواب عمدة النساء بیگم شدند، و معروف به صاحبزادی خورو والدۀ این  
مؤلف سوا ساحت با حافظ محمد ناصر خان افتخار الدوله بهادر، برادر حقیقی  
مصمام الدوله خیرالدین خان بهادر مشوب شده، صاحب اولاد گردیده،  
در ریاست نواب صاحب رحمت آب بس پنجاه و دو سالگی به یازدهم ماه  
ربیع الثانی ۱۲۲۴ هجری رحلت کردند

## کفیت اولاد خاص نواب عمدة الامر غفرلہ فرزند نواب والاحاجہ بنت آرا مگاہ

نواب عمدة الامر بهادر را از بطن خاص محل، موسوم به ولاری بیگم  
دختران که تولد شده بودند، بعضی در سن طفولیت، و بعضی قریب سن شهور  
رسیده، رحلت نمودند. و از بطن کلثوم بی منکوحه یک فرزند، موسوم به عبیدالکریم  
خان، مخاطب به خان بهادر معین الدوله شہسوار جنگ با دختر محمد حیات  
قادر علی خان بهادر، فرزند عصمت بی بی صاحبہ گویا عوی مشوب گردیده،  
صاحب اولاد شده، دختر مذکور رحلت نمود. و از بطن گھسیٹی بیگم، مخاطب  
به مبارک النساء بیگم، منکوحه یک فرزند، موسوم به علی حسین، مخاطب به  
ساج الامر بهادر، المتخلص به مآجد که در فن شاعری کمال می داشت، از خواهر  
خورد اکرام النساء بیگم محل شرف الامر بهادر محمد نعم اللہ خان کتخدا شده،  
لاولہ بعددہ ماه از رحلت پدر خود در اوایل دولت نواب صاحب  
رحمت آب بفرہ ماه ذیحجه ۱۲۱۹ هجری انتقال کردند. و فرزند سیومی از

بطن چتر بیگم منکوه موسوم بظلام باقر حسین خاں در ریاست  
 پدر خود تولد شده بود و در زمان حکومت نواب صاحب رحمت مآب  
 بادختر نواب نصیر الملک بهادر که از بطن شادی بیگم منکوه بود، کتخدا  
 شد. و دختر مذکور باسقاط حمل انتقال نمود. و از بطن زن متقیه علاقه  
 مهتاب بیگم، موسوم به رضیه بیگم در ریاست پدر خود باتاج الدین  
 خاں، فرزند خور و نظام الدین احمد خاں کلان کتخدا شده، لا ولد انتقال  
 کرد، و چند خدام در علاقه نواب سلطان النساء بیگم و گھیسئی بیگم لا ولد  
 رحلت کردند. و بعضی از آنها با خدامان نواب صاحب جنت آرامگاه  
 در باغ کلان از سرکار پرورش می یا بند و حضرت نواب امیرالامرا بهادر  
 مدار الملک را از بطن محل خاص عظیم النساء بیگم یک پسر که شمع شبستان  
 خاندان انوری والاجاهی و وارث مسند دولت جدا مجد خود نواب  
 والاجاه جنت آرامگاه بود، موسوم به عبدالعلی خاں نواب عظیم الدوله  
 بهادر بود، بعد رحلت عم کلان خود از افضال حاکم لایزال و به تصدق  
 حضرت سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ و اصحابہ وسلم بر مسند جدا خود قائم شده،  
 تمامی خاندان را پرورش می کردند. و محل ثانی و دیگر منکوحات و خدام  
 لا ولد. و جناب نواب عظیم الدوله بهادر در ریاست جدا مجد خود با صبیہ  
 کلان نواب شکوه الملک دلیر جنگ نصیر الدوله بهادر ثانی از بطن حمید النساء  
 بیگم صاحبیه که موسوم به سعید النساء بیگم و در ریاست نواب صاحب  
 معنی مخاطب بنواب بیگم اند، کتخدا شده، صاحب اولاد گردیدند. و از  
 بطن نواب بیگم صاحبیه موصوفه دو پسر، و یک دختر. پسر اولین محمد منور

نام، مخاطبِ نوابِ اعظم جاہ فخر الامرا بہادر رضاں مآب کہ در زمان ریاست پدر خود در ۱۲۳۲ھ ہجری با نواب غایت النساء بیگم، معروف بہ بہو بیگم، مشہور بہ محلِ عالیہ، دختر کلان ضیاء الدولہ بہادر کہ یکے از امراء حیدر آباد بودند، کتخدا شدند۔ و در ریاست خود از بطن بہو بیگم یک گل گزار ریاست، موسوم بہ نواب غلام محمد غوث خاں اٹال اللہ عمرہ و دولۃ متولد شد۔ و از بطن مختار النساء بیگم ۳ دختر یکے در ۱۲۳۴ھ ہجری در سفر نترنگا، و دو دختر در داس تولد یافتند باقی خدام و غیرہ لا ولد۔ خلف دوم محمد علی نام، مخاطبِ نوابِ اعظم جاہ سراج الامرا بہادر دام افضل کہ در ۱۲۳۳ھ ہجری از نواب نور النساء بیگم خواہر خورد حقیقی محلِ عالیہ کتخدا شدند۔ بعد چند سال بیگم موصوفہ از صدمہ تولد رحلت نمود۔ و در ۱۲۳۹ھ ہجری در ریاست نواب صاحب رضاں مآب، دیگر کتخدائی از شفیح النساء بیگم دختر بی بی اول ممتاز الامرا بہادر بجلوہ ظہور آوردند۔ از بطن ایشان یک دختر موسوم بہ امۃ الولی النساء بیگم طولِ عمر با متولد شد۔ و در ۱۲۴۱ھ ہجری نیز پسرے تولد شدہ در شش ماہ بیگم مذکورہ و پسر ہر دور حلت نمودند۔ و بعد چند سال حضرت نواب بیگم صاحبہ قبلہ خانہ داری دیگر از منعم النساء بیگم مخاطب بہ دہن بیگم دختر خاں عالم خاں بہادر کہ از بطن صالح بیگم بنسی کلان نواب سلطان النساء بیگم است، و در ۱۲۴۱ھ ہجری نمودند۔ و از افضل خدائے کریم و بہ تصدق رسول رحیم صلی اللہ علیہ وآلہ و اصحابہ وسلم، از ایشان دخترے تولد شد۔ و تعالیٰ شانہ، زیر سایہ والدین، و جناب نواب بیگم

صاحب قبله تاصدق سال سلامت دارد و از سعادت النساء بیگم شش پسر  
 و دو دختر و دو پسر و یک دختر در طفولیت پسر گلزار جنت شافقتند  
 و باقی یک موسوم به احمد الله خان بهادر منتقم الدوله نبی یار جنگ طول عمره  
 و دویم محمد نور الله مخاطب به غمده الدوله طول عمره و ثالث غلام محی الدین طول  
 عمره مخاطب به معز الدوله و پسر چهارم موسوم به محمد عباد الله متولد  
 شده بعد چند سال در گلشن جانا رفت و دو دختر خواهر حقیقی آنها  
 موسوم به رحیم النساء بیگم طول عمره است و از بطن زنی دو پسر  
 یک از همه فرزندان بزرگ تربیع الله خان بهادر ظهیر الدوله فطرت  
 جنگ طول عمره از ظاهر النساء بیگم خواهر علای حاجی منصور الدوله پسر  
 ممتاز الامرا بهادر کتخدا شد و کتخدائی دیگر از دخترهای ممتاز النساء بیگم  
 محل ثانی نواب صاحب ممدوح پرورش کرده بودند بظهور آوردند و  
 پسر دویم محمد علیم الله خان بهادر مفید الدوله پیروز جنگ و از یک  
 بطن دو دختر و دختر خود حبیب النساء بیگم طول عمره و دو دختر کلا  
 سعادت النساء بیگم رحلت کرد و دو دختر نواب صاحب رحمت مآب عظیم النساء معروف  
 به صاحبزادی بیگم اطال الله عمره بانجم الملک عبدالصمد خان بهادر منسوب شد بایشان یک  
 دختر موسوم به احمد النساء بیگم معروف به صاحبزادی نور البصر که از طفولیت در آغوش جدّه  
 مادری خود پرورش یافته است بعد رحلت پدر خود در ۱۲۵۱ هجری  
 از برادر زاده پدر عبدالقادر مخاطب به عزیز الملک مومن الدوله  
 عبدالقادر خان بهادر سلج جنگ کتخدا شده خدا اینهارا آباد دارد و نواب  
 صاحب رحمت مآب از حکم جد بزرگوار خود به عظم النساء بیگم دختر بدرالاسلام

خاں مرحوم بارسوم خانہ داری دیگر نموده بودند از ایشان دو پسر، و  
 یک دختر، پسر کلاں اشرف علی بسن شخورد رسیده رحلت کرد. و پسر  
 خورو غلام محمد حسین در زمان رضوان مآب بخطاب رشید الدولہ محمد حسین  
 خاں بہادر ایالت جنگ سرفراز و در زمان جناب عظیم جاہ بہادر دام افضالہ  
 بادختر اکدولہ تقی حسین خاں بہادر کہ از بطن رقیہ بیگم دختر خورو اعقاد  
 الدولہ مرحوم و نبسی خاص نواب سیف الملک بہادر است کتخدا شدہ.  
 دختر کہ خواہر حقیقی رشید الدولہ، موسوم بہ فاطمہ بیگم اند از غلام دستگیر،  
 مخاطب باستوار جنگ غلام دستگیر خاں بہادر، پسر زوجہ اول ناصر الدولہ  
 محمد حبیب اللہ خاص و نبسہ خورو اختیار جنگ مرحوم در زمان نواب صاحب  
 دام افضالہ کتخدا شدہ، صاحب اولاد است۔ و بستن بیگم، مخاطب بہ  
 مبارک النساء بیگم کہ در اوایل دولت، بعقد نواب صاحب رحمت آمدہ،  
 بوزن تمام بودہ، لاولد انتقال کرد۔ و از لالی بیگم، مخاطب بہ دولت النساء  
 بیگم منکوحہ، دو پسر، و دو دختر۔ پسر کلاں غلام محمد، مخاطب بہ میر الدولہ،  
 غلام محمد خاں بہادر، جسارت جنگ۔ پسر خورو غلام رسول در حکومت  
 نواب صاحب دام افضالہ، بخطاب اعتبار الدولہ غلام رسول خاں بہادر  
 اکبر جنگ سرفراز شد۔ دختر کلاں احمدی بیگم از اشرف النجباء عبد العلی کہ  
 سابق داماد پسر بی مرحومہ بود منسوب شدہ، صاحب اولاد گردید۔ بعد  
 چندے عبد العلی از آفت اسب رحلت کرد۔ دختر خورو کلثوم بیگم  
 از غلام محی الدین احمد خاں بہادر، رشتکار جنگ، فرزند عبد الباسط  
 خاں مرحوم کتخدا شدہ صاحب اولاد است۔ و از بادشاہ بیگم کہ از



عهدگان قوم لواط و ساکنان کلوا بود، با عز و توقیر طلبیده در زمانه بشوکت  
 و ذر آورده، بعقد خود آوردند. و از بطن شان یک پسر غلام عید القادر  
 نام که در ریاست نواب صاحب رضوان مآب رسم ملکیتش بنظر  
 آمده بود. و در زمان دولت نواب صاحب دام افضاله بختاب  
 شمشیر الدوله، غلام عبدالقا و رخاا بها در، اعتضاد جنگ مفتخر شده.  
 و از بطن منکوحه زینت محل یک دختر که در اوایل ریاست رحمت مآب  
 از پسر خاا جهاا خاا مرحوم منسوب گردیده صاحب اولاد شده،  
 رحلت کرد. نواب سیف الملک الوار الدوله بها فردوس مکان را از  
 بطن بدر النساء بیگم سه پسر، و دو دختر. پسر موسوم به غلام نبی در  
 طفولیت رحلت کرد. و پسر کلان غلام علی، مخاطب به سیف الدوله  
 غلام علی خاا بها در، سیف جنگ، نبیره خاص اول نواب صاحب  
 جنت آرامگاه در زمان جدا مجد خود از سکنه بیگم مخاطب به اکیل النساء  
 بیگم، دختر الوار علی خاا مرحوم کتخا شدند. و بعد چند سال بیگم مذکور  
 لاولد از عارضه چپیک رحلت کرد. و بعد ایشان در زمان حضرت  
 نواب صاحب رحمت مآب بامتناز بیگم خواهر کلان حقیقی تائید الدین  
 اکبر پسر امیر الدوله بها در مرحوم کتخا شده بود. از ایشان نیز اولاد  
 نشد. و از جمیع بی منکوحه دو پسر، و دو دختر. پسر کلان قیام الدوله  
 بها در با ظاهر النساء بیگم دختر مجد الدوله بها در منسوب شده،  
 صاحب اولاد است. پسر خرد و قمر الدوله از منیر النساء بیگم خواهر خرد  
 ظاهر النساء بیگم کتخا و صاحب اولاد شده، منیر النساء بیگم رحلت کرد.

دختر کلان بعد از کتختائی از صدمه ولادت رحلت نمود. دو دختر  
خورد کتختاشده، صاحب اولاد است. و نوزس بیگم، دهر النساء و  
سراج النساء، منکوحه و حرهای سیف الدوله همه لا ولد. پسر خورد  
غلام ولی الله مخاطب به حسام الدوله غلام رضا خان بهادر حسام جنگ  
از یرکت النساء بیگم دختر بی بی نواب حسام الملک بهادر منسوب شده.  
از ایشان یک پسر، و دو دختر. پسر، مخاطب بغلام محمد خان بهادر  
از دختر میان بی بی اول اعتضاد الدوله بهادر مرحوم منسوب شده،  
صاحب اولاد گردیده، با عیال در دولت نواب صاحب دام افغاله  
روانه کر بلائے معلی شده، در انجا بعد رحلت رئیس الامرا بهادر کر بلائی  
حسب المرضی مجتهدین آل جابر الملک و غیره بهادر مرحوم مختار و متوجه  
اند. وزن و فرزندان ایشان در آفت طاعون در انجا رحلت کردند.  
و دختر کلان خواهر غلام محمد خان سید النساء بیگم معروف به نواسی بیگم  
کلان از پسر بی بی اول اعتضاد الدوله بهادر مرحوم منسوب شده، صاحب  
اولاد اند. و دختر خورد و خدمت بیگم، معروف به نواسی بیگم خورد از پسر میان  
اعتضاد الدوله بهادر کتختاشده، صاحب اولاد گردیده انتقال کرد. و خواهر  
علاق غلام محمد خان زینت النساء همراه برادر خود ناکتختا بکر بلائے معلی  
رفته در انجا با سید سجاد حسین نامی که از انجا بر فاقه خان مذکور  
رفته بود، کتختاشده در آفت طاعون سال دوم در کر بلائے معلی رحلت  
کرد. از وی یک پسر غلام حسین نام در انجا است. و دختر اول نواب  
سیف الملک بهادر موسوم بامیر الخدیجه بیگم، مخاطب با فسر النساء بیگم

از اعتضاد الدوله حافظ محمد نصیر خاں بہادر مرحوم کتخدا شدہ، صاحب  
اولاد گردیدہ، از بیماری چھیک رحلت کردہ و دختر دویم امہ الزہرا  
بیگم، مخاطب بہ خورشید کلاہ بیگم از مجد الدولہ بہادر غلام اسد اللہ خاں  
کتخدا شدہ، صاحب اولاد گردیدہ، در اواخر دولت نواب صاحب  
رحمت مآب رحلت نمود۔ اولاد از منکوحہ و حرمت یک دختر، موسوم  
بہ اکرام النساء بیگم کہ خورشید کلاہ بیگم پرورش کردہ بودند، بعد پیر از  
حکم خوشامین خود با غلام رسول خاں پسر محمد جواد خاں منسوب گردید،  
صاحب اولاد شدہ بیوہ گردید، یک پسر غلام محمد کہ افسر النساء بیگم پرورش  
می کردند، قریب سن تیمراز و بروئے بیگم مذکورہ رحلت کرد۔ پسر دویم  
غلام عسکری از فضیلت بی منکوحہ در سن تیمرنا کتخدا رحلت نمود۔  
پسر سویم از جہاں بیگم منکوحہ، مخاطب بہ غلام موسی خاں از جہاندار  
بیگم دختر منکوحہ پدرم حضرت افتخار الدولہ بہادر مرحوم منسوب شدہ،  
صاحب اولاد است۔ و پسر چہارم محمد تقی از طیب النساء منکوحہ با  
ساجدہ بیگم و دختر مجد الدولہ بہادر کتخدا شدہ، لاولد اشتغال کرد۔ و  
صالحہ بیگم و بی خانم منکوحہ و گل شیو، و دیگر دوستہ حرم لاولد اندر۔

## اولاد حسام الملک بہادر

و نواب حسام الملک بہادر مغرور از حبیب النساء بیگم محل اول  
یک دختر، موسوم بہ برکت النساء بیگم با حسام الدولہ بہادر در زمان  
ریاست نواب صاحب جنت آرا مگاہ، منسوب شدہ، صاحب اولاد

گر دیده۔ و از دیگر زنان دو دختر، و یک پسر۔ دختر کلاں فرحت النساء بیگم  
 که نواب عمدة النساء بیگم از باعث تمنائے دختر از طفولیت خود  
 پرورش کرده بودند، در زمان نواب عمدة الامرا بہادر با قطب الدین  
 علی خاں نبیرۃ میر الدین خاں منسوب کردند۔ در زمان جناب نواب  
 صاحب رحمت مآب بخانہ پدر خود آمدہ، صاحب اولاد شد۔ و اولاد  
 ہم کتھا شدند۔ و دختر خود و اشرف النساء بیگم از غلام حسین کہ یکے از  
 شرفائے گویا مو بود، منسوب شدہ، بعد چند سال لا ولد بیوہ گر ویدہ،  
 بعد رحلت پدر خود، بر حمت حق پیوست۔ و پسر غلام محمد مطہر علی خاں  
 زاہد و عابد و خیر دار از علوم، با قمر النساء بیگم کہ از شرفائے قوم نواٹ  
 اند منسوب شدہ، صاحب اولاد اند۔ و بعد رحلت پدر خود از حضور  
 نواب صاحب دام افتضالہ، بخطاب حسام الملک بہادر حال سرفراز  
 و جانشین پدر خود شدند۔ و از سعادت مندی و برخورداری خود میت  
 والدہ خود را بعد چند سال از رحلت، روانہ کر بلائے معلیٰ نمودہ صحن  
 مقدس گنبد مبارک ضریح حضرت امام حسین علیہ السلام مدفون  
 کنانیدند۔ الحمد للہ زہے طالع مرحومہ کہ از باعث اولاد خلف  
 بمنزل مقصود رسید۔

## اولاد نصیر الملک بہادر

و نواب نصیر الملک بہادر را از خیر النساء بیگم محل اول اولاد  
 نہ شد۔ از دیگر زنان دو دختر، و یک پسر۔ دختر کلاں از حرم موسوم

به حسنی بیگم که بدر النساء بیگم والده سیف الدوله از طفولیت پرورش  
 کرده بودند، بانامصر علی بنیره عصمت لی منسوب نمودند. بعد چند  
 در حین پدر خود از صدمه ولادت رحلت کرد. دختر خود موسوم  
 بامه السکینه بیگم از شادی بیگم دختر کلان میرهاشم علی محصلی بندری در  
 زمان دولت نواب صاحب رحمت مآب از باقر حسین خاں بهادر پسر  
 نواب عمده الامر بهادر در علاقه محل پتر بیگم منسوب گردیده، از آفت  
 اسقاط حل رحلت نمود. و پسر موسوم به محمد صلابت خاں که بعد رحلت  
 پدر در زمان نواب صاحب رحمت مآب نواب حسام الملک بهادر بکال  
 اشفاق پدري پرورش و تربیت فرموده، باجهانیه بیگم خواهر حقیقی خود  
 جهاندار بیگم، دختر جناب افتخار الدوله بهادر منسوب گردند، صاحب اولاد  
 است. و در زمان نواب صاحب رضوان مآب از خطاب نصیر الملک  
 بهادر محمد صلابت خاں سرفراز در دولت جناب نواب صاحب وام افتخار  
 باعیال از حج بیت الله الحرام مشرف، و حاضر حضور گردیده، باز باراده  
 حج ثانی و زیارت عتبات عالیات رخصت سه سال حاصل کرده اند،  
 خدا نصیب فرماید. و ایشان بسیار مرد عاقل و قابل و عابد و در تمامی  
 علوم و فنون کامل اند.

## کیفیت اولاد و دختران خاص نواب سلطان النساء بیگم صاحب

بنواب سلطان النساء بیگم دو دختر، و یک پسر. دختر کلان موسوم  
 به رضیه بیگم، در اوایل دولت نواب و الاجاه جنت آرامگاه ناکتخدا انتقال کرده.

و دختر ثانی احمدی بیگم، معروف به شاه بیگم در ریاست نواب صاحب  
 جنت آرامگاه از اعزازالدین خاں مستقیم جنگ نامی، پسر حامد علی  
 خاں که از بی بی گوپامو بود، کتخدا شد. بایشان سه پسر و سه دختر.  
 دختر اول صالح بیگم اهلیه خان عالم خاں بهادر صاحب اولاد است. و  
 دختر دوم رحمت النساء زوجه دوم اعتضاد الدوله حافظ محمد نصیر خاں  
 بهادر مرحوم، نیز صاحب اولاد. دختر سوم ناکتخدا در ماه رجب ۱۲۰۰  
 بجزی از حادثه چراغ رحلت کرد. پسر کلاں حیدر حسین خاں بهادر  
 امتیاز الدوله کتخدائی اول از دختر شرف الامرا محمد نعیم الله خاں بهادر  
 شده بود، صاحب اولاد گردید. بعد رحلت زوجه مذکور از عالیه بیگم  
 دختر بی بی شادی دیم امیر الدوله بهادر مرحوم کتخدا شده. و پسر  
 دیم احمد حسین خاں بهادر محی الدوله کتخدائی اول از دختر بی بی شادی  
 اول ممتاز الامرا بهادر شده بود. بعد و سه از دختر عبدالحمی خاں تهر میاں  
 منسوب شده، صاحب اولاد گردیده، انتقال کرد. و پسر سیوم غلام مصطفی  
 خاں بهادر اکرام الدوله از دختر برهانی بیگم منسوب شده، صاحب اولاد  
 است. و پسر برادر خور و شاه بیگم حافظ محمد عبدالحمین خاں، مخاطب  
 به رئیس الامرا بهادر که در زمان ریاست نواب عمده الامرا بهادر از دختر  
 رکن الدوله غلام اشرف خاں بهادر یکی از امرائے آصفیه کتخدا شدند.  
 و از عدم اولاد بایشان در زمان حضرت نواب صاحب رحمت مآب  
 از مرتضی بیگم دختر بنیری میر محمدی صاحب خوش نویس بار سوم دکن  
 خانه داری دیگر نمودند. از ایشان و دیگر مرها صاحب اولاد شدند.

در زمان نواب صاحب رحمت آب همراه والدۀ خود مع متعلقان به اراده حج بیت  
 اللہ الحرام و زیارت عتبات عالیات علیہم السلام روانہ شدہ بہ منزل مقصود رسید و راجعاً  
 سکونت و دزیدند و رئیس الامرا بہادر راسوائے یک دختر کلان اہلیہ حسین الدین خاں شہریار  
 الملک بہادر و یک پسر غلام سجاد حسین خاں کہ از حضور فتح علی شاہ بادشاہ عجم بخطاب  
 اعظم الامرا سجاد حسین خاں بہادر سرفراز بود۔ بعد رحلت مادر خود از  
 بی بی شریفہ ہند یک پسر موسوم بہ مرزا غلام حسین کہ بہ سبب  
 چند در چند وارد مدراس شدہ است۔ بعد رحلت رئیس الامرا بہادر  
 از حضور نواب صاحب دام افزالہ بخطاب مرزا غلام حسین خاں  
 بہادر سردار جنگ مفتخر۔ و بنواب ملک النساء بیگم یک پسر موسوم بہ غلام  
 خیر اللہ، معروف بہ غلام اسد اللہ، مخاطب بہ محمد الدولہ غلام اسد اللہ  
 خاں بہادر مظفر جنگ با خواہر خورد حقیقی سیف الدولہ بہادر در وقت  
 پدر خود کتخدا شد۔ از ایشان دو پسر، و چہار دختر۔ پسر کلان غلام بیہ اللہ  
 در طفلی رحلت کرد۔ و پسر دوم غلام عباس علی نام۔ و از حضور جناب  
 نواب صاحب رحمت آب بخطاب سیف الملک انوار الدولہ معزز و ہنوز  
 ناکتخدا۔ اما از مشکوہ و ترہما صاحب اولاد است۔ و دختر اول مقبول النساء  
 بیگم، معروف بہ بیگم بہروز غلام محمد علی نصیب الدولہ، معروف بہ محمدی میاں  
 منسوب گردید۔ دختر دوم لطف النساء بیگم اہلیہ دوم غلام کاظم اختفاد  
 الدولہ بہادر حال صاحب اولاد شدہ رحلت کرد۔ و دختر سیوم غیاثی  
 بیگم از رضا حسین پسر بی بی اول غلام کاظم کتخدا شدہ صاحب اولاد  
 است۔ و دختر چہارم حیدری بیگم با پسر کلان غلام عبدالسلام عابدین خاں

مرحوم برادر کلان غلام کاظم کتخدا شد۔ واولاد منکوحہ جات وغیرہ مجدالدوله بہادر آئندہ بیان خواہد شد۔

دبواب عمدۃ النساء بیگم صاحبہ قبلہ والدہ ماجدہ ایں احقر پنج پسر، و ہفت دختر و دو پسر و ہفت دختر۔ بعضے در طفولیت و بعضے قریب شعور رحلت کردند۔ باقی ۳ پسر و پسر کلان غلام پیر، معروف بہ محمد نصیر۔ و از حضور لؤاب عمدۃ الامرا بہادر بخطاب اعتضادالدولہ حافظ محمد نصیر خاں بہادر نصیر جنگ سرفراز شدند۔ و در زمان لؤاب صاحب جنت آرا نگاہ از خواہر کلان حقیقی سیف الدولہ بہادر کتخدا شدہ بود۔ از ایشاں چہاں پسر و ۳ دختر۔ پسر اول عبدالسلام، معروف بہ غلام عابدین خاں بہادر کتخدا و صاحب اولاد شدہ رحلت کرد۔ پسر دوم موسوم بہ غلام کاظم خاں مخاطب باعتضادالدولہ حال خانہ داری اول با دختر خورد حسام الدولہ مرحوم نمودہ، صاحب اولاد شد۔ بعد رحلت دے از دختر بابی مجد الدولہ مرحوم کتخدا شدہ، صاحب اولاد گردید۔ او ہم رحلت کرد۔ و پسر سوم غلام باقر در طفولیت انتقال نمود۔ پسر چہارم محمد محبتی با دختر قمر الدین خاں پرور و غایت النساء بیگم محل تاج الامرا بہادر منسوب گردیدہ، صاحب اولاد است۔ و دختر کلان ناکتخدا رحلت کرد۔ دختر دوم امة البتولہ بیگم، مخاطب بہ عمدۃ النساء بیگم بعد رحلت پدر خود، با غلام محمد خاں پسر حسام الدولہ در ریاست لؤاب صاحب رضوان مآب کتخدا و صاحب اولاد شدہ، ہمراہ شوہر خود بکر بلائی محلّہ رفتہ، بعد چندے معہ دختر رحلت کرد۔ دختر سوم امة المرتضیٰ بیگم در



وقت جد خود با لقی حسین خاں بہادر پسر امیر الدولہ بہادر کتخدا و صاحب  
اولاد است۔ پسر دوم این اضعف العباد موسوم بہ غلام آل محمد صاحب  
الدولہ معروف بہ غلام ضامن محمد کریم، مخاطب بہ خورشید الملک، و ثانی  
الحال بعد رحلت پدر امجد خود مخاطب بافتخار الدولہ محمد ناصر خاں بہادر  
صمصام جنگ در زمان دولت نواب صاحب جنت آرامگاہ باکینز  
زہرہ، محمدۃ النساء بیگم خواہر خور و حقیقی مجد الدولہ کتخدا، و صاحب اولاد  
شدہ، بعد رحلت محل اول در دولت جناب نواب صاحب دام افضالہ  
کتخدا بی دیگر در سادات بنی فاطمہ نمود۔ و پسر سیوم محمد حبیب اللہ  
مخاطب بہ ناصر الدولہ اعتصام جنگ در زمان نواب عمدۃ الامرا  
بہادر غفران مآب با دختر کلان غلام جیلانی خاں بہادر اختیار جنگ  
کتخدا شدہ، صاحب اولاد گردید۔ و بعد رحلت وے از دختر خورد  
رکن الدین خاں ظفر الدولہ مرحوم در حین دولت نواب صاحب  
دام افضالہ خانہ داری دیگر نمودہ صاحب اولاد اند۔ و سوائے این اولاد  
و ازواج مرقومۃ الصدر اولاد و ازواج دیگر آئندہ بہ تحریر خواہد آمد

## کیفیت ازواج و اولاد ثانی حضرت نواب

### امیر الہند والا جاہ جنت آرامگاہ

خاتونہ بیگم، و بادشاہ بیگم و خدیجہ بیگم کہ از عالی خاندان قوم لوات  
بودند، نواب صاحب آنہا را بہ جمال خواہش و حکومت با عزت و توقیر

در مناکحت خود آوردند. و خاتونه بیگم و بادشاه بیگم لاولد و از خدیجه بیگم خواهر بکران  
اکبر علی خاں حیدری یک دختر که از نجف علی خاں پسر عبدالغنی خاں منسوب گردیده  
صاحب اولاد است. و دختر دیگر ایشیه صادق علی خاں مرحوم، موسوم بجافیه بیگم، از این ایشا  
یک دختر فاطمه بیگم ائمه اعز الدین خاں پسر نظام الدین خاں مرحوم، و دختر سیوم  
رابعه بیگم زوجه نظام الدین احمد خاں مذکور صاحب اولاد، و از دیگر  
زنان پسر اول از همدا اولاد بزرگ موسوم به عبدالجود خاں جمشید جنگ  
کتخدا و صاحب اولاد. پسر دوم محمد اسحاق خاں بهادر فیروز جنگ  
با پسر بی منسوب شده، لاولد رحلت یافته. و پسر سوم عبدالعزیز در  
طفولیت رحلت کرد. و پسر چهارم محمد جواد خاں بهادر کتخدا و صاحب  
اولاد. و پسر پنجم حافظ حسن علی خاں، مخاطب به رستم جنگ بهادر کتخدا  
و صاحب اولاد کثیر. و پسر ششم، عبدالغفار خاں بهادر ثابت جنگ که  
خاتونه بیگم در فرزند می خورد پدرش کرده، از خواهر خورد حقیقی، خدیجه بیگم  
منسوب کردند. از ایشان در زمان نواب صاحب رحمت مآب در سال  
هجری یک دختر، و یک پسر. دختر با عبدالباقی خاں کتخدا شده صاحب  
اولاد گردیده، در دولت نواب صاحب رضوان مآب در سال ۱۲۳۸ هجری در  
ناگور شریف رحلت کرده و شوهرش نیز بعد چند سال انتقال نمود.  
و پسر غلام مرتضی که زیر سایه حضرت نواب بیگم صاحب قیله پرورش یافته  
از حضور نواب صاحب رضوان مآب به خطاب ممتاز الملک رفیع الدوله  
غلام مرتضی خاں بهادر ثابت جنگ مفتخر گردیده، با دختر نجف علی  
خاں بهادر منسوب شده، صاحب اولاد است، و پسر هفتم نصر الدین

بهادر قوی جنگ - و هشتم غلام محمد خاں قسور جنگ - و نهم محمد اسماعیل  
 خاں شیر جنگ بهادر - این هر سه فرزندان در فرزندی بادشاه بیگم  
 پرورش شده، کتخدا شدند - و قسور جنگ لاولدر حلت کرد - و شیر جنگ  
 صاحب اولاد شده، رحلت نمود - و قوی جنگ صاحب اولاد اند - و  
 از حمید بی منکوٰه نواب جنت آرام گاه، یک دختر مریم النساء بیگم که بادشاه  
 بیگم پرورش کرده، با محفوظ خاں حال که نواب صاحب شادی اول  
 فرموده بودند، بعد چند ے لاولدر حلت نمود - و از لطن لعل محل دو  
 پسر، و دو دختر - پسر دهم غلام حسن خاں دلاور جنگ بهادر کتخدا و صاحب  
 اولاد است - و دیگر پسر یازدهم ابوتراب خاں شجاعت جنگ بهادر  
 کتخدا، و صاحب اولاد است - و دختر ششم رحیم النساء بیگم با غلام نبی  
 خاں افراسیاب جنگ، پسر بدر الاسلام خاں منسوب گردید - بایشان  
 یک دختر، احمد النساء الهیہ خیر الدین حسین خاں مرحوم، و دختر هفتم  
 فضیلت النساء بیگم الهیہ محمد باقر نمیرہ کلان عصمت بی لاولدیوه شد -  
 و از آمنه بی ترکن یک دختر هشتم لطف النساء بیگم با محفوظ خاں حال  
 کتخدا بی دوم گردید، لاولدرین زمان بیوه گردید - و دیگر از دو محلات  
 زنان ترک که افتخار یافته والا جاہی بودند، از آن یک نواب رئیس النساء بیگم -  
 از ایشان یک پسر و سه دختر - پسر دوازدهم حسین نواز خاں عظیم الامرا  
 اعتماد الملک بهادر در اوایل دولت نواب صاحب رحمت مآب با  
 دختر عباد علی خاں که از شرفائے قوام نواہت بودند، کتخدا شده لاولدر - و  
 دو منکوٰه ایشان نیز لاولدر ایشان در اوایل ریاست نواب صاحب

رسواں مآب جاں بحق شدند۔ و دختران، دختر نهم شرف النساء بیگم کہ  
 سابقہ نواب صاحب خنت آرامگاہ بجلومت خود با عہد القادر خاں  
 بہادر ہمشیرہ زادہ خاص خود نامزد نمودہ بودند۔ و باستماع عدم رضائے  
 والدہ بہادر مذکور ہمشیرہ خاص خود و عجز و التجائے ایشان بر ناراضائے  
 از زبانی دختران خود شنیدہ از اں دست برداشت شدہ، بتجویز  
 ایں نسبت با از شرفائے گویا مومنودہ اشرف النساء را با عہد الحفیظ  
 خاں سلطوت جنگ بہادر پسر بی بی حامد علی خاں مرحوم و دختر دہم  
 عزیز النساء بیگم را با بدرالدین حسین خاں بہادر پسر بی بی عید الحی خاں۔ و  
 دختر یازدہم سراج النساء بیگم را با غوث محمد خاں پسر خورد بی بی صادق علی  
 خاں منسوب کردند۔ ازینہا بعضے صاحب اولاد و بعضے لا ولد۔ و دیگر نواب  
 زیب النساء بیگم دو پسر و چہار دختر۔ پسر یازدہم سرفراز خاں بہادر  
 اشرف الملک۔ پسر دوازدہم، عہد الحمید خاں اعتضاد الملک در زمان  
 دولت نواب صاحب خنت مآب کتخائی اینہا شدہ، صاحب اولاد گردیدند۔  
 و اعتضاد الملک را سوائے اولاد بی بی شادی از منکوصہ و حرہا ہم اولاد  
 است۔ و دختران یکے فخر النساء بیگم عرف قادر بی۔ و دختر دوازدہم با  
 فیض محمد خاں بہادر پسر خورد بی بی احسان اللہ خاں۔ و دختر سیزدہم  
 زینت النساء بیگم با جلال الدین خاں مرحوم، پسر کلان صادق علی خاں  
 مرحوم۔ و دختر چہار دہم، دولت النساء بیگم با فضل حسین خاں برادر خورد  
 نجف علی خاں۔ و دختر یازدہم افضل النساء بیگم پرورش کردہ نواب  
 سلطان النساء بیگم با عہد اللطیف خاں بہادر پسر خورد بی بی حامد علی خاں

مرحوم مستوب شدند۔ وزینت النساء بیگم درہماں زماں رحلت کرد۔ و  
باقی اولاد نواب صاحب جنت آرامگاہ تاباں زماں دولت نواب  
صاحب دام افضالہ کہ باخیر رمضان المبارک ۱۲۵۲ھ ہجری در قید حیات  
اند۔ اینکہ در پسران ۳ قوی جنگ محمد نصر اللہ خاں بہادر صاحب اولاد  
و دلاور جنگ غلام حسین خاں بہادر و شجاعت جنگ ابوتراب خاں بہادر  
صاحب اولاد۔ و دختران ہشت حافظہ بیگم صاحب اولاد۔ رصیہ بیگم اہلیہ  
نجف علی خاں صاحب اولاد۔ اشرف النساء بیگم زوجہ مطہرہ جنگ بہادر  
صاحب اولاد۔ عزیز النساء بیگم صاحب اولاد و بیوہ۔ فخر النساء بیگم صاحب  
اولاد و بیوہ۔ دولت النساء بیگم، عرفہ او جیالی بی اہلیہ فضل حسن خاں،  
فضیلت النساء بیگم لاولد و بیوہ۔ ولطف النساء بیگم لاولد و بیوہ۔ سوائے  
ایں اولاد و ازواج دیگرے نیست۔ بڑی بی صاحبہ ترکن بیار صاحبہ  
جنت آرامگاہ بود و در زمان ایشاں مشرف کج شدہ آمدہ، معروف بہ  
حجانی بی صاحبہ گردیدہ و لاولد، درین زماں رحلت کرد۔ و در آخر دولت  
نواب صاحب جنت آرامگاہ، از عرب چہار ترکن، یکے نفیسہ بی و ثانی  
زبیوہ بی و ثالث عائشہ بی، و رابع کلثوم بی از معرفت پرسن بی آمدہ در  
علاقہ خاص بودند۔ بعد رحلت نواب صاحب جنت آرام گاہ آنہا نیز انتقال کردند  
باقی تفصیل چند اولاد بہ سبب طوالت و عدم گنجائش درین مختصر بہ تحریر  
نیاورد۔ و سوائے اینہا حرمت کہ از قسم جشن و غیرہ بودند، بعضی انتقال  
کردند۔ و بعضی در باغ خاص از سرکار دولت مدار نواب صاحب دام افضالہ  
آرام تمام پرورش می یابند۔

# کیفیت اولاد و ازواج حضرت نواب شکوه الملک نصیر الدولہ عبد الوہاب خاں بہادر نصرت جنگ برادر خور و خاص نواب بندگان حضرت امیر الہند والاجاہ جنت آرامگاہ

جناب حضرت نواب شکوه الملک نصیر الدولہ بہادر جنت مکان  
را از سیدہ شریفہ عالی خاندان جناب ولاری بیگم دختر میر عادل خاں صاحب  
مغفور دو پسر، دو دختر۔ پسر کلاں عبد الصمد خاں دلیر جنگ نصیر الدولہ بہادر  
ثانی با حمید النساء بیگم، دختر عیدالحی خاں بہادر کتخدا گردیدہ، صاحب اولاد  
شدند۔ پسر خورد خاں جہاں بہادر تہور جنگ با مصری بیگم کتخدا شدہ، لا ولد  
ماندند۔ دختر کلاں ولاری بیگم معروف بہ خاص محل، محل نواب عمدۃ الامرا  
بہادر۔ و دختر خورد مداری بیگم مخاطب بہ عظیم النساء بیگم محل نواب امیر الامرا  
بہادر، و از محل دیگر اللہ رکھی بیگم۔ ۳ پسر، و چہا دختر، یکے با اقتدار خاں  
بہادر کتخدا شدہ، صاحب اولاد گردیدہ، و در زمان دولت نواب عمدۃ الامرا  
بہادر در جنگ پالیگار چتور شہید شدند۔ پسر دوم سرفراز علی خاں بہادر کتخدا  
و صاحب اولاد گردیدہ، در زمان رحمت باب رحلت نمودند۔ و پسر سوم  
سرفراز حسن خاں محشم جنگ، عرف ندیم اللہ صاحب سلمۃ اللہ تعالیٰ  
کتخدا و صاحب اولاد شدند۔ و در زمان نواب صاحب دام اخصالہ بانیرہ کلاں

خود مشرف به حج و زیارت مدینه منوره شده به در اس رسیدند. و پسر شان محمد عزیز الله خاں  
 اشرف جنگ بهادر سعادتمند و لایق و ذی تمیز صاحب اولاد است. و دختر کلاں بدر النساء  
 بیگم محل نواب سیف الملک بهادر که در زمان دولت نواب عمده الامر بهادر از غم هجرت حسام  
 الدوله پسر خود رحلت نمودند. و دختر دویم کرامت النساء بیگم بانامه الدین احمد خاں کتخدا و صاحب اولاد  
 شدند. و دختر سیویم احمدی بیگم محل جبار میاں رحلت نمودند. و دختر چهارم رحمت النساء بیگم از  
 نجم الدین حسین خاں عرف خادو میاں کتخدا و صاحب اولاد شدند. و از زمان دیگر دو پسر،  
 یکی عبدالرزاق خاں بهادر، ظهیر جنگ کتخدا و صاحب اولاد شده، رحلت  
 نمود. پسر دویم کریم الدین احمد خاں بهادر صولت جنگ کتخدا شده صاحب  
 اولاد گردیدند. تفصیل دیگر حرمت که لا ولد اند، بسبب طول کلام تحریر نموده.  
 و جناب نصیر الدوله ثانی دلیر جنگ بهادر را از حمید النساء بیگم معروف بحضرت  
 والده بیگم صاحب سه پسر، و چهار دختر. پسر موسوم به عیدالحی خاں در سن شعور  
 رحلت کرد. و پسر کلاں عالی همت و بلند مرتبت و فقیر دوست محمد نفیم الله  
 خاں مخاطب به شرف الامر شکوه الملک نصیر الدوله فتح یاب جنگ بهادر  
 که بعد از رحلت پدر خود در زمان نواب صاحب رحمت تاب از منصب  
 و خطاب پدر مفتخر شده قائم مقام جد و پدر خود شدند. با کرام النساء بیگم دختر  
 ناصر الدین محمد خاں منسوب شدند. از ایشان چهار دختر و یک پسر.  
 دختر اول اهلیه شادی اول اتیلا ز الدوله بنسبه نواب سلطان النساء بیگم  
 صاحب اولاد شده رحلت کرد. و دختر دویم اهلیه غلام جمیلانی خاں عالی صاحب  
 اولاد شده، انتقال نمود. و دختر سیویم اهلیه سهراب جنگ غلام جمیلانی خاں  
 پسر حمید جنگ کلاں که از سوکالی بیگم خواهر شرف الامر بهادر مرحوم بود

منسوب شده بیوه گردیده، بعد چند در ناگور شریف رحلت نمود و دختر  
چهارم دریں زمان با محمد علی پسر قمر الدین خاں مرحوم منسوب گردید۔ دیر  
غلام رسول خاں بہادر مخاطب با نواز الدولہ کہ بعد پدر از حضور نواب  
صاحب دام افضالہ بخطاب شرف الامرا شکوہ الملک نصیر الدولہ فتح یاب  
جنگ مفتخر است، بادختر بی بی خاص ممتاز الامرا بہادر منسوب شدہ، صاحب  
اولاد گردید۔ و اہلیہ اش بعد چند سال رحلت نمود۔ و باقی اولاد و ازواج  
شرف الامرا بہادر مرحوم از باعث طوالت بہ تحریر نیادرود۔ و پسر خور  
شکوہ الملک ممتاز الامرا امیر الملک اعتماد الدولہ بہاد سلمہ اللہ تعالیٰ از  
دختر بی شادی نجم الدین حسین خاں پسر کلان احسان اللہ خاں مرحوم کتخدا  
اول گردید۔ از ایشان چہار دختر۔ یکے اہلیہ عزیز الدولہ بہادر پسر جان عالم  
خاں مرحوم، و دختر دویم اہلیہ اول محی الدولہ پسر میاۃ مستقیم جنگ  
بہادر نامی رحلت کرد۔ و دختر سیوم محل نواب عظیم جاہ سراج الامرا بہادر  
دام افضالہ، صاحب اولاد شدہ، رحلت نمود۔ و دختر چہارم اہلیہ غلام رسول  
خاں بہادر شرف الامرا حال صاحب اولاد گردیدہ رحلت نمود۔ و ممتاز الامرا  
بہادر دریں زمان دولت نواب صاحب دام افضالہ، از مرضی والدہ ماجدہ  
و ہمیشہ مکرمہ خود خانہ داری۔ دیگر از یکے شرفائے اہل نواہت کہ یار سوم  
بجلوہ ظہور آوردہ بودند، از خدمتہ تولد جاں بحق شدند۔ و بعد چند سے پسر  
ہم رحلت کرد۔ و از زنان دیگر دو پسر، و دو دختر۔ پسر کلان منصور الدولہ بہادر  
حافظ قرآن، و پسر خور و برادر علّاتی ایشان در زمان دولت نواب صاحب  
دام افضالہ ہر دو برادران مشرف بہ حج بیت اللہ الحرام و زیارت مدینہ منورہ



شده، بخدمت پدر خود رسیده پسر کلاں بر کار خانہ پدر خود مامور و سرگرم  
 است، و با دختر قدرت کریم خان کتخدا شد. و دختر اول با ظہیر الدولہ پسر  
 کلاں نواب صاحب دام افضالہ منسوب شد. و دختر دوم نا کتخدا است،  
 و دختر اں کہ از لطن حمید النساء بیگم معروف بوالدہ بیگم صاحبہ اند، یکے سعید النساء  
 بیگم صاحبہ کہ مخاطب بنواب بیگم صاحبہ محل خاص جناب بندگان عالی نواب  
 عظیم الدولہ بہادر رحمت مآب اند، صاحب اولاد و دختر دوم برہانی بیگم صاحبہ  
 اہلیہ غلام حسین خان بہادر سکندر جنگ، معروف بہ شاہ اشرف اللہ،  
 صاحب اولاد. و دختر سیوم منور النساء بیگم معروف بہ منو بیگم اہلیہ جاں عالم  
 خان، پسر کلاں محمد جان جہاں خان مرحوم و از بطنش یک پسر عزیز الدولہ  
 طول عمرہ صاحب اولاد. و دختر چہارم سوکالی بیگم مرحومہ اہلیہ وارث علی  
 خان بہادر حیدر جنگ. ایشان را سہ پسر و یک دختر. پسر کلاں موسوم بہ غلام  
 جیلانی خان سہراب جنگ کتخدا گردیدہ، رحلت یافت. و پسر دوم محمد  
 سخی الدین نام حیدر جنگ بہادر حال، و پسر سوم محمد علاء الدین نام عبرت  
 جنگ بہادر، و دختر اہلیہ تائید الدین اکبر پسر امیر الدولہ بہادر مرحوم صاحب  
 اولاد است، و کیفیت اولاد. اینہا و اولاد قسم ثانی نواب شکوہ الملک  
 نصیر الدولہ ولیر جنگ بہادر و اولاد جان جہاں تہور جنگ، برادر خور و حقیقی شکوہ الملک  
 ولیر جنگ بہادر کہ بی بی شادی ایشان لا ولد، و اولاد دیگر است، بسبب چند در چند قید  
 قلم نہ نمود. و حاجی محمد ندیم اللہ مخاطب بہ سرفراز حسن خان محتشم جنگ بہادر سلمہ، کہ پسر نواب  
 شکوہ الملک نصیر الدولہ بہادر از اللہ رکھی بیگم اند، از بی بی شادی شان یک پسر عزیز اللہ  
 خان اشرف جنگ بہادر با دختر سرفراز علی خان بہادر عم خود کتخدا شد، صاحب

اولاد اند۔ باقی اولاد و احفاد نواب شکوہ الملک نصیر الدولہ بہادر  
جنت مکان از خلاصۃ الانساب کہ قدرت احمد بن حافظ عنایت احمد  
تالیف کردہ، اند معلوم خواہد شد۔

کیفیت اولاد شیخ عبد الوالی عالی رتبت برادر  
حقیقی حاجی مقدس شیخ محمد النور کہ فرزند ان حضرت  
شیخ محمد منور رحمۃ اللہ علیہ نیز بیان اولاد خیر الدین  
خال کلان ثانی و اولاد کریم النساء بیگم معروف بہ چھوٹی  
بیگم مخاطب بہ حضرت بیگم صاحبہ قبلہ خواہر خور و حقیقی  
نواب میرا لہند و الاجاہ محمد علی خاں بہادر حبت آرگاہ  
کہ جدہ ماجدہ پیری ایں احقر اند بطابق تذکرۃ الانساب

جستہ جستہ بہ تحریر آورده

شیخ عبد الوالی را از دختر شیخ عبد القادر بن شیخ نعم اللہ یک پسر  
شیخ خیر اللہ، برادر حقیقی اہلبیۃ نواب صاحب قبلہ شہید و ثانی از دختر  
مولوی اہدی، و یک پسر محمد امان و یک دختر بی بی اجیلی، و ثالث از دختر

قاضی محمد رضا، عرف قاضی جیون والدہ پسر میرالدین خاں بہادر و شیخ خیر اللہ  
 را از دختر مولوی الہدیٰ بی بی رابعہ راسہ پسر، و دو دختر، پسر کلان میرالدین  
 خاں حال۔ و پسر دویم عبدالحکیم خاں، پسر سویم غلام محمد خاں و دختر اول بی بی  
 فاطمہ اہلیہ بردار اسلام خاں و دختر دویم بی بی لاریتی، اہلیہ علی محمد خاں بن  
 شاہ عبدالنبی و خیرالدین خاں اول را از دختر شیخ محمد حیات ارزانی بی بی، دو  
 پسر، عبدالباقا خاں شہید و عبدالرحمن۔ و بعد رحلت بی بی مذکور با دختر  
 شیخ محمد صالح بن قاضی عبدالواجد کتخدا شدند۔ از ایشان سہ پسر و یک  
 دختر۔ پسر کلان شیخ غلام احمد و پسر میانہ افضل الدین محمد خاں و پسر  
 خورد مولوی مصطفیٰ علی خاں، و دختر رحمت بی بی اہلیہ ولی اللہ خاں۔ و شیخ  
 غلام احمد با دختر شیخ احمد خیر آبادی کتخدا شدند از ایشان دو پسر و یک دختر  
 یکے غلام محمد و دویم قطب الدین احمد خاں۔ و دختر اہلیہ برہان اللہ خاں بن  
 احسان اللہ خاں۔ و غلام محمد تحصیل علم کردہ بسکاک شام رفتہ، سکونت  
 ورزیدند۔ و قطب الدین احمد خاں را از بی بی عاصمہ دختر فضل اللہ خاں  
 چہار پسر و یک دختر، پسر اول قدرت محمد، پسر دویم قدرت رحیم خاں، مخاطب  
 بہ فضل اللہ خاں، و سیوم قدرت کریم خاں، و چہارم قدرت حکیم۔ و قدرت محمد  
 را از دختر مولوی عبدالحی مخاطب بہ ضیاء اللہ خاں ثانی یک پسر، مولوی قدرت  
 معین الدین۔ و بعد رحلت بی بی مذکور با دختر شیخ احسن بن محمد حیات  
 کتخدا شد۔ از ایشان یک پسر حکیم قدرت نبی و قدرت معین الدین با دختر  
 مصباح اللہ خاں، ملزم جنگ بہادر کتخدا بی اول گردید۔ آن بی بی لا ولد انتقال  
 کرد۔ بعدوے با دختر حافظ غنایت احمد بن حافظ محمد شرف الحق کتخدا شد۔

از ایشان یک دختر - و حکیم قدرت نبی بادختر قاضی القضاة  
 افضل العلماء ارتضیٰ علی خان بهادر کتخدا شده، صاحب اولاد است - و  
 فضل الله خان، معروف به قدرت رحیم بادختر قاضی القضاة مولوی  
 مصطفیٰ علی خان بهادر مرحوم کتخدا شده - از ایشان سه پسر - یکے محمد قدرت  
 علیم خان، و دویم مولوی قدرت حفیظ، و سیم قدرت صفی - و قدرت علیم  
 بادختر مولوی قطب الدین ابن مولوی عماد الدین کتخدا شده، صاحب اولاد است -  
 و قدرت حفیظ بادختر قاضی القضاة ارتضیٰ علی خان بهادر کتخدا شده صاحب اولاد  
 است - و قدرت کریم خان بادختر ظفر الدوله رکن الدین خان مرحوم کتخدا شده صاحب  
 اولاد است - و قدرت حکیم خان را از دختر حاجی حزب الحق بن حاجی ضیاء الله خان و پسر  
 و یک دختر، پسر کمال قدرت حسن، و اما د حاجی کم علی خان مرحوم، و دوم قدرت میرزا و اما  
 حکیم قدرت نبی، و باقی احوال دختر مذکور و دختر قطب الدین احمد و افضل الدین محمد  
 خان و غیره و غیره مفصل در خلاصه الانساب تحریر است، از ملاحظه اش ظاہر خواهد شد -  
 و احوال مولوی مصطفیٰ علی خان جد قاضی القضاة افضل العلماء  
 مولوی ارتضیٰ علی خان جسته جسته در تحریر می آید - مولوی مصطفیٰ علی خان  
 مرحوم بن خیر الدین خان مرحوم را از دختر دویمی قاضی حکیم علی خان بن قاضی  
 محمد مبارک بن قاضی محمد وایم بن قاضی عبدالحی بن عبدالحلیم بن قاضی مبارک  
 ثانی بن قاضی شهاب الدین بن قاضی علاء الدین بن قاضی حاتم بن قاضی  
 بن کبیر بن خواجه مبارک اولیا مرید و خلیفه حضرت نظام الدین اولیاء بن  
 قاضی عبد الغنی بن قاضی محمد وایم و دو پسر، و دو دختر - پسر کمال غلام مجتبیٰ  
 مخاطب به مصطفیٰ علی خان بهادر حال که در مدراس قاضی القضاة بودند - و

پسر دویم غلام سعید و دختر کلان کیلین حاجی ضیاء اللہ خاں مرحوم. و دختر  
 دویم کیلین زکی الدین محمد خاں مرحوم و مصطفیٰ علی خاں بہادر حال را از دختر  
 روشن محمد خاں بن حاجی ضیاء اللہ خاں <sup>۳</sup> پسر، یکے مولوی ارتضیٰ علی  
 خاں بہادر افضل العلماء کہ بعد پدر در مدراس بر خدمت قاضی القضاۃ مامور  
 اند. و دویم غلام جیلانی مخاطب با مصطفیٰ علی خاں و سیوم مظفر علی  
 مخاطب بخیبر الدین احمد خاں و دختر اہلیہ قدرت رحیم خاں، و تفصیل  
 اولاد و احفاد شیخ المشائخ مخدوم شاہ نصیر الدین بگرامی و اولاد ریاض اللہ  
 خاں حال تازکی الدین خاں مرحوم پدر معظم الحق زکی الدین خاں ثانی کہ  
 بر خدمت قضاۃ تھکم از کمپنی مامور اند، از خلاصۃ الانساب کہ قدرت  
 احمد بن حافظ عنایت احمد گویا نوی تحریر نموده اند ظاہر خواهد شد.  
 و عبد الحکیم خاں شہید رحمۃ اللہ علیہ را از دختر غلام محمد قاضی زادہ  
 گویا ہو یک پسر، غلام پیر مخاطب بہ خیبر الدین خاں بہادر ناظم جنگ.  
 کہ جدا مجد این عاصی اند، اولاً با ہمیشہ حقیقی لواب محفوظا خاں بہادر  
 شہامت جنگ کتخا شدہ. بعد رحلت وے از جناب کریم النساء بیگم معروف  
 بحضرت بیگم ہمیشہ نور و حقیقی لواب والا جاہ جنت آرام گاہ کتخا اتی  
 دیگر شدند. از ایشان یک دختر، و شش پسر. و دختر جنگلی بیگم قریب  
 من شعور بہ نوزوہم ماہ شعبان <sup>۱۲</sup> ہجری رحلت کرد. و پسر کلان عید الہادی  
 مخاطب بہ صمصام الدولہ محمد خیبر الدین خاں بہادر صمصام جنگ با دختر  
 کلان خاص حضرت لواب صاحب جنت آرام گاہ منسوب، و صاحب  
 اولاد شدہ بہ ہجرت ماہ صفر <sup>۱۲</sup> ہجری رحلت کردند. و پسر دویم

عبدالحکیم خاں بہادر جلال الدولہ سردار جنگ ناکتھا در حیدر آباد پجہاٹم  
 شعبان ۱۲۰۰ ہجری رحلت یافت۔ و پسر سیوم عبد القادر خاں مخاطب بہ  
 امیر الدولہ امیر جنگ بہادر در زمان دولت حضرت نواب صاحب جنت  
 آرامگاہ از یکے شرفائے قوم نواہت راحت النساء کتھا شدند۔ و ازیشان  
 ۳ پسر و یک دختر۔ پسر اول رضا حسین خاں در طفولیت از امر ابیکم معروف  
 بہ امروبی، دختر تامل الدین احمد خاں مرحوم کتھا شدہ رحلت کرد۔ پسر دوم  
 تقی حسین خاں بہادر مخاطب بہ امیر الدولہ حال در حین پدر از رقیہ بیگم  
 دختر خورد بی بی اول اعتضاد الدولہ حافظ محمد نصیر خاں مرحوم کتھا شدہ،  
 صاحب اولاد است۔ پسر سیوم موسوم بہ محمد انصار اللہ کہ بعد تولد  
 ایشان والدہ اش رحلت کرد۔ و حرمت النساء بیگم والدہ خان عالم خاں  
 بہادر این را پرورش کردند۔ و بعد رحلت پدر در زمان دولت نواب  
 صاحب دام انفالہ با دختر عبدالحی خاں نختو میاں مرحوم کتھا یافتہ،  
 صاحب اولاد شدہ، و مریدی کسے آمدہ بلیاس و رویہ فقرا گذران  
 می کند و دختر ممتاز بیگم و وقت پدر خود در زمان نواب صاحب رحمت آباد  
 از سیف الدولہ بہادر مشہور شدہ، لا ولد بیوہ است۔ و سوائے اینہا  
 امیر الدولہ بہادر مرحوم را از عابدہ بیگم دختر میرزا علی بخت بہادر کہ دو  
 زمان نواب صاحب رحمت آباد کتھا لائی دوم شدہ بودند، یک دختر  
 و یک پسر۔ دختر عالیہ بیگم اہلیہ دوم اختیار الدولہ حیدر حسین خاں پسر  
 تامل الدین اکبر و از حمہا دو پسر، و یک دختر۔ پسر کلان قمر الدین خاں کہ  
 قبل از شادی ہائے بہادر موصوف متولد شدہ بود، در زمان نواب صاحب

قبلہ جنت آرامگاہ کتخدا و صاحب اولاد شدہ رویہ سے پدر خود رحلت کرد۔  
 و پسر دویم حیدر علی و دختر خواہر علاقائی ایشان ناکتخدا، در علاقہ تائیہ الدین  
 اکبر است۔ و مہر النساء منکوہہ خواہر خیر النساء منکوہہ پدرم لاولد بیواست۔ و  
 امیر الدولہ مرحوم بہ بیست و نہم ماہ ذی الحجہ ۱۲۰۰ ہجری رحلت نمودند۔  
 پسر چہارم عبدالوالی خاں مخاطب باعتبار امتصام الدولہ ہیبت جنگ از دختر  
 میانہ خاص حضرت نواب صاحب قبلہ جنت آرامگاہ کتخدا و صاحب اولاد  
 شدہ، بہ ہجرت ہم ماہ ربیع الاول ۱۲۰۰ ہجری رحلت کردند۔ و پسر و دختر  
 میانہ خاص غلام اسد اللہ مجد الدولہ بہادر را از زنان منکوہہ و متقیہ و حرم  
 اولادیکہ شدہ اینکہ در زمان حضرت نواب صاحب عمدۃ الامرا بہادر  
 والدہ مجد الدولہ بہادر دختر سے از شرفا کہ غریب الدیار موسوم بہ ناز  
 بانو بود، پروریدہ از نام زبیدہ خانم معزز کہ وہ، در عقد پسر خود دادند۔ ازو  
 چہار پسر، و چہار دختر۔ دو دختر و دو پسر در طفلی رحلت کردند۔ و باقی پسر  
 کلاں محمد حسین الدین از حضور نواب صاحب رحمت مآب بخطاب  
 شہر یار الملک محمد حسین الدین خاں بہادر مفتخر و با دختر رئیس الامرا بہادر  
 حسینی بیگم نام کہ از میخہ (میمنہ) خانم بود مشوب، و صاحب اولاد شدند۔  
 و پسر دویم سراج الدین از حضور نواب صاحب معلی بخطاب ممتاز الدولہ  
 محمد سراج الدین خاں معزز و باگوری، موسوم بکیلیں بیگم دختر خور و نامہ الدولہ  
 محمد حبیب اللہ خاں کہ از صفیہ خانم بود، مشوب، و صاحب اولاد گردیدہ  
 ہر دو برادران با عیال در کہ بلائے معلی نزد رئیس الامرا بہادر بودند۔ در  
 والد از آفت طاعون در ۱۲۰۰ ہجری سوائے یک طفل خور و سال ممتاز الدولہ

که نزد غلام محمد خاں است، جاں بحق شدند. دو دختران طاهر النساء بیگم و منیر النساء بیگم این هر دو که یک وقت با هم تولد شده بودند، در زمان حضرت لؤاب صاحب رحمت مآب وقت جدّه امجدّه خود طاهر النساء باقیام الدوله و منیر النساء با قمر الدوله پسران سیف الدوله بهادر مرحوم مشوب، و صاحب اولاد شدند. و اہلیہ قمر الدوله رحلت کرد. و منکوحہ دیگر جانی بیگم و دختر بکومیان از طفولیت پدرش یافته، والدہ مجد الدوله در زندگی بی بی شان مخفی ادلّے رسوم نموده، در علاقہ پسر دادند. و از بیماری اقسام در یک سال لاولد رحلت کرده و بعد چندے بی بی شادی ہم جاں بحق گردید. بعد رحلت ایشان برضی والدہ شریف خود بنیری وجہ الدین احمد خاں مرحوم حسینی بیگم را در عقد خود آوردند. از ایشان دو پسر، و دو دختر. پسر کلاں محمد ولی اللہ احمد و پسر خورد بنی اللہ احمد. و دختر کلاں عظیمہ بیگم و دختر خورد غنی النساء بیگم که اینہا زیر سایہ حضرت لؤاب بیگم صاحبہ قبلہ بہمہ وجوہ نزد والدہ خود بزرگ پرورش می یابند. و فیض النساء نامی را در عہد والدہ خود یعقود آورده، از ہمہ منکوحات زیاد محبت می داشتند. از ایشان ہشت پسر، و دو دختر. پسر کلاں محمد نعمت اللہ کہ بعد رحلت مجد الدوله حسام الملک حال در دامادی خود گرفتہ، با دختر منکوحہ خود مشوب نموده، از حضور جناب لؤاب صاحب وام افتالہ بخطاب غلام اسد اللہ خاں بہادر سرفراز گنایند. و از صحبت و تربیت خسر خود بسیار لایق و صاحب اولاد است. و پسر دوم احمد اللہ کہ حال با دختر قوی جنگ کتھا شدہ است. و سیوم غلام محمد باقر و چہارم غلام حسن موسی رضا و پنجم غلام علی عبدالعظیم و ششم غلام محمد



منظر و هفتم غلام علی حسین رضا و هشتم غلام محمد مهدی و دختر اول غالب النساء بیگم که حال با پسر قوی جنگ بهادر کتخدا شده است - و دویم غفور النساء بیگم ناکتخدا است - و از حلیم النساء متغیبه یک دختر و دو پسر - دختر را بجه بیگم عرف امیر النساء بیگم را از طفولیت و وقت جد و پدر او محمدی بیگم مرحوم محل عاجز عمه او در فرزندی خود گرفته پرورش نموده، با غلام احد خاں بهادر برادر علّاتی این نیازمند متوب کردند - صاحب اولاد است - و پسر کلاں غلام حیدر و دویم غلام صفدر ناکتخدا اند - و از کل بانو حرم یک پسر رحیم الدین که بعد تولد مادرش رحلت کرد و حضرت نواب حسام الملک بهادر بعد از انتقال والدّه مجد الدوله آن پسر را با خود داشته پرورش می فرمودند - بعد چندی آن هم رحلت کرد - و از خورشید بانو حرم دو دختر یکے ساجده بیگم که با پسر قسم دویم حضرت نواب سیف الملک بهادر مرحوم متوب شده، لاولد و بیوه شد - دختر دویم بخشی بیگم با محمد عثمانی اللّه که پسر عبداللطیف خاں برادر خور و مستقیم جنگ نامی متوب شده، صاحب اولاد گردید - و دیگر پسر والا حسین از یک حرم و غلام ولی حسن از یک حرم و غلام سعید محمد که چند سید مرتضیٰ حسینی پسر میر جلال الدین خاں مرحوم پرورش یافته، بعد رحلت مجد الدوله نزد مادر خود آمد - از یک حرم دامن اللّه که نزد حسینی بیگم منکوحه پرورش شده بود، بعد من شعور بخانه برادر کلاں آمده است، از یک حرم - و ساراں بیگم که ساجده بیگم خواهرش در فرزندی خود پرورش می نماید، از یک حرم و محمد حیفز پسر که بعد رحلت پدر رحلت کرد از یک حرم - باقی حرمها لاولد و در علاقه ..... منجمله معاش مجد الدوله

مرحوم پرورش می یابند۔ و مقبول النساء بیگم دختر بی بی شادی مجد الدوله مرحوم  
 اہلیہ نصیب الدوله محمدی میاں راجدہ امجدہ ایشان دختری طفل کہ از  
 نجبا بود گرفته، موسوم بہ زینت النساء نموده داده بودند۔ ایشان بآرزوی  
 بسیار در فرزندی خود پروریدہ و تربیت کردہ، حال در ۱۲۵۶ ہجری  
 از صیفی الدین بن محمد کمال الدین متنی حکیم احمد خاں بہادر مرحوم وکیل صوبہ  
 محمد پور منسوب کردند۔ و پسر پنجم محمد جان جہاں خاں بہادر سردار الدولہ را  
 از رحمت النساء بیگم و دختر احسان اللہ خاں در وقت والدہ خود دو پسر  
 یکے جان عالم خاں بہادر و دیگر خاں عالم خاں بہادر سلمہ۔ و جان عالم خاں  
 مرحوم را از منور بیگم دختر شکوہ الملک دلیر جنگ بہادر یک پسر عزیز الدولہ  
 بعد چندے جان عالم خاں رحلت کردند۔ و پسر دوم خان عالم خاں بہادر  
 را کہ در زمان نواب صاحب قبلہ رحمت مآب از صالح کتخدا شدند یک دختر  
 و دو پسر۔ دختر موسوم بہ دہن بیگم محل نواب صاحب عظیم جاہ بہادر  
 دام افضلہ۔ و پسر کلان خیر الدین خاں شوہر کریم النساء بیگم مرحومہ و دختر  
 رحمت النساء بیگم۔ و پسر دوم جان جہاں خاں ناکتخدا است۔ و سوائے  
 اینہا اولادیکہ بخان عالم خاں است در تحریر نیاوردم۔ و خان عالم خاں  
 در جمیع علوم کامل، و در درس و تدریس قایل، و بہ خرد و مشائخی شب و روز  
 در عبادت الہی مشغول۔ و پدر شاں بہ بست و چہارم محرم الحرام ۱۲۵۷  
 ہجری رحلت نمودند۔ و پسر ششم افتخار الدولہ حافظ محمد ناصر خاں بہادر  
 معصام جنگ یا دختر خود حضرت نواب صاحب قبلہ جنت آبرا نگاہ کہ منسوب  
 شدہ صاحب اولاد شدند۔ و بیانش بالاندکوار است۔ اما در اظہار اولاد

منکوحات و حرمها می پردازد - منکوحه اول سکنیه بی دختر ولی محمد خاں  
مرحوم - منکوحه دوم خورشید النساء دختر آقا عبد العلی محصلی بندری، و منکوحه  
سیوم فاطمه خانم و دختر دلیل خاں افغان - بعد این منکوحه چهارم عزت النساء  
و دختر متبنی شیخ احمد ساکن چنیاپٹن - و در زمان نواب صاحب رحمت  
ناب خیر النساء را هم در عقد خود آوردند - و سوائے اینها سه حرم سکنیه  
بی منکوحه لا ولد - و از خورشید النساء یک دختر، و یک پسر - دختر اہلیہ  
غلام نبی خاں پسر ظہور اللہ خاں مرحوم بعد پیدار از صدمه تولد رحلت  
کرد - و پسر محمد خیر الدین در چهل روز معہ مادر انتقال نمود - و فاطمه خانم  
منکوحه لا ولد در وقت شوہر خود جان بحق شد - و عزت النساء منکوحه را پنج  
دختر - و دختر کلاں جهاندار بیگم اہلیہ غلام محمد موسیٰ خاں، برادر علالتی سیف الدولہ  
مرحوم صاحب اولاد است - و دختر دویم افتخار النساء اہلیہ قادر علی خاں  
خادو میاں برادر علالتی مراد علی خاں مرحوم، صاحب اولاد شدہ، رحلت کرد -  
و دختر سیوم زمانیہ بیگم اہلیہ میر محمد فخر الدین خسر زاده اشرف الملک  
صاحب اولاد شدہ بیوہ گردید - و دختر چهارم اشرف النساء و پنجم جهاننیہ بیگم  
ایشا بعد پدر اشرف النساء با غلام نبی خواہر زاده قادر علی خاں و جهاننیہ بیگم  
با صلابت خاں نصیر الملک بہادر حال منسوب و صاحب اولاد اند - و خیر النساء  
منکوحه لا ولد و بیوہ است و منکوحه سرفراز خانم را یک پسر، و یک دختر پسر  
غلام محمد خاں بہادر شوہر امیر بیگم خواہر علالتی غلام عباس علی سیف الملک  
حال صاحب اولاد و دختر امۃ الرسول، المعروف بہ وزیرہ بیگم ناکتہ است -  
و دیگر حرم کلاب کیور لا ولد - و حرم سیوم روشن محفل لا ولد، ہاں سر دوزد

دختران عزت النساء بیگم منکوحه می باشند۔ جناب افتخار الدولہ حافظ محمد ناصر خان  
بہادر یغزہ جمادی الاول ۱۲۲۶ھ ہجری برحمت الہی پیوستہ۔

## کیفیت اولاد قسم ثانی بی بی خاص افتخار

### الدولہ بہادر مرحوم جستہ جستہ بہ تحریر می آرد

اعتماد الدولہ بہادر مرحوم را اشرف بی منکوحہ لاولد و بہ زن  
دیگر یک پسر عباس حسین نام، بمجرد تولدش بہادر مذکور در کنار اشرف بی  
منکوحہ دادہ پرورش کناہندند و بعد رحلت اعتماد الدولہ این عاجز  
بر قول و اقرار ایشان تیقن ولایت نمودہ حسب الوصیت او شان  
عباس حسین را پیش نظر داشتہ، بزرگواران او بود، اما از نارسائی طالعش  
معلشہ از معاش بہادر مرحوم بنام او مقرر و جاری نشد و قیل از چند سال  
اشرف بی از حضور لذاب صاحب دام الفضالہ رضائے روانگی محمد پور حاصل  
کردہ، دران جا بہ یکے از دختر شرفائے آنجا کتھا نمودہ آمد، صاحب اولاد  
شدہ است۔ و دیگر پنج حرم ۳ حرم لاولد رحلت کردند۔ و دو حرم  
یکے را دخترے بود رحلت کرد۔ و مادرش و دیگر حرم در قید حیات اند۔  
و بایں تیار کیش پنج حرم، دران یکے در زمان لذاب صاحب غفران مآب،  
و دیگرے در ریاست لذاب صاحب رحمت مآب انتقال کردند۔ و حرم  
سیوم در علاقہ کینزان محل بیگم مرحومہ پرورش می یابد۔ و حرم چہارم روشن  
معروف بہ خورشید لقا از بدو ضعی او با خود نہا شدہ، داخل کینزان محل مذکور

مردم - و پنجم متعین محل حال است - و ناصر الدولہ محمد حبیب اللہ سلمہ را  
 سوائے اولاد بی شادی از نصیب النساء منکوحہ یک پسر خیرات علی نام و سہ  
 دختر در آن دور حلت کردند یک ناکتدا است - و از صفیہ خانم دور دختر و  
 یک پسر - دختر شکور النساء بیگم الہیہ باقر حسین خاں پسر خاں جہان خاں  
 بہادر در زمان نواب صاحب غفران مآب از آفت تولد رحلت کرد - و دختر  
 دویم معروف بکیلین بیگم الہیہ ممتاز الدولہ سراج الدین خاں، پسر مجد الدولہ  
 مرحوم صاحب اولاد شدہ، در کربلائے معلیٰ از صدمہ طاعون زن و مرد  
 و فرزندانش، جان بحق شدند - و پسر اصغر حسین نام آہم بعد چندے  
 رحلت کرد - و از حرم دیگر، دو پسر یکے اکبر حسین و دیگر فیروز علی در قید  
 حیات اند -

آنچیکہ احوال از و اج و اولاد نوابان مغفور و غیرہ بسمع و فہم  
 ایں مولف آمدہ بود، بہ تحریرش پرداخت - آئندہ واللہ اعلم -

## خاتمہ در عرض حال مولف

الحمد للہ والمنة ہزاراں ہزار شکہ بدر گاہ قادر بے نیاز کہ ایں  
 نیاز کیش فرمان جناب بندگان حضرت نواب صاحب شفیق و نوازش  
 فرمائی مادام افضالہ و عنایتہ کہ حکم تحریر احوال ریاست جناب نواب  
 عمدۃ الامرا بہادر فرمودہ بودند، بفضلہ از اواخر دولت نواب والا جاہ  
 بخت آرام گاہ تا آخر دولت نواب عمدۃ الامرا بہادر، مفصل، و از ریاست  
 جناب نواب صاحب رحمت مآب تا حکومت نواب صاحب

وام اقصاء، مجمل، و نسب نامہ النوری وغیرہ چیزے از حافظہ خود بعضے  
 از النور نامہ، و ترک والا جاہی، و تذکرۃ الانساب وغیرہ داخل نموده،  
 قید قلم نموده۔ شکر اللہ کہ این امر عظیم درین حیات مستحار ازین بندہ  
 ضعیف بے مقدار حسن انصرام گرفت۔ عالم نواز سابق در زمان دولت  
 نواب صاحب قبلہ جنت آرام گاہ حسب الحکم جناب نواب عمدۃ الامرا بہادر میر  
 اسمعیل خاں ایجدی، استاد صاحب زادگان خاص کتابے در نظم  
 متضمن احوال ریاست نواب النور الدین خاں شہید و نواب والا جاہ محمد علی  
 خاں تیار ساختہ مسہلی بالنور نامہ نموده، بخدمت نواب عمدۃ الامرا بہادر  
 گذرانیدند۔ بہادر معنی بعد مطالعش تحسین و آفرین ارشاد فرمودند۔  
 بالفعل این کتاب را با خود نگاہ بدارند۔ پچہار دہم شوال المکرم موازنہ نواب  
 صاحب قبلہ مقرر است۔ باید کہ شما وقت سہ پہر منہ این کتاب در دیوان خانہ  
 کلاں حاضر باشند۔ من بحضور نواب صاحب عرض کردہ، یاد فرمائی خواہم  
 کثایت۔ و شما بعد از موازنہ این کتاب ند گذرانند۔ حسب الامر اسمعیل خاں  
 در مجلس محل حاضر حضور شدہ، بعد ادائے رسم موازنہ کتاب را بحضور نذر  
 گذرانیدند۔ نواب والا جاہ بخوشحالی تمام و تبسم کناں نذر میر ایجدی را  
 بدرجہ اجابت رسانیدہ، اوراق اول و آخر لافظ فرمودہ، بدست شہت جنگ  
 نور الدین محمد خاں بہادر دادہ حکم فرمودند کہ شما اکثر اشعار و دواہن وغیرہ  
 بوزن و ترکیب آن بخوبی خوانند۔ ازین ہم در ہر مقدمہ چند بیت بخوانند۔  
 بعد خواندن نواب صاحب مخاطب بنواب عمدۃ الامرا بہادر و مبارز جنگ  
 و سالار جنگ شدہ فرمودند۔ میر اسمعیل خاں در تالیف النور نامہ محنت

بسیار نموده اند. می خواهیم که در صله این یک خلعت محمودی از ملبوس خاص با یک دوشال پوشانیده، درین میزان با کتاب از زر سفید وزن کرده سرفراز کنم. به علی دل خاں که دارو عه ملبوس خانه خاص بودند، حکم فرمودند. یک خلعت محمودی تیار با یک دوشال طلبیده، بمیرا بجای علی پوشانیده، باین کتاب در میزان از زر سفید وزن کنند. علی دل خاں حسب الحکم امر بجا آوردند. و میرا بجای از خطاب بهادری هم سرفراز شدند. چونکه بسبب پیری و ضعیفی که لاغری کمال بود کف میزان خواهش میرا بجای سر بر زمین مقصد نه نهاد. روز دوم صبحه باغ کهنه که ثانی الحال محمد باغ مشهور است رفته، از لواب عمده الامر بهادر عرض نمودند که اگر باین پیر ضعیف کیفیت برآت صل بر موازنه معلوم می شد، وقت باریابی حضور چنین سنگین در زیر جام بسته حاضری شد. تقاضه وقت هم چنین بود. الله تعالی جناب لواب صاحب ذات عالی را دیرگاه قائم دارد. آئنده بسیار امیدوار است. و لواب عمده الامر بهادر بسیار خنده زده فرمودند. خاطر جمع دارند، بفضل قداد بسمه پیر بحضور لواب صاحب قبله این کیفیت عرض کرده یاد فرمائی نمی گنایم. شما بتقریر لطیف و ظریف کیفیت حواله صل بر میزان عرض کنند. آئند قسمت شما.

روز دوم میرا بجای حسب یاد فرمائی حضور حاضر حضور شده، همه کیفیت به لطافت بسیار عرض نمودند. لواب صاحب از غنایات خود با زر سفید بمقدار یک وزن ایشان و یک پالکی سبز مع اسباب آل غنایت و بر شصت روپیه چهل و پنج روپیه اضافه فرموده، معرر فرمودند.

در زمان حضرت نواب عمدة الامرا بہادر جناب حسام الملک بہادر  
برائے یادگار زمانہ احوال دولت و ریاست والا جاہی بہ تفصیل محلات و ازواج  
و اولاد و غیرہ اول و دوم قلم بند کردہ از غشی محمد برہان خاں ہانڈی ترتیب  
و تشیب و فراز عبارت بالمشآرائی درست کنائیدہ ہسمٹی بترک والا جاہی نمودند  
اں کتاب بعد حلت نواب عمدة الامرا بہادر با تمام رسید۔ اگر در حین نواب  
صاحب معلی تیار می شد، البتہ بصلہ معقول سر فرازی گردند، اما جناب حضرت  
حسام الملک بہادر امید صلہ این بر ایام فراغت خود داشتہ تاحیات او را پرور  
فرمودند۔

بفضل الہی درین زمان دولت نواب صاحب ولی نعمت شفیق جناب  
بندگان حضرت نواب صاحب عظیم جاہ سراج الامرا بہادر دام غنایتہ ازین نیازکش  
حسب الحکم حضور پر نور کہ سوانحات ممتاز بحسن انصرام یافتہ توقع صلہ اں از  
ذات فائض البرکات عالی آنست از قرضداری سبکدوش گردیدہ بہجات دارین  
حاصل کردہ، و منصب و مراتب بشل بزرگان خود ازین در دولت عظیم معزز گشتہ  
از آرام تمام در زیر سایہ ہما پایہ جناب بندگان حضرت نواب صاحب  
شفیق مادام غنایتہ بخوشی و راحت با عز و مراتب پرورش یافتہ، باقی عمر  
خود را خواہم گذرانید۔ و ہم التماس مولف بخدمت فہمیدگان و عقل رسائیل  
آنست چون دل انسان پر از بنیای بتلا چنانچہ تفصیل طعام خوردہ شب  
بصبح فراموش آوردہ وقت اظہار از بسیار کم و بیش ظاہری سازد، نظر بران  
کہ دیگر کیفیات زمان دور و دراز مفصلاً بیا و آمدن دشوار۔ برین ہم اگر مزاج  
خود را از تفکرات خاطر جمع بیند، بفضل یقین آنست دران وقت سر گذشت



سالہائے دراز بخور تمام باظہار می پردازد۔ و نیز دران ہم کم و بیش می آید۔  
 و درین زمان این مولف از نامساعدت طالع و افکارات بے شمار  
 از قرضداری و غیرہ پریشاں خاطر و ہم از باعث ضعف و پیری و ناتوانی  
 مزاج کہ سرگذشت زمان سالہائے دراز مفصلاً بیا و آدن دشوارترین  
 دشوار بود، غامض این نیاز کیش درین زمان از پاس فرماں برداری جناب  
 نواب صاحب عالی منزلت ولی نعمتم دام عنایت، آنچیکہ حالات زمان  
 اواخر دولت حضرت جدم نواب صاحب قبلہ جنت آرام گاہ و بیان بعضے  
 بعضے حالات زمان صاحب زادگی حضرت خال کلام نواب صاحب غفران  
 مآب جتہ و احوال زمان دولت شاں ہر قدر کہ بچشم خود دیدم،  
 و بعضے حالات از زبانی بزرگان خود شنیدہ بودم، کہ درین اوقات بیا و  
 آمد، و در تحریرش در آورد۔ سوائے آنہا چند حالات شوکت و شان دولت  
 حضرت نواب قبلہ رحمت مآب و جناب نواب صاحب زہواں مآب  
 تار حلت آنہا و نیز کیفیت رسیدن وراثت ریاست و رثی بنواب  
 غلام محمد غوث خاں بہادر امیر الہند والا جاہ خامس طول اللہ عمرہ و دولۃ  
 از رائے ہر انجلائے عظیم ابن العظیم کہ امیر ابن الامیر جناب بندگان حضرت  
 نواب عظیم جاہ سراج الامرا بہادر دام عنایت، و بعضے کیفیات دولت و  
 بندوبست دربار شاں برائے عزت افزائی این مولف و زینت این کتاب  
 سوانحات ممتاز بحیطہ تحریر آورده۔ و ہم درین کتاب کہ فرست ازواج  
 و اولاد و احفاد حضرت حاجی محمد النور مغفور و جناب شیخ عبد الوالی مرحوم و  
 احوالات آن کہ این ہر دو بزرگوار نور دیدگان حضرت اعلیٰ شیخ محمد منور

رحمۃ اللہ علیہ چداماری و پیرمی این مولف اند بموجب دریافت از کتب  
 انساب مندرج کردہ برائے روشن حضور نواب صاحب ولی نعمت شفیق و  
 ہم بنا بر آگاہی اولاد ہر دو بزرگان محلے الیہ۔ دور خاتمہ کتاب چند معروضات  
 خود بہ تحریر آوردہ از عبارت کج حج بالفراہ رسانید۔

توقع دارم کہ از راہ لطف و مہر کسانیکہ این سوانحات را ملاحظہ نمایند  
 بیاس این حدیث نبوی صلی اللہ علیہ وآلہ و اصحابہ وسلم الا انسان مرکب  
 من الخطاء والنسیان خطا نہ گیرند۔ و نیز عرض نیاز کیش بحضور جناب  
 بندگان حضرت نواب عظیم جاہ بہادر دام عنایتہ آست کہ جناب عالی پرورش  
 و عزت بخشی و توجہات و مہر خداوندی را مبذول حال مردم محل مولف بیگم  
 سیدہ مخاطب بہ نجم النساء بیگم معروف بہ عمدہ بیگم داشتہ بعد من در ظل عاطفت  
 عالی از معاش تقرری خود پرورش کردیدہ، از جمیع امور بدست امدے گرفتار  
 نشود، موجب سرفرازی و عنایات خداوندی است، و میرزا رشید حسن موسوی نیز  
 حسب الحکم عالی در ترتیب عبارت این سوانحات بجاں کوشیدہ در تحریرش  
 متوجہ بود۔ تاریخ انصرام سوانحات ممتاز آنکہ؛

نظم۔ شکر خدا از کرم خالق جہاں

وز لطفہائے بیحد پیغمبر ز من

از طالع رسا و رسائی طالب علم

امر عظیم شد بسہل ترا دائے من

پرسیدم از خرد چون سن انصرام آں

گفتا ہزار و دو صد و پنجاہ بود سن  
 ۱۲ ہجری

چوں این سوانحات از فضل و اھب العطا یا کہ در سن مرقوم الصد  
تالیف گردید، اما بسبب چند در چند افکارات زمن مبیضہ اش در تعویق  
آمدہ، بفضل الہی و بہ تصدیق حضرت سرور عالم محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ  
و اصحابہ وسلم، بتاریخ یست و ہفتم ذی الحجہ ۱۲۵۶ھ ہجری تیار شدہ انصرام یافت  
و میر خورشید حسن موسوی ہم ایک نسخہ دیگر علیحدہ از عبارت سنجیدہ  
آراستہ خلاصہ این کتاب با معروضات خود مسمیٰ بجلاد سوانحات از  
امید سرفرازی برائے نذر جناب بندگان عالی لذاب عظیم جاہ بہادر مدظلہ  
العالی تالیف نمودہ است، یہ نظر اشرف خواہد گذشت۔ مصرعہ:

گر قبول افتد زہی عر و شرف

کہ مولف خلاصہ مذکور ازین در دولت از معروضات خود سرفرازیاید و  
موجب سیکدوشی و عزت بخشی او شان است مصرعہ:

شاہاں چہ عجب گر بنوازند گدارا

تمت تمام شد

ہر کہ خواند دعا طمع دارم

زانکہ من بندہ گنہگارم

لذشتہ بماند بخط غریب

کہ نصرت من اللہ فتح قریب

# ضمیمہ (۱)

(نوٹ) نقل عرضداشت مصنف بخدمت نواب عظیم جاہ بہادر  
کہ بوقت اصدائے کتاب ہذا ارسال داشت۔

بفضلہ و رسولہ و آلہ والوصی المبرور بولد مبارک جناب حضرت  
امام علیہ الصلوٰۃ والسلام بتایخ ماہ صفر المظفر در ۲۵<sup>۱۲۸۵</sup> ہجری بوقت  
نہ گھنٹہ صبح کتاب سوانحات ممتاز با کاغذ زر فشاں خلاصہ معروف و مشہور  
این نیاز کیش بنظر مبارک جناب بندگان نواب عظیم جاہ سراج الامرا  
بہادر دم افضالہ گذشت۔ مضمون کاغذ زر فشاں اینکہ :-

بفضل کریم کار ساز و طفیل حضرت سرور کائنات صلی اللہ علیہ  
و آلہ و صحابہ وسلم بحضور فیض گنجور بندگان حضرت نواب عظیم جاہ بہادر  
دم ظلہ و عنایت، عرض نیاز کیش محمد ناصر خورشید الملک آنکہ الحمد للہ  
و المنة ہزاراں ہزار شکر الہی بجای آورد کہ این ذرہ بمقدار، در عہد دولت و  
ریاست حاکم رحیم صفت، سکندر طالع، و عالی ہمت، بحسب فرمان ولی نعمتم  
درین ایام پیرانہ سری و ضعف و افکارات گوناگون، خدا نصیب احدی نکند،  
از مساعدت طالع، سوانحات ممتاز بحسن انصرام رسیدہ، از نظر یکیمیا اثر جہاں  
پروری لہتم گذشت۔ امید از کریم کار ساز و بنده نواز آن است جناب  
خداوند شفیقم را بر حال این ضعیف و نحیف ہر بان دہشتہ، چنان باید  
فرمود کہ عرض نیاز کیش در خاتمہ سوانحات ممتاز مندرج است، بدرجہ

اجابت مقرون گردیده - مبذول بحسرت و افکارات خواهند فرمود - گویا در حق این ضعیف و نحیف دولخواه سرکار عظیم این عنایات ولی نعمت به از اکسیر اعظم و مفرح تقویت دل و دماغ متصور است ، ازین عطیۀ عظمی ایام مستعار خود در ظل عنایت و حمایت جناب ثواب صاحب شفیق ولی نعمتم بخوشی و خرمی و بتازگی جسم بسر برده ، بدعائے از دیار عمر و دولت و جاه حشمت مشغول و موفقت خواهیم ماند - ازین در دولت مردم از عسرت و افکار اقسام مبدل بعشرت شدند و می شوند - و این ذرۀ بمقدار یکے از پرگاه سرکار و عزت و مرتبت یافته حضور است ، یقیناً مراد دل خواهیم رسید و در ہم چشمان معزز و مفتخر خواهیم شد - او تعالیٰ ظل عالی به از ظل ہما و نظر عنایت حضور به از اکسیر و ہم جلیسی جناب را حکم پارس دارد .

ابیات :- ہمیں کہ پیارس آشنا شد      فی الحال بصورت طلا شد

عمرت دراز باد کہ تا دور مشتری      ما از تو یر خوریم تو از عمر یر خوری

# ضمیمہ (۲) ٹریٹی یعنی عہد نامہ مرقوم سی و یکم ماہ جولائی ۱۸۰۱ء

عہد نامہ بر تقرر جانشینی صوبہ دار ملک آرکاٹ و تفویض امر تنظیم و  
 تنسیق مہمات ممالک کرناٹک چہ ملکی و مالی و چہ لشکری بذمہ کمپنی انگریز  
 بہادر آئیکہ از انجا کہ قرار نامجات متعددہ کہ مابین کمپنی انگریز بہادر و روسا  
 پیشین ممالک کرناٹک صورت الضباط یافتہ مقصود براں داشت کہ مطالب  
 جانین موکد و متحد گردد . و از انجا کہ موافق مطالب معنویہ این رفاقت  
 مضبوط کمپنی انگریز بہادر حسب عہد نامہ مورخہ دوازدہم شہر جولائی ۱۷۹۳ء  
 کہ بالآواب والا جاہ مغفور اتمام پذیرفت . مبالغ خطیر کہ وصول آں از روئے  
 قرار نامہ محررہ ۱۷۸۷ء عیسوی تقرر یافتہ بود ، ترک نمودند . و بہ لحاظ و شرائط  
 اینکہ تزیید ضمانت منافع و مطالب حکومت انگریز در ممالک کرناٹک  
 استقامت پذیرد . و از انجا کہ اند تجارت متواتر با ثبات پیوست کہ بذریعہ  
 ہموء بیج یکے از قرار نامجات صدر مدعائے متہمدین حاصل نشد . و از انجا کہ  
 درین زمان منصب صوبہ داری ملک آرکاٹ خالی گردیدہ است ، لآواب  
 والا جاہ ، امیرالامرا ، مدارالملک ، امیرالہند ، عظیم الدولہ النورالدین خاں بہادر  
 شوکت جنگ ، سپہ سالار بذریعہ سرکار کمپنی انگریز بہادر در تصرف مدارج و  
 اموال و اماکن آبا و اجداد خود کہ پیش ازین روسائے ممالک کرناٹک بودہ اند ،  
 ممکن گشتند . و از انجا کہ کمپنی معزز و لآواب عظیم الدولہ مدروح صلاح دانستہ  
 اند کہ درین حین قرارداد ہائے دیگر بنا بر تدارک نقص و قصور کل عہد نامجات  
 سابقہ و تاسیس لوازم ارتباط بر سبیل دوم مابین متہمدین بر بنائے خیانت

و امانت در زمان آئینده بعمل آورده شود - لهذا عهدنامه مرقومه الذیل مابین جناب نواب محلّ القاب نواب آدورد کلیو صاحب بهادر با اختیار مطلق از طرف اشرف الاشراف مارکوس ولسلی، گورنر جنرل بهادر بجائے کمپنی انگریز بهادر از یکطرف و نواب و آلاجه امیرالامرا، دارالملک، امیرالهند، عظیم الدوله، نورالدین خان بهادر شوکت جنگ، سپهسالار صوبه دار ملک کرناٹک، بنام خود از طرف دیگر، بنا بر تقرر مقدمه جانشینی صوبه داری ملک آرکاٹ و تفویض امر تنظیم و تنسیق جهات ملک کرناٹک چه مالی و ملکی و چه لشکری بدم کمپنی انگریز بهادر هذاالایام متوثق و مستهم گردید -

### دفعه اول

نواب عظیم الدوله بهادر بتصرف مناصب و مدارج و مراتب متعلقه آنکه باجداد خود یعنی روسائے پیشین ملک کرناٹک نسبت داشت، بتوسط این عهدنامه متمکن گردیدند - و در باب تصرف نواب صاحب مدرج درال کفالت سرکار کمپنی بهادر بعمل آمده، چنانچه نواب عظیم الدوله موصوف، بجانشینی صوبه داری ملک آرکاٹ تمکن ورزیدند -

### دفعه دوم

مراتب دفعات عهدنامه جات که سابق مابین کمپنی انگریز بهادر و روسائے پیشین ملک کرناٹک موثق گردیده که فحای آن از استحکام بنیان رفاقت و توثق محالست و توحید مقاصد متعهدین علاقه میرالو، بوساطت این عهدنامه مجدد و مؤکد گردانیده شد - چنانچه دوستان و مخالفان یکطرف دوستان و مخالفان طرفین متصور خواهد شد -

### دفعه سوم

کمپنی انگریز بهادر نگاه داشت و اخراجات افواج

بنا بر حراست ممالک کرنائک، و تحفظ ذات و حقوق و حقوق و املاک  
 نواب و آلا جاہ امیرالامرا، مدارالملک، امیرالہند، عظیم الدولہ، وزیرالدین خان  
 بہادر، شوکت جنگ، سپہ سالار صوبہ دار ملک کرنائک از روئے دفعہ ہذا  
 بذمہ خود میگردند۔ و بہ لحاظ تجدید و تحبیہ بنائے اصلیہ رفاقت خاندان خود  
 باقوم انگریز بہادر، نواب عظیم الدولہ موصوف شرط و عہد می نمایند کہ بے اطلاع  
 و استرضائے کمپنی انگریز بہادر در رفاقت یا مراسلات با ہیچ یکے از  
 اہالی ریاست چہ سمت ولایت و چہ سمت ہند آغاز نخواہند کرد۔

### دفعہ چہارم - مشروط و معہود شدہ کہ امر محل عظیم تنبیق

ہمات ملک کرنائک پائین گھاٹ و تمامی قوای و جمیع محصولات و داخل  
 آن مگر حصہ محصولات مذکور کہ بنا بر مصارف و استظهار مدارج نواب  
 عظیم الدولہ ممدوح مقرر خواہد گردید، دائماً و ابدًا بقبضہ اقتدار کمپنی  
 انگریز بہادر بلا دخل غیرے موقوف گردد۔ چنانچہ کمپنی ممدوح بلیض از ہیچ  
 دخل از طرف نواب موصوف مختاریت کلی بنا بر نصب و تعیین علمہ و  
 فعلہ بہمت تحصیل محصولات و تقرر محکمت برائے مقدمات عدالت خواہ  
 از علایق دیوانی خواہ فوجداری خواہند داشت۔

### دفعہ پنجم - مشروط و معہود است کہ حصہ پنجم منجملہ عین وصول

ملک کرنائک سالیانہ بنا بر اخراجات و تقویت احوال نواب ممدوح و  
 اخراجات محل نواب امیرالامرا مرحوم مقرر کردہ شود۔ و ادائے آن از  
 طرف کمپنی معزبہ قسط بندے دوازده ہزار ہون پہولی ماہوار بعمل آید۔  
 چنانچہ عین وصول مذکور بہر قدر کہ باشد و ہر حادثہ کہ رود، قسط ماہواری



کم از دوازده هزار ہون نخواہد بود۔ و وجہ ما بقی حصّہ پنجم ہرچہ باشد در آخر ہر سال بالفصل محاسبات ایصال خواہد گردید۔ و نواب ممدوح حصّہ پنجم صدر حسب بنائے رفاقت طرفین صرف خواہد نمود۔

**دفعہ ششم**۔ حصّہ پنجم محصولات مذکورہ دفعہ صدر بر وتیرہ مرقوم الذیل محسوب و مشخص خواہد شد، یعنی تمام اخراجات تحصیل محصولات و وجہ جاگیرات مرقومہ دفعہ نہم عہد نامہ مورخہ ۱۲۸۴ عیسوی کہ کل آں دو لک و سیزدہ ہزار چار صد بیست و یک ہون پہولی باشد۔ و نیز مبلغ شش لک و بیست و یک ہزار ہون پہولی کہ بنا بر ادائے اقراض نواب محمد علی خاں مرحوم مقرر گردیدہ۔ اولاً از جمیع محصولات کرناٹک وضع خواہد شد۔ و بعد وضع شدہ بابت مذکور حصّہ پنجم عین وصول ما بقی کہ پیشکشات پالیگاراں بتعداد مبلغ دو لک و شصت و چہار ہزار ہفت صد و چہار ہون پہولی بیست فلم و بیست و شش کاس حسب مندرجہ عہد نامہ ۱۲۹۳ عیسوی درآں داخل بود بنا بر سرانجام مصارف و رعایت مدارج نواب ممدوح تقرر خواہد یافت۔

**دفعہ ہفتم**۔ آںجا کہ چند اقراض دفتری از طرف نواب

والا جاہ مرحوم بہ قرضخواہاں متفرقہ واجب الادا بود، و آںجا کہ بوساطت دفعہ چہارم عہد نامہ مورخہ ۱۲۹۳ عیسوی مشروط گردید، کہ حسب عہود موثقہ مابین کمپنی محرز و نواب موصوف با کفالت پارلیمنٹ انگلستان مبلغ شش لک بیست و یک ہزار و یکصد و پنچ ہون پہولی تا بے باقی اقراض مذکورہ بنا بر سبیل وجہ آں مقرر نمودہ شد۔ لہذا کمپنی ممدوح ایصال شش لک بیست و یک ہزار و یکصد و پنچ ہون پہولی مذکور را منجملہ محصولات کرناٹک

سال بسال تا بے باقی اقراض صدر بدمه خود میگیرند.

**دفعه هشتم** - از آنجا که اقراض چند از طرف خاندان نواب ممدوح کمپنی معز واجب الادا است و نظر برینکه این عهدنامه به انتظام جهات مابین کمپنی معز و خاندان نواب معز مشتمل گردد، بین المتعهدین چنان لازم انگاشته شد که اقراض مرقومه الصدر الفضال پذیرد. لهذا نواب ممدوح بر واجب الادای قرض مرقومه کیوای لون که وجه آن مع سود مبلغ سیزده لک بیست و چهار هزار و سی صد و چهل و دو هون شش فلم چهل و هفت کاس باشد، اعتراف می نمایند. و نواب ممدوح نیز صریحاً باعتراف واجب الادای مقدار قرض دفترے که سابق بریں از طرف کمپنی بقرض خواہاں نواب والا جاء مرحوم ادا شده بود و تعداد آن در فرد ملحقه مرقوم گشته می بردارند و از آنجا که سوائے اقراض صدر اقراض دیگر هست که بسبب عدم فیصله بنا بر حکم و انفصال آن به نواب گورنر جنرل بنگالہ رجوع شده بود و تا حال اقراض قسم آخر حسب مدعائے مذکور منفصل نگردیده، نواب ممدوح قرار می نمایند که ہر گاہ انفصال صدر بجمل آید - آنچه باقیات از اقراض قسم آخر بمقتضائے فیصله صدر کمپنی معز واجب الادا گردد. اعتراف بر واجبیست آن خواهد نمود، لیکن مدعائے این دفعه ہشتم نیست کہ در حصہ پنجم کہ بنا بر نواب مقرر شدہ، چیزی تخفیف او دہد - بلکہ بالعکس این معنی بین المتعهدین مہمود گشتہ، کہ بیج دقیقہ از محصولات بغیر از سہ بابت مذکورہ دفعہ ہشتم بہ بیج علتے پیش از تشخیص حصہ پنجم وضع نخواہد شد.

**دفعہ نہم** - کمپنی انگریز ہماور قرار می نمایند کہ احوالات حالیہ محل و قبایل نواب والا جاء مرحوم و اکیال و قبایل نواب عمده الامرا مرحوم و ہم احوال کارپردازان خاص متعلقہ ریاست نواب عمده الامرا مرحوم دریافت نمودہ، اخراجات کہ وجہ آن منجملہ

محصولات کرناٹک منها خواهد شد، بنا بر معیشت معقوله بر هر فرقه صدر بزمه خود  
میگیرند. و مراتب اخراجات مذکور از طرف کمپنی انگریز بهادر باطلاع نواب مدرج  
نخوبه واجب و مناسب بود، تقسیم خواهد یافت.

**دفعه دهم** - نواب عظیم الدوله مدرج بهر جا و هر زمان موافق جاه و طریق

خود بطوریکه مستوجب رفیق قوم انگریز بهادر باشد، معزز و مکرم خواهد شد، و بنا بر حقیقت  
ذات و مسکن شریف نواب مدرج مردم تعینات از افواج کمپنی انگریز بهادر مقرر خواهد گردید.

**دفعه یازدهم** - آنجا که امر حراست کل ممالک کرناٹک بخلاف دشمنان

سمت غیر و بندوبست درونی بزمه حکومت انگریز بهادر مغضی گشته، نواب مدرج قرار  
می نمایند که بے استرضائے حکومت انگریز هیچ مردم مسلح نگاهداشت و مامور نخواهد گردد. و لیکن  
ارباب حکومت مدرج تعداد مردم سپاه که بنواب بنا بر پاس مراتب و جاه لازم نمایند  
بالتفاق نواب معزز مقرر خواهند ساخت. و نواب موصوف هر قدر مردم سپاه که حسب  
این دفعه لوکر خواهند داشت، خرج آنها تعلق بنواب موصوف خواهند گرفت.

**دفعه دوازدهم** - بر طبق مضامین این قرار نامه کمپنی انگریز بهادر

بتاریخ سی و یکم جولائی ۱۸۰۱ء بتقدیم امر تنظیم و تنسیق جهات ممالک کرناٹک چه  
مالی و ملکی و چه لشکری آغاز خواهد کرد. چنانچه نواب موصوف بنا بر تحویل تعلقات  
ملک مذکور باشخاص که جهت معاملات آن از طرف کمپنی معزز متعین شوند، بعمله  
و فعله ملک مذکور تاکید خود صادر خواهد نمود. و باید که بمجود وصول تاکید  
عمله و فعله مذکور بتفویض تمامی دفاتر و محاسبات و کواغذ متعلقه بچهری و  
محالات خودها باشخاص کمپنی معزز پردازند.

# ضمیمہ (ب) شجرۃ النسب والاباء

قاروق اعظم

شیخ عبد اللہ

شیخ ناصر الدین

شیخ ابرہیم

شیخ اسحق

شیخ ابو الفتح

شیخ عبد اللہ

شیخ سعود

شیخ محمد سبحان

شیخ شہاب الدین

شیخ یوسف

شیخ محمد خضر

شیخ شعیب

شیخ قاضی فخر الدین

شیخ علی

شیخ علاء الدین

شیخ قاضی شمس ابرہیم

شیخ عبد اللہ

شیخ مخدوم عبد القادر قنوجی

شیخ مخدوم عبدالحی

شیخ نعم اللہ



شیخ محمد منور

شیخ عبد الوالی

شیخ محمد خیر اللہ

عبد الحکیم خاں بہادر

محمد خیر الدین خاں بہادر

ناظم جنگ اکبر

حافظ محمد ناصر خاں

افتخار الدولہ صمصام جنگ بہادر

غلام علی محمد خورشید الملک محمد ناصر خاں

افتخار الدولہ بہادر

نصیب الدولہ بہادر افتخار الملک

نواب شکوہ الملک ناصر الدولہ

بہادر نصرت جنگ

شکوہ الملک ناصر الدولہ

دلیر جنگ بہادر

محمد نعم اللہ خاں

شرف الامرا بہادر

شرف الامرا النور الدولہ بہادر

حاجی محمد انور  
محمد جان جہاں سراج الدولہ  
انور الدین خاں بہادر شہامت جنگ

۱۷۴۹ - ۱۷۷۱ء

محمد علی خاں بہادر امیر الہند

نواب والا جاہ اول (۱۷۹۵ - ۱۷۴۹ء)

عمدۃ الامرا بہادر نواب والا جاہ

(۱۸۰۱ - ۱۷۹۵ء)

تاج الامرا بہادر

(وفات ۱۸۰۱ء)

امیر الامرا بہادر

عظیم الدولہ بہادر

نواب والا جاہ سوم

(۱۸۱۹ - ۱۸۰۹ء)

اعظم جاہ بہادر

نواب والا جاہ چہارم

(۱۸۲۵ - ۱۸۱۹ء)

غلام محمد غوث خاں بہادر

نواب والا جاہ پنجم

عظیم جاہ سراج الامرا

بہادر نائب نواب

(۱۸۲۳ - ۱۸۲۵ء)

امیر آرکٹ

(۱۸۴۴ - ۱۸۴۰ء)

# CORRIGENDA

Read:—

- |      |                  |       |              |          |
|------|------------------|-------|--------------|----------|
| (1)  | مخاطب            | after | صاحب الدولہ  | (P. 4)   |
| (2)  | مسیح             | for   | مسیح         | (P. 4)   |
| (3)  | ربان             | for   | زبان         | (P. 5)   |
| (4)  | بفہوائے          | for   | بفحوائے      | (P. 6)   |
| (5)  | مع الخطاء        | for   | من الخطاء    | (P. 6)   |
| (6)  | معزلی            | for   | مشرقی        | (P. 15)  |
| (7)  | آنسو             | for   | (آن سو) آنسو | (P. 25)  |
| (8)  | کبیر بے خر       | for   | گبیر خر      | (P. 26)  |
| (9)  | ان پر            | for   | ابتر         | (P. 26)  |
| (10) | چل اے دیکھ... in | after | دل           | (P. 34)  |
| (11) | گنڈار            | for   | گنزار        | (P. 110) |
| (12) | الصاب            | for   | الساب        | (P. 257) |

*Khilath.*

—a robe of dignity which was presented by the Kings and the Nawwabs to their Officers for meritorious service.

*Lachchah.*

—an ornament worn in the neck.

*Mahadowl.*

—a kind of large Palki.

*Maikat.*

—fettered in chains.

*Mundilah.*

—a towel.

*Manju.*

—a ceremony of turmeric.

*Manjahkhanah.*

—bridegroom's apartment.

*Mirathiyan.*

—professional female singers.

*Muhammadpur.*

—also called Dar-alnūr (the place of light) a name for Arcot.

*Nalki.*

—a palanquin—its frame was five feet long by four, its sides were richly car-

ved, inside was a chair with pillows—was carried by eight men.

*Nath.*

—an ornament worn in the nose.

*Natharnagar.*

—Trichinopoly.

*Palayagar.*

—fundal chiefs of the South.

*Polimadawaram.*

—Polimadawaram.

*Sanchaq.*

—the Hina ceremony when wedding garments and ornaments are interchanged the day before the marriage.

*Sar Paich*

—an ornament worn in front of the turban.

*Sukhsawan.*

—a palanquin of the better sort—was highly ornamented with cushions and curtains. It is a combination of two Hindi words—"Sukh" and "Sawan"

*Tourah.*

—a tray of dishes.



# *Important places and things*

*Alghoza.*

—a kind of flute.

*Ardbegi.*

—One who presents petitions.

*Ataliq.*

—a private tutor.

*Bagh-i-Khanah.*

—also known as Amir Bagh-within its premises is now situated the Spencer's Hotel, Mount Road, Madras.

*Baha . Kunt.*

—a kind of game which was popular in those days.

*Bahal.*

—she camel.

*Bandar.*

—archer.

*Bandi.*

—a kind of ornament.

*Bara-dari.*

—a summer house.

*Bechoba.*

—lit. - without wood (pole), a tent without a pole.

*Bhuh'i.*

—a palki-bearer.

*Chand-Sisphul.*

—an ornament worn by women on head.

*Charat.*

—Chariot.

*Chattakar.*

—an Anglo - Indian.

*Chowkata.*

—Carriage drawn by four horses.

*Chowkidar.*

—a watchman.

*Dhup.*

...& long sword.

*Dushalah.*

—a pair of shawls.

*Farangi Gunta.*

—St. Thomas Mount.

*Hajjulal.*

—an affectionate expression.

*Hashth Banglah.*

—same as the Marine Villa at the South end of the coom river.

*Hun.*

—a gold coin, also called pagoda—worth about six shillings.

*Kalas Mahal.*

—In A.D. 1767, Nawwab Muhammad Ali acquired houses in the Chepauk and added to them a Vacant spot of sandy ground. On this spot the Chepauk palace was created, probably in A.D. 1768. It consisted of two blocks. The Southern block was known as Kalas Mahal, and the Northern as Humayun Mahal. A wall was built round the whole area which extended from the coom to pycrofts' Road. The Chepauk buildings were occupied by the Government of Madras in A.D. 1855.

*Kalghi.*

—a gem-studded crest fixed in the turban.

*Kailan.*

—daughter-in-law.

*Kaman darwazah.*

—here is referred to the Kaman street which is in the Triplicane High Road.

*Kaninaha.*

—dowry.

*Karampak.*

—kodambakam.

*Khansaman.*

—steward.

### *Moulana Ala-aldin.*

—son of Moulvi Anwar.alhaqq and son-in-law of Moulana Bhr.alulum—was the Principal of Madrasa-i-Kalan—after his father-in-law's death—died A.H. 1242 = A. D. 1826—lies buried by the side of his father-in-law.

### *Muhammad Mahfuz Khan Bahaddur.*

—was the Subaidar of Trichinopoly, appointed by Nawwab Anwar.aldin Bahaddur.

### *Najib Khan.*

—he had been a friend and companion of the Walajahi family since the time of Anwar-aldin Khan—was consulted generally in all matters of interest, by the Nawwab.

### *Nami.*

—his full name was Nawwab Ghulam Iz-aldin Khan Mustaqium Jang Bahaddur—he has left behind several books, such as, Maikhan-i-Kaifiat, Baharistan-i'ishq etc.

### *Qadi Badr-aldowlah.*

—full name Qadi-almulk, Qadi-al-Islam Moulvi Muhammad Sibghat. Allah—was a great lover of Urdu. His Urdu book Fawaid-i-Badriyya was very popular in the Carnatic—was born A. H. 1211 = A. D. 1735—died A. H. 1280 = A. D. 1862.

### *Qadi Irtida Ali Khan Safawi.*

—was his Takhallus was Khushnud born A. H. 1198-A. D. 1783—was the son of the great Qadi, Ahmad Muhtaba Khushdil—died A.H. 1270 = A.D. 1853—Khushmid has left many books in Arabic and persian.

### *Qadir Nawaz Khan.*

—superintended the general and internal departments of Nawwab

walajah II—was honoured with the title of Bahram jang Bahaddur.

### *Rai Reddi Rao.*

—served as the Sarishtadar of Nawwab walajah II—was charged in a forgery case.

### *Rais-alumara.*

—son of Nawwab Sultan-alnisa Begam—his marriage took place in A.H. 1210.

### *Shaikh Muhammad Sawi.*

—was a great learned man of his time—Came to Madras from Bijapur—died A.H. 1165 = A.D. 1751—his tomb is still in Mylapore. He was highly respected both by Hindus and Muslims.

### *Smith Captain.*

—was an adviser to Nawwab Walajah I.

### *Taqi Ali Khan Bahaddur.*

—was entrusted with the military affairs of umdat-alumara Bahaddur—was the jagirdar of wandwasi.

### *Tuzuk-i-Walajahi.*

—a notable book of history, written by Munshi Burban Khan Handi—died A.H. 1240 = A. D. 1824, but according to Tazkirah-i-Azam, the date of his death is A. H. 1236. The book can serve as an important source of the history of South India in general and that of the Carnatic in particular.

### *Webb-Josiah.*

—was at first a writer at Fort St. George, Madras, but gradually rose to high position. He was one of the members of the Commission appointed to settle the question of succession to the Munad of the Carnatic. The other member was Mr. Olose.

# EXPLANATORY NOTES.

## Important Persons.

### *Abd-alhadi Khair-aldin Khan.*

—husband of Sultan-alnisa' Begam, the eldest daughter of Nawwab Muhammad Ali Khan; she was also known as Buddi Begum.

### *Abd-al wahhab Khan Bahaddur.*

—was the 'Ta'alluq'dar of Nellore.

### *Barret Thomas.*

—was a trusted friend of Walajah II. (For full notes see Preface)

### *Buddu Shahid.*

—a Venerated Shaikh who lies buried in George Town, Madras. Even to-day, his 'urs. is celebrated with great pomp.

### *Fizal Doctor.*

—may be identified with Dr. Fitzgerald who was one of the trusted friends of Walajah II and that of Nawwab Taj-alumara Bahaddur.

### *General Harris.*

—the Provisional Governor of Madras; held that office till August, 1798; was the Commander-in-Chief of Madras.

### *Hakim Ahmad Allah Khan.*

—came from Delhi to Madras during the reign of Nawwab Walajah I—died in A. H. 1217 and lies buried in the veranda of an old Mosque, built by Aurangzaib 'Alamgir, which is situated at Mylapore, Madras. There was a tablet on his grave according to which the date of his death is A. H. 1216. This date seems to be correct, as he was near the death-bed of Nawwab nmdat-alumara Walajah II when he died A. H. 1216.

### *Lord Olive—Edward.*

—born A. D. 1754. On Lord Hobarts' Call, he was appointed as the

Governor of Madras, A. D. 1798—played a notable part in the history of the carnatic.

### *MacNeil.*

—was incharge of the army which gaurded the Chepauk Palace soon after the death of Walajah II.

### *Mir' Alam*

—represented the Nizam's Government at Calcutta in A. D. 1786—died A. D. 1808.

### *Mir Ismail Khan Abjadi.*

—a reputed scholar of his time; the author of a number of Persian books. His *Anwar-Namah*, a versified history of Anwar-aldin Khan, has been published by the University of Madras. He died A. H. 1203 = A. D. 1788—is buried in Mylapore, Madras.

### *Mir Khurshid Hasan Musawi.*

—the grandson of Mir Asad-Allah Khan Bahaddur—was a great Persian Scholar—assisted the author of *Swanihat-i-Mumtaz* in compiling this book.

### *Mirza Ali Bakht Azfari.*

—was a member of the royal family of Delhi—came to Madras A. H. 1212 = A. D. 1797—was a great scholar of Persian. Urdu and Turkish—his works *Waqi-at-e-Azfari* and *Diwan-i-Azfari* have been published—died A. H. 1234 = A. D. 1818.

### *Moulana Abd-alAli-Bahr-alulum.*

—was a great scholar of high repute—a man of profound knowledge and vast Learning—was honoured with the Title of *Malik-alulama*. was the Principal of *Madrasa-i-Kalan*, a post which he held till his death A. H. 1225 = A. D. 1810—lies buried in the compound of Walajah Mosque, Madras,

at the time of betrothal, wedding, presents to the bride and bridegroom, receptions to the princes and high dignitaries, feasts, the daily engagements and hobbies of the Nawwabs. A vivid description of numerous excursions, trips, picnics to gardens and hills and visits to shrines and tombs, is spread over in several pages of the book. The passages containing description of Mina bazar and the visit of the royal family to the Governor-bagh and Farangi-Guntah are very interesting accounts to read. Thus the whole book is important not only as a valuable source of political history of the Nawwabs of the Carnatic, but also because it describes in detail the social life of the period to which it relates.

Besides the topics mentioned above, the following descriptions may be of some interest to the readers:—The illness and the death of Nawwab Muhammad 'Ali Walajah I; the coronation of Nawwab 'Undat-al'umra Bahadur Walajah II; the author's suffering from the attack of small pox, the receipts of letters from the English King and Nawwab Asif jah Bahadur; the meeting of the Nawwab with General Harris; the illness of Nawwab umdat-alumara, the entry of the English army into the Nawwab's garden; the demise of Nawwab 'Undat-alumara; the Coronation of 'Azim-aldowlah Bahadur; his administration; the succession of Azim Jah Bahaddur and Nawwab Ghouth Khan Bahaddur. and the arrival of the princes of Timur family in Madras;

From a purely literary point of view, it can be said, that the style of the present book is not very good. Sometimes, the combination of Hindi and Persian words and the construction of sentences are very peculiar. At times the author uses colloquial language. But generally speaking, the language is charming and the book is very interesting to read. The mode of writing is generally good. Sometimes, the scribe seems to have written the text in a careless hand-writing, thus committing numerous spelling and other mistakes, which have been, as far as possible, corrected in the present text. The manuscript is slightly injured, a few words could not, therefore, be deciphered.

HABEEB KHAN SAROOSH OMARI.

---

*Foot Note:—*(1) In spite of careful reading of the proof, a few mistakes have crept in the text. A corrigenda has, therefore, been added which may be seen at the end of the book.

darwazah (PP. 194—196). Once she even expressed her regret and surprize that her brother had forgotten his promise. (P.181). From the text of the book, it is not clear as to what had transpired between the Nawwab and this sister regarding the question of succession to the throne of the Carnatic. But whatever the real fact, these passages are very interesting to read.

Equally interesting is the part played by one Mr. Barret of Portuguese extraction, who was a very wise and clever fortune-seeker of his time. In one of their reports dated 15th July, 1801, Messrs. Webb and Close, who were appointed by the Company as Commissioners to negotiate with the Late Nawwab 'Umdat-alumara's heir and his advisers, to ascertain the terms according to which the accession of Taj-alumara, the heir, should be allowed, describe this man in the following words:—"But the most important department of his Highness's Government, the administration of the revenues of the Carnatic, had been entrusted to the charge of Mr. Barret. As that branch of the Nabob's Government affected more particularly than any other the rights and interests of the Company, we judge it to be proper to explain to your Lordship, that Mr. Barret is of the lowest tribe native Portuguese, equally destitute of education, manners, and knowledge." But from this book, Mr. Barret appears to be a fine gentleman of good manners, a sincere sympathiser of the Nawwab and a loyal and faithful servant of the royal family. Nawwab Umdat-al umara was all praise for him and had full confidence in his efficiency as a good and faithful administrator of the carnatic. He had even honoured him with the titles of Colonel and Bahadur. Mr. Barret along with Najib Khan, Taqi Ali Khan, Qadir Nawaz Khan, Salarjang Bahaddur, Bahramjang Bahaddur, Mubarizjang Bahaddur are some of the most important personages of the Carnatic who exercised profound influence over the administrative as well as the social affairs of the Carnatic Nawwabs. But among them. Mr. Barret was undoubtedly the dominant figure. This might have been one of the real causes for the development of strained relations between Nawwab 'undat-alumara and the East India Company.

The present work is important again in that it contains accounts in detail regarding a number of social functions, such as marriages, processions, birthday celebrations, parties, ceremonies

a sum of about 12 Lakhs of Rupees annually for the purpose. A deed to this effect was signed between the Company and the creditors of the Nawwab.

'Umdat-alumara Bahaddur was strictly a religious man. He observed five times prayers punctually. Whatever quantity of gold he prepared in his alchemy house, he distributed it among the poor and the needy through his servant Muhammad Masum. When we read this book, the first impression we get, is, that the Nawwab was a Shia. He strictly observed the sanctity of the month of Muharram, but this has been a common practice even among the sunni Muslims. On his death bed, he openly confessed, in the presence of Moulana Muhammad 'Ali, that he never deviated from sunnism, the faith of his forefathers (PP. 200).

Besides, the book also describes in a vivid manner the cordial relations which existed between the Nawwabs and the members of the royal family. It is interesting to note that how Nawwab Umdat-alumara's relationship with his sister, Nawwab Sultan-alnisa was at first very cordial but in his last days, it became unpleasant.

Sultan-alnisa,' Known as Budhi Begam, was the third senior daughter of Nawwab Muhammad 'Ali Walajah I by Nawwab Khadijah Begam. (The first two daughters of the Walajah I died while young). She was married to 'Abd-al hadi, a nephew of the Walajah I. Her brother, Nawwab, 'Umdat-al' Umara Walajah II had great respect for her and consulted her in all important matters relating to his administration and family affairs. From a close study of some of the incidents mentioned in the book, we come to the conclusion that she was the power behind the curtain. She believed that the Nawwab had promised her that he would nominate Ra' is-alumara Bahaddur her son, as his successor to the throne of the Carnatic. But when she knew that her brother had written a will in his own handwriting, nominating his own son, Taj-alumara Bahaddur, as his successor to the masnad of the Carnatic, she got angry to such an extent that, on the death of the Nawwab, she even refused to allow his Coffin to be taken through the Kaman

father got for him the title of 'Umdat-alumara from the Emperor of Delhi. 'Umdat-alumara was a good scholar of Persian and a good poet of Urdu too. A collection of his Urdu poems is available in the small library maintained by the Late Dr. 'Abd-alhaqq of Madras. His Takhallus was Mumtaz, A specimen of his Persian writings appear on PP. 117-118 in the form of an invitation Card (Shuqqah) which was written by him on the occasion of the marriage of his son, Taj-alumara Bahaddur. From a close study of the book, it is clear, that the Nawwab, was not, as some people think, a weak and timid ruler. He was on the other hand, a bold, shrewd and amiable person, gentle and considerate towards his relatives and associates. He was never prepared to concede even an inch of territory, acquired by his fore-fathers, to the East India Company in return for the amount of the Qist he had to pay to it. He insisted that this unreasonable demand was against the spirit of the agreement made with Lord Cornwallis in A. D. 1792. Even Sir John Shore, the Governor-General, was compelled to condemn the demand as repugnant to the treaty of A.D. 1792. He was not bound to intimate to Lord Hobart, the Governor of Madras, the news of the death of his father and that of the celebrations of his own Coronation. He was very sympathetic towards Tippu Sultan of Mysore. He felt very sad at the news of Tippu's death, though he never expressed his grief in the presence of General Harris.

Despite his good qualities, the Nawwab was, however extra-  
(1)  
 vagant like his father. He and his father had incurred an enormous amount of debts, both to the Company and private creditors. When 'Umdat-al' umara died in A. D. 1801, his successor was compelled to give over his entire Kingdom to the Company; and in return, the English Government undertook to arrange for the liquidation of the Carnatic debts and to set aside

---

*Foot Note :—*(1) According to Macartneys' estimate, Muhammad 'Ali's Public debt was 30 lakhs of pagodas and his private liabilities 70 lakhs of pagodas. On the annexation of the Carnatic (A. D. 1801) private claims were preferred to the amount of nearly thirty and a half million of pounds sterling for debts incurred by the Nawwabs since Macartney reported. Out of these, 28 millions were found out to be false and fraudulent, as a result of the investigation made by the Commission which was appointed for the purpose (See P. 213, History of the City of Madras.)

Carnatic affairs. He wrote on May 28, A.D. 1801, to Lord Clive, the Governor of Madras, to proceed with it. 'Umdat-alumara was then on his death-bed, and expired on July 15. It was found that he had appointed his son, 'Ali-Husain Taj-alumara, Bahaddur, as his successor. He was told that in view of the discovery of the traitorous correspondence with Tippu-Sultan of Mysore, which, according to them, endangered the security of the Company, the only terms on which his succession could be recognised, would be his relinquishment of the administration, and acceptance of an allowance from the revenues of the country. Taqi 'Ali Khan Bahaddur, Najib Khan Bahaddur and Qadir Nawaz Khan Bahaddur, whom Nawwab 'Umdat-alumara Bahadur had appointed to look after the interest of his son, refuted the charges levelled against the Nawwabs and insisted that according to the authentic will of the Nawwab, his son was the rightful heir to the throne (see P. 208) Messrs. Webb and Close, the negotiators, rejected their claim. In a separate interview, Taj-al Umara was persuaded to accept the terms as dictated by them. Even his request for the modification of the terms was rejected. Application was made to 'Azim-aldowlah, son of the late Nawwab's brother, Amir-al'umara Bahaddur, who accepted the terms offered without hesitation. A fifth of the net revenues of the Carnatic was assigned for his support, and the entire administration of the province was assumed by the Government<sup>(1)</sup> of Madras. On 31st July, A.D. 1801, a treaty was executed between Lord Clive, the Governor of Madras and Nawwab Azim-aldowlah, copies of which were sent to the Governor-General-in-Council and the Court of Directors for confirmation.

By far the most important figure of this book is Nawwab 'Umdat-alumra Bahaddur Walajah II. The period of his reign though comparatively short, is important for the events that took place in the political and social life of the royal family of the Carnatic. He was the eldest son Muhammad 'Ali Nawwab Walajah I, by his first wife Khadijah Begam, born in A. H. 1161=A. D. 1747. Nawwab Anwar-aldin Khan, his grand-

---

*Foot Note:—*(1) A rare true Persian copy of this treaty was recently acquired by the Government Oriental Manuscripts Library, Madras, which appears at the end of this book as (Zamirah No. 2.)



wife, he married Abidah Begam, the grand-daughter of Sayyid Muhammad Sahib Bijapuri. The Nawwab honoured her with the title of Najm-alnisa', Begam (a seal of this wife dated A.H. 1245, appears on folio 183 of the manuscript) In A.H. 1212 the author had a severe attack of small pox which caused much anxiety to the Nawwab and his relatives, but later, he recovered from the disease (PP. 98-103). He was still alive in A.H. 1254, but the exact date of his death is not known.

In his preface, the author states that in A.H. 1249, beginning of Rajjab=November, A.D. 1833, while living in Madras; he paid homage to Nawwab 'Azimjah Bahaddur, who requested him to write the history of his grand-father, Nawwab 'Umdat-alumara Bahaddur. as the poet Abjadi had composed the history of Anwar-al-din Khan in his famous Anwar Namah. He set to work in Rajjab, A.H. 1249=November, A.D. 1833'. finished it in A.H. 1252=A.D. 1837 (See his concluding chapter). and presented it along with his petition to Nawwab 'Azimjah in the month of suffar, A.H. 1254. (Appendix, Damimah No. 1).

With the fall of Srirangapatam and the destruction of Tippu Sultan's power in A.D. 1799, both the Carnatic and the Tanjore Kingdoms were annexed in A.D. 1801 by the East India Company, an event which entirely changed the fate of the South in general and that of the Carnatic in particular. In A.D. 1855 the Nawwabship of the Carnatic was abolished. This was the the most remarkable political event of the period which had an immediate bearing on the fortunes of Madras.

The political problem of succession to the Masnad of the the Carnatic, as well as the strained relations developed between the British administrators and the Nawwabs of the Carnatic, as a result of the alleged discovery of hostile correspondence, which the Nawwab Muhammad 'Ali and his, son 'Umdat-alumara had with Tippu Sultan of Mysore, with a view to endanger the security and the interests of the Company, are some of the subjects which can be read in this book with interest. The British administrators of the Company, suspected that Nawwab 'Umdat-alumara, as well as his father, were not at heart well disposed towards the English. Lord Wellesley did not hesitate to make the alleged correspondence the basis of a final settlement of the

Walajah III (A.D. 1801-1819), Azamjah Bahaddur Nawwab Walajah IV (A.D. 1819-1825), son of Azim-aldowlah Bahaddur, the succession of Ghulam Ghouth Khan Bahaddur Nawwab Walajah V (A.D. 1825-1855), Azimjah Siraj-alumara Bahaddur who acted as Nawwab-Regent for his minor nephew, Ghulam Ghouth Khan Bahaddur from A. D. 1825-1843 and as Amir-i-Arcot from A.D. 1870-1874. A considerable portion of the book contains also full geneologies of Walajahi, Nasir-aldowlai, and Khair-aldin Khanis', dynasties.

The book is divided into four Gulzars, each of which contains four Guldastahs, and each Guldastah is sub-divided into a number of Rangs. The first Gulzar comprises the years A. H. 1209 and 1210, that is, the last year of Muhammad 'Ali Khans' reign, his illness and death, the 29th of Rabi'-alawwal, A.H. 1210=A. D. 1795, October 13, and Umdat-alumaras' accession to the throne; the second, A.H. 1211-1212, the receipt of a letter from the King of England, the construction of Fatah Chowki; the third A.H. 1213 and 1214, the excursions to Mina Bazar, Vineyard, the interview with General Harris, and the receipt of a letter from Nawwab Asifjah Nizam-aldowlah Bahaddur.; and the fourth, A.H. 1215 and 1216 an account of the reign of 'Umdat-alumara Bhadur his illness, his will, his relations with Nawwab Sultan-alnisa' Begam, the entry of the English army in his garden, the meeting of the Governor of Madras with Taj-alumara, son of 'Umdat-alumara and the accession of 'Azim-aldowlah, the regency of Nawwab Ghouth Khan and the arrival in Madras of the royal members of the Timuriyah dynasty and a detailed geneology of the descenents of Nawwab Anwar-aldin Khan.

The author of this book is Muhammad Khair-aldin Hasan Ghulam damin, son of Iftikhar-aldowlah Hafiz Muhammad Nasir Khan Bahaddur Samsamjang and a grandson of Nawwab Muhammaud Ali Walajah I. He was born in A.H. 1194=A.D. 1780, received the title of Sahib-aldowlah Jaladatjang in A.H. 1210=A.D. 1795, that of Khurshid-almulk in A.H. 1231=A.D. 1816, and soon after the death of his father in A.H. 1236=A.D. 1820. that of Iftikhar-aldowlah Muhammad Nasir Khan Bahaddur Samsamjang. After the death of Kaniz Zahra, his first

## PREFACE.

The present edition of Swanihat-i-Mumtaz is based on an important old Persian manuscript available in the Government Oriental Manuscripts Library, Madras. It bears on its first folio an inscription which reads thus :—

” غلام آل محمد خیر الدین حسن صاحب الدوله  
 غلام ضامن خورشید الملک افتخار الدوله بہادر  
 محمد کریم خاں محمد ناصر خاں مصمصام جنگ  
 فدوی  
 محمد اکبر شاہ بہادر بادشاہ غازی

A similar manuscript, copied in A. H. 1266=A. D. 1850, is noticed by Etche, in his Catalogue of Persian Manuscripts Vol. I, P. 197, wherein he observes :—

“ No other copy of this rare work is known ”

Though the date of the transcription of the present manuscript is not known, yet from the mode of writing and the condition of the paper, it can be inferred that it might have been written during the life time of the author.

The historical importance of Swanihat-i-Mumtaz lies in the fact that it contains a descriptive account of a turbulent period in the history of South India when the most important controversial personages in the Walajah family ruled over the Carnatic. Though the work does not deal exclusively with the political events of the period, yet it contains numerous political incidents which are very interesting to read and at the same time useful to the research students.

The book gives a detailed history of the reign of Ghulam Husain ‘Umdat-al’ Umara Bahaddur Nawwab Walajah, who ruled over the Carnatic from the beginning of Rabi-althani A.H. 1210=A.D. 1795, October, to the month of Rabi'-alawwal, A.H. 1216=A.D. 1801, July, with a description of the last days of his father, Muhammad ‘Ali-Nawwab Walajah’ (A.D. 1749-1795), the son of Anwar-aldin Khan (A. D. 1744-1749), a summary of events that took place under the reigns of ‘Umdat-alumaras’ successors his nephew, Azim-aldoulah Bahaddur Nawwab

number of manuscripts published by this Library in this series is as follows.

Tamil	...	21
Sanskrit	...	18
Telugu	...	7
Malayalam	...	9
Kannada	...	7
Marathi	...	2
Persian	...	3

All the manuscripts in this series are edited by the Curator of this library with the help of the staff in different languages except the Stotrarnavam that was edited by the Curator himself.

This work is based on a single paper manuscript described under D. No. 535 available in the Government Oriental Manuscripts Library, Madras. It contains 441 pages with 12 lines on a page and is written in Persian script.

Some of the manuscripts taken up for publication are represented by single copies in the library and consequently the mistakes that are found in them could not be corrected by collating them with other copies. The editors have, however, tried their best to suggest correct readings. The wrong readings are given in the foot-notes except in the case of a few books in which the correct readings have been given in the foot-note or incorporated in the text itself in square brackets.

The Government of India and the Government of Madras have to be thanked for financing the entire scheme of publication although there is a drive for economy in all the departments. My thanks are due to the members of the Expert Committee and the Editorial Committee who spared no pains in selecting the manuscripts for publication. I have also to thank the various editors, who are experts in their own field, for readily consenting to edit the manuscripts and see them through the press. The various presses that have co-operated in printing the manuscripts in the best manner possible also deserve my thanks for the patience exhibited by them in carrying out the corrections made in the proofs.

It is hoped that the Government of India will be continuing their financial grant to this library year after year for undertaking the printing of other manuscripts.

MADRAS,

T. CHANDRASEKHARAN.

*Curator.*

21st February 1961.

Govt. Oriental Manuscripts Library.

The Government of India will be contributing 50% of the cost for the printing of the above works, which has to be completed by the end of March, 1961. With the exception of Brahmasiddhi in Sanskrit and the Catalogue of the Marathi manuscripts, the other works may be printed before the end of the financial year. Except the catalogues and Stotrarnava in Sanskrit, all the other works have been edited by outside scholars and hence they have been issued under the Madras Government Oriental Series as numbers 166 to 177. Stotrarnavam in Sanskrit is edited by the Curator himself under the Madras Government Oriental Manuscripts Series as number 70.

The Government of Madras have constituted an Expert Committee for each South Indian language in which there are manuscripts in the Government Oriental Manuscripts Library, for the purpose of selecting rare and important manuscripts for publication in the Madras Government Oriental Series. Till now the following number of manuscripts have been published in different languages.

Tamil	...	34
Sanskrit	...	23
Telugu	...	20
Malayalam	...	20
Kannada	...	14
Persian	...	8
Arabic	...	1

Under the same series the number of works published from the Tanjore Maharaja Serfoji's Sarasvathi Mahal Library, Tanjore is as follows.

Tamil	...	12
Sanskrit	...	10
Telugu	...	5
Marathi	...	6

The Dr. U. V. Swaminatha Iyer Library, Adyar, has published under this series three Tamil works.

An Editorial Committee has been formed under the orders of the Director of Public Instruction, Madras, for selecting manuscripts in different South Indian Languages for publication in the Madras Govt. Oriental Manuscripts Series. The

of Madras in G.O. No. 81859 E6/59-15 Education dated 5th January, 1960 sanctioned the publication of the following seven manuscripts.

1. Tanippadarirattu.
2. Keraladesa Varalaru.
3. Kattabomman Varalaru.
4. Kalambakakkottu.
5. Uttara Ramayana Natakam.
6. Yapparumkalam.
7. Palamolittirattu.

Of these, the last one was dropped as it was found to contain a large number of colloquial terms. The printing of the other six manuscripts has been completed in the Madras Government Oriental Manuscripts Series as numbers 55, 56, 67, 68, 69 and 66.

During the year 1960-61 the Government of Madras have sanctioned in Memorandum No. 47522-E6/60-9 Education dated 30-12-60 the publication of the following manuscripts.

#### TAMIL

1. Sivapuranatottiramanjari.
2. Tiruvoymoli-Ittupravesa Sangraham.
3. Vetalakkathai.
4. Homer's Iliad.
5. Saptarishi Nadi—Kanya Lagnam.
6. Kunrakkudi Kumaran Peril Kirtanaikal.
7. Divyaprabanda Akaradi.

#### PERSIAN

8. Tarikh-e-Hafeezullakhan.
9. Bahar-e-Azamjahi.
10. Sawanihat-i-Mumtaz.

#### SANSKRIT.

11. Nyayaratna Dipavali.
12. Nyayasara.
13. Stotrarnavam.
14. Brahmasiddhi.

#### CATALOGUES.

15. Triennial Catalogue of Tamil Mss Vol. 12.
16. do. do. do. 13.
17. Descriptive Catalogue of Marathi Mss. Vol. 3.

# INTRODUCTION.

---

The public are perhaps aware of the fact that the Government of Madras have launched upon a scheme of publication of rare manuscripts treasured in two premier institutions of this State, namely, the Madras Government Oriental Manuscripts Library, Madras, and the Tanjore Maharaja Serfoji's Sarasvathi Mahal Library, Tanjore. Financial help has also been extended to Dr. U. V. Swaminatha Iyer Library, Adyar, Madras, for similar purpose. Though the publication of rare manuscripts was started as early as 1909 by this library, only 12 works were taken up for publication till 1942. Of these, the printing of three works has not yet been completed.

Only in the year 1949-50 a regular scheme for the publication of manuscripts was prepared and accepted by the Government of Madras under the MADRAS GOVERNMENT ORIENTAL SERIES. This scheme included the manuscripts in all the South Indian Languages in which there are manuscripts in the library. Till now 158 manuscripts in different languages have been printed. Of these, 35 manuscripts are from Tanjore Maharaja Serfoji's Sarasvathi Mahal Library, Tanjore, and three from Dr. U. V. Swaminatha Iyer Library, Adyar. In addition, from 4 manuscripts, 3 from this library and one from Dr. U. V. Swaminatha Iyer Library, Adyar, are in the press.

All the manuscripts under the Madras Government Oriental Series were edited by various scholars drawn from different learned institutions. The publication of manuscripts under the Madras Government Oriental Manuscripts Series was resumed in the year 1950-51. All the manuscripts published under this series before 1942 were in Sanskrit. But since 1950-51 the manuscripts in other languages also were included. These are edited by the Curator with the assistance of the Pandits in respective languages. Till now 60 works have been printed including 51 works since 1951.

The Government of India also have decided upon a programme of printing rare and useful manuscripts in the different languages of India. For this purpose the Ministry of Scientific Research and Cultural Affairs have come forward with grants-in-aid for some of the manuscripts libraries maintained by the State Governments and also for certain reputed private libraries. In the year 1959-60 the Government

**Printed by the Madina Electric Litho Press  
Madras-5.**



# SAWANIHAT - E - MUMTAZ

EDITED

BY

MOULVI HABEEB KHAN SOROASH-OMARI, M.A., B.T.,

*Lecturer in Arabic and Persian,  
Government Arts College, Madras.*

GOVERNMENT ORIENTAL MANUSCRIPTS LIBRARY,

**MADRAS.**

**1961**

**Price Rs. 13-50**

C

GOVERNMENT OF MADRAS



MADRAS  
GOVERNMENT ORIENTAL SERIES

Published under the authority  
of

The Government of Madras

Accession No. ....

GENERAL EDITOR:

Sri T. CHANDRASEKHARAN, M.A., L.T.,  
Curator, Government Oriental Manuscripts Library,  
MADRAS-5.

No. CLXXVII



سوانحائے ممتاز